

Werk

Titel: Friedrich Weinbrenner

Autor: Weinbrenner, Friedrich; Schreiber, Alois Wilhelm

Ort: Heidelberg

Jahr: 1829

Kollektion: Autobiographica

Digitalisiert: Niedersächsische Staats- und Universitätsbibliothek Göttingen

Werk Id: PPN313152543

PURL: <http://resolver.sub.uni-goettingen.de/purl?PPN313152543>

OPAC: <http://opac.sub.uni-goettingen.de/DB=1/PPN?PPN=313152543>

LOG Id: LOG_0005

LOG Titel: Abriß meines Lebens.

LOG Typ: chapter

Terms and Conditions

The Goettingen State and University Library provides access to digitized documents strictly for noncommercial educational, research and private purposes and makes no warranty with regard to their use for other purposes. Some of our collections are protected by copyright. Publication and/or broadcast in any form (including electronic) requires prior written permission from the Goettingen State- and University Library.

Each copy of any part of this document must contain these Terms and Conditions. With the usage of the library's online system to access or download a digitized document you accept the Terms and Conditions.

Reproductions of material on the web site may not be made for or donated to other repositories, nor may be further reproduced without written permission from the Goettingen State- and University Library.

For reproduction requests and permissions, please contact us. If citing materials, please give proper attribution of the source.

Contact

Niedersächsische Staats- und Universitätsbibliothek Göttingen
Georg-August-Universität Göttingen
Platz der Göttinger Sieben 1
37073 Göttingen
Germany
Email: gdz@sub.uni-goettingen.de

U b r i ß m e i n e s L e b e n s .

Ich wurde geboren zu Karlsruhe am 29. November 1766, in dem reichen und fruchtbaren Jahre, worauf ein so furchtbarer Winter folgte, daß, wie mir nachher oft meine Mutter erzählte, die Bäume in dem an unsere Wohnung angränzenden Eichwalde frachten und zersprangen. Mein Vater, Ludwig Weinbrenner, aus Menten bei Schwäbischhall, war Hofzimmermeister, mit der Tochter des ehemaligen Zimmermeisters Arnold in Karlsruhe verheirathet. Er hatte außer mir noch einen älteren Sohn und zwei Töchter. In der heiligen Taufe bekam ich die Namen Johann Jakob Friedrich. Meine Mutter hatte für mich eine große Vorliebe, weil ich, wie sie sagte, niemals wie meine übrigen Geschwister geweint und geschrieen hätte. Von der Natur erhielt ich einen starken, gesunden Körper und eine Lebhaftigkeit, die mich im frühesten Alter schon einigemale in Lebensgefahr brachte.

In meinem dritten Jahre, sobald ich nur an den Schlüssel eines Kastens reichen konnte, der in der Wohnstube stand, suchte ich die Thüre zu öffnen, bieng mich daran, und bediente mich derselben als einer Schaukel.

Ein oder zwei Jahre, so lang ich noch nicht schwer genug war, den Kasten zu überwinden, gieng dieses Spielwerk vortrefflich; allein nachdem ich größer und schwerer geworden, stürzte der Kasten einst plötzlich über mich, doch kam ich zum Glück in denselben hinein zu liegen. Durch diesen Fall und durch das Getöse der alten porcellänen Weinkanne, Teller und Tassen, welche oben auf dem Kasten zur Zierde in Pyramidalformen aufgestellt waren, und in tausend Stücke zerbrachen, kam meine Mutter erschreckt und wehfliegend aus dem Nebenzimmer herbei und glaubte mich todt unter dem Kasten liegen. Indeß sie das Gesinde herbeirief, um mich hervorzuziehen, suchte ich sie aus dem Kasten heraus zu trösten und zu versichern, daß ich noch lebte und keinen Schaden genommen hätte. Beim Aufheben des Kastens fand man mich in demselben bei zugeklappter Thüre unter dem Leinwandzeug und andern Kleidungsstücken liegen, so daß ich zu meiner Mutter Freude gleich einer Schnecke aus ihrem Hause ganz wohlbehalten herauskroch. Außer diesem Vorfall lief ich noch manche Gefahr, wozu mich meine kindische Phantasie verleitete, allein ich übergehe diese Vorfälle, und will nur noch eines einzigen erwähnen, weil er etwas Charakteristisches hat.

Ich war sechs Jahre alt, als ich eines Sonntags ganz neu gekleidet wurde, was mir gar wohl gefiel. Um mich in meinem Puz zu zeigen, gieng ich in ein zweites Haus meiner Eltern, welches mit dem Wohnhause mittelst eines Anbaues von vorn, von hinten aber durch einen Hof zusammenhieng, und von einer Familie zur Miethe bewohnt wurde. Bei der Rückkehr zu meinen El-

tern kam mir der Einfall, durch den sehr großen Bauhof mit verschlossenen Augen zu wandern. Als ich nun den Weg mit fest zugeführten Augen verfolgte, kam ich zu weit rechts, und fiel in eine große, tiefe Grube, welche zur Auffassung des Regenwassers angelegt, und dazumal ganz mit unreinem Wasser angefüllt war. Trotz dieses Zufalls bestand ich noch auf meinem Vorhaben, und wartete in der Grube herum, das Ufer mit den Händen suchend, bis ich die Stimme meiner Mutter vernahm, wo ich dann schnell die Augen öffnete, und von ihr aufs Trockne gezogen wurde. Aehnliche Kinderstreiche, welche jedoch alle bloß mehr oder minder meine frühzeitige Nüchternheit bezeichneten, indem ich meines Wissens niemals etwas zum Verdruss oder Nachtheil anderer Menschen unternommen, verübte ich noch viele. Meine natürliche Lust zur Arbeit und die tägliche Ansicht des Bauhofes meines Vaters, wo täglich dreißig bis vierzig Menschen mit Zimmerarbeit beschäftigt waren, erweckten übrigens schon in meinem sechsten Jahre zur Erlernung des Zimmerhandwerks eine so große Begierde in mir, daß ich bereits zu dieser Zeit nach Beil, Hobel, Säge, Meißel u. s. w. griff, und für mich und meinen Kameraden allerlei Spielsachen, als kleine Gebäude, Vogelkäfige, Meißenschläge u. s. w. zu verfertigen suchte. Der Beifall, den ich mir durch dergleichen Spielereien bei meinen Kameraden und auch sehr oft bei Erwachsenen erwarb, nährte in mir nicht nur diesen natürlichen Hang, sondern machte mir auch die Übung und Erlernung solcher Arbeiten weit angenehmer, als mein Schulunterricht mir war. Ob ich gleich in der Schule nicht für den Schlechtesten

galt, so hatte ich doch nie eine besondere Neigung für Erlernung der Sprachen, und besonders hegte ich eine wahre Antipathie gegen alles Memoriren, indem es mir lächerlich vorkam, aus einem Buche von Wort zu Wort auswendig zu lernen, und wie Vögel nachzuplappern. Wenn ich daher ein Geschichtchen oder sonst etwas Interessantes gehört oder gelesen hatte, so strengte ich mich oft an, um einem Kameraden solches mit ganz andern Worten und nur dem Sinn nach wieder zu erzählen. Dadurch fiel es mir zulezt nicht mehr schwer, ein Märchen oder sonst eine Geschichte in eine andere Gestalt und Form einzukleiden. Von all meinem früheren Unterricht war mir jedoch das Rechnen und Schönschreiben, das Lesen von Biographien berühmter Männer, so wie auch das Zeichnen und Musciren in öffentlichen so wie in Privatstunden das Angenehmste.

Da ich meinen Vater schon in meinem achten Jahre verlor, so wurde ich zwar von meiner Mutter noch zu allem jugendlichen Unterricht angehalten, allein Latein zu lernen, wie mein älterer Bruder, wollte mir um so weniger in den Kopf, da die Arbeiter meiner Mutter ihn deswegen verspotteten und mich in meiner Neigung zum Zimmerhandwerk bestärkten. Darum suchte ich mich allem öffentlichen Unterricht, in so weit er nach meiner Meinung nicht in mein künftiges Fach taugte, so viel möglich durch allerlei Kunstgriffe zu entziehen und meine Stunden nur in so weit zu nützen, daß ich mit Ehren in der Schule und mit meinen Kameraden bestehen konnte; denn in der That besaß ich doch auch von der andern Seite wieder so viel Ehrgefühl, daß ich nie getadelt oder

der Schlechteste seyn wollte. Außerdem war ich in Leibesübungen, als Schwimmen, Schlittschuhlaufen, Voltigiren, auf Stelzen gehen und sogar im Seiltanzen vorzüglich geschickt. Der Drang, das Zimmerhandwerk zu erlernen, war, bis ich aus der Schule kam, so groß, daß ich in meiner Unschuld oft Gott auf den Knien bat, daß er die Welt nicht untergehen oder mich sterben lassen möchte, bevor ich mich nicht in diesem Fache ausgezeichnet und so berühmt gemacht hätte, wie dieser oder jener Meister, der das Darmstädter Exercierhaus, die vormalige Rheinbrücke bei Schaffhausen, oder sonst etwas Merkwürdiges gebaut, was mir durch die Erzählung unserer Arbeiter bekannt und von ihnen als erstaunungswürdig angerühmt worden war.

Neben diesen meinen Wünschen hörte ich nicht auf, mich im Zeichnen, Modelliren u. s. w. in den Nebenstunden zu beschäftigen, und wie ich mehr heranwuchs, suchte ich auch größere Modelle zu verfertigen, und selbst in meiner Mutter Zimmerhof, welche als Wittwe das Gewerbe meines Vaters fortführte, legte ich Häuschen an, groß genug, mich mit meinen Kameraden darin aufzuhalten, und in einer darin angebrachten unterirdischen verborgenen Piese vor meinem Hauslehrer zu verstecken, wenn ich meine Lection nicht gelernt hatte. Mit solchen Spielereien beschäftigte ich mich immer in den Nebenstunden ohne eine weitere Anleitung, und ich war stolzer darauf, mich in dergleichen Dingen als beim Unterricht der Schule auszuzeichnen.

Mit meinem vierzehnten Jahre wurde ich confirmirt und, wie ich damals mir sagte, aus dem öffentlichen

Schulunterricht, wo mir alles so mechanisch und trocken vorkam, erlöst. Mit innigster Begierde suchte ich nun all das Wissen der Zimmerprofession zu erlernen, und in dem ersten Jahre, da ich auch noch einen besondern Unterricht im Zeichnen der Maschinen und allen bei der Zimmermannskunst vorkommenden Werksätze, Stiegen u. s. w. bei dem verstorbenen Kunstmeister Fabsold nahm, brachte ich es schon so weit, daß ich nicht nur größtentheils alle in der Zimmerei vorkommenden künstlichen Verbindungen, und was dazu gehört, besser begriff, sondern auch hierin bald den Vorsteher unsrer Arbeiter übersah.

Im Jahr 1782, als ich gerade 15½ Jahr alt war, und mein älterer Bruder, welcher ebenfalls das Zimmerhandwerk erlernt hatte, auf Reisen gehen sollte, starb auch meine Mutter, und da es uns zurückgebliebenen vier Kindern von Seiten des Staats erlaubt wurde, das Metier unserer Eltern bis zu meines Bruders Zurückkunft von Reisen, unter der Aufsicht von zwei Vormündern fortzuführen, so war ich genöthigt, bis zu jenem Zeitpunkt die Geschäftsleitung besorgen zu helfen. Diese Bestimmung und meine Ehrbegierde veranlaßten es denn auch, daß ich in meinem sechszehnten Jahre schon einige bürgerliche Gebäude nicht nur allein durch die Angabe des Zimmerwerks, sondern auch in den Maurer- und andern Arbeiten dirigirte. Da mir bei diesen meinen Geschäften nicht nur die Ausführung, sondern auch manche Entwürfe für Gebäude vorkamen, indem ich durch meine Unternehmungen mehr Credit erhielt, als ich verdiente, so wendeten sich oft Leute an mich, um von mir Belehungen in Bausachen zu erhalten.

Wenn ich bis zu meinem sechszehnten Jahre die erste Epoche meines Lebens zähle, so muß ich hinsichtlich der zweiten bemerken, daß mich damals der Gedanke, die ganze Zimmermannskunst bereits inne zu haben, sehr traurig machte, denn ich fand darin gar wenig Befriedigendes, weil ich wohl fühlte, daß man sich mit derselben keinen Namen und noch viel weniger berühmt machen könne. Außerdem war ich auch durch das Zutrauen von vielen Personen, rücksichtlich meiner vermeinten vielumfassenden Kenntnisse in der Baukunst, so beschämt, daß ich alles aufbot und mir ganze Tage und oft beinahe ganze Nächte hindurch Mühe gab, um mich dieses Zutrauens würdig zu machen.

Das erste, was ich zu meiner weiteren Bildung für nöthig hielt, war das Studium der reinen und angewandten Mathematik, und besonders das topographische Planzeichnen, indem ich glaubte, daß ich mit der Fertigung von Baurissen bald im Reinen sey, und es jetzt nur noch darauf ankomme, ganze Distrikte aufzunehmen und zu zeichnen. Zur Erlernung der topographischen Planzeichnung bot sich mir bald eine erwünschte Gelegenheit dar durch einen meiner Kameraden, welcher sich dem Ingenieurfach widmete, und von mir die Baukunst erlernen wollte. Ob ich gleich dazumal noch wenig Unterricht in der Baukunst geben konnte, und dessen noch vielmehr selbst bedurfte, so übernahm ich doch diesen Antrag, um dagegen Unterricht im Planzeichnen u. s. w. zu erhalten. Da mein Kamerad und ich den ganzen Tag über mit andern Geschäften beladen waren, so wählten wir hiezu im Sommer die Morgenstunden von 4 bis 6

und im Winter die Stunden nach dem Nachtessen, wobei wir auch die mathematischen Wissenschaften mit einander durchgiengen. Da nun diese Stunden sehr oft in die Zeit fielen, wo meine Schwestern schlafen wollten, und ich deshalb mehrmals von ihnen den Vorwurf bekam, durch das Oeffnen und Schließen der Thüren ihren Schlaf zu stören, so nahm mein Freund gewöhnlich den Weg durch mein Kammerfenster. Dieser ungewöhnliche Ein- und Austritt machte die Nachbarn und besonders meinen nachherigen Protektor, den verstorbenen Badischen Artilleriemajor Lutz, aufmerksam auf unsere frühe Zusammenkunft. Eines Morgens, als mein Freund, wie gewöhnlich, seine unbequeme Passage zu dem Fenster des unteren Stock's herein nahm, folgte er demselben bis zu dem Fenster, und sagte zu uns, nachdem er uns einen guten Morgen gegeben: „Meine Herren, Sie machen sich einander sehr frühe Besuche; darf ich mich nicht auch bei Ihnen einstellen? Allein Sie müssen mir Ihre Hausthüre öffnen, denn der Weg durchs Fenster ist mir zu hoch.“ Nachdem nun Major Lutz, der ein äußerst gebildeter und wissenschaftlicher Mann war (dessen Asche ich hier noch meinen Dank für seine mir erwiesene Leitung bringe), unsere Arbeiten und gegenseitige Instruktionen gesehen hatte, freute er sich über unsere Lernbegierde, und rieth mir an, ich sollte aufs neue das Gymnasium besuchen, um die reine und angewandte Mathematik, so wie die Physik gründlich zu erlernen, und das, was ich bisher in dem Schulunterricht versäumt, so viel wie möglich nachzuholen. Durch Befolgung dieses Rath's wurde mir erst klar, wie weit ich noch zurück sey, und es war nun mein

eifriges Bestreben, trotz meiner täglichen Geschäfte mir die Vorlesungen über obgenannte Wissenschaften möglichst zu Nuße zu machen. Ungeachtet ich bis dahin verschiedene Bücher über die Kunst und besonders über die Baukunst gelesen hatte, fehlte es mir doch gänzlich an den für das höhere Studium der Baukunst unentbehrlichen Vorkenntnissen, weil sich dazumal niemand in Karlsruhe fand, welcher die Architektur gründlich kannte. Alles, was ich daher in der Architektur, außer den gewöhnlichen Holz- und Steinconstructions eines gewöhnlichen Handwerksmanns, hier erlernen konnte, beschränkte sich auf die fünf Säulenordnungen nach Vignola u. s. w., so wie auf die Ausführung eines Bürgerhauses nach dem damaligen sogenannten französischen Styl. Dann, außer einem sehr beschränkten Freihandzeichnungs-Unterricht, habe ich für das Studium der Kunst nur mit vieler Mühe die Anfangsgründe in der perspectivischen Zeichnungslehre zuerst nach Pater Bozzo und später nach Lambert einstudirt, weil sich hier niemand vorfand, der diese Wissenschaft gründlich verstand, und mir darin hätte Anleitung ertheilen können.

Außer diesen meinen Studien, die ich jedoch bis zu meiner Abreise von Karlsruhe, wo ich gegen 20 $\frac{1}{2}$ Jahr alt war, sehr leidenschaftlich neben meinen übrigen Tagsgeschäften betrieb, machte ich in der Zwischenzeit auch einige Excursionen nach Strasburg, Mannheim und Stuttgart, um in diesen Städten etwas Bedeutenderes von Kunst ausgeführt zu sehen. Dadurch wurde meine Wißbegierde und mein Hang für die Kunst neuerdings belebt, und immer stärker erwachte in mir der Trieb,

mich über die Schranken des Handwerks zu erheben. Ein Freund, der mich im Landkartenzeichnen unterrichtete, starb zwei Jahre vor meiner Abreise, welches mir den Vortheil brachte, daß ich nun selbst mit mehr Lust und Thätigkeit fortarbeiten mußte. Hier glaube ich auch noch bemerken zu müssen, daß der häufige Besuch des Theaters, wo ich keine Vorstellung mehrere Jahre hindurch versäumte, und mich mit unsern Arbeitern, welche den Mechanismus der Bühne zu besorgen hatten, jedesmal dabei einfand, wenn nicht direct, doch indirect manches zu meiner Bildung beigetragen habe, denn ich sah hier das Leben in einer andern und höhern Bedeutung, als es mir bisher erschienen war.

Da ich in dieser meiner Lebensbeschreibung meine Individualität zu schildern wünsche, um mein Benehmen in dem wirklichen praktischen Leben zu zeigen, so erlaube ich mir, etwas Weniges über meine moralische und religiöse Denkungsweise hinzuzufügen. Von Natur hatte ich als ein gesunder, lebhafter und belebter Knabe von Jugend auf viel Liebe und Neigung zu dem schönen Geschlecht, und ich erinnere mich noch sehr wohl, daß ich in meiner Jugend oft mit Vergnügen gesehen, wie ein älterer Jüngling vertraut Arm in Arm mit einem Mädchen spazieren gieng, und bedauerte damals nur, daß ich noch nicht groß genug war, um mir gleichfalls ein solches Vergnügen zu verschaffen. Allein da ich zum Jüngling herangereift war, und mich übrigens sehr gern in weiblicher Gesellschaft befand, habe ich mir jedoch niemals diese Freiheit herausgenommen, und ich glaube wohl behaupten zu können, daß meine Frau das erste Frauen-

zimmer war, an deren Seite ich öffentlich erschien. In vertrauten Sirkeln war ich übrigens mit Frauenzimmern immer gerne zusammen, und das bloße Berühren ihrer Kleider konnte mich oft schon entzücken, und ein Handfuß sogar glücklich machen; dabei war ich jedoch weit entfernt, mich in Liebesverständnisse einzulassen, weil ich mich auf keine Weise binden wollte, so lange der weite Weg zum Ziele des Künstlers noch vor mir lag.

Zum tüchtigen evangelischen Christenthum hatten auch meine Eltern schon frühzeitig mich angewiesen, indem mich mein Vater, als ich kaum gehen konnte, schon mit sich in die Kirche nahm, und mich mit meinen Geschwistern auch jeden Abend ein Lutherisches Abendlied vorsagen oder absingen ließ, wobei ich immer in Gesang und Andacht vor meinen Geschwistern mich auszeichnete. Nach dem Tode meines Vaters forderte meine Mutter ihre Kinder so fleißig zum Gebet und zum Lesen in der heiligen Schrift auf, daß es wohl wenige Stellen in derselben giebt, von denen mir nicht noch etwas im Gedächtniß geblieben wäre. Ungeachtet mir mein französischer Sprachmeister, der ein katholischer Ergeistlicher war, schon frühzeitig bei seinem Privatunterricht mehr von seinen religiösen Meinungen als Sprachkenntnisse beizubringen suchte, so konnte mich derselbe doch nicht in meinem Glauben wankend machen, und ohne zu frömmeln, oder mir auch nur im geringsten den Anschein von Pietät zu geben, setzte ich dennoch mein Zutrauen immer auf das Gebet und die Verehrung des höchsten Wesens fort. Und mein Zutrauen auf das Gebet war bis zu meinem fünfzehnten Jahre so groß, daß ich mir mit dem-

selben, wie die heilige Schrift sagt, Berge zu versehen und selbst meine Mutter von ihrem langwierigen Krankenlager wieder von Gott zu erbitten für möglich glaubte. Nachdem ich aber einsah, daß das Gebet, welches ich wegen der Genesung meiner Mutter jeden Morgen und Abend auf den Knien verrichtete, nichts geholfen, sondern daß sich Alles nach der göttlichen Anordnung richte, fieng ich an natürlicher zu denken, und wurde deshalb mit meinem Bitten auch bescheidener, so daß ich nachher nur das Mögliche von Gott zu ersehen suchte. Später schien mir eine Religion, die sich blos auf Moral gründet, zwar hinreichend für einzelne Menschen, allein ich übersah dabei nicht, daß, so lange Menschen Menschen bleiben, und nicht alle zur gleichen Erkenntniß gebracht werden können, kein bloßes philosophisches Raisonnement, sondern auch eine Belebung unserer Sinne für die allgemeine und im Leben wirksame Moral nöthig sey, und unser Gemüth selbst durch den Cultus höher gehoben werde. Ob ich gleichwohl allen Schein der Frömmerei zu vermeiden suchte, so gab mir mein Aeußeres doch späterhin ein besonderes frommes Ansehen, so daß mich Pietisten und andere fromme Secten oft für ihren Mitbruder ansahen, worüber sich meine Freunde bisweilen lustig machten. Selbst in Rom, wo ich mit vielen andern Fremden dem Examen der Geislichen in den orientalischen Sprachen beiwohnte, hielten mich diese Propagandisten für einen Geislichen, und ob ich wollte oder nicht, so war ich genöthigt, mir nach der dasigen Sitte von allen den jungen Geislichen bei ihrem Weggehen die Hände küssen zu lassen, während neben mir wirkliche

Geistliche von denselben als Weltkinder angesehen und nicht beachtet wurden. Aehnliches begegnete mir auch sonst, und zur Zeit der französischen Revolution hat mich dieses ehrwürdige Ansehen oft in die größte Verlegenheit gesetzt, indem man mich überall für einen französischen emigrierten Geistlichen nahm.

Zu der Zeit, als mein Bruder schon ein Jahr von Reisen zurück war, und das Metier unsrer Eltern übernommen hatte, fügte es sich gerade im Frühjahr 1787, daß ich einen Antrag nach Zürich zu reisen bekam, um daselbst die Aufsicht über die Ausführung eines projectirten neuen Kornhauses zu übernehmen. Mit Vergnügen folgte ich diesem Ruf, der mir über Strasburg durch einen dasigen Freund zugekommen war, weil ich ohnehin in diesem Jahr auf Reisen gehen wollte, und bisher mit mir selbst nicht einig werden konnte, welchen Weg ich für meine weitere Ausbildung nehmen, und ob ich zuerst Deutschland oder Frankreich besuchen sollte.

Da ich gewohnt war, mir seit meinem vierzehnten Jahre meinen eigenen Unterhalt neben meinem übrigen Studium selbst zu verdienen, so wollte ich aus Sparsamkeit das mir von meinen Eltern zugekommene Vermögen nicht ohne Noth angreifen; es war aber schwer, einen Platz zu finden, wo ich meinen Unterhalt gewinnen, und daneben auch mein Studium fortsetzen konnte. Der Ruf nach Zürich war mir deshalb in jeder Rücksicht willkommen, und für mich auch sehr geeignet. Binnen der zwei Jahre, welche ich in Zürich zubrachte, suchte ich mich etwas wenigens im Radiren und Kupferstechen einzuüben, und machte einige für mich äußerst

interessante Schweizer Reisen auf die Alpen und Gletscher mit Herrn Ingenieur Fees, der mit dem Reisebarometer verschiedene Berghöhen für das Austerische Schweizermodell bestimmte. Meine Berufsgeschäfte waren im Wesentlichen dieselben, wie ich sie früher zu Hause betrieben. Zwar hatte ich nicht so viele Gelegenheit, etwas Erhebliches in dem Baufach zu erlernen, indem das Kornhaus, wegen dessen ich nach Zürich berufen war, nicht gebaut wurde, und ich mich deshalb nur mit der Aufsicht bei Errichtung einiger Wohnungen und verschiedener Land-Oekonomie-Gebäude, wozu ich jedoch größtentheils die Pläne selbst entwarf, begnügen mußte; allein die Bekanntschaft, welche ich mit so manchen geschickten Künstlern und interessanten Kunstfreunden in Zürich zu machen Gelegenheit fand, war für mich von äußerster Wichtigkeit, und die Achtung, die man mir dazumal als einem jungen thätigen und wissenschaftlichen Manne angedeihen ließ, gab meinem Bestreben nach Vervollkommnung immer mehr Festigkeit, ohne daß ich übersehen hätte, was mir noch mangelte. Dadurch, daß ich in Zürich einigen jungen Malern Unterricht in der perspectivischen Zeichnungslehre gab, und mir durch meine übrigen architektonischen Arbeiten einigen Kredit bei den älteren Künstlern daselbst erwarb, lernte ich im Umgange mit diesen Männern zuerst das Handwerksmäßige von der Kunst unterscheiden, und dadurch lernte ich nun allmählig das weite Feld überschauen, welches ich zu durchwandeln hatte.

Ob es mir gleichwohl in Zürich gut gieng und keine Nahrungsvorgen mich drückten, und ich als ein junger

Architekt mehr geachtet wurde, als ich vielleicht verdiente, so fühlte ich doch die Nothwendigkeit, für meine Fortbildung andere Hülfsmittel aufzusuchen, und ich nahm mir deshalb vor, nach Paris zu reisen, mich aber noch zuerst etwas in der französischen Schweiz aufzuhalten, um der französischen Sprache mächtiger zu werden, worin ich noch sehr zurück war. Da ich nun außer den interessanten Schweizergebirgen, Thälern und Seen auch die vorzüglichsten Schweizerstädte kennen zu lernen wünschte, nahm ich von Zürich den Weg zu Fuß über Aarau, Bern, Biel, Neuchatel, Moudon, Lausanne bis Genf, und da mir Lausanne wegen seiner vorzüglichen Lage am besten gefiel, so kehrte ich von Genf wieder dahin zurück, um mich daselbst mit Ernst auf die französische Sprache zu legen. Obgleich dies in Lausanne meine Hauptbeschäftigung war, zeichnete ich doch auch sehr fleißig Landschaften nach der Natur, und componirte zu Hause Gebäude.

Außerdem übernahm ich auch aus Oekonomie und zur Erleichterung der Ausgaben einige Musikstunden auf der Flöte, und aus Mangel eines bessern Meisters und weil mir, da sich dazumal sehr viele junge Engländer in Lausanne aufhielten, dieser Unterricht sehr gut bezahlt wurde, auch überhaupt die Musik von jeher ein leidenschaftlicher Gegenstand für mich war, so stand ich deshalb oft mit mir selbst im Widerspruch, ob ich die Baukunst verlassen und mich dem weitem Studium der Musik widmen sollte, da ich ohnehin außer der Flöte auch noch das Fagot und die Violine zu spielen verstand; allein der Zufall führte mich zu meiner ersten Bestimmung

zurück. Im Spätjahr 1789, als ich ein halbes Jahr in Lausanne zugebracht, bekam ich einen Brief, worin ich wegen des Todes meiner Schwester nach Hause berufen wurde.

Ich blieb den Winter über in Karlsruhe. Durch den Tod meiner älteren Schwester hatte ich einige tausend Gulden ererbt, und machte jetzt allerlei Entwürfe, dieses Geld zu meiner weiteren Ausbildung zu verwenden. Meine Vormünder wußten allerlei dagegen einzuwenden, und meinten, zur Fortsetzung des väterlichen Gewerbes seyen weder große Reisen, noch kostbare Studien erforderlich. Ich war inzwischen mündig geworden, und folgte dem inneren Antrieb. Bald fand sich auch die Veranlassung zu einem Reiseplan.

Herr von Haller aus Bern hatte mit mir das Gymnasium in Karlsruhe besucht, und befand sich in dieser Zeit in Mannheim, wo er auf Kosten seiner Regierung die Baukunst studirte. Wir waren Freunde, und ich theilte ihm meinen ersten Gedanken mit, nach Paris zu gehen. Er hielt es für zweckmäßiger, nach Wien und später von da nach Dresden zu gehen, und an den dortigen Akademien unsere Studien fortzusetzen. Dieser Plan hatte die ganze Billigung meines väterlichen Freundes, des Major Luz, zumal da ich auf diesem Wege einen Gefährten hatte, den Freundschaft und gleiche Beschäftigungen mit mir verbanden. Bevor wir die Reise antraten, verlangte Herr Major Luz, daß ich dem damaligen Minister, Freiherrn von Edelsheim, dem Freunde von Mengs und warmen Beförderer aller Kunst und Wissenschaft, der mich kannte und mit welchem Luz

auch schon wegen meiner gesprochen hatte, eine Bittschrift übergeben sollte, um eine Unterstützung zu erhalten, wie sie auch schon andern jungen Künstlern gegeben worden war, und die Zusicherung einer Anstellung bei meiner Zurückkunft.

In vollem Vertrauen, daß mir auf die Empfehlung meines alten Freundes und die Vermittlung des Ministers wenigstens eine von meinen beiden Bitten von unserm humanen Fürsten gewährt werden würde, gieng ich einige Tage, nachdem ich meine Vorstellung übergeben hatte, selbst zu dem Herrn von Edelsheim, um mein Gesuch noch mündlich bei demselben zu betreiben; allein ich erhielt die Antwort, daß er zwar mein Schreiben gelesen habe, aber auf die Gewährung meiner Bitten bei Sr. Durchlaucht nicht antragen könne, weil ich für meine Reisen und Studien eigenes Vermögen besäße, und der Zusicherung eines Dienstes nach meiner Zurückkunft gar nicht bedürfte; denn wenn ich nichts gelernt hätte, so könnte man mich nicht gebrauchen, würde ich aber als ein geschickter Mann in mein Vaterland zurückkommen, so würde mir eine Anstellung nicht entgehen; übrigens sollte ich ihm sagen, wohin ich zu reisen gedächte, er für seine Person wolle mir an alle Orte, wo er Freunde hätte, Empfehlungen mitgeben.

So redlich und gerecht übrigens diese Aeußerung war, so nahm ich solche doch nicht so auf, und sie mußte etwas Abschreckendes haben für einen jungen Menschen, vor welchem eine ungewisse Zukunft lag. Mein alter Freund Luz suchte mich indessen zu ermutigen, und so trat ich denn heitern Sinnes im Frühjahr 1790 mit Haller

die Reise an. Wir giengen von Karlsruhe über Stuttgart, Regensburg, und von da auf der Donau nach Wien, wo jezt eine andere Periode für meine künstlerische Bildung begann, weil ich mir vornahm, mich blos auf das höhere Studium der Architektur zu legen. Ich war jung, kräftig, gesund, vor mir lag eine schöne Laufbahn, und selbst das Ungewisse der Zukunft gab meinen Entwürfen einen kühnern Schwung. Die schöne Wasserfahrt auf der Donau gewährte mir ein eben so neues als anziehendes Schauspiel. Pfeilschnell flog unser Schiff zwischen Bergen, anmuthigen Thälern, heitern Städten, einsiedlerischen Klöstern und freundlichen Dörfern hin, und so flüchtig die Eindrücke waren, so blieben sie mir doch fest in der Erinnerung. Unsere Reisegesellschaft war zahlreich und bestand aus Personen von allerlei Ständen.

Da mein Reisegefährte, so wie ich, Musikliebhaber war, so griffen wir manchmal nach unsern Instrumenten, und ermunterten die Gesellschaft zu einem Gesang, bisweilen auch zu einem Tanze, und so schwanden uns die Stunden schnell und fröhlich hin, bis wir endlich am Ziel unserer Reise, bei der großen und so schön situirten Kaiserstadt anlangten.

Ob ich gleich bisher viele Städte gesehen, und daher nicht als ein Neuling in die große Welt trat, so machte doch Wien mit seinen vielfach belebten Straßen einen ganz besonderen Eindruck auf mich. Noch mehr ward ich durch die von Kaiser Joseph errichtete vortreffliche Kunstakademie überrascht; das weitläufige Gebäude erschien mir wie eine kleine Stadt, von lauter Professoren und jungen studirenden Künstlern bevölkert, was mich, der

ich noch keine solche öffentliche Kunstanstalt gesehen, mit wahrer Ehrfurcht gegen die gewählte Laufbahn erfüllte; denn ich sah hier die verschiedenen Kunstfächer mit hohem Ernst und der regsten Theilnahme unter Protection des Staates betreiben. Nachdem wir unsere Empfehlungsbriefe, die wir von Haus mitgebracht, übergeben, die Stadt flüchtig durchgangen und in Augenschein genommen hatten, ließ sich mein Reisegefährte und ich als Schüler auf der Akademie aufnehmen, was wegen unserer Empfehlungen nicht schwer fiel. Als Schüler dieser so einzigen Akademie, wozu schon Maria Theresia den Grund gelegt, und die sich unter Kaiser Joseph zu einer der ersten derartigen Anstalten erhob, besuchten wir sehr fleißig die architektonischen und mathematischen Lehrstunden, die erstern unter den beiden Professoren Fischer, die letztern unter Professor Böck. Neben diesen meinen Hauptstudien nahm ich auch noch einige Stunden in der Freihandzeichnung, sowohl in Figuren als Landschaften, bei den Professoren Maurer und Brand, so daß ich den ganzen Tag volle Beschäftigung hatte, und mir nur die Morgen- und Abendstunden zum Lesen, Musiciren und zur Erholung übrig blieben.

Was meine persönliche Ansicht von Wien betrifft, so dünkt mich auch jetzt noch, nachdem ich so manche andere Stadt kennen gelernt, daß wenige in ihrer Lage und in ihren Einrichtungen sich mit der alten Kaiserresidenz vergleichen können. Unter den Gebäuden in Wien war mir vorzüglich die dasige gothische Kathedrale oder Stephanskirche merkwürdig und interessant. Ich hatte zuvor schon das Strasburger und Freiburger Münster, so wie auch

noch verschiedene andere gothische Gebäude in der Schweiz nicht bloß oberflächlich, sondern verschiedene male theilweis gesehen und studirt, und so war mir eine Vergleichung dieses Gebäudes mit jenen eben so angenehm als lehrreich. Rücksichtlich der äußeren Form muß ich dem Strasburger Münster den Vorzug geben, indem sich dieses Gebäude an seiner vordern Seite weit majestätischer in seiner perpendicularen Gestalt himmelan erhebt, während die andern durch ihre allzu pyramidalartige Formen eine ängstlich berechnete Festigkeit zeigen, was den Eindruck der Größe, Kühnheit und Leichtigkeit vermindert. An dem Münster in Strasburg scheint es mir ein glücklicher Gedanke, daß beide Thürme (wovon jedoch nur einer ganz ausgeführt worden) auf den Seiten angebracht sind, so daß hiedurch auch zugleich die Kirche in der Hauptfacade mit gesehen werden kann. Bei der Stephanskirche in Wien und dem Freiburger Münster verdeckt hingegen der Thurm die Kirche, und sie scheint deshalb nur ein untergeordneter Theil zu seyn.

Rücksichtlich der vielen Gänge, welche der Erbauer mit der Kunst eines Dädalus, ohne das Ganze zu unterbrechen, zu allen Theilen der äußern Ansichten gelegt hat, um solche auch nöthigenfalls ohne alle Sengerüstung wieder repariren zu können, verdient dieses Gebäude noch eine besondere Bewunderung vor den beiden andern. Nach den Gängen, Balkons, Terrassen und Treppen zu schließen, welche ich mehr als einmal außerhalb an den Facaden und oben auf dem Gebäude durchwandert habe, glaube ich wohl behaupten zu dürfen, daß dieselben, in einer geraden Linie an einander gesetzt, wohl einige

Stunden Wegs ausmachen. Bei allen diesen Vorzügen, die das Strasburger Münster vor den andern hat, ist es übrigens zu bedauern, daß dasselbe an manchen Stellen nicht ausgebaut worden, und daß in der Mitte des vorigen Jahrhunderts der Chor durch eine Feuersbrunst beinahe ganz zerstört und dann in einem abgeschmackten Styl, welcher weder gothisch noch römisch ist, wieder aufgebaut worden.

Von diesen drei gothischen Gebäuden, die ich hier mit einander vergleiche, möchte wohl das Freiburger Münster das vollkommenste seyn, indem es scheint, daß ein und derselbe Baumeister das Ganze ausgeführt, und keine fremde Hand in seinen Plan eingegriffen hat.

Was übrigens das Innere dieser drei verschiedenen gothischen Tempel anbetriefft, so möchte ich der Wiener Stephanskirche den Vorzug geben, weil das Licht in derselben nicht allzu sparsam und weit reichlicher als in jenen verbreitet ist, was bei großen Feierlichkeiten eine wesentliche Sache ausmacht, und bei kirchlichen Functionen Geist und Herz erhebt, da hingegen das düstere Dämmerlicht uns in eine mehr schwermüthige als erhebende Stimmung versetzt. Da die Stephanskirche besonders auch für Musik günstig gebaut ist, und zu meiner Zeit jeden Mittag gegen zwölf Uhr eine deutsche Choralmesse in derselben gehalten wurde, so versäumte ich selten, mich dabei einzufinden, zumal da der Weg von der Akademie nach meiner Wohnung mich bei gedachter Kirche vorüber führte. Ich darf versichern, daß ich außer Rom nirgends eine schönere und erhebendere Musik gehört, als diesen Choral von tausend Menschenstimmen.

An den übrigen öffentlichen Gebäuden, Pallästen und Privatwohnungen der Kaiserstadt gefiel mir vorzüglich ihre innere Anordnung, indem die Eintheilung in denselben groß und reich ist, und sie gleich den italienischen Gebäuden ausgeführt und angeordnet sind. Besonders machte mich aber die Zweckmäßigkeit der Constructionen aufmerksam, da sie genau auf unser deutsches Klima berechnet sind, wo oft wegen der Strenge der Jahreszeit und unserer übrigen häuslichen Verhältnisse die Küchen, Döfen und Kamine Feuersgefahr herbeiführen; überall ist in der Anordnung und Ausführung auf die feuerpolizeilichen Geseze Rücksicht genommen, welche Geseze sonst in keiner von unsern Städten Deutschlands so maßgebend angewendet werden, ungeachtet der vielen warnenden Brandfälle. Ich erinnere mich zwar, daß während meines Aufenthalts in Wien zweimal Feuer auskam, allein nicht nur die Nachbarn, sondern auch die Bewohner des brennenden Hauses blieben während des Brandes ruhig in ihren Wohnungen, und kein Mensch dachte an die Rettung seiner Effekten und noch viel weniger an eine persönliche Gefahr, weil ein jeder die Ueberzeugung hatte, daß die Bauart der Verbreitung des Feuers hinlängliche Schranken setze.

Von den Excursionen, welche ich in der Gegend von Wien gemacht, waren mir die nach Schönbrunn, Laxenburg u. s. w. wegen der dortigen Schlösser und Gartenanlagen besonders interessant, vorzüglich aber die Reise nach Presburg, die ich auf der Donau hin, und zu Lande nach Wien zurück machte. Presburg hat eine ausgezeichnet schöne Lage, und wenn ein Baumeister eine

schöne, amphitheatralisch an einem großen schiffbaren Ströme gelegene Stadt sehen will, so ist diese vorzugsweise zu empfehlen. Wegen der Fruchtbarkeit des schönen Landes und der Wohlfeilheit der Lebensmittel konnte ich auch meinen Landsleuten, welche früher häufig mit ihren Familien dahin gewandert sind, den Wechsel mit ihrem Vaterlande verzeihen; denn das wenige Land, welches ich auf dieser kurzen Reise nach Ungarn gesehen, ist mit den schönsten und ergiebigsten Gegenden des Rheins zu vergleichen. Da sich übrigens die Cultur von Ungarn hauptsächlich nur an den Ufern der Donau hinzieht, so mag dieser Vergleich mit der Rheingegend wohl nicht im Allgemeinen, sondern nur auf jenen Strich Landes anwendbar seyn.

Da ich in Wien überall eine so humane und freundschaftliche Aufnahme durch meine Empfehlungsbriefe fand, so will ich Einiges davon mit Dank erwähnen. Durch ein solches Schreiben wurden wir, mein Reisegefährte und ich, bei dem damaligen Reichshofrath Herrn von Alt, der zugleich die badischen Geschäfte besorgte, äußerst freundschaftlich in seiner liebenswürdigen Familie aufgenommen, und es verging wohl keine Woche, wo wir nicht bei demselben speisten, einem kleinen Familienball oder Concert, bei welchem wir uns auch zu Zeiten hören ließen, beiwohnten, und von Zeit zu Zeit auch kleine Landparthien mit dieser liebenswürdigen Familie machten. Durch Herrn von Alt lernten wir sehr viele interessante Männer, wie Blumauer, Mozart u. a. m. kennen, und es verging beinahe kein Tag, wo uns seine Freundschaft nicht etwas Angenehmes bereitet hätte.

Eine ähnliche Aufnahme verschaffte mir ein Empfehlungsschreiben unsers Ministers von Edelsheim bei dem königlich hannöverischen Gesandten Freiherrn von Mühl. Diese Bekanntschaft war mir für meine Studien besonders schätzbar und lehrreich. Der Gesandte liebte die Kunst, er besaß eine große Kupferstichsammlung von den besten Meistern, und gab mir die Erlaubniß, dieselbe zu jeder Zeit, wenn er auch nicht zu Hause wäre, durchzugehen. Dieser redliche Mann gewann mich lieb, und indem er mir einmal sehr viel Schönes von unserem Minister von Edelsheim, seinem alten Freund, erzählte, fügte er hinzu, der Minister sey mein großer Protector, denn noch nie habe er ihm einen jungen Mann so warm und dringend empfohlen. Die Aeußerungen des Herrn von Edelsheim auf meine Bitte um Unterstützung und künftige Anstellung schienen mir mit dieser Versicherung nicht übereinzustimmen. Ich bemerkte dies dem Herrn von Mühl, der aber meinen Zweifel sogleich niederschlug, indem er mir das Schreiben, welches ich von dem Herrn Minister an ihn mitgebracht, zu lesen gab. Ich war in der That freudig überrascht, daß Herr von Edelsheim sich nicht auf eine gewöhnliche Empfehlung beschränkte, sondern dem Herrn von Mühl auftrug, mich nöthigenfalls mit Geld zu unterstützen, und wenn ich von Wien abreisen sollte, mich mit Empfehlungsbriefen an seine auswärtigen Freunde und Bekannten zu versehen.

Meine Bestrebungen erschienen mir jetzt gesicherter, und ich konnte meinen Studien einen größeren Umfang geben, so wie ich sie von nun an mit mehr Heiterkeit und Freiheit betrieb, da früher mich nicht selten Rück-

sichten auf meine ökonomische Lage eingeschüchtert hatten. Bisher hatte ich nur selten die Theater in Wien besucht, nun aber machte ich es mir zum Gesetz, jede Woche wenigstens einmal dahin zu gehen, wenn entweder das Stück selbst, oder schöne Decorationen mich anzogen, überhaupt keine Gelegenheit zu versäumen, interessante Scenerien, Maschinerien u. s. w. zu betrachten, da ich ja als Architekt künftig selbst in den Fall kommen konnte, dergleichen anordnen zu müssen. Bei meiner Anwesenheit in Wien hatten Schikaneder und Mozart gerade die nachher so berühmt gewordene Oper, die Zauberflöte, in die Scene gesetzt; und ich sah die siebente Vorstellung, welche Mozart selbst dirigirte, und nachher noch einmal die sieben und siebenzigste; denn so groß war die Wirkung dieses Meisterstücks der romantischen Oper, daß das Publikum sich daran nicht satt hören und sehen konnte.

Die Gegenstände, welche mich übrigens in Wien am meisten anzogen, waren die kaiserliche und Lichtensteinsche Gallerie, die kaiserliche Bibliothek, Modellkammer u. s. w., und ich glaube diesen öffentlichen und Privat-Kunstsammlungen, welche ich sehr fleißig besuchte, meine wachsende Liebe zur höheren Kunstbildung verdanken zu müssen, indem meine Begriffe sich erweiterten und berichtigten, und ich auch den innigen Zusammenhang der Künste unter sich immer mehr begreifen lernte. Neben verschiedenen andern Studien suchte ich mich auf der Akademie besonders mit der Lehre von Licht und Schatten zu befreunden, die ich später in meinem architektonischen Lehrbuch (erstes Buch, zweites Heft) selbst bearbeitete.

Bevor mein Reisegefährte und ich Wien verließen, erlebten wir noch ein kleines Abenteuer. Einige Abende vor unserer Abreise gab uns Herr von Alt einen kleinen Abschiedsschmaus, wozu er mehrere Freunde des Hauses einlud, die wir früher bei ihm kennen gelernt hatten, allein die Personen nur nach ihren Namen und nicht nach ihren Ständen und Dienstverhältnissen kannten. Als wir gegen Mitternacht uns von unserm Wirth verabschiedeten und nach Hause giengen, erbot sich ein Herr der Gesellschaft, uns zu begleiten, weil er ungefähr den nämlichen Weg zu machen hätte. Unterwegs sagte er: Nun, meine Herren, Sie wollen uns also wirklich verlassen, und sind deshalb auch schon ganz reisefertig. O ja, erwiederte mein Freund; allein reisefertig sind wir jetzt noch nicht ganz, denn wir haben noch einen Kampf mit der abscheulichen Wiener Polizei wegen unserer Pässe zu bestehen, und das kann uns noch einige Tage aufhalten. Ach nein, gab der Begleiter zur Antwort, Ihre Reisepässe fertigt Ihnen die Polizei in einigen Minuten aus. Wie? in einigen Minuten? versetzte Herr von Haller; Herr, Sie kennen die verfluchte Wiener Polizei nicht, denn ich hatte vor einigen Monaten mit zwei meiner Landsleute mehr als acht Tage lang wegen der Pässe mich herumzubudeln. Ja, das ist etwas Anderes, versetzte der Mann; Ihre Landsleute werden ihre Pässe nicht in Ordnung gehabt haben. Den Teufel hatten sie ihre Pässe nicht in Ordnung, plakte mein Freund heraus, sie hatten Pässe von Haus und von Göttingen, wo sie studirt hatten. Meine Herren, entgegnete der Begleiter wieder, das wissen Sie nicht recht, ich muß es

besser wissen, denn ich bin der Polizeidirector; und damit Sie für die Zukunft besser von der Wiener Polizei sprechen und denken lernen, so will ich Sie nun vollends auf Ihre Zimmer begleiten, Sie geben mir Ihre Pässe mit, und morgen früh um acht Uhr sollen Sie solche in schönster Ordnung wieder ausgefertigt ins Haus geschickt bekommen.

Beschämt über diese großmüthige Rache, die freilich nicht jeder Polizeidirector auf gleiche Art genommen haben würde, mußten wir nun, ob wir wollten oder nicht, das Erbietten annehmen, und am andern Morgen erhielten wir unsere Pässe um acht Uhr durch einen Unterpolizeibeamten auf eine sehr höfliche Weise mit vielen Complimenten, als Bekannte seines Directors, welcher, wie er sagte, uns noch einmal eine glückliche Reise wünschen lasse. Um jedoch unsere Sache wieder gut zu machen, so machten wir dem Director noch einen Abschiedsbesuch, und dankten ihm für seine uns erwiesene Höflichkeit.

Nachdem ich mich über drei Vierteljahre in Wien aufgehalten, und die dortigen Anstalten für meine Bildung so viel wie möglich mit Eifer benützt hatte, gieng ich mit meinem Freund Haller nach Dresden. Wir traten unsere Reise mit Anfang Novembers an, und nahmen den Weg durch Mähren und Böhmen.

Von dieser meiner Reise habe ich wenig zu bemerken. Es waren hauptsächlich die schönen, malerischen Gegenden, welche uns anzogen und Stoff zur Unterhaltung gaben. Einige Punkte riefen uns die Erinnerungen an den siebenjährigen Krieg und den Helden desselben,

Friedrich den Großen, zurück. Mit besonderer Ehrfurcht schaute ich aus dem Fenster des Wirthshauses zu Collin, aus welchem der König seine Garden zum muthigen Kampfe aneiferte, und mit ähnlichen Empfindungen besuchte ich die Anhöhen von Prag, wo Schwerin ruhmvoll, aber zwecklos fiel.

Wir hatten noch zwei Reisegefährten in unserm Wagen; der eine, ein humaner, gebildeter Priester aus Böhmen, diente uns zum Führer und Dolmetscher, da wir der böhmischen Sprache unkundig waren. Nicht selten trafen wir in den Gasthäusern wandernde Musikanten an, wie denn Böhmen das Vaterland der Tonkunst heißen kann, und diese würzten uns den Genuß der Fasanen, Rebhühner und des köstlichen Wildprets, welches man in diesem Lande allenthalben findet, durch ihr oft überraschendes Spiel.

Schon auf dem Wege von Wien nach Prag trafen wir mit einem andern Wagen zusammen, der gleichfalls vier Passagiere hatte, und denselben Weg machte. Mittags und Abends kehrten wir in einem und demselben Gasthose ein. Einer der Reisenden in dem zweiten Wagen gab sich für einen Kaufmann aus. In Prag besahen wir mit einander die Schloßkirche, die berühmte Brücke und andere interessante Gebäude. Abends giengen wir in das Theater, wo der Vorhang unsere Aufmerksamkeit erregte, und mich mit dem Kaufmann in einen kleinen Streit verwickelte. Der Vorhang stellte das Innere eines Gebäudes vor, und er tadelte die dabei angebrachten Säulen. Ich bemerkte dagegen: Säulen seyen runde, freie Stützen, und wenn das Innere eines Gebäudes,

z. B. ein Corridor, ein Saal u. s. w. dergleichen erforderten, so müßten sie auch hier als zweckmäßig erscheinen. Nachdem unser Gespräch eine Weile gedauert hatte, und ein jeder bei seiner Meinung beharrte, fieng mein Gegner an: Er sey ohne Zweifel mehr competenter Richter in solchen Dingen als ich, denn er habe die Architektur seit lange studirt, und komme so eben erst von Rom. Hätte ich einmal seine Schule und Erfahrungen durchgemacht, so würde ich seine Ansicht von Säulen gewiß theilen. Ohne daß mir der Mann durch seine Autorität meine Meinung benehmen konnte, bekam ich doch einen großen Respect vor einem solchen gereisten Künstler, und gieng ihm deshalb bei unsern gemeinschaftlichen Excursionen in Prag nicht mehr von der Seite, indem ich von ihm allerlei zu lernen hoffte, was er dann auch leicht gemerkt haben mochte, indem er von jezt an eine weit gelehrtere Miene annahm. Als wir drei Architekten und einer von unsern ersten Reisegefährten, Herr Doctor Deutsch aus Augsburg, in einer Kutsche von Prag nach Dresden reisten, so waren unsere Unterhaltungen größtentheils Kunstgegenstände, und es konnte sich daher nicht fehlen, daß wir bald einander näher kannten, und dann auch oft wegen verschiedener Meinungen in kleine Zwiste geriethen, wobei denn unser Doctor gewöhnlich den Schiedsrichter machen mußte. Bei einem solchen Streite kamen wir unweit der sächsischen Gränze eines Abends in unser Nachtquartier, wo gerade die Vorgesetzten in der Wirthsstube des Dorfes versammelt waren, und vielleicht ein Gläschen über den Durst getrunken haben mochten. Unser Streit betraf

die Perspective; unser neuer Reisegefährte, Herr Bürnad aus Berlin, behauptete mit meinem Freunde Galler gegen mich, jene Lehre, wie sie von Pater Pozzo, Lambert und Andern vorgetragen worden, sey falsch, indem sich die Perspective durchaus nicht überall auf mathematische Grundsätze zurückführen lasse. Ich brachte gegen diese Behauptung eine Menge Beweise vor, und da bei dieser Gelegenheit die Ausdrücke: Auge, Distanz, Accidentalpunkt, Horizont, häufig vorkamen, und das Gespräch sich auch noch während des Nachtessens in der Wirthsstube fortspann, so kamen die Bauern auf den Gedanken, wir wollten sie zum Besten haben. In dieser Meinung schienen sie bestärkt zu werden, als ich ein Glas nahm, und an der Rundung desselben die verschiedenen Erscheinungen des Sirkels zu erklären suchte. Die Bauern machten eben Anstalt, über uns herzufallen, als zum guten Glück unser Kutscher hereintrat, und sie durch die Versicherung beschwichtigte, wir hätten schon den ganzen Tag über solch wunderliches, unverständliches Zeug geplaudert, und er selbst könne nicht klug aus uns werden.

Ähnliche Dispute hatten wir häufig, wobei sich jedoch am Ende zeigte, daß unser Reisegefährte kein eigentlicher Architekt, sondern ein praktischer, aber sehr geschickter Theatermaler war, was er später auch eingestand, da er uns in Dresden seine schönen römischen Arbeiten zeigte.

In Dresden stiegen wir fürs erste in einem Gasthose ab, und wollten daselbst so lange verweilen, bis unser Eintritt in die Akademie statt haben konnte. Ich begab mich alsbald mit einem Empfehlungsschreiben, welches

mir der Herr Minister von Alt in Wien mitgegeben, zu dem Minister Lucchesini, der mich sehr freundlich empfing, und als er meine und meines Freundes Absichten vernommen hatte, erwiderte: Er sey Präsident der Akademie und habe die oberste Leitung aller Kunstanstalten, wir möchten ganz auf seine Bereitwilligkeit rechnen, uns nützlich zu seyn. Er rathe uns, vor allen Dingen das Terrain in Augenschein zu nehmen, und besonders die Gemäldegallerie, den Antikensaal, die Akademie, die Bibliothek u. s. w. zu besuchen, und wenn wir nun unsern Plan gemacht hätten, wieder zu ihm zu kommen. Auf ähnliche humane Weise wurde mein Freund und ich an allen Orten, wohin wir empfohlen waren, aufgenommen, und besonders bei den dortigen Künstlern Weinlich, Graf u. s. w., die uns wie alte Bekannte empfingen.

Bevor ich von meinem Aufenthalt in Dresden weiter erzähle, muß ich eines ganz eigenen Mannes gedenken, auf den ich in der Folge wieder zurückkommen werde, und der mir später große Dienste geleistet, auch zum Theil auf den Gang und die Richtung meines Lebens eingewirkt hat. Bald nach unsrer Ankunft in Dresden saß ich eines Abends mit meinen drei Reisegefährten ganz vertraut bei einer Pfeife Tabak und einem Glas Bier auf einem Zimmer unseres Gasthofs, als der Kellner einen Fremden hereinführte, der unsere ganze Aufmerksamkeit erregte. Er war von mittlerem Alter, trug einen langen, vom Halse bis an die Schube zugeknöpften, grauen Rock mit großen Aufschlägen, in der einen Hand einen Stock, so groß als er selbst, in der andern einen

dreieckigten, scharf zugespizten Hut. Die langen blonden Locken fielen ihm auf die Schultern herab, und gaben ihm das Ansehen eines Christuskopfs. Beim Eintritt in das Zimmer breitete er beide Arme aus, und begann ziemlich pathetisch: Meine Herren, ich habe im Intelligenzblatt gelesen, daß in diesem Gasthose drei Architekten angekommen sind. Da ich selbst Künstler bin, so wäre mir's sehr erwünscht, Ihre Bekanntschaft zu machen. Wenn Sie erlauben, so werde ich ein wenig bei Ihnen verweilen und ein Glas Bier mit Ihnen trinken.

Wir hießen ihn willkommen, ob wir uns gleich bei seinem Anblick und Benehmen des Lachens kaum erwehren konnten, und baten ihn Platz zu nehmen. Nachdem er Hut und Stock abgelegt hatte, begann er ein ziemlich allgemeines Gespräch, woraus jedoch bald hervorgieng, daß es ihm mehr um die Bekanntschaft Bürnads als die unsrige zu thun sey. Er erzählte mancherlei von Berlin, woher er vor einigen Wochen gekommen war, um seine Freunde in Dresden zu besuchen. Ohngefähr nach einer Stunde empfahl er sich wieder, und sagte beim Abschied zu mir und Haller, wir möchten ihn in Berlin besuchen, falls wir von Dresden dorthin kommen sollten.

Durch Herrn Bürnad, welcher acht Tage in Dresden verweilte, um mit uns alle die dortigen Kunstschätze zu sehen, hatten wir das Glück, mit den ersten Künstlern der Residenz bekannt zu werden, und da er überdies mit den vorzüglichsten Kunstwerken in Rom bekannt und vertraut war, so mußte mir seine Gesellschaft äußerst nützlich seyn; denn ob ich gleichwohl bisher mehrere interessante Bildergallerien und andere Kunstwerke gesehen hatte,

so geschah dieses doch nur einseitig, und ohne mir über die erhaltenen Eindrücke Rechenschaft geben zu können.

Es ist unendlich lehrreich für den jungen Künstler, bedeutende Kunstwerke an der Seite eines kundigen, gebildeten Führers zu sehen, der ihn vom Allgemeinen auf das Besondere und Einzelne leitet, wodurch erst ein bestimmtes Urtheil entsteht. Der mehrmals wiederholte Besuch der Dresdner Gallerie mußte eben darum mir und meinem Freunde von großem Vortheile seyn, da unsere Begleiter Bürnad und Inspector Niedel uns theilnehmend zu orientiren suchten. Mit gleicher Aufmerksamkeit und nicht minderem Interesse, wie wir die Bildergallerie nach den verschiedenen Schulen durchgegangen und unsere Betrachtungen gemeinschaftlich darüber gemacht hatten, besahen wir nun auch die Antikensammlungen, so wie auch die übrigen Merkwürdigkeiten, als die Bibliothek, Porcelainsammlung, das grüne Gewölbe u. s. w., bis uns endlich unsere Reisegesellschafter, Herr Bürnad und Herr Doctor Deutsch, unserem Schicksal in Dresden überließen und nach Berlin verreisten.

Als wir uns um acht Tage länger herumgetrieben, und während dieser Zeit auch die Akademie und besonders den dortigen architektonischen Unterricht eingesehen hatten, welcher vorzüglich in den Anfangsgründen des Zeichnens, der Perspective u. s. w. bestand, so mußten wir leicht zu der Ueberzeugung gelangen, daß hier wenig für uns zu gewinnen sey. Wir hatten bereits mehr als die ersten Elemente der Baukunst inne, und da auch, außer der neuen Kreuz- oder heiligen Geistskirche, seit mehreren Jahren in Dresden nicht viel gebaut wurde, und uns

auch die beinahe ganz vollendete Kirche eben keinen hohen Begriff von dem dasigen Geschmack in der Architektur beibrachte, so äußerte ich meinem Freunde, daß es mir in Rücksicht unseres Studiums in Dresden nicht recht gefallen wolle, und daß ich der Meinung sey, wir würden in Berlin, wo damals so viel gebaut ward, das Studium unserer Kunst mit weit besserem Erfolg betreiben können. Bei diesen Worten schrie Haller voller Freude laut auf: Bei Gott, das denke ich auch, allein ich habe nur noch nicht das Herz gehabt, Dir meine Meinung zu sagen.

Die Hauptschwierigkeit zur Fortsetzung unserer Reise war nun das Reisegeld. Ich hatte von Wien bis Dresden die Auslagen gemacht, und mein Freund erwartete erst von Haus seine Wechsel. Er gieng darum täglich auf die Post, aber acht Tage lang vergeblich. Dieser Umstand verstimimte uns gewaltig. Endlich kam Haller eines Abends voller Freude und fast athemlos in unsern Gasthof gelaufen, den wir bisher noch nicht verlassen hatten, und sagte, indem er dreißig Friedrichsd'or auf den Tisch warf: Hier, lieber W., ist Geld, nun können wir nach Berlin reisen. Auf meine Frage, ob sein Wechsel angekommen sey, antwortete er: O nein, ich habe mir das Geld auf mein ehrliches Gesicht von einem Landsmann geborgt; höre nur, als ich vor einer Stunde wieder vergebens nach einem Brief mit dem Wechsel fragte, und ich mich schämte, noch öfters den vergeblichen Gang zu thun, gieng ich zu Maler Graf, welcher ein Schweizer ist, und uns schon eintigmal so freundschaftlich aufgenommen hat. Ich klagte ihm unsere Noth

und bat ihn, mir als seinem Landsmanne dreißig Friedrichsd'or zu unserer Reise vorzuschießen, wogegen er dann meinen Brief mit dem Wechsel von der Post in Empfang nehmen, und mir den Rest nach Berlin nachschicken sollte. Ohne sich lange zu besinnen, holte Graf sogleich aus einem Nebenzimmer das Geld; allein als ich es eingesteckt hatte, fieng er erst an: Nun, mein Herr, ich habe Ihnen das Geld auf Ihr ehrliches Gesicht gegeben, denn ich habe eigentlich nicht die Ehre, Sie anders als von den paar Besuchen, womit Sie mich beehrten, zu kennen. Wie wollen Sie sich nun legitimiren, daß Sie derjenige sind, für den Sie sich bei mir ausgegeben? Ich erwiderte ihm, ich sey aus Bern, aus des berühmten Hallers Familie, der dasige Magistrat lasse mich reisen; und dabei nannte ich meinen Vormund. Das mag wohl seyn, entgegnete er mir; dergleichen kann mir aber ein jeder sagen, er braucht nicht einmal aus Bern gebürtig zu seyn, das ist noch kein Beweis. Da ich nun hierauf nichts zu erwiedern wußte, lief ich blühschnell zur Thüre hinaus, um hier meine Brieffschaften und andere Papiere als Beweis zu holen; ich will nun geschwind wieder zu ihm hinlaufen, denn sonst könnte der gute, redliche Mann glauben, er habe es mit einem Abentheurer zu thun.

Diese edle Handlung des trefflichen Graf setzte uns in die gewünschte Lage. Das erste, was ich nun am nächsten Tage zur Beschleunigung unserer Reise nach Berlin unternahm, war ein Gang zu dem Minister Lucchesini, um mich zu verabschieden, und ihn um einige Empfehlungsschreiben nach Berlin zu bitten. Mein Freund

sah sich unterdessen nach einem Kutscher um. Als ich zu dem Herrn Minister L. kam, entdeckte ich demselben mein Vorhaben mit den Worten, daß ich in Dresden nun Alles gesehen, aber bei aller Achtung für die vielen Kunstschätze doch gefunden hätte, es sey nicht der Ort, um in meinem Fache weiter zu kommen, weswegen ich mich nach Berlin zu wenden gedächte, wo jetzt viel gebaut würde. Der Minister bezeigte sich über meinen Vortrag sehr ungnädig, und es schien ihn besonders zu verletzen, daß ich für meine Studien in Berlin mehr erwartete, als ich in Dresden gefunden. Er fuhr auf und sagte ziemlich heftig: Junger Mensch, Sie kennen die Welt zu wenig, und sind zu unerfahren, als daß Sie zwischen Berlin und Dresden in Absicht auf Kunstanstalten und Kunstschätze entscheiden können. Statuen auf den Straßen, wie in Berlin, haben wir hier zwar nicht, allein wir haben Kunstwerke im Innern der Gebäude, wie sie dort nicht sind. Gehen Sie also nur in Gottes Namen nach Berlin, Sie werden dort Alles schon nach Wunsch finden, und bedürfen deshalb nicht meiner Empfehlungen. Ich sah nun wohl, daß ich meine Sache sehr schlimm gemacht, und stellte darum Sr. Excellenz vor, wie ich mich keineswegs dem Studium der Malerei und Bildhauerkunst, sondern der Architektur zu widmen gedächte; der Minister schien dies wenig zu beachten, und so empfahl ich mich und verzichtete auf das Empfehlungsschreiben.

Als ich von dieser unangenehmen und gar nicht nach Wunsch ausgefallenen Abschiedsvisite nach Hause kam, war Haller schon mit dem Einpacken unserer Koffer in

voller Arbeit begriffen, denn er hatte bereits einen Kut-scher ausfindig gemacht, welcher schon zwei andere Pas-sagiere nach Berlin bringen, und uns den andern Mor-gen um fünf Uhr im Gasthof abholen wollte. Nun galt es, in Eile noch von den Personen Abschied zu nehmen, die sich uns so wohlwollend erwiesen hatten. Abends gieng ich zu Herrn Weinlich, weil dieser Ehrenmann wegen seiner Geschäfte nur in den Abendstunden anzutreffen war, um mich bei ihm nicht allein zu verabschieden, son-deru ihn auch um einige Recommandationschreiben nach Berlin zu bitten. Das Unglück wollte, daß Herr Wein-lich gerade auf dem Lande war, da er jedoch den Abend noch zurück erwartet wurde, lud mich seine liebenswür-dige Tochter ein, seine Heimkunft abzuwarten, die mit jedem Augenblick erfolgen könne.

Dieses Mädchen besaß Geist und Bildung, und als Tochter eines berühmten Architekten sprach sie gern und mit Einsicht über Baukunst. Die Unterredung führte uns auf die Briefe ihres Vaters über Rom und auf die Kunst in Italien. So gieng wohl eine Stunde vorüber, und ich hielt es nun für schicklich, mich zu entfernen. Beim Abschied gab Demoiselle Weinlich mir die Ver-sicherung, ich sollte darauf rechnen, die von ihrem Vater gewünschten Empfehlungsbriefe in der Frühe des nächsten Morgens noch vor unserer Abreise zu erhalten.

Als uns der Kellner gegen fünf Uhr des andern Mor-gens weckte, und Licht ins Zimmer brachte, übergab er mir zugleich ein Schreiben von Herrn Weinlich, worin er es bedauerte, daß er mich gestern Abend bei seiner Rückkehr nicht mehr angetroffen; er wünsche mir eine

glückliche Reise, und schließe mir hier einen Brief an seinen Freund, Herrn Rath Reizenstein, bei, der mir in Rom sehr viel Angenehmes erweisen könne.

Ich hatte damals noch kaum den Gedanken an Rom gehabt, und der Irrthum war ohne Zweifel durch mein Gespräch mit Demoiselle Weinlich über jene Stadt entstanden. Briefe nach Berlin zu verlangen, dazu war es jetzt zu spät, denn eben fuhr der Kutscher mit einem seiner Reisenden an unserm Gasthof vor. Mein Freund und ich mußten uns daher in unser Schicksal ergeben, und unser Heil in der Königsstadt ohne Empfehlungen versuchen.

Der Fremde, welcher bereits seinen Platz im Wagen eingenommen, schien, der gebrochenen Sprache nach, ein Italiener, was sich auch später bestätigte. Wir fuhren nun durch einige Straßen, um den zweiten Mann aufzunehmen. Als wir an der Wohnung desselben ankamen, war schon eine Menge kleinen Gepäcks, als Schachteln, Akyftiersprizen u. s. w. in Bereitschaft, wodurch der Raum im Wagen gar sehr verengt wurde. Endlich erschien denn auch der Reisegefährte selbst, voran ein Diener mit der Laterne, und hinter ihm der Hausherr mit seinen Kindern und einigen Hunden. In der einen Hand trug der Reisende seine Chatouille, und in der andern einen unmäßig langen Stock. Wir waren nicht wenig überrascht, in ihm den sonderbaren Mann zu erblicken, der uns im Gasthose besucht hatte. Im Anfange wollte sich kein Gespräch anspinnen; als wir aber bereits ohngefähr eine halbe Stunde von Dresden entfernt waren, und der hereinbrechende Tag die Gegenstände im Wagen

deutlich machte, sah er uns mit einiger Ueberraschung an und sagte: Wie, meine Herren, wir kennen ja einander schon, Sie sind die beiden jungen Künstler, welchen ich vor einigen Wochen in Dresden einen Besuch gemacht. Haben Sie Ihren Vorfaß geändert, in Dresden Ihre Studien fortzusetzen? Das macht mir viele Ehre, mit Ihnen nach Berlin zu reisen; ich hoffe, daß es Ihnen dort gefallen werde, und ich Ihnen einige Freundschaft erzeigen könne, denn ich habe in Berlin eine große und ausgedehnte Bekanntschaft, mit welcher ich Sie während unserer Fahrt der Reihe nach bekannt machen will.

Wir dankten ihm für sein Wohlwollen, aber ohne darauf zu achten, fuhr er fort: So oberflächlich kennen wir Drei uns zwar schon einander; allein da wir etliche zwanzig Meilen mit einander reisen, und uns auf diesem Wege leicht etwas begegnen könnte, was wechselseitige Theilnahme erforderte, so müssen wir uns alle Vier gegen einander mit Offenheit austauschen. Ich will daher zuerst anfangen, Ihnen von meiner Person Einiges zu sagen. Ich bin der Hofrath Darbs aus Petersburg, und in Kopenhagen geboren, habe viele Jahre in Petersburg während der Regierung der großen Katharina gelebt, und wohne nun seit sechs Jahren in Berlin als Künstler und namentlich als Portraitmaler. Vor sechs Wochen gieng ich nach Dresden, um meinen einzigen Sohn daselbst in das Freimaurer-Institut zur Erziehung zu bringen, und jetzt habe ich die Ehre, mit Ihnen zurück nach Berlin zu reisen, um in meine Geschäfte wieder einzutreten. Dieses ist's, was ich Ihnen von mir zu sagen habe. Haben Sie nun die Güte, mir auch Ihre Perso-

nalia mitzutheilen. Nachdem wir nun einer nach dem andern, und so auch unser Italiener, welcher aus Toscana gebürtig war, und als Conditor schon mehrere Jahre in sächsischen Diensten stand, eine kurze Biographie von uns gegeben hatten, nahm Darbs das Gespräch wieder auf, und sagte: Meine lieben, werthen Reisegefährten, ich muß Sie nun auch noch fragen, ob Sie keine Schießgewehre bei sich haben? Als Haller antwortete, daß wir zwei Doppelpistolen auf den Seiten des Wagens in dem Kutschensack stecken hätten, zur Sicherheit bei einem etwaigen Angriff, so fieng er an: Um Gottes Willen, meine lieben Herren, wenn geladene Schießgewehre in einer Chaise sind, so kann ich unmöglich in derselben bleiben. Lassen wir den Kutscher halten, und das Pulver von den Zündpfannen nehmen, und legen Sie dann diese Mordinstrumente in Ihre Koffer, denn auf dem Wege von hier nach Berlin haben wir keine Schelmen auf der Straße zu befürchten; und überhaupt muß ich Ihnen aus Erfahrung sagen, daß die Schießgewehre auf Reisen uns selbst mehr, als den Räubern, die uns anfallen, gefährlich seyn können; ihrer wenige wagen den Angriff nicht, und der Menge übergiebt man sich klüger auf Discretion.

Wir willfahrten dieser Bitte, und setzten nun unsern Weg heiter fort. Darbs, der sich eben so geläufig italienisch und französisch, als deutsch auszudrücken wußte, sprach jetzt viel von den Diensten, welche er uns in Berlin leisten wolle, so wie auch von wissenschaftlichen und andern Dingen. Dazwischen aber kramte er auch so wunderliches Zeug aus, daß mir angst und bange wurde,

und ich in ihm einen Abentheurer besonderer Art zu erblicken glaubte. Als er hörte, ich sey aus Karlsruhe, fieng er an: Wie, mein lieber Freund, Sie sind aus Karlsruhe? Sagen Sie mir doch, wie befindet sich denn mein theurer alter Freund Herr Böckmann daselbst? Ich habe mit diesem interessanten Manne vor sechs Jahren, als er mit einem Ihrer Prinzen in Karlsbad war, einige angenehme Wochen verlebt. Auf meine Erwiederung, ich sey ein Schüler Böckmanns, äußerte er eine große Freude, indem, wie er sagte, dies ihn glücklich mache, in meiner Gesellschaft zu reisen, und ich sollte ihm nur recht viel von diesem Ehrenmanne erzählen.

Da sich Böckmann dazumal, als ich seine Vorlesungen über angewandte Mathematik und Physik hörte, viel mit dem Magnetismus abgab, und desfalls auch mit Doctor Mesmer in Verbindung stand, war Darbs sehr gespannt auf Böckmanns Erfahrungen hierüber, ohne jedoch sein eigenes Urtheil kund zu geben. Ueberhaupt hielt er mit seinen Meinungen an sich, wenn von wissenschaftlichen Dingen die Rede war, und versicherte blos im Allgemeinen, ihm sey es immer wichtiger, einen Menschen als ein Buch genau kennen zu lernen.

Einige kleine Abentheuer, die uns unterwegs aufstießen, machten mich an unserm Begleiter Darbs noch mehr irre. Vor einem Gasthose, an welchem wir in später Nacht anlangten, und dessen Einwohner uns lange fruchtlos pochen und klopfen und um Einlaß bitten ließen, benahm er sich mit großer Heftigkeit, und als nachher die junge, hübsche Wirthin erschien, und ihn sein Betragen gereute, raunte er mir ins Ohr, ich möchte

ihn nur für ein Bißchen toll ausgeben, was ich auch that.

Indem wir uns einem andern Städtchen näherten, äußerte er Besorgnisse, in dem dortigen Wirthshause erkannt zu werden. Auf unsere Frage nach der Ursache erzählte er Folgendes: Vor sechs Jahren, als ich von Petersburg nach Karlsbad fuhr, und in dem Städtchen, wohin wir jetzt kommen, Mittag machen wollte, fand ich in der Thüre einen Mann mit einem Guckkasten, und in der Wirthsstube waren eine Menge Leute bei einem Hochzeitschmauße versammelt. Ich ermunterte den Mann, hinein zu gehen, weil er sich bei dieser Gelegenheit ein hübsches Stück Geld erwerben könne. Er schien keinen rechten Muth zu haben. Ich ließ mir von ihm erklären, was in dem Kasten zu sehen sey, nahm die Maschine auf den Rücken, und befahl ihm, mir zu folgen und sich für meinen Diener auszugeben. Wir traten nun zusammen in die Wirthsstube; ich hielt eine lange, bunt ausgestaffirte Rede an die zahlreichen Hochzeitgäste, stellte meinen Kasten auf, der zwei Gläser hatte, und führte dann zuerst die Braut und den Bräutigam, hierauf aber die ganze Gesellschaft paarweise hinzu, und erzählte ihnen so unerhörte Dinge von den Städten, welche in dem Kasten zu sehen waren, daß den Leuten vor Erstaunen der Athem stockte. Dem Diener, der mit dem Teller herumgieng, ward eine sehr reichliche Spende zu Theil, und mich selbst lud man zu Tische, was ich aber ablehnte, und mir ein Zimmer geben ließ.

Diese Erzählung war kaum zu Ende, als wir in dem Städtchen und dem Wirthshause ankamen, wo

Darbs sein Spiel getrieben hatte. Die Wirthin kam ihm sogleich entgegen und betrachtete ihn von unten bis oben. Als er sie fragte, warum sie ihn so mustere, fieng sie an: Ach Gott, sind Sie es oder sind Sie es nicht? Ja freilich bin ich's, erwiederte Darbs. Wo haben Sie denn Ihren schönen Suckkasten? fuhr die Frau fort; und bringen Sie etwas Neues mit? Ich will sogleich gehen und meine Freunde und Bekannte dazu einladen. Die Zeiten haben sich geändert, erwiederte Darbs mit großer Gleichgültigkeit; mein Diener ist mit dem Kasten in alle Welt gegangen, und ich habe ein anderes Gewerbe ergriffen. Die Frau bejammerte den Verlust der schönen Sachen, wir aber hatten Mühe, das Lachen zu verbeißen.

Uebrigens waren diese und ähnliche Auftritte nicht geeignet, uns von Darbs einen guten Begriff beizubringen. Ich wenigstens hielt ihn, trotz seines ehrlichen Gesichts und des Ansehens, welches er sich zu geben wußte, für einen Windbeutel, bis ich später die freudigsten Beweise vom Gegentheil erhielt. Es war in der That sein eigentliches Bestreben, allen Menschen, wo sich die Gelegenheit bot, Dienste zu erzeigen und sie sich verbindlich zu machen.

Mein Freund Haller und ich kamen fremd nach Berlin; Darbs kannte uns nur, wie sich Reisende gewöhnlich kennen; wir waren ein Paar junge Leute, die für ihn nur ein geringes Interesse haben konnten, aber väterlich nahm er sich unsrer an, theilte uns Klugheitslehren mit, gab uns die nöthigen Anweisungen, und that alles, um uns nützlich zu werden.

Gleich beim Eintritt in Berlin begleitete er uns in den Gasthof zum goldnen Hirsch unter den Linden, und empfahl uns dem Wirth auf das angelegentlichste. Nach seinem Versprechen kam er des andern Morgens Schlag acht Uhr, um uns abzuholen und die nöthigen Besuche mit uns zu machen. Da wir noch nicht ganz angekleidet waren, und selbst noch kein bedeutendes Zutrauen in des Herrn Darbs große Versprechungen setzten, so schalt er uns, indem er sagte: Um Gotteswillen, meine jungen Freunde, ich bin ein alter Mann, und Sie, um derentwillen ich hieher komme, sind noch nicht in Ordnung. Hier in Berlin, wo ein jeder den Tag zu seinen Geschäften eingetheilt hat, muß man pünktlich seyn. Ich habe da eine Liste von den Besuchen, welche ich mit Ihnen machen will, und dabei mit Mühe die Stunden und Minuten angemerkt. Kommen wir zu spät, so können wir die aufgezeichneten Personen nicht mehr sprechen, und mein ganzes Verzeichniß ist unbrauchbar. Alle diese Besuche fordern dann mehr Zeit, und meine Geschäfte erlauben es mir nicht, Ihnen zu diesen Excursionen mehr als acht halbe Tage widmen zu können. Außerdem ist es auch nicht klug, die ersten Besuche bei Personen, deren Freundschaft man sucht, zu lange anstehen zu lassen; man läuft dabei Gefahr, daß denselben von Andern Vorurtheile gegen uns beigebracht werden, die dann oft schwer zu tilgen sind.

Zum Glücke stellte sich der Peruquier bald ein, und so wurden wir in einer Viertelstunde flott. Den ersten Besuch statteten wir dem Oberbaudirector Herrn Geheimen Rath Langhans, den zweiten Herrn Oberbaurath

Becherer ab, und so brachte uns Darbs nach einander zu dem ganzen königlichen Oberbau-Personal, und wußte uns einem jeden auf eine besondere, äußerst kluge und vorsichtige Art vorzustellen, je nachdem uns diese Herren etwas Angenehmes erweisen, oder uns überhaupt in Berlin nützlich werden konnten.

Nachdem uns nun unser gefälliger Führer einige Tage lang beinahe von einem Haus zum andern gebracht hatte, bei welcher Gelegenheit wir erst seinen guten Charakter, seine ausgedehnten und interessanten Bekanntschaften in Berlin und seine Lebensmaximen und Erfahrungen kennen und schätzen lernten, sagte er endlich zu uns: Meine jungen Freunde, morgen Mittag führe ich Sie zu der Familie Hzig zum Speisen, dort werden Sie vollends alle angesehenen und interessanten Personen von hier und dem Ausland kennen lernen. Sind Sie, fuhr er fort, daselbst eingeführt, so habe ich Ihnen mein Versprechen und meine Pflichten als Reisegefährter erfüllt, und ich werde Sie dann Ihrem eigenen Schicksal überlassen, und mich freuen, wenn Sie Berlin so gut benutzen, wie es von Ihnen benutzt zu werden verdient.

Diese Bemühungen des redlichen Mannes hatten für mich den größten Erfolg. Indem ich dadurch mit Männern bekannt wurde, die wohlthätig auf meine Bildung wirkten, gewann ich zugleich Vertrauen in mich selbst, und konnte allmählig den Gedanken fassen, die Architektur bis zu ihrem höheren Ziele zu verfolgen.

Wenn ich mir gleichwohl gestehen mußte, daß Wien und andere mehr südlich gelegene Städte in Hinsicht der

Kunst im Allgemeinen Vieles vor Berlin voraus hatten, so fand ich doch an letzterem Ort im geselligen Leben mehr Ideen über Kunst verbreitet; man begnügte sich hier nicht mit allgemeinen Urtheilen, sondern wußte diese Urtheile tiefer zu begründen. Den Südländer führt mehr ein glücklicher Trieb, während seine nördlichen Landsleute das Reich der Begriffe zu erweitern streben.

Da ich bis jetzt noch nicht viel über Kunst gelesen hatte, so war mir der Umgang mit Personen, welche die alte und neue Welt- und Kunstgeschichte ihrem ganzen Umfang nach kannten, von äußerster Wichtigkeit, weil ich durch sie und durch das Studium der alten griechischen und römischen Geschichte, so wie durch Lesung des Vitruv, Winkelmann, Sulzer u. s. w. mir hellere Ansichten erwarb, und über das Wesen der Architektur mehr ins Klare kam.

Außer den Vorlesungen über Aesthetik, welche Hofrath Moritz hielt, und den Vorlesungen über Baumaterialien bei Oberbaurath Becherer, besuchte ich in Berlin keinen öffentlichen Unterricht; indessen hatte ich das Glück, mit dem dasigen Architekten Genello, welcher gerade aus Rom zurückkam, bekannt und sein Freund zu werden, und durch die Freundschaft dieses gebildeten Mannes lernte ich für meine Person mehr, als ich vielleicht sonst in einem öffentlichen Unterricht gefunden haben würde. Genello, dessen Umgang ich während meines Aufenthalts in Berlin alltäglich genoß, war als Architekt in seiner Bildung einen dem meinigen entgegengesetzten Weg gegangen; er fieng ohngefähr zu gleicher Zeit mit mir das Studium der Baukunst nach ihrer Theo-

rie und Geschichte an, da ich hingegen von unten, nämlich von der praktischen Ausübung, meine architektonische Laufbahn begann. Auf dem halben Weg fügte es sich nun, daß ein Ungefähr mich mit diesem Manne bekannt machte, von welchem ich zuerst den wahren Unterschied zwischen der eigentlichen Kunst und ihren verschiedenen Hilfsmitteln kennen lernte. Außer dem, daß ich den Winter hindurch, so viel wie möglich, studirte, und daneben auch die Zeichnung zu einer Kirche mit der Anlage eines Marktplazes für meine Vaterstadt entwarf, die ich nachher nach Hause sandte, suchte ich mich zu meiner Reise nach Italien anzuschicken, wozu Ginelly mich täglich ermunterte, indem er glaubte, daß ich mir das Technische und Wissenschaftliche bis zu dem Grade angeeignet hätte, um in jenem Heimathlande der Künste meine Bildung vollenden zu können.

Während meines Aufenthalts in Berlin besuchte ich auch die dort und in der Nachbarschaft gelegenen Schlösser und andere königliche Gebäude, Gärten u. s. w. in Charlottenburg und Potsdam, so wie auch alle Anstalten, welche mir nützlich seyn konnten, wozu ich durch meine Bekanntschaften die beste Gelegenheit fand. Besonders gefällig bewies sich mir der Geheime Rath Langhans, welcher die Güte hatte, mich oft mit zu den unter seiner Leitung aufgeführten Gebäuden zu nehmen.

Unter den Berliner Gebäuden gefielen mir vorzüglich einige Theile des Residenzschlosses, das Zeughaus und Opernhaus, im Allgemeinen aber die so schöne und regelmäßig angelegte Stadt selbst, für deren Verschönerung seit Friedrich dem Zweiten so viel gethan worden.

Bevor ich aber meine Bemerkungen über die interessante Königsstadt schließe, muß ich noch einmal auf meinen väterlichen Freund Darbs zurückkommen. Ich besuchte ihn öfters, und jedesmal gab er mir guten Rath und nützliche Lehren. So sagte er einst zu mir: Lieber Freund, ich habe in der Welt und besonders an großen Höfen Manches erfahren, und mein ganzes Streben war von jeher dahin gerichtet, mich als honneter Mann auszuzeichnen, und die Achtung der Welt zu verdienen. Die Form meiner Bildung, die ich mir freilich an einem großen Hofe gab, wo man mehr auf die Schale als den Kern sah, führte mich zu dem Bemühen, jedermann gefällig zu seyn; allein dieses setzte mich in der Erlangung gründlicher Kenntnisse so weit zurück, daß ich die Wissenschaften und Künste nur oberflächlich kennen lernte. Bei Menschen von höherer Bildung konnte ich daher nur wenig mitsprechen. Seitdem ich aber das Hofleben aufgab und mich in Privatziirkeln herumtreibe, habe ich meine eigenen Lebensmaximen angenommen. Ich suche nämlich jedem Menschen wahrhaft zu dienen; ist's ein rechtschaffener und würdiger Mann, so habe ich von demselben wieder die gleiche Freundschaft zu erwarten; und erzeige ich einem Unwürdigen etwas Angenehmes, so schadet dieses der guten Sache nichts, sondern ich habe immer die Pflichten gegen meinen Nächsten erfüllt. Manches fällt an mir auf, hängt aber mit meinen Lebensmaximen genau zusammen. So, zum Beispiel, zeichne ich mich durch meine Kleidertracht aus und selbst durch meine Wohnung, wo ich die Noulcaus oder Stars, welche gegen die Sonne schützen, nicht oben, sondern

unten an den Fenstern angebracht habe. Geht nun jemand an meinem Hause vorüber, oder sieht mich selbst auf der Straße, so fragt er meist, was ist das für ein Narr? Durch diese Frage habe ich schon vieles für mich gewonnen, denn der Mann, der mich für einen Narren hält, erfährt dann bald, daß ich zwar ein Sonderling, aber dabei ein guter und in der Welt bekannter Mann sey; der Getäuschte gewinnt nun einiges Interesse für mich, und lernt er mich endlich selbst, wie Sie, mein lieber Freund, kennen, so bin ich seines Wohlwollens und seiner Freundschaft versichert. Dieses, fügte er hinzu, ist meine Lebensphilosophie, und sie erfordert eben so Geschick und Studium, als Ihr oder ein anderes Fach. Ich habe in meiner Jugend mein Geld nicht zu Rath gehalten, und bin daher nicht reich; allein ich bringe mich wie ein Arzt, der die körperlichen Leiden der Menschen zu mildern weiß, eben so mit meiner Kunst als ein ehrlicher Mann durch, und bin deshalb oft über meine Arbeiten vergnügter als ein König. — Folgender charakteristische Zug mag das Bild des Mannes, der auch als Künstler eines guten Rufes genoß, vollenden.

Eines Morgens, als ich bei ihm war, kam eine ganz in Trauer gehüllte, ansehnliche Frau, welche einige Wochen zuvor ihren Mann, der als Hofrath in königlichen Diensten gestanden, verloren hatte. Indem sie ihm die Hände küssen wollte, fieng sie weinend an: Ach Gott, mein lieber Herr Hofrath, Sie waren der Freund meines seligen Mannes; ich bin nun die unglücklichste von der Welt, denn ich habe kein Vermögen und soll meinen Sohn, welcher meine und seiner übrigen jüngern

Geschwister Stütze werden soll, auf die Universität schicken, und brauche hiezu dreihundert Thaler, die ich nicht aufzutreiben weiß; ich komme daher in meiner Noth zu Ihnen, und will Sie um alles, was heilig ist, bitten, mir als einer verlassenen Wittwe zu diesem Geld zu verhelfen. Als nun Darbs bedauerte, daß er nicht reich genug sey, um ihr das Geld zu geben, und sie hierüber in neue Klagen ausbrach, sagte er zu ihr: Madame, ich habe das Geld nicht, allein ich will es Ihnen durch einen gutmüthigen Herrn, der so viel leicht entbehren kann, verschaffen. Sie müssen jedoch alles pünktlich thun, was ich Ihnen sage. Kommen Sie diesen Mittag, aber präcis, wenn die Glocke zwölf Uhr schlägt, in das Zimmer des Herrn Grafen v. B.; damit Sie jedoch keine Sekunde verfehlen, so müssen Sie, wenn es auf dem der Wohnung des Grafen gegenüber stehenden Kirchthurm zu schlagen anfängt, schon unten vor der Hausthür seyn, und dann gleich die Treppe hinaufgehen und wie es ausgeschlagen hat, ganz unangemeldet in dessen Zimmer, welches Sie schon kennen, hineintreten; Sie werden mich dort antreffen, allein Sie müssen nicht eine Minute früher und auch keine später kommen, denn sonst kann ich Ihnen für den guten Erfolg nicht stehen. Die gute Dame versprach nun alles, und empfahl sich ganz getröstet.

Nachdem sie weggegangen war, fragte ich: Lieber Darbs, kommt es denn so genau auf die Sekunde an? und wie wollen Sie ihr zu diesem Geld verhelfen? Durch das gute Herz des Grafen v. B., antwortete er. Hören Sie nur, ich kenne das menschliche Herz, und

wie oft alles vom ersten Moment abhängt. Wie gewöhnlich, gehe ich auch heute um eilf Uhr zu dem Grafen, um ein Stündchen mit ihm zu verplaudern. Sehe ich nun, daß die seinem Zimmer gegenüber stehende Kirchturmuhre drei Viertel auf zwölf anzeigt, so wende ich das Gespräch auf die Wittve und ihre Lage, und gebe zu erkennen, daß ich bedaure, nicht so reich zu seyn, um eine unglückliche Familie vom Untergang zu retten. Der Graf kannte den Verstorbenen, die Lage seiner Hinterlassenen wird sein Herz rühren und zur Hülfe geneigt machen. Nun schlägt es zwölf, die Frau tritt herein, ich stelle sie ihm vor: Herr Graf, dies ist die Unglückliche, von welcher wir eben gesprochen. Geben Sie ihr Trost und Rettung, der Himmel wird Sie dafür segnen. So wie ich den Grafen kenne, giebt er die dreihundert Thaler, und freut sich seines wohlthätigen Werks. Auch bei bessern Menschen entscheidet oft die Stimmung und der Eindruck des Augenblicks.

Daß die Wittve das Geld wirklich erhalten, weiß ich nicht nur von Darbs, sondern auch von der Frau selbst, die sich nach mir erkundigen ließ, in der Meinung, ich hätte bei Darbs ein gutes Wort für sie gesprochen. Dankbar schickte sie ihren ältesten Sohn zu mir, um mir für die vermeinte Mitwirkung zu seinem Glücke zu danken, und sich vor seiner Abreise nach der Universität Halle noch bei mir zu empfehlen.

Die beiden ersten Monate meines Aufenthalts in Berlin kam ich mit meinem Freund Haller in nicht geringe Geldverlegenheit. Mein Freund erhielt seinen Wechsel auf Dresden, dort wollte man denselben ohne

dessen Unterschrift nicht auszahlen. Der wackre Graf schickte darum den Wechsel nach Berlin, um ihn auf sich stellen zu lassen; den Rest wolle er an Haller baar senden, nach Abzug der geliehenen Summe, oder durch einen andern Wechsel nach Berlin übermachen. Durch das lange Ausbleiben des Wechsels und dann durch die Hin- und Herfundung desselben verstrichen mehr als acht Wochen, in welcher Zeit die 30 Friedrichsd'or zu Ende gingen. Einmal hatte Haller zwar schon einige Friedrichsd'or bei einem Landsmann geliehen, allein zum zweitenmal schämte er sich, Schulden auf Schulden zu machen, und mir verbot mein Bartgefühl, welches zu borgen.

In unserem Kosthause, bei Mad. Weichleben, hatte ich es zwar übernommen, unsre Wirthin zu bestimmen, daß sie sich wegen unserer Zahlung noch einen Monat länger gedulden möchte, weil unser Geld von Haus noch nicht angekommen wäre, was dieselbe auch mit vieler Artigkeit zugestand. Zur Bestreitung der Ausgaben, welche wir für das Abendbrod baar zu machen hatten, war guter Rath theuer, und als unkluge, unerfahrne Menschen wußten wir auch nicht den gehörigen Weg deshalb einzuschlagen. Als wir nun eines Abends unsere gewöhnliche Abendgesellschaft, die sich wöchentlich ein- oder zweimal bei uns versammelte, zu erwarten hatten, machte sich Haller gleich nach dem Mittagessen aus dem Hause, ich arbeitete dagegen bis zur Dämmerung, und entfernte mich dann, um in der Stadt so lange herumzugehen, bis es spät geworden, und ein Besuch unsrer Gäste nun nicht mehr zu besorgen stand.

Als ich nun aus der Charlottenstraße, in der wir

wohnten, herausging und meinen Weg über den Gensdarmen-Platz nahm, rief mir jemand sehr laut nach, und da ich nicht umzusehen wagte, weil ich mir gleich dachte, daß dies gewiß einer meiner Freunde und Gäste sey, so ging mir derselbe nach, und fragte mich, wo ich denn noch hinwollte, es wäre ja schon spät, und er sey so eben im Begriff, zu mir in Gesellschaft zu kommen. Zum Glück war dieses nun mein ehemaliger Reisegefährte von Wien bis Dresden, Hr. Doctor D., ich klagte ihm aufrichtig meine Noth, und gestand, daß ich an einen andern Ort zum Abendbrod gegangen wäre, allein ich könnte dieses aus Zartgefühl nicht, und wolle daher lieber Hunger leiden, und mich so lange in der Stadt herumtreiben, bis ich keinen Besuch mehr zu erwarten hätte. Lieber Freund, hub er an, warum sagten Sie mir dieses nicht, ich habe zwar selbst nicht viel, allein einige Dukaten kann ich Ihnen schon leihen; kommen Sie jetzt mit, und nehmen Sie bei mir Ihr Abendbrod, denn sonst laufen Sie noch einem andern von Ihren Freunden wie mir in die Hände, und kommen in neue Verlegenheit. Ich theile mit Ihnen meine Kasse und dann können Sie ganz ruhig Ihren Wechsel abwarten, und brauchen sich nicht mehr vor ihren Freunden unsichtbar zu machen.

In Absicht meiner Studien habe ich noch von Berlin zu bemerken, daß ich daselbst zuerst auf meine Farben-Hypothese, welche ich nachher in meinem Lehrbuche der Optik näher ausgearbeitet, gekommen bin. Als ich nämlich den Vorlesungen des Hrn. Oberbaurath Becherer, über die verschiedenen Baumaterialien beiwohnte, kam mir der Gedanke, die Ursache, warum sich die gebrannten Steine

von der Thonfarbe an durch das Feuer in so manchfaltige Farben umwandeln, zu ergründen. Nachdem ich die bis dahin gemachten Hypothesen von Euler, Lambert &c. und besonders das Experiment Lamberts, wornach Weiß sich ihm als eine Mischung von allen Farben darstellte, anwenden wollte, fand ich jene Hypothesen unrichtig, das Experiment aber, daß sich verschiedene Farben auf einer Scheibe neben einander gesetzt, beim Herumdrehen in einer weißen Gestalt zeigen, ganz auf meine nachherige Ansicht, daß Farben als gleichgeformte Atome der Körper anzusehen seyen, anwendbar, und glaubte hieraus erklären zu können, wie die Verwandlung der Farben bei den gebrannten Steinen nur durch die Verwandlung der Atome durch das Feuer geschehe.

Da ich bisher mit meinem Freund Haller Freund' und Leid in brüderlicher Eintracht getheilt hatte, und mich derselbe in Berlin verließ, so will ich noch von diesem mir unvergeßlichen Jugendfreunde Einiges sagen. Er wurde vor einigen Jahren ein Opfer seines Diensteyfers, indem er die bei Bern angelegten Militär-Spitäler besuchte, und dabei das Nervenfieber bekam. Haller hatte ein weit empfehlenderes Aeußere als ich, seine Beredsamkeit und besonders seine Schlag auf Schlag treffenden witzigen Einfälle machten ihn bei jeder Gesellschaft im ersten Augenblicke beliebt, und besonders bei den Frauen.

Bis Berlin verschaffte uns jedoch die Verschiedenheit unsres Charakters eine gleich günstige Aufnahme, denn wenn Haller durch seine Naivetät im ersten Augenblicke Zuneigung gewann, so wußte ich sie mir durch meine Wißbegierde und das Vertrauen, womit ich mich an gebildete Menschen angeschlossen, zu erwerben.

Ein unglücklicher Einfall Hallers über eine sehr verständige Dame, welche jedoch Trotz ihres Alters den Nest ihrer Reize bewundert wissen wollte, brachte meinen Freund in Berlin in einigen Mißcredit, indem sich diese Dame an ihm zu rächen suchte. Der Vorfall war folgender: Wir wurden in einer Gesellschaft der geistreichen Madame St. vorgestellt, und von ihr in ihre Wohnung eingeladen; indeß verschoben wir diesen Besuch ziemlich lange. Eines Morgens kam einer unsrer Freunde, der uns sagte: Meine Herren, nun habe ich Auftrag, Sie ohne alle Widerrede zur Toilette der Madame St. zu bringen, denn diese Dame wünscht Sie, vorzüglich aber Hrn. von Haller, den sie in besondere Affection genommen, näher kennen zu lernen. Wir folgten der Einladung, und wurden aufs freundlichste empfangen. Madame St. wußte das Gespräch auf hundert verschiedene Gegenstände zu lenken, wobei sie ihren Verstand, ihre Kenntnisse und ihren Wiß auf eine für uns überraschende Weise an den Tag legte. Endlich wendete sie sich zu meinem Freunde Haller mit den Worten: In acht Tagen ist Neujahr, und da möchte ich meinem Gemahl mit meinem Porträte eine Freude machen; ich habe mich durch W. malen lassen, da Sie nun ein so geübter Kunstkenner sind, so wollte ich Sie bitten, das Porträt anzusehen, und mir zu sagen, ob Sie nichts darüber zu erinnern finden. Ach, fing Haller an, ich bedaure den unglücklichen Maler, der es wagte, Sie zu portraituren. Wie? fragte die Dame, welche erwartete, daß ihr Haller eine Schmeichelei sagen werde, sind meine Züge denn so schwer zu treffen? Das eben nicht, gab mein Freund zur Antwort; allein wenn Raphael Sie malte und könnte Ihrem Bilde

mit den Farben keine Sprache geben, so hätte dasselbe wenigstens für mich keinen Werth. Madame St., welche sich noch sehr viel auf ihre Reize zu gut that und die Aeußerung Hallers für einen Spott ansah, wurde gleich ihrem reizenden Negligé-Anzug, schneeweiß, und sprach kein Wort mehr, so daß unser Begleiter nun merkte, daß es besser gethan wäre, wenn wir uns wieder empföhlen. Madame St. ließ von nun an gegen Haller überall, wo wir mit ihr zusammen trafen, eine auffallende Abneigung blicken, und ihre Rache ging so weit, daß mein Freund seinen Aufenthalt in Berlin sehr widerwärtig fand, und seine Abreise beschloß. Für mich war der Winter, den ich in Berlin zugebracht, einer der angenehmsten gewesen. Haller verließ mich Anfangs April, um nach Kopenhagen zu gehen, und daselbst seinen Vetter, den Dichter Baggesen, welcher eine Cousine von ihm zur Frau hatte, zu besuchen, und in den ersten Tagen des Mai trat ich mit meinem Freunde, dem verstorbenen Professor und Historienmaler Carstens aus Berlin, und dem Hofmaler Cabot aus Kopenhagen, welcher schon zuvor mehrere Jahre in Rom studirt hatte, und daher mit der Sprache und den Sitten Italiens sehr gut bekannt war, meine Reise nach Rom an. Von Berlin aus nahm Professor Carstens den Weg über Dresden, um daselbst die Bildergallerie, welche er noch nicht gesehen hatte, kennen zu lernen; Cabot und ich reisten über Potsdam, Wittenberg und Leipzig bis Zwickau, wo wir mit Carstens wieder zusammen trafen. Während dieser die Gallerie in Dresden besah, hielten wir uns in Leipzig auf, um daselbst die interessante Winkler'sche Gemäldesammlung mit den übrigen dortigen Kunst-

werken, welche zerstreut bei Privatpersonen sich finden, kennen zu lernen. Der berühmte Deser beschäftigte sich gerade damals mit Ausmalung der Hauptkirche, und die Bekanntschaft dieses so interessanten Mannes, so wie auch noch anderer Künstler und Kunstfreunde, an denen Leipzig von jeher reich war, mußte für uns sehr schätzbar seyn. Von Zwickau aus setzten wir unsere künstlerische Wanderung über Hof nach Nürnberg fort, wo uns die zahlreichen altdeutschen Kunstwerke acht Tage lang in Anspruch nahmen. Der einsichtige und thätige Kunsthändler Frauenholz erwies uns alle Freundschaft; er achtete Carstens als einen der ersten Kompositenr unserer Zeit, Cabot als Bilderkenner, und gewann mich lieb als einen rührigen, wißbegierigen jungen Mann, der noch gern etwas lernen wollte. Durch ihn erhielten wir Gelegenheit, alle in Nürnberg noch vorhandenen altdeutschen Kunstwerke von Albrecht Dürer und andern, die sich größtentheils aus dem 15. bis 16. Jahrhundert datiren, sowohl in den öffentlichen als auch in den Privat-Gebäuden zu sehen und zu bewundern. Besonders gefiel mir die dasige St. Sebaldus-Kirche, die sowohl in Hinsicht des altdeutschen Kirchenstils, als auch wegen der Gemälde und der Sculptur aus jener Zeit, ein merkwürdiges Kunstdenkmal ist.

In Rücksicht auf Kunst bleibt Nürnberg noch immer eine der ersten interessantesten Städte Deutschlands, und man sieht gegenwärtig noch die Merkmale, daß sie vor einigen Jahrhunderten die größten Künstler aufzuweisen hatte. Von Nürnberg nahmen wir unsern Weg über Augsburg, wo wir uns ebenfalls einige Tage wegen der dortigen Kunstwerke aufhielten, und von da weiter über

Lindau, Schaffhausen und Zürich. Von Zürich aus machten meine beiden Reisegefährten eine Reise nach Basel, um daselbst die Gemälde des berühmten Holbein zu betrachten. Da ich dieselben schon kannte, suchte ich mich während der Zeit in Zürich mit meinen alten Bekannten und Freunden, die ich seit drei Jahren nicht wieder gesehen, zu unterhalten. Unsere Koffer hatten wir schon von Lindau nach Mailand spediren lassen, und außer einem Zeichenbuch, einer Reise- oder Postkarte und dem Volkmann, welcher uns als Wegweiser für die Kunstsachen in Italien dienen sollte, nur wenige Kleidungsstücke und etwas Wäsche mit uns genommen, was wir durch einen Führer leicht tragen lassen konnten, darum setzten wir von da an unsere Reise über Zug, Luzern, Altdorf und den St. Gotthardt zu Fuß fort. Nachdem wir auf dem St. Gotthardt in dem lezten deutschen Dorf übernachtet, und des Morgens darauf, als den lezten Mai, unser Mittagessen oben auf der Höhe des Bergs bei den Kapucinern eingenommen hatten, und endlich an die Stelle kamen, wo sich die Straße wieder abwärts gegen die Lombardie hinzieht, von wo aus man schon in das schöne Italien hineinsehen kann, lagerten wir uns rechts an der Seite des Wegs auf einem etwas hervorragenden Felsen, um da unsere Betrachtungen an der Grenze des heimatlichen Bodens anzustellen.

Im Dankgefühl, daß mich die Vorsehung bisher auf freundlichen Wegen zum Ziele meiner Bestrebungen geführt, erhob sich mein Herz, und während ich mir einen Punkt an dem schönen Himmel zu fixiren suchte, unter welchem ich in der Zukunft wohnen sollte, bat ich Gott

im Stillen, daß er mich auch dort noch beschützen und meinen Bemühungen gedeihlichen Erfolg geben möchte.

Da wir hier eine ziemliche Zeit verweilten, so wurde es schon Abend, als wir in dem ersten italienischen Dertchen Ariolo ankamen, wir waren daher genöthiget, daselbst zu übernachten. Die zwei folgenden Tage fielen Schnee und Regen durcheinander, und wir glaubten daß sich dieses schlechte Wetter durch das ganze Ariolertal verbreite, darum blieben wir an diesem Ort, fanden aber, als wir den dritten Tag nach Bellinzona kamen, daß es da wohl etwas wenigere geregnet aber nicht geschneiet hatte, und das Unwetter blos oben an den Gebürgen ausgebrochen war. Während wir eben in Bellinzona zu Mittag aßen, kam unser Führer, den wir von Altdorf mitgenommen, bei uns nachzufuchen, daß wir ihn nunmehr wieder zurück nach Hause gehen lassen möchten, indem er den Hausknecht aus dem Wirthshaus von Magadino am Lago Maggiore, der so eben hier wäre, aussändig gemacht, welcher uns weiter begleiten, und unser Gepäck auf seinem Pferd mitnehmen wolle, auch jeden Moment bereit sey, mit uns abzureisen. Nachdem wir nun unsern vorigen Begleiter ausbezahlt, und mit dem neuen übereingekommen waren, unser Gepäck mitzunehmen, verließen wir Bellinzona. Etwa eine halbe Stunde vor diesem sehr romantisch gelegenen Orte, sagte uns unser neuer Begleiter: Meine Herren, es ist heute Sonntag und in meines Herrn Hause giebt es sehr viel zu thun, wenn Sie nichts dagegen haben, so will ich einßweilen voraus reiten, und Sie folgen mir nach Bequemlichkeit; Sie können den Weg gar nicht verfehlen, ich will Ihnen inzwischen ein gutes Nachtessen

und ein gutes Nachtquartier bestellen. Wir waren es zufrieden, aber kaum hatte er sich ohngefähr eine Viertelstunde von uns entfernt, als wir an ein großes breites Wasser kamen, welches quer über unsern Weg aus dem Gebürge herab lief, wo seit einigen Tagen ein außerordentlicher Regen gefallen war; nirgends konnten wir einen Steg oder eine Brücke entdecken. Unser Freund Cabot, welcher die Art solcher Italiener kennen wollte, hielt unsern Begleiter für einen Spitzbuben, und glaubte, daß wir um unser Gepäck, worin wir selbst den größten Theil unseres Reisegeldes verwahrt hatten, geprellt seyen, indem der Bursche die Straße ohne Zweifel gekannt, und uns nur früher verlassen habe, damit wir wegen des Waldstroms nicht so geschwind nachkommen und ihn verfolgen könnten. Cabot war daher der Meinung, daß wir uns nicht lange zu besinnen hätten, um diesem Schelmen, der uns auf eine so listige Art um unsere Habseligkeit bringen wollte, nachzusehen, und deshalb ohne alles Weilen durch den Waldstrom waden mußten. Ich, als der Jüngste und Beherzeste, entschloß mich voraus zu gehen, worauf mir dann meine beiden Reisegefährten folgten. Glücklicher erreichten wir das andre Ufer, wo wir bis an die Hüften triefend, anlangten. Es war ein Glück, daß wir auf dieses Bad, welches uns eine Krankheit zuziehen konnte, gegen zwei Stunden zu gehen hatten, wobei wir uns sehr warm liefen, so daß die Kleider uns auf dem Leibe wieder trockneten. Als wir diesen Weg mit tausend Sorgen wegen unserer Effecten so geschwind als möglich fortgesetzt hatten, um unsern Dieb zu verfolgen, und endlich in Magadino am Lago Maggiore, dem ersten Wirthshause,

ankamen, zeigte sich der Hausknecht schon oben auf der Haustreppe, und rief uns entgegen: Meine Herren, Sie sind mir außerordentlich geschwind nachgefolgt, ich hätte Sie erst in einer Stunde erwartet. Ohne daß wir ihm unsern Verdacht merken ließen, waren wir nicht wenig vergnügt, uns in unserer Meinung, bestohlen zu seyn, geirrt zu haben. Den Tag hierauf nahmen wir ein Schiff und besuchten die Borromäischen Inseln, Isola Madre bella, und brachten den ganzen Tag auf diesem schönen und malerischen See zu. Da wir die Absicht hatten, alle interessante Gegenden auf unserer Reise und vorzüglich die drei Haupt-Seen am Fuße der Alpen zu sehen, so bestimmten wir hierauf zwei weitere Tage für die Bereisung des Lago Lucano und Lago di Como. Als wir den andern Morgen am Ufer des Lago Lucano in Agno ankamen, begegnete uns ein ziemlich ansehnlicher Mann auf der Straße, welcher uns, da er uns miteinander deutsch reden hörte, in deutscher Sprache fragte, wo wir hinwollten. Auf unsere Antwort, daß wir zu Schiff nach Lucano fahren wollten, erwiederte er, das Marktschiff sey schon am frühen Morgen nach Lucano abgefahren, und er rathe uns deshalb lieber zu Land nach Lucano zu gehen, weil es von da nur eine Stunde, hingegen auf dem See gegen vier Stunden dahin sey, weshalb die Schiffer auch einen großen Lohn forderten. Wir äußerten, daß wir die Kosten nicht scheuten, und eigends hieher gekommen seyen, um die gegenseitigen Ufer des Sees zu sehen, erwiederte der Mann, das ist etwas anders, ich glaubte, es wäre Ihnen blos daran gelegen, bald nach Lucano zu kommen, da Sie aber wahrscheinlich Reisende

sind, die Italien aus Wißbegierde bereisen, so will ich Ihnen ein Schiff bestellen, denn ich bin hier sehr gut bekannt und bin der Landvogt von Lucano, habe aber in Deutschland und Freiburg studirt. Ich selbst will alsbald mit meiner Tochter, welche ich bei mir habe, auf einem Esel zu Land nach Haus gehen, und die Herren zugleich bitten, daß Sie mir die Ehre erweisen, diesen Mittag bei mir in Lucano zu speisen. Gehen Sie also nur hier in dieses Wirthshaus hinein und nehmen ein Frühstück, ich will Ihnen einstweilen das Schiff nach Lucano bestellen. Kaum saßen wir einige Minuten in dem Wirthshause, als schon zwei Schiffsleute kamen, die sagten, daß der Landvogt mit ihnen den Accord abgeschlossen habe, uns für zwei Dukaten mit einem expressen Schiff nach Lucano zu führen, wir möchten uns aber eilen, um noch zeitig daselbst anzulangen. Wir folgten alsbald diesen Schiffern nach dem kleinen Hafen, und fanden dort zwei andere Schiffer, welche der Landvogt gemiethet hatte, die erstern hatten es gehört, und waren ihren Kameraden zuvorgekommen, worüber jedoch der Landvogt blos die Achseln zuckte, und es uns freystellte, welcher Parthie wir den Vorzug geben wollten; den Schiffern hingegen war dies nicht einerley, sie geriethen in einen heftigen Zank, indem beide Theile ihr Recht behaupteten, ohne daß der Landvogt das Herz hatte, sich in den Streit zu legen, oder als obrigkeitliche Person die Sache abzuhandeln.

Ohne zu wissen welcher Parthie eines der beiden in Bereitschaft stehenden Schiffe gehöre, bestiegen wir das erste beste, worauf uns die beiden Eigenthümer des Schiffes folgten, welche nun gerade diejenigen waren, die uns

im Gasthof aufgesucht hatten. Auf diese Art war nun der Streit geschlichtet, und wir befanden uns schon eine ziemliche Strecke weit in der See, als sich der Landvogt noch immer mit seiner Parthei herumzankte. Nachdem wir etwa eine Stunde Wegs zurückgelegt, kamen wir an einem ganz nahe am Ufer gelegenen schönen Dertchen vorbei, wo unsere Schifflente einem jungen Menschen zuriefen, sie wollten ihn mit in das Schiff aufnehmen, zugleich sagten sie uns, dieß sey der Sohn des Landvogts, und so erlaubten wir gerne das Einsteigen des jungen Menschen, welcher aber wegen seines ärmlichen Anzugs eher einem jungen Bettler, als dem Sohn des Hr. Landvogts von Lucano glich. Wir mochten jetzt ohngefähr anderthalb Stunden weit gefahren seyn, als die Schiffer bei einem isolirten Wirthshause anlandeten, und uns weiß machen wollten, daß wir nun in Lucano angekommen seyen, was uns jedoch nicht wahr zu seyn schien, weil wir bisher immer in einer geraden Richtung an den Ufern vorbei gefahren waren, und sehr wohl wußten daß der See eine große Beugung habe, und Lucano in dem andern Bug gelegen seyn müsse. Durch diese Behauptung kamen wir dann mit den Schiffen in einen großen Streit, indem sie darauf bestanden, daß hier Lucano ganz nahe läge und wir von dem Wirthshaus an nur wenige Schritte bis in die Stadt zu machen hätten, was denn auch der junge Mensch aus sichtbarer Furcht vor diesen rohen Menschen auf ihre Aufforderung bestätigte. Nachdem wir uns nun einige Zeit mit ihnen gestritten hatten, ließen uns die Bursche, welche ganz wie Banditen aussahen, im Schiffe sitzen, und gingen in das etwa hundert Schritte

vom Ufer gelegene Wirthshaus. Da unser Protestiren und Schreien gar nichts fruchtete, folgten wir ihnen endlich selbst nach in die zu ebener Erde gelegene Wirthsstube, wo wir eine Menge dem äußern Ansehen unserer Schiffer ähnliche Kerls antrafen, die sich auch gleich auf die Seite unserer Schiffer schlugen, welche jetzt mit Ungestüm ihre Bezahlung forderten.

Der Wirth, welcher den Sohn des Landvogts bei uns erkannte, nahm sich indessen unsrer an, und sagte uns im Vertrauen, wir hätten bis jetzt erst den halben Weg nach Lucano zurückgelegt, allein der See mache ohnweit von seinem Hause eine weite Krümmung, und bei der größten Anstrengung würden die Schiffer uns in vier Stunden kaum bis Lucano bringen können. Da nun eben eine Menge fremde verdächtige Kerls bei ihm eingekehrt seyen, die er selbst nicht kenne, und es in dieser Gegend auf der östreichischen und Schweizer Gränze überhaupt so viel Gesindel gebe, welche von einem Land in das andre überlaufen, wenn man sie packen wolle, so rathe er uns, die Sache in Güte beizulegen, er wolle uns eine Frau mitgeben, um unser Gepäck bis Lucano zu tragen, wohin wir zu Land in ungefähr $1\frac{1}{2}$ Stunden gehen könnten, dann er vermöge uns nicht zu schützen. Diesen Morgen erst, fuhr er fort, wurde in Lucano ein solcher Schelm gekent, und habe ich die Kerls in meiner Wirthsstube beinah im Verdacht, daß sie Spießgesellen jenes Gehenkten seyen. Nach dieser Erklärung besannen wir uns nicht lange, den guten Rath des Wirths zu befolgen, und zahlten die Schiffer aus, mußten aber nachher einen abscheulichen und beinahe ganz ungangbaren Weg über lauter kleine ver-

witterte Felsenstücke am Fuße des Bergs gegen zwei Stunden lang bis Lucano machen. Als wir daselbst eintrafen, kam der Landvogt, welcher schon über eine Stunde mit dem Mittagessen gewartet hatte, uns auf der Straße entgegen, allein die Unannehmlichkeit, welche wir den Tag über in seiner Gerichtsherrlichkeit, zum Theil in seiner und zum Theil in seines Sohnes Gegenwart erfahren hatten, gaben uns keinen hohen Begriff von seiner Würde, und wir entschuldigten uns daher, und zogen das Mittagessen in dem Gasthof vor.

Den andern Tag, als wir schon in der Frühe an dem Comer See ankamen, wurden wir bei unserer weitem Reise auf diesem See für die widrigen Zufälle des vorigen Tags entschädigt. Wie wir vor das sogenannte Plinianum (Landhaus des Plinius) ankamen und von der Seeseite auf dem Schiff eine kleine Skizze von der Ansicht machen wollten, wurden wir durch den Zuruf eines ansehnlichen Herrn überrascht, der uns aus dem Hause zurief.

Als wir nun dieser sehr freundlichen Einladung folgten, und der humane Eigenthümer der Villa erfuhr, daß wir Deutsche seyen, sagte er uns in unsrer Sprache: Meine Herren, ich bin der Besitzer dieses so berühmten Landhauses, das vor mehreren Jahrhunderten einer der gelehrtesten und geistreichsten Römer gebaut und angelegt hat. Ich bin ein mailändischer Edelmann, habe aber mehrere Jahre in Deutschland und vorzüglich am Hofe in Dresden gelebt. Nachdem ich in mein Vaterland zurückgekehrt, und mich von allen Geschäften zurückgezogen, so wählte ich mir aus besondrer Vorliebe diesen Landsitz für

meinen Sommeraufenthalt, in der Hoffnung, daß mich hier recht viele Freunde besuchen würden; allein das Unglück will nun, daß Sie seit zwei Jahren höchstens die dritte Gesellschaft von Fremden sind, die bei mir einspricht. Ich heiße Sie darum um so herzlicher willkommen. Wenn ich Sie bitten darf, so halten Sie sich einige Tage bei mir auf, und sehen sich in diesen Gebürgen um, ich kann Sie zwar nicht ganz so köstlich bewirthen, wie es der erste Erbauer der Villa gethan haben würde, allein es soll Ihnen nichts abgehen, und im guten Willen für meine Gäste glaube ich, selbst dem Plinius nicht nachzusehen.

Unser trefflicher Wirth befolgte auch getreulich den Inhalt der lateinischen Inschrift des Plinius, welche noch jezt in der obern, mittlern Halle zu lesen ist, und sagt: Die Fremden sollten sich zuerst mit den vortrefflichen Speisen und Getränken des Landes erquicken, und sich dann erst umsehen und sagen, ob er den Ort dieses Landstüzes recht gewählt habe? Nach einer trefflichen Bewirthung besahen wir das ganze Haus mit seinen schönen Umgebungen und himmlischen Ausichten; und setzten alsdann unsre Fahrt längs der reizenden Ufer des Sees, der fast in seinem ganzen Umkreise mit herrlichen Villen und freundlichen Städtchen prangt, weiter fort, bis wir Abends in Como ankamen. Von Como wollten wir den Weg bis Mailand zu Fuß machen, allein da an allen Ecken der Gassen und auch selbst auf den Landstraßen angeschlagen war, daß sich in dasiger Gegend und besonders in der Nähe von Mailand eine Hyäne aufhalte, welche schon mehrere Menschen getödtet, und sich deßhalb ein

jeder Fußreisende zur Sicherheit mit einer geladenen Büchse versehen möge, so waren wir genöthiget bis Mailand einen Baturin zu nehmen.

Die Hyäne, welche einem Mann, der allerlei Thiere für das Geld sehen ließ, entsprungen war, hatte schon dazumal, wie ich nach Mailand kam, einige Landleute und selbst auch ein Kind aufgezehrt. Die Amme mit den Taufpathen wollten eben dieses Kind zur Taufe tragen, unter Wegs, als die Hyäne sich blicken ließ, warf sie das Kind weg, und lief mit der übrigen Gesellschaft davon. Das nämliche Thier setzte eines Tags halb Mailand in großen Schrecken, indem es vor der Stadt in der Nähe einer Promenade, auf der ich gerade auch war, zum Vorschein kam. Mit einem Geschrei sprang bei dieser Erscheinung alles von der Promenade der Stadt zu, allein der Commandant von Mailand beorderte in der Eile eine Eskadron Cavallerie auf die Promenade, um die Personen zu schützen.

In Mailand verweilten wir acht Tage lang, um alle die daselbst befindlichen interessanten Gebäude, Gemäldesammlungen und Bibliotheken zu sehen, unter denen der Architekt besonders von dem noch stehenden altrömischen Porticus, von dem Dom, Spital und einigen Klöstern zc., der Maler von den Gemälden des Andreas del Sarto, von dem Abendmahl des da Vinci, der Gelehrte von der ambrosianischen Bibliothek, die sowohl wegen ihrer Bauart als auch wegen der darin aufbewahrten vorzüglichen Werke und den Cartons von den römischen Stenzen Raphaels, angezogen wird. Mir gefiel es hier vorzüglich wohl, und die Hauptstadt der Lombardie gab mir einen

hohen Begriff von der Kunst in den übrigen italienischen Hauptstädten, und ließ mich auch die kleinen Unannehmlichkeiten, welche ich auf dem Weg von der deutschen Gränze bis dahin gehabt hatte, um so mehr vergessen, da mir Cabot bei Betrachtung der Kunstschätze in Mailand versicherte, daß dieses nur Kleinigkeit wäre, daß das Herrlichste uns erst in Florenz und Rom erwartete.

Es ist gewöhnlich der Fall, daß den Fremden gleich bei den ersten Schritten auf dem italienischen Boden manche Unannehmlichkeiten aus Unkunde der italienischen Sitten und Gebräuche widerfahren, weshalb nicht selten ein sehr zweideutiges Urtheil von Reisenden über dieses so merkwürdige Land in Rücksicht seiner Bewohner gefällt wird. Wer Italien flüchtig durchreist, wird sich allerdings von den Menschen wenig erbaut fühlen; wer sich aber länger in dem Lande aufhält, und gewissermaßen einheimisch und mit den Bewohnern vertraut wird, fällt gewöhnlich das entgegengesetzte Urtheil. Dies bestätigte sich durch unsre eigenen Erfahrungen. So hatten wir in Mailand eine große Verdrüßlichkeit wegen des Empfangs unserer Koffer, indem unser Spediteur in Lindau selbige der Sicherheit wegen emballirt, und als Kaufmannsgut spedirt hatte, wovon für das Pfund ein Gulden Eingangszoll in Mailand entrichtet werden mußte. Das Handelshaus, an das unsere Koffer adressirt waren, suchte uns indessen von dieser Abgabe, die für unsere drei Koffer gegen 80 Dukaten betragen hätte, zu befreien, indem es uns anrieth, wir sollten uns mit unserem bisherigen Reisegepäck noch in Mailand behelfen, und die Koffer als tran-

sit nach Genua versenden lassen, wo wir sie bei unserer Ankunft ohne Bezahlung eines Impot erhalten könnten. Wir befolgten diesen Rath und ersparten uns dadurch eine Ausgabe, die uns in Verlegenheit gebracht hätte.

Nach unserem schon in Berlin gemachten Reiseplan, wollten Professor Carstens und ich zuerst den Weg über Tyrol nach Italien nehmen, waren aber nachher mit Cabot übereingekommen, ihn durch die Schweiz zu begleiten, wenn er sodann mit uns seinen Weg über Genua, und von da zur See weiter, nach Livorno, Florenz und Rom nehmen wollte. In Mailand änderte Cabot seinen Sinn, und war entschlossen, aus doppelter Ursache, den nächsten Weg von da nach Rom zu nehmen. Dies setzte Carstens und mich in Verlegenheit. Ich hatte in Berlin nur hundert Dukaten Reisegeld aufgenommen, und unsere Kassen waren bereits sehr geschmolzen. Carstens, bei seiner Gutmüthigkeit, ließ sich leicht, gegen seinen Willen, bereden, mir aber kam das sehr ungelegen; ich stellte Cabot sein Unrecht lebhaft vor, und bestand fest auf Erfüllung unsrer Verabredung. Zuletzt erklärte ich ihm, wir würden, wenn er uns verliesse, in Mailand bleiben, wo wir uns von der Schweiz aus leicht das uns noch etwa fehlende Reisegeld verschaffen könnten. Den Weg nach Rom würden wir auch ohne ihn finden, und in Rom selbst würde eine solche Störung unseres freundschaftlichen Verhältnisses ihm allgemeine Mißbilligung zuziehen.

Nachdem wir uns acht Tage in Mailand aufgehalten, und daselbst alles Interessante und Merkwürdige von Kunst gesehen hatten, reisten wir über Pavia nach Genua ab, wo ich unweit der Stadt auf den Höhen der Apenninen

das unbeschreibliche Vergnügen hatte, an einem schönen Morgen zum erstenmal das Meer mit vielen darauf segelnden Schiffen zu erblicken. Die Stadt Genua, welche von dem Ufer des Meeres auf das angränzende Gebürg amphitheatralisch gebaut ist, so wie auch die malerischen Umgebungen, machten auf mich einen unauslöschlichen Eindruck. Aber dies muß ich gestehen, daß mich die See fast mehr noch als die Stadt selbst anzog, und unwillkürlich wendete sich mein Auge immer wieder von den prächtigen Thürmen und Palästen auf die unendliche Wasserwelt hin.

Nachdem wir uns mit den Merkwürdigkeiten in Genua, wobei, wie in Mailand, Volkmann unser Führer war, hinlänglich bekannt gemacht, schlossen wir mit einem spanischen Schiffmann, welcher mit einem ziemlich ansehnlichen Kauffartheschiff nach Livorno gieng, einen Vertrag ab, ließen auf vier Tage Lebensmittel nebst unsern Koffern und übrigen Habseligkeiten auf das Schiff bringen, und versahen uns mit den nöthigen Gesundheitscheinen wegen der Quarantäne in Livorno. Am vierten Abend nach unsrer Ankunft in Genua fuhren wir ab. Außer dem Hafen und auf der Rehde vor Genua lag dazumal ein französisches Linienschiff mit zwei Fregatten, welche den ersten französischen republikanischen Gesandten nach Konstantinopel bringen wollten, und einige Tage zuvor, weil die Schiffssoldaten mit den englischen Matrosen, welche in dem Hafen von Genua lagen, Handel angefangen, aus demselben, sammt dem Minister, herausgewiesen worden waren.

Die Republikaner ließen uns nicht ungeneckt an ihren

Schiffen vorbei segeln, sondern riefen uns alle Arten von Spott und Schmähungen nach, welche zwar von unsern Matrosen und einigen Passagieren erwiedert wurden, allein die Mannschaft auf den französischen Schiffen war zu groß, als daß sie uns nicht überschrien, und mit Unarten überflügel hätten. Bis die Dunkelheit hereinbrach, blieb ich auf dem Verdeck, um zu sehen, wie wir uns nach und nach von Genua entfernten, wo die Fenster der Stadt gleich einer Illumination beleuchtet erschienen. Erst gegen 10 Uhr gieng ich zu meinen Reisegefährten in die Kajüte, um daselbst mit ihnen unser Abendbrod in freundschaftlicher Unterhaltung vom Seewesen, weil beide schon große Schiffahrten gemacht hatten, zu verzehren. Das Geräusch des Wassers, das in der Kajüte so sonderbar tönte, daß man glaubte, das Schiff würde über lauter Kieselsteine gezogen, nahmen wir bei dieser unserer Unterhaltung als ein vortreffliches Zeichen an, und Cabot, als der erfahrenste Seefahrer, der seine erste Reise von Kopenhagen bis Rom zur See gemacht hatte, gab uns die angenehme Hoffnung, daß dieses Geräusch des Wassers einen so schnellen Lauf des Schiffs vermuthen lasse, daß wir in der Frühe des andern Tags wenigstens schon über halbwegs bis Livorno gekommen seyn müßten. In der angenehmsten Hoffnung und voller Freude, morgen wieder ein anderes schönes Ufer und eine neue Gegend zu sehen, legten wir uns schlafen, und ich konnte kaum den Tag erwarten. Gleich nach vier Uhr des Morgens froch ich schon aus der Kajüte und auf das Verdeck, wo ein ziemlich starker Wind wehte; da ich ganz nahe vor uns, durch die Beleuchtung der Fenster eine Stadt erblickte,

und auch merkte, daß das Schiff vor Anker lag, so kehrte ich geschwind wieder um, und kam voller Freude zu Cabot, um ihm zu sagen, wir seyen schon in Livorno angekommen. Da ich mich den Marrosen nicht hatte verständlich machen können, gieng Cabot mit mir auf das Verdeck, wo wir zu unserm größten Leidwesen erfuhren, daß wir wieder vor Genua vor Anker lagen, indem der Wind ganz entgegen wäre, und sie zur Vermeidung der Gefahr für nöthig gefunden hätten, wieder in Genua einzulaufen. Als es vollends Tag wurde, sagte uns der Schiffer, daß wir nun ganz ruhig wieder in unsern Gasthof zurückkehren könnten, doch müßten wir unsere Effecten auf dem Schiff zurück lassen, und wenn wir Kleidungsstücke oder sonst etwas aus unseren Koffer haben wollten, solches auf dem Schiff abholen, und uns auch da zu jeder beliebigen Stunde umkleiden, denn, setzte er hinzu, es steht ein großer Sturm (Temporale) bevor, und da kann es wohl seyn, daß wir erst in sechs bis acht Tagen wieder von hier abreisen können, in jedem Fall laß ich es Ihnen aber mehrere Stunden zuvor wissen, wenn wir unter Segel gehen. Dieser widrige Zufall, der uns zum zweitenmal nach Genua brachte, verschaffte uns das Vergnügen, Hr. Handelsmann Zellweger aus St. Gallen, welcher in Genua ein großes Handelshaus hatte, mit seiner würdigen Gattin, einer Tochter des seligen Salomo Gessner, kennen zu lernen. Wir waren an dieses Liebenswürdige Ehepaar empfohlen, allein da wir uns die ersten Tage in Genua aufhielten, war Hr. Zellweger mit seiner Frau auf dem Lande, und sie kamen erst während unseres zweiten Aufenthalts zurück. Wir fanden bei ihnen die herzlichste Aufnahme.

Das von unserem Schiffer vorhergesagte Sturmwetter gieng inzwischen vorüber; er selbst hatte die Zeit trefflich benützt, eine Menge Contrebande auf sein Schiff zu schmuggeln, was ihm sehr leicht wurde, da sein Schiff bereits visitirt und er nur, dem Sturm zu entgehen, in den Hafen zurückgekehrt war. Nach sechs Tagen liefen wir zum zweitenmal aus, wozu uns das Wetter äußerst begünstigte.

Als wir Abends gegen fünf Uhr außer der Mehde, und auf die hohe See kamen, waren die Ufer vor Genua äußerst schön beleuchtet, und es trat eine so große Windstille ein, daß das Meer ganz einer unbeweglichen Fläche glich, auf der sich die von der untergehenden Sonne fallende Strahlen gleich einer Spiegelscheibe reflektirten; nur hie und wieder sahen wir diese unbewegliche Fläche mit Schiffen wie mit Punkten bezeichnet, und zu Zeiten durchbrachen Delphine diese Spiegelfläche in der Nähe hinter unserem Schiff, indem sie uns nachhüpften. Mir gab dieser Anblick eine himmlische Empfindung, und ich beneidete die Matrosen, welche so glücklich sind, so oft dergleichen schönen Naturscenen, wo Himmel, Luft und Erde so heiter und versöhnend erscheinen, zu sehen.

Unser Schiffskapitän hingegen prophezeigte uns durch diese Stille des Meers nichts gutes indem er versicherte, wir hätten in 24 Stunden das fürchterlichste Unwetter zu erwarten, was denn auch wirklich der Fall war, denn die Nacht und den Tag darauf war es noch immer so windstill, daß wir kaum bemerkten, daß sich unser Schiff von der Stelle bewegte, und die zweite Nacht darauf stellte sich schon ein starker Wind ein, welcher bald in einen so

heftigen Orkan übergieng, daß wir den Morgen darauf Mühe hatten, in den Golf della Specia zu kommen, wo wir wegen des außerordentlich stürmischen Wetters über vier Tage bleiben mußten. Die Wellen thürmten sich gleich Bergen auf, und drohten die Felsen-Ufer unseres Golfs, so wie der kleinen darin gelegenen Inseln, in ihrer schäumenden Wuth zu vernichten. In diesen Hafen, welcher durch ein kleines, jedoch von den hohen felsigten Inseln, auf welchen ein genuessisches Fort liegt, gegen die Wellen innerhalb geschützt ist, weshalb man bei einem großen Sturm kaum in denselben einfahren kann, hatten wir einige sonderbare Auftritte. Gleich einige Stunden nachdem wir in denselben glücklich eingelaufen waren, und vor Anker lagen, flüchtete sich ein genuessisches Boot, mit weniger Mannschaft und einem Passagier in denselben; damit das Schiff nicht an die Felsen anstieße und in der Brandung untergienge, machte sich alles was in dem kleinen Ort von Matrosen war, auf die Böte, um das Schiff vor dem Untergang zu retten, indem es die Wellen jeden Augenblick zu verschlingen, oder an einen Felsen hinzuschleudern drohten. Mit Mühe retteten jedoch die Leute das Schiff und die Mannschaft, der Fremde war seekrank und todtschwach, erholte sich aber nachher bald wieder. Den zweiten Tag wo Professor Carstens und ich nach Tisch die dasigen Berge bestiegen, und Cabot und der spanische Schiffskapitän sich auf das Schiff zum Schlafen begaben, um sich da aus besonderer Liebhaberei durch die Meereswogen wie Kinder einwiegen zu lassen, hatte derselbe einen besondern Schreck, indem die starke Bewegung der Wellen den Anker von dem Schiff abriß,

so daß dasselbe ganz frei wurde, und in die größte Gefahr kam. Die ganze Mannschaft der im Golf befindlichen Matrosen machten sich daher abermals auf die Böte, um das Schiff zu retten, allein sie konnten sich demselben nicht nähern, um das Ankerseil zu erreichen, weil das Schiff viel zu groß war, weshalb den Böten die Vernichtung drohte. Der spanische Schiffskapitän ließ sich daher von dem Schiff an dem Ankerseil ins Wasser, und suchte sich mit demselben einem Boot zu nähern, worauf sodann die sämmtliche Schiffer sich alle an das Ankerseil mit ihren Böten angeschlossen, und somit das Schiff retteten. Als wir von unserm Ausfluge zurückkamen, so trafen wir Cabot im Bette und noch ganz krank vor Schreck von dieser Geschichte an. Bevor ich den kleinen unansehnlichen Ort Specia verlasse, will ich noch einer andern Verlegenheit gedenken, in welche uns Carstens gesetzt.

Da in den vier Tagen, welche wir daselbst zubrachten ein Sonntag fiel, so lud uns ein Kapuziner, welcher mit uns auf demselben Schiffe nach Livorno reisen wollte, schon Sonnabends zu seiner Messe ein, die er in der Frühe des nächsten Tags lesen wollte, mit den übrigen Reisenden und Matrosen. Da wir es an diesem entlegnen Orte, und auch wegen unserer übrigen Reisegefährten für unflug hielten, unser Glaubensbekenntniß abzulegen, so sagten wir dem Kapuziner seine Bitte gerne zu. Als wir jedoch den andern Morgen in gesammter Zahl in die im Hafen an dem Ufer des Meers gelegene Kirche zogen, so weigerte sich Carstens mit in die Kirche zu gehen, indem er vorgab das lange Knieen nicht aushalten zu können. Da wir ihm nun deshalb Vorstellungen machten, so

verstand er sich endlich unter der Bedingung dazu, daß ihm Cabot sagen sollte, wenn es nöthig wäre zu knieen. Der Kapuziner begann jetzt die Messe und die sämtliche Schiffsgesellschaft sank um den Altar auf die Kniee. Cabot, der mit diesen Ceremonien bekannt war, that ein Gleiches, was wir ihm dann nachmachten. Carstens, der hinter Cabot auf den Knieen lag, flüsterte jedoch diesem unaufhörlich ins Ohr, ob er noch nicht bald wieder aufstehen könne, denn länger vermöge ers nicht auszuhalten. Nachdem er nun so eine Viertelstunde gemurrt hatte, und die Ceremonie nicht enden wollte, stand er von selbst auf, puzte den Staub von den Knieen, und gieng zur Kirchthüre hinaus. Nach beendigter Messe kam unsere Gesellschaft mit dem Kapuziner, und bedauerte unsern Carstens ausserordentlich, daß er nicht bis zur Wandlung hätte in der Kirche bleiben können, weil sie glaubten, er müsse todtkrank geworden seyn. Wir bejahten dies, als wir aber zur Kirchthüre hinauskamen, so gieng Carsten längs dem Meerufer auf und ab, und schleuderte mit seinem Stock kleine Kieselsteine von dem Ufer in das Meer. Die ganze Gesellschaft, welche aber zum Glück kein deutsches Wort verstand, begleitete uns zu ihm, um zu vernehmen, wie er sich befände. Da wir nun seine Krankheit schon kannten, verwiesen wir ihm seine Unvorsichtigkeit, allein er schalt Cabot, daß er ihn zu so etwas, was er nicht vertragen könne, verleitet habe, und die Italiener und Spanier, denen dieses Gespräch unverständlich war, glaubten, er mache eine recht lebhafte Schilderung seiner Kränklichkeit, und riethen ihm gutmüthig, einen Arzt um Rath zu fragen. Nachdem wir einige Zeit in diesem entlegenen

Orte zugebracht und uns theils an Betrachtung der Natursgenereien, theils an den Sitten und Eigenthümlichkeiten der Menschen erheitert hatten, wurden wir den 5ten Tag schon Morgens 2 Uhr von unsern Matrosen aufgeweckt, welche uns zur Abfahrt riefen. Noch wogte das Meer unruhig hin und her, allein der Morgen schien einen schönen Tag anzukünden, und der Wind wehte gerade von dem Land gegen die See, was uns eine günstige Fortsetzung unseres Wegs hoffen ließ. Schon eine Stunde vor Tag waren wir reisefertig, das Schiff frei gemacht, und die Segel aufgezo- gen, und es ging nun pfeilschnell über die noch immer von dem Sturm bewegte See hin, und zwar mit so gutem Winde, daß bei Tagesanbruch kein Ufer mehr sichtbar war. Die außerordentliche Geschwindigkeit des Schiffes, welches beständig zwischen den hohen Wogen wie durch ein Thal zu gehen hatte, verursachten mir und meinen übrigen Reisegefährten kein großes Wohlbehagen, indem wir beinahe alle durch dieses schnelle Schaukeln seefrank wurden, was jedoch schnell vorüberging. Morgens gegen 9 Uhr erblickten wir schon wieder Land; auf die Frage an unsern Schiffskapitän, ob dieses Livorno sey, antwortete er, meine Herren! das ist Bastia in Corsica, ich habe daselbst einiges Gepäck abzugeben, wir steigen aber nicht ans Land, denn der Wind ist zu günstig, wir müssen ihn benützen, um diesen Abend noch bei guter Zeit in Livorno anzukommen. Als wir uns Bastia etwas mehr genähert hatten, nahm einer unserer Matrosen ein großes Meerschneckengehäuß, und bließ darauf verschiedene Töne, wie durch ein Sprachrohr; nach ohngefähr einer Viertelstunde kam von dem Hafen ein

Boot mit 4 Personen, welche das Gepäck, welches unser Schiffskapitän abzugeben hatte, aufluden. Wir setzten hierauf unsern Weg augenblicklich weiter fort.

Auf dieser unserer Fahrt, unweit von Livorno, sahen wir auch die in unserer Zeit durch Napoleon so bekannt gewordene Insel Elba, welche gleich einem farbigen Punkt aus der unübersehbaren Meeresfläche hervorschaute. Dazumal dachten wir freilich nicht, daß dieser Punkt dereinsten ein so allgemeines Interesse für die ganze Welt gewinnen würde, sonst würde ich ihn wenigstens mit meinem kleinen Seerohr von Lamsen, das ich immer bei mir in der Tasche trug, näher betrachtet haben.

Abends gegen halb sechs Uhr kamen wir in Livorno an, wo wir aber wegen der Quarantäne erst nach einer langen Untersuchung unserer Gesundheitspässe, und nachdem unser Schiffskapitän eine Handtrenn abgelegt hatte, daß kein Corsar oder Türke während unserer Reise an Bord gekommen war, an das Land steigen durften.

Livorno war von den Städten, welche ich bisher in Italien gesehen, die erste, die mir ein italienisches Ansehen und in ihrer Bauart einen eigenthümlichen Charakter zu haben schien. Mailand und Genua sind zwar als große Haupt- und Handelsstädte interessant, allein sie haben eine französische Physiognomie, die von Livorno ist nationaler. Da Livorno zu meiner Zeit einer der ersten Freyhäfen des mittelländischen Meeres war, so fanden wir sie auch äußerst belebt durch die verschiedenen Nationen, die sich daselbst aus allen Welttheilen aufhielten, besonders merkwürdig war mir eine Kunsthandlung, welche

alle Arten von italienischen Kunstprodukten enthielt und jedem Künstler merkwürdig durch die Gemälde, Statuen, Kopien der altrömischen Denkmäler von Korkeholz, Mosaiken zc., die zum Theil zu den billigsten Preisen verkauft wurden.

Aus diesem Freihafen setzten wir nach einigen Tagen unsre Reise nach Pisa fort. In dieser einst merkwürdigen und blühenden Stadt sahen wir uns ebenfalls um und wurden an manche große Ereignisse einer reichen Vergangenheit erinnert.

Von da machten wir eine kleine Excursion in die Bäder von Carrara und die dasigen berühmten Steinbrüche, in welchen der carrarische Marmor gebrochen wird. So todt und unbelebt gegenwärtig Pisa ist, so viele Spuren des vormaligen Wohlstandes findet man noch daselbst, besonders in den ausgezeichneten Gebäuden. Die gegenwärtige Entvölkerung und der dermalige Bedarf der Wohnungen in Pisa war mir schon in unserem Gasthof äußerst bemerklich, indem, als wir in demselben ankamen, uns der Kellner eine Menge Zimmer für Fremde zur Auswahl zeigte. Da nun keines von diesen Zimmern meublirt war, so sagten wir, er sollte dieselben zuerst mit Betten, Tischen und Stühlen versehen, dann wollten wir uns über die Wahl entscheiden. Ach, meine Herren! gab er zur Antwort, das ist hier nicht Sitte, wir haben weit mehr Zimmer als Meubel, und erst, wenn sich die Fremden die Zimmer ausgesucht haben, welche sie zu bewohnen wünschen, werden diese mit den nöthigen Geräthschaften versehen. Aehnliche leerstehende Gebäude giebt es in Pisa viele, so z. B. die Börse, meh-

vere Kirchen und andere öffentliche Gebäude, unbenuzt, und bloße Zeugen von dem ehemaligen Wohlstande, dieser sonst so gewerbsamen und für den Handel gut situirten Stadt, da sie durch den Arno mit dem Meer in unmittelbarer Verbindung ist, und dabei in dem fruchtbarsten und gesegnetsten Theil von Italien liegt.

Unter den Gebäuden von Pisa zogen mich besonders an: der Dom, das Battisterium mit dem Schieferturme, das Campo Santo mit den herrlichen Werken des Fiesole. Nie hatte ich vorher so viele merkwürdige Gebäude, Gemälde &c. auf einem Punkt vereinigt gesehen. Wenn es hier der Ort wäre, so würde ich gerne Vieles von diesen so einzigen Monumenten aus dem modernen heroischen Zeitalter anführen. Aber ich muß mich beschränken, und will nur noch etwas wenig von der Fortsetzung meiner Reise nach Florenz und Rom bemerken. Wenn ich alle die Kunstwerke, welche mich in Italien besonders anzogen, anführen wollte, so hätte ich blos von Florenz ein Buch zu schreiben. Hier stehen die unsterblichen Werke von den berühmtesten Baumeistern des Mittelalters: Brunelleschi, Bramane, Serlio, Palladio &c. gebaut, und die Gemälde- und Statuen-Sammlung, so wie die Kunstschätze in den Privat-Gallerien und Kirchen sind einzig in ihrer Art, und Florenz, welches schon wegen seiner schönen Lage die Blume Italiens genannt wird, kann daher wohl auch mit Recht als ein Blumenstraus von allen schönen und interessanten Kunstwerken angesehen werden. Ob ich gleichwohl bis hieher manches treffliche Kunstwerk gesehen hatte, so überraschten mich doch die in Florenz größtentheils aus der frühern Kunstperiode

abstammenden Kunstprodukte durch den tiefen Sinn der Meister und ihr reines, absichtliches Streben, und es ist wohl keine Stadt, welche die Künste mehr als diese durch Jahrhunderte genährt und gepflegt hat. Was mich in Florenz von Werken der Architektur vorzüglich ansprach, waren der Dom, das Battisterium, der Palazzo Vecchio, der Palast Pitti mit seinen schönen Gartenanlagen, so wie auch die Lage der alten Stadt Fiesole, von wo aus das so schöne und reizende Florenz ganz übersehen werden kann. Nie hat mich ein Bild oder der Prospect von einer Stadt mehr als gerade von dieser angezogen, und obgleich mein römischer Aufenthalt und mein dasiges Studium einen großen Theil meiner frühern Eindrücke geschwächt hatte, so gewann dennoch dieses Bild noch mehr bei mir, als ich es zum zweitenmal sah. Bevor ich Florenz verlasse, wo P. Carstens wegen seines Studiums einen Monat länger als wir blieb, und Cabot und ich nur acht Tage verweilten, und dann zusammen nach Rom giengen, muß ich dankbar erkennen, daß ich ohne meine Reisegefährte bei meinem Studium im Gebiete der bildenden Kunst nicht so leicht sehen gelernt hätte. Alle Kunstwerke in den Städten, durch die wir kamen, betrachteten wir gemeinschaftlich, und theilten uns unsere Meinungen über dieselben gegenseitig mit, dadurch lernte ich die mehrsten classischen Maler nach ihren verschiedenen Schulen in Hinsicht auf Composition und Styl etwas genauer kennen, so daß ich also auch in diesem Theil der Kunst nicht ganz ohne Kenntnisse nach Rom kam. In Rücksicht meiner bisher in Italien erworbenen architektonischen Bildung will ich noch hinzufügen,

daß gleich, nachdem ich den italienischen Boden betreten, und unter dem heitern Himmel athmete, eine productive Kraft sich in mir zu regen begann. Ich komponirte unterwegs bis Florenz und dann bis nach Rom eine Menge Gebäude, wozu ich meistens die Ideen von den gemeinen ländlichen Wohnungen nahm, indem mir diese Gebäude wegen ihrer mannigfaltigen Formen, Benutzung des Locals, der Materialien &c. oft weit ingentlöser und für ihr Bedürfniß zweckmäßiger als selbst manche große Palais zu seyn schienen. Daneben ließ ich jedoch die mit Kunst und Wissenschaft aufgeführten Gebäude in Hinsicht auf Styl, Anordnung und Konstruktion nicht außer Acht, und die Hoffnung, daß ich nun alles das, was ich bisher nur einzeln und zerstreut gesehen, weit vereinigter und bequemer für mein Studium in Rom antreffen werde, stieg immer mehr und mehr, so wie ich mich dieser ehemaligen Hauptstadt der Welt näherte. Ob Florenz gleichwohl eine Menge Kunstwerke, und besonders aus dem Mittelalter, aufzuweisen hat, die selbst Rom von diesem Werth nicht besitzt, so konnte ich es doch kaum erwarten, bis Cabot und ich in dem Wagen saßen, um nur bald an das Ziel unserer Reise zu gelangen. Als wir erst Florenz hinter uns hatten, fühlte ich meine Brust immer mehr erweitert; in meinen Gedanken erblickte ich bereits die Siebenhügelstadt, von der ich mir im Allgemeinen ein nicht ganz unähnliches Bild entwerfen konnte, indem ich die piranessischen Prospective öfters mit Aufmerksamkeit durchgangen hatte.

Einige kleine Abenteuer, die wir noch auf dieser letzten Strecke bestehen mußten, unterbrachen indessen das

freundliche Spiel meiner Phantasie. Unser Betturin, den wir von Florenz bis Rom gemietbet, trug nicht wenig dazu bei. Er war der Sohn eines Betturins in Rom und früher unter der päpstlichen Garde gestanden; um die Welt zu sehen, machte er für seinen Vater eine Reise mit Fremden nach Livorno und Florenz und von da wieder mit uns zurück nach Rom. Ob man gleich beim Reisen in Italien, gewöhnlich unterwegs auf Rechnung des Betturins lebt, indem man mit demselben eine Ueberkunft für Kost, Logis und Trinkgeld trifft, so kam es doch dem unsrigen, welcher sich auf seiner Reise etwas zu gut thun wollte, nicht so genau darauf an, ob wir uns an einem Orte einen oder zwei Tage länger aufhielten, als er nach unserm Vertrag zu thun schuldig war, und wir mußten ihn sogar immer zur schnellen Reise antreiben, indem er oft schon Mittags seine Station beenden wollte. Darum traf es sich denn auch oft, daß wir erst spät in der Nacht in einem Gasthose anlangten, und auch nicht immer in gewöhnlichen Wirthshäusern Mittag machen konnten. So waren wir unter andern genöthigt, am Fuße eines Berges, in einem einzelnen sehr schlechten Posthaus zu Mittag zu speisen. Obgleich das Essen sehr schlecht war, und der Betturin dasselbe sammt dem Trinkgeld, das in Italien gewöhnlich einem jeden Kellner gegeben wird, bezahlte, so verlangte der Hausknecht, welcher ganz allein mit seiner alten Gebieterin zu Hause war, bei unserem Einsteigen in unser Cabriolet noch zudringlich eine bone mage (Trinkgeld), als wir ihm dieses verweigerten, weil das Essen schlecht gewesen wäre, schimpfte und fluchte der Bursche uns alles

Unheil nach. Als wir nun kaum 30 oder 40 Schritte von dem Gasthause hinweg waren, bemerkten wir, daß hinten an einem unserer Koffer das Seil los geworden war. Wir ließen unsern Betturin sogleich halten, welcher den Hausknecht herbei rief, um den Koffer wieder fest zu machen: als dieser nun hinten auf dem Gestell, worauf die Koffer lagen, stand, und das Seil mit einem Holz festzog so brach jenes, der Knecht verlor das Gleichgewicht, fiel herab, und der Koffer mit ihm und auf ihn, so daß er sehr übel zugerichtet wurde. Der Kerl schrie abscheulich und konnte auch auf dem Fuß nicht stehen, wir machten ihm Umschläge von Salzwasser, verbanden ihn so gut als wir konnten, und trugen ihn hierauf in das Wirthshaus zurück; wobei er uns sehr demüthig um Verzeihung bat, weil er sich an uns versündigt zu haben glaubte, so daß nun die Flüche, die er über uns ausgesprochen, über ihn gekommen seyen.

Bei Monte Fiascone begegnete mir eine andere Unannehmlichkeit, indem ich daselbst beinahe arretirt wurde. Als wir nämlich an dem Wirthshaus, welches aufferhalb der Stadt an der Hauptstraße liegt, zu Mittag gespeist hatten, gieng ich allein aus, um das Monument in der Kirche St. Florian zu sehen, das einem deutschen Kanonikus gesetzt worden, der sich daselbst wegen des guten Weins aufgehalten und todt getrunken haben soll. Bei meiner Rückkehr fand ich einen großen Auflauf in der Hauptstraße und mehr als 100 Menschen drängten sich alle zu einem Hause hin. Die Neugierde trieb mich ebenfalls hin. Die ersten Personen, welche mir ansahen, daß ich ein Fremder sey, machten mir aus Höflichkeit Platz,

als ich aber etwas tiefer in den Haufen von Menschen kam, und ich nur gebrochen italienisch sprach, so glaubten die Herumstehenden, daß ich zu der Person gehöre, welche so eben in das Haus des Gouverneurs gebracht worden war, vor dem wir standen. Alles schrie nun, hier ist der Compagnon, Plah, Plah! Mit diesen Worten brachte man mich in das Zimmer des Gouverneurs, worin derselbe mit zwei Geistlichen, einem Bürger und einer bis auf das Hemd entkleideten Nonne stand, die mit dem Bürger, der aus Monte Fiascone war, eine Fußreise aus Frankreich bis in seine Vaterstadt gemacht hatte. Bei seiner Ankunft zeigte der Mann dem Gouverneur an, diese Nonne habe ihm unterwegs vertraut, daß sie aus französischem Patriotismus nach Rom reisen wolle, um den heiligen Vater zu vergiften. Die Nonne wurde daher untersucht, ob man bei ihr nichts Verdächtiges antrefte, was jedoch keineswegs der Fall war. Ich wurde, nachdem ich dem Gouverneur meinen Paß gezeigt, und der Bürger und die Nonne versichert hatten, mich in ihrem Leben nie gesehen zu haben, sogleich wieder mit aller Höflichkeit entlassen, und von dem Gouverneur selbst bis durch die vor dem Hause stehenden Leute begleitet. Erst Abends gegen 10 Uhr langten wir in Viterbo an, wo eben das berühmte jährliche Fest der heil. Rosa gefeiert ward. Auf einem ganz silbernen, mit vieler Kunst gemachten, mehr als 40 Fuß hohem Gerüste wurde das Bild der Heiligen, ganz mit Brillantfeuer verklärt, in der Nacht herumgetragen, so daß wir schon in einiger Entfernung von der Stadt die herumgetragene Heilige auf ihrem Gerüste über die Häuser hervorschauen sahen.

Die Straßen waren alle beleuchtet und mit so viel Menschen und Fuhrn aus der Nachbarschaft angefüllt, daß wir uns auf 100 Schritte kaum dem Wirthshaus, wo wir übernachten wollten, nähern konnten. Unserem Kutscher war dieses Fest ein erwünschter Fund, allein wir hatten Hunger und Durst, und wünschten eher aus dem Getümmel in der Stadt wegzukommen, als länger in demselben zu verweilen. Da es unmöglich war, in dem Wirthshaus abzustiegen, und uns der Betturin während er etwas zu Essen und zu Trinken in die Kutsche brachte, sagte, daß es unmöglich sey, Platz in dem Wirthshaus zu finden, und wir deshalb die Nacht im Wagen zu bringen müßten, so schlugen wir ihm vor, mit seinem Wagen in Viterbo zu bleiben, und uns einen andern Kutscher zu verschaffen, der uns sogleich weiter und vollends bis nach Rom führte, was der Betturin denn auch sehr zufrieden war, indem er dadurch Gelegenheit erhielt, einige Tage in Viterbo zu verweilen. Bei stockfinst'rer Nacht wurde nun unser Cabriolet abgepackt und die Effekten auf die Halbhaise des neuen Betturin gebracht, so daß wir noch vor Mitternacht mit unserem neuen Kutscher zur Stadt hinausamen. Als wir ohngefähr eine halbe Stunde Wegs, da eben der Mond herauf kam, sehr rasch in einem Wald fortgefahren waren, wo vieles Gesindel sich da und dort um's Feuer gelagert hatte, fragte der Betturin ganz ängstlich, ob wir auch Schießgewehr bei uns hätten, indem der Weg von hier bis Rom sehr unsicher, und erst vor einigen Tagen wäre ein fremder Engländer etwa eine Stunde weiter auf der Straße ermordet worden, dessen Grab er uns zeigen wolle.

Bis an dieses Grab, welches an der Seite der Straße lag, und worauf ein simples Kreuz aus zwei kleinen, mit einer Weide zusammengebundenen Hölzern stand, fuhr unser Betturin noch in einem ziemlichem Schritt, allein nachher fieng er an einzuschlafen, was uns um so mehr für unsere Sicherheit besorgt machte, da wir auf den Argwohn gerathen mußten, er suche den Räubern ihren Angriff auf uns zu erleichtern. Das entschlossene Ansehen dieses Mannes verstärkte unsere Besorgniß. Unter düstern Vorstellungen sahen wir endlich den anbrechenden Tag, und kamen, nachdem wir Ronciglione und Monte Rossi passirt hatten, Morgens gegen 6 Uhr in Vaccano, ohngefähr 24 italienische Meilen oder 7 Stunden von Rom an. Wir sowohl als der Kutscher und die Pferde waren äußerst abgemattet, und nachdem wir ein Frühstück eingenommen hatten, sagte uns der Betturin, wir möchten uns nur einige Stunden schlafen legen, denn wir hätten nichts zu eilen, und würden darum noch bei guter Zeit in Rom ankommen. Nachdem wir uns nun zu unserer Erholung auf das Bett gelegt hatten, schliefen wir so fest ein, daß wir erst Abends gegen 6 Uhr wieder erwachten, und unser Betturin war nur kurz vor uns erwacht. Wegen anrückender Nacht und der Unsicherheit des Wegs glaubte er deshalb, wir möchten nun lieber, da wir den Tag verschlafen hätten, noch die Nacht hindurch in Vaccano bleiben, und erst beim frühen Morgen unsere Reise fortsetzen, allein meine Begierde, Rom zu sehen, war zu groß, meine Phantasie zu lebhaft ange-regt, und ich befand mich beinahe in einem fieberhaften Zustande. Darum drang ich darauf, daß der Betturin

sogleich einspannte, damit ich mich doch wenigstens den andern Morgen gleich in Rom umsehen könnte, ohne noch einen halben Tag mit der Reise zu verlieren. Cabot, welcher von seinem ersten Aufenthalt in Rom eine Geliebte zurückgelassen hatte, welche er nachher heirathete, und nach einigen Jahren mit sich in sein Vaterland nahm, war mit meinem Eifer sehr zufrieden, und so spannte der Vetturin, der ein sehr gutmüthiger und entschlossener junger Mann war, wieder ein, und wir fuhren mit Anfang der Dämmerung von Vaccano ab. Bis gegen 10 Uhr war es ein wenig dunkel, allein nachher gesellte sich der freundliche Mond wieder zu uns, und beleuchtete unsern ganzen Weg zum Thale der Tiber hin. Es mag ohngefähr etwas über den halben Weg zwischen unserer letzten Station und Rom gewesen seyn, als wir 6 Kerls vor uns auf der Straße gehen sahen. Wir ahneten nichts Schlimmes, aber unser Vetturin trieb alsbald seine Pferde zum Laufen an, dann faßte er die Zügel wieder straffer, und fuhr in einem leichten Trott bis an die vor uns hergehenden Bursche, welche sich inzwischen links und rechts an die Straße vertheilt hatten. Als unser Vetturin sah, daß sie ihm von beiden Seiten in die Zügel fallen wollten, ließ er seine jungen Pferde plötzlich in vollem Galopp jagen, so daß die Bursche Mühe hatten, sich vor dem Niederfahren zu retten. Mit ununterbrochener Geschwindigkeit fuhr unser Kutscher bis nach Ponte Mollè an die Tiber, wo die Landhäuser von Rom anfangen, und von da an gieng es vollends bis an die Porta del Popolo, wo die Wache von dieser heiligen Stadt fest schloß, weil es schon ein Uhr nach Mitternacht war. Wir waren daher genöthiget, viel

Lärm zu machen, bis sich das Thor für uns öffnete. Als die Soldaten, welche dazumal noch nicht zu dem regulirten Militär gehörten, welches der Papst später beim Kriege mit Frankreich errichten ließ, den Schlaf ein wenig aus den Augen gerieben hatten, fragten sie uns, ob wir nicht 8 bis 10 Meilen von hier auf der Straße von mehreren Kerls angegriffen worden wären, indem diese Kerls gestern Mittag zum Thor hinaus gegangen wären, wahrscheinlich um etwas auf der Landstraße zu erbeuten. O ja, versetzte der Betturin, sie wollten meinen Pferden in die Zügel fallen, allein ich habe diese verfluchten Kerls auseinander gesprengt, daß sie zu eilen hatten, sich zu retten. Dieser Vorfall gab uns einen schlimmen Begriff von der päpstlichen Polizei, doch vergaßen wir alles beim Eintritt in die Stadt. Auf dem Wege von dem Thor bis zur Douane, wohin wir mit unseren Koffern zuerst mußten, um uns der verbotenen Bücher wegen visitiren zu lassen, hatte Cabot genug zu sprechen, um mir nur alle Fragen zu beantworten, die ich ihm auf diesem Weg und von der Douane wieder zurück bis in unsern Gasthof machte. Wir stiegen in der Strada Condatti bei dem deutschen Wirth ab. Mein erstes Geschäft am andern Morgen war, indeß Cabot zu seiner Geliebten eilte, meinen Freund und alten Schulkameraden Feodor Zwanzowitsch (Kalmuf), welcher schon ein Jahr vor mir nach Rom gereist war, aufzusuchen, um denselben zu bitten, daß er mich in dem alten und neuen Rom herumführen, und mich so einstweilen oberflächlich mit demselben bekannt mache.

Ich fand bald, daß mir meine Einbildungskraft die

Bilder, welche ich mir vorher von Rom gemacht hatte, ganz anders vorgestellt, indem es jetzt beim wirklichen Anblick, mit Ausnahme des alten Roms, unter meiner Erwartung blieb. Die überspannten Bilder, wozu mich besonders die übertriebenen piranesischen Prospekte verleiteten, waren Ursache, daß im Anfang, bis ich ganz bekannt und vertraut war, mein Studium nicht die Ergiebigkeit versprach, die es wirklich mir gewährte.

Im ersten Jahr suchte ich hauptsächlich Rom und dessen Umgebungen mit allem dem, was sich auf Kunst bezieht, kennen zu lernen, und beschäftigte mich daneben mit Ausarbeitung einiger architektonischen Aufgaben, wozu ich die Ueberreste der altrömischen Baukunst, so viel möglich benutzte, und in ähnlichen Fällen auch die Anwendung verschiedener Theile mit denen von den neuern Baumeistern verglich. Durch diese Bearbeitung lernte ich Rom und mich endlich in einem ganz andern Lichte kennen, und wurde bald inne, wie gering und lückenvoll mein bisheriges Wissen sey, und was mir noch zu einem ausgezeichneten Künstler fehle. Mehr als eine Nacht brachte ich deshalb mit Weinen und Gebet zu, daß mir Gott die Kräfte und den Geist geben möchte, die mir noch fehlenden Kenntnisse einzuholen, damit ich dann eben so etwas Großes und durch alle Theile Ueberdachtetes wie die alten Gebäude fertigen möge. Dieses Kleinmuths ungeachtet, hoffte ich doch alles, was ich bisher für die Bildung meines Faches versäumt hatte, durch Fleiß nachzuholen, und arbeitete Tag und Nacht, so viel es mir meine Kräfte erlaubten. Das erste, was ich mir als Tagesarbeit aufgab und auch ausführte, war die Entwur-

fung des Plans zu einer Stadt mit allen dazu gehörigen öffentlichen Gebäuden. Neben diesen und den Studien der Antiken, die ich nach allen ihren Theilen durchgieng, um an ihnen die Gesetze der Formen, Verzierungen zc. mir klar zu machen, weil ich glaubte, daß dieselben von den neuern Baumeistern sehr verkannt und nie gehörig angewandt worden, nahm ich mir auch vor, alle die in den alten klassischen Schriftstellern beschriebenen Gebäude, als: das Bad des Hippias, die Landhäuser des Plinius, das Theater des Kurtius, das Vogelhaus von Varus, die Grabmäler des Königs Mausolus und Porsenna, so wie auch den Tempel Salomo's und den Tempel der Diana zu Ephesus zc. in Nissen zu entwerfen, um dadurch in das Eigenthümliche der alten Baukunst tiefer einzudringen. Bei diesen meinen Tagsstudien, wozu ich die Kunstwerke, Künstler und Gelehrte in Rom so viel wie möglich benutzte, und mir auch mit diesen Arbeiten manchen Credit und Beifall erwarb, wandte ich die Nächte an zum Studiren der alten griechischen und römischen Geschichte, so wie der übrigen alten Classiker, deren Werke ich in guten Uebersetzungen (die ich mir zum Theil schon in Berlin in Gemeinschaft mit Professor Carstens gekauft) aufmerksam las. Im Griechischen und Lateinischen war ich versäumt worden, da man es für meine Bestimmung entbehrlich gehalten. Ueberhaupt war ich auf den Werth und die Hülfsmittel höherer Bildung erst in Berlin aufmerksam geworden, und lernte nun erst allmählig einsehen, daß das Steigen und Fallen der Künste unmittelbar mit dem Geist der Zeit und mit dem Fallen und Steigen der Völker im Zusammenhang steht.

Während der 6 Jahre, die ich in Rom studirte, und dazwischen auch verschiedene Excursionen in der Umgegend von Rom machte, welche ich noch besonders beschreiben will, hatte ich auch Gelegenheit, mehrere Baupläne für Fremde zu fertigen, wodurch ich mir, so wie durch den Unterricht, den ich verschiedenen fremden Architekten gab, nicht allein die letzten drei Jahre meinen Unterhalt in Rom erwarb, sondern auch durch diesen Unterricht meine eigenen Kenntnisse erweiterte. Wie ich mich nach und nach immer mehr in der Kunst gebildet, und das mir fehlende Wissen eines Künstlers so viel möglich eingeholt hatte, so wurde mir Rom und das Kunststudium immer werther, und ob ich gleich während der letzten Jahre verschiedene, sehr ehrenvolle Anträge in auswärtige Dienste erhielt, zog ich die Fortsetzung meines Studiums in Rom dennoch denselben vor, und da ich mir endlich meinen Unterhalt in Rom durch meine Kunst zu verschaffen gelernt hatte, so faßte ich den Entschluß, für immer daselbst zu bleiben, indem ich mich mitten unter so vielen Kunstschätzen, Gelehrten und Künstlern überglücklich fühlte, und dieses Glück um nichts vertauschen mochte.

Nachdem ich etwa ein Jahr in Rom gewesen, war ich Zeuge der fürchterlichen Katastrophe, welche die Franzosen in ihrem republikanischen Eifer und wohl auch aus andern Absichten herbeiführten, und es fehlte wenig, daß nicht ein großer Theil der Fremden ein Opfer jener Volkstumulte geworden wäre. Die wenigen Franzosen, welche sich in Rom aufhielten, versuchten, gegen den Willen des Papsts, mit Gewalt das neue französische

Wappen vor ihrer Academie aufzuhängen. Das Volk setzte sich dagegen, und konnte erst nach mehreren Wochen wieder besänftigt werden. Den Schreckensabend, an welchem der Auftritt statt hatte, wobei der dasige französische Minister Bassville ermordet wurde, werde ich nie vergessen. Der Gesandte war Abends vor Sonnenuntergang in dem Corso spazieren gefahren; im Augenblick des Angriffes flüchtete er aus dem Wagen in einen Hausgang, wo er unter der Haustreppe erstochen wurde. Ich stand gerade in der Straße Candatti vor dem griechischen Kaffeehaus mit mehreren andern Künstlern; wir wußten nicht, was auf dem nahen Corso geschah, nur ließ sich ein gewaltiger Lärm von daher vernehmen, worauf bald eine Menge des niedrigsten Pöbels von allen Seiten herbei strömte. Ich und meine Landsleute fanden es räthlich, dem Auflaufe auszuweichen, und nach Haus zu gehen. Kaum war ich einige Minuten auf meinem Zimmer in der Strada Paquini, so vernahm ich aus meinem Fenster einen so fürchterlichen Lärmen in der Entfernung, daß ich glaubte, Rom müsse untergehen. Der Tumult mochte zwei Stunden lang anhalten, und der Lärm verstärkte sich manchmal noch. Unterdessen kam mein Freund und Hausgenosse, Direktor Große aus Wien, nach Haus, und brachte die Nachricht, das römische Volk habe den französischen Ambassadeur ermordet, und wolle jetzt alle Franzosen aus der Stadt verjagen. Nicht lange nachher kam auch einer meiner Freunde zu uns geflüchtet, welcher jenseits des spanischen Platzes wohnte, und weil in jener Gegend der Pöbel die Franzosen in ihren Wohnungen aufsuchte, nicht mehr durch die Haufen hin-

durch konnte. Dieser sagte uns voll Schrecken, daß das Volk alle Fremde Haus für Haus aufsuche und dabei immer schreie: *masacrate tutti gli forestieri* (ermordet alle Fremde). Indem wir aus dem Fenster blickten, sahen wir schon von Weitem diesen Zug mit vielen brennenden Fackeln durch unsre Straße sich wälzen. Der Sicherheit wegen baten wir unsere Hausleute, welche über uns wohnten, herunter zu uns in unser Logis zu kommen, und uns im Nothfall Beistand zu leisten, was sie auch sehr willig thaten. Mit Furcht und Schrecken sahen wir nun, wie sich die Masse von 5 bis 600 Menschen mit wüthendem Geschrei von Haus zu Haus dem unsrigen näherte, ohne daß die Polizei oder das Militär diesem abscheulichen Aufstand Einhalt that. Da nun endlich der Zug an unser Haus kam, und an dem Nebenhaus ziemlich lang still hielt, weil in demselben ein Franzose wohnte, den man nicht finden konnte, schlugen unsre Wirthsleute uns vor, mit ihnen an das Balkon-Fenster zu treten, wo sie dann schon das Weitere für unser Bestes vorsehen wollten. Wir befolgten den Rath, und ohne abzuwarten, was diese Menschen nun beginnen würden, rief unser Wirth ihnen entgegen: meine Herren, ihr suchet Franzosen, hier in meinem Hause ist keiner. Bei mir wohnen brave Deutsche, die hier neben mir stehen, und denen werdet ihr doch kein Leid zufügen wollen? Nein, nein, schriegen sie alle, es leben die Deutschen (*eviva gli tedeschi*), und hierauf gieng dann der ganze Zug weiter.

Auf ähnliche Weise und zu gleicher Zeit durchzogen auch noch andere Horden die Straßen, und zwar einige Nächte hintereinander, wo jedoch ein günstiger Zufall

wollte, daß jedesmal eine Stunde vor Mitternacht ein abscheuliches Donner- und Regenwetter einfiel, und das Gesindel auseinander jagte. In den Tagen dieser Auftritte war es ebenfalls auf den Straßen sehr tumultuarisch, besonders in der Gegend vom Piazza d'España, dem Corso und Piazza di popoli, wo größtentheils die Fremden wohnen, denn während 8 Tagen verließen einige tausend Fremde Rom, und es gab auch noch mit den Franzosen, die größtentheils alle von Rom wegflüchteten, mancherlei Austritte. Aber auch für Fremde aus andern Ländern wurde jetzt der Aufenthalt unangenehm und manchmal gefährlich, man konnte nicht ohne Besorgniß auf den Straßen herumgehen, weil das gemeine Volk beinahe jeden für einen Franzosen hielt und ihn insultirte. In den ersten 8 Tagen hielt ich mich meist zu Hause, und gieng oft erst Abends 7 Uhr in der Dämmerung zum Mittagessen, bis sich nach und nach das Volk wieder besänftigte, und durch die Regierung mit Hilfe der Geistlichkeit die Ordnung wieder hergestellt war.

Wie leicht es übrigens war, in diesen Zeiten für einen Franzosen gehalten zu werden, und deshalb selbst in Lebensgefahr zu kommen, wird man aus einem einzigen Auftritte sehen, der mir in meinem eigenen Hause begegnete. In dem Hause, wo ich wohnte, logirte zu ebener Erde ein päpstlicher Invalide, dessen alte thätige Frau meinen Freund Grassi und mich bediente. Da nun Grassi, welcher sehr gut italienisch sprach, und deshalb alle unsere gemeinschaftlichen Haushaltungsangelegenheiten besorgte, nicht lange nach jenen Auftritten Rom verließ, so war ich genöthigt, mich selbst meines Hauswe-

sens anzunehmen. Eines Nachmittags, als ich von Tische kam, gieng ich deshalb im Vorbeigehen zum erstenmal in die Stube des Invaliden, um bei seiner Frau zu bestellen, was sie mir einkaufen sollte. Beim Eintritt in die Stube war die Frau im Nebenzimmer, und ihr Sohn, ein Schuster, der mich vielleicht zuvor nur einigemal gesehen hatte, und mich eben nicht weiter gekannt, saß oben auf seinem Arbeitstisch und hörte mein Verlangen, das ich halb in italienischer und halb in französischer Sprache vorbrachte. Da er mich wahrscheinlich nicht recht verstanden, und von mir auf seine Fragen zur Antwort erhielt, daß ich zu Hause bleiben und nicht mehr ausgehen wolle, nahm er sein Schustermesser und sprang auf mich zu mit den Worten: verfluchter Franzose, du sollst hier in diesem Hause, wo ich bin, keinen Zufluchtsort finden, und nicht in demselben lebendig bleiben! Dieser unsinnige Mensch würde mich gewiß erstochen haben, wenn seine Mutter nicht alsbald herbeigeeilt wäre und ihm gesagt hätte, daß ich in's Haus gehöre, und einer von den beiden deutschen Künstlern sey, die sie schon lange Zeit bediente.

Nicht lange hernach hat sich dieser Schuster bei einem in der Nähe des spanischen Plazes gehaltenen Madonnen = Feste, das einem außen auf einem Hause angehaltenen Marienbilde zu Ehren von den in jener Gegend wohnenden Leuten nach römischer Sitte mit vieler Pracht und selbst mit Beleuchtung der Häuser am Abend gefeiert wurde, mit Menschenblut besetzt, indem er einen Chirurgen, der mit seinen beiden Schwestern am Arme vorübergieng, mit einem Dolch erstach. Ein böser Dämon

verleitete sodann diesen Mörder, daß er sich zu meinen Hausleuten, die ober mir wohnten, flüchtete. Ohne dieses zu wissen, wurde ich eines Abends, als ich in der Dunkelheit meine Hausthür aufschließen wollte, auf einmal von einer Wache, die den Kerl aufgespürt hatte, umringt; als man mich aber der Sprache nach erkannte, sogleich wieder in Freiheit gesetzt. Als ich diesen Vorfall den andern Morgen meinen Hauswirthen erzählte, so sagten sie mir im Vertrauen, daß wahrscheinlich der Aufenthalt des jungen Schusters, den sie schon seit 14 Tagen verborgen hätten, von der Polizei auffindig gemacht worden. Hierüber erschraß ich nicht wenig, und erklärte, daß, wenn sie diesen Schusten, der mich selbst schon einmal in die andere Welt hätte fördern wollen, nicht gleich aus dem Hause schafften, so würde ich auf der Stelle ausziehen. Auf diese Art befreite ich das Haus von diesem elenden Menschen, von dem ich nachher nichts mehr hörte. Einige Zeit nach dieser unangenehmen Epoche überfiel mich ein sehr heftiges Fieber, welches ich mir durch einen Spaziergang an einem schönen Frühlingmorgen auf der Villa mellini außer der Stadt zugezogen hatte.

Um die Gutthätigkeit des römischen Volks zu bezeichnen, und diese Krankheit hier die meisten Fremden ergreift, will ich den Vorfall näher angeben.

Als ich nämlich von meiner Promenade von Monte Mario, wo einst das Heer des Magentius gelagert war, bevor es in Rom eindringen wollte, zurückkam, hatte ich durch das feuchte Gras sehr nasse Strümpfe bekommen; mein Hausherr, der dies bemerkte, rieth mir, die Strümpfe sogleich zu wechseln, weil dies in Rom sehr gefährlich

sey, und ich mir das Fieber zuziehen könne; allein da mich die Feuchtigkeit an den Beinen kühlte und mich gleich nach meiner Nachhausekunft wieder einer meiner Freunde abholte, um in eine Bildergallerie zu gehen, so achtete ich der Warnung nicht, sondern gieng in den feuchten Strümpfen wieder aus. Aber die Prophezeihung meines Wirths gieng schnell in Erfüllung. Schon des andern Tags überfiel mich ein so heftiges kaltes Fieber, daß ich gleich phantastete und während des Paroxismus das Bewußtseyn verlor. Ich ließ meinen Arzt kommen, der mir eine Aderlaß und eine Dosis China verordnete. China, erwiederte ich ihm, wollte ich gerne nehmen, zu einer Aderlaß aber könnt' ich mich nur im Nothfall verstehen. Nachdem ich mehrere starke Dosen von China genommen, und das Fieber nur heftiger wurde, versicherte der Arzt, daß es nun hohe Zeit sey, mir, wenn das Fieber sich wieder einstelle, während der Hitze eine Ader zu schlagen, was denn auch geschah, und damit war meine Krankheit wie weggewischt. Dieses Fieber, das ich während 8 Tagen 4mal bekam, hatte mich so erstaunlich abgemattet, daß ich über ein Vierteljahr zu thun hatte, um wieder zu Kräften zu gelangen, weshalb ich denn auch über ein halbes Jahr nachher noch China nehmen mußte. Mit Dank muß ich der außerordentlichen Pflege gedenken, die ich während meiner Krankheit von meinen Hauswirthen erhielt, auch wollten die guten Leute durchaus keine Belohnung für ihre Mühe annehmen: denn, wie alle Römer, sahen sie die Krankenpflege als eine religiöse Pflicht an, deren Erfüllung sie sich selbst mit Aufopferung unterziehen.

Das Theater hatte mich von jeher angezogen, mehr aber die Oper als das recitirende Schauspiel. In Rom besuchte ich die Vorstellungen fleißig, und vergaß dann gewöhnlich über der herrlichen Musik alles um mich her, was einst zu einer drolligen Szene Gelegenheit gab. Ich hatte mir gerade einen neuen runden Hut gekauft, als einer meiner Schüler, Rippert, welcher nachher französischer General wurde, und im Jahr 1806 unter General Ney als französischer Obrist die Avantgarde bei dem Feldzug nach Oestreich kommandirte, mit einigen polnischen Edelleuten, welche sich in Rom aufhielten, auf mein Zimmer kam, um mich ins Theater abzuholen. Im ersten Zwischenakt unterhielten wir uns mit zwei sehr schönen Damen, die auf der Vorderbank saßen, welche einen ziemlich betagten päpstlichen Offizier bei sich hatten, und wovon die eine seine junge Frau und die andere ihre Schwester zu seyn schien. Im zweiten Zwischenakt sprachen wir untereinander über die Vortrefflichkeit der Musik von Cimarosa. Während dem fiel meinem Freunde Rippert sein Hut, den man sonst in Rom gewöhnlich in den Zwischenakten aufseht, aus den Händen, und zwischen ihn und mir auf den Boden; als er ihn nun wieder aufgehoben hatte, so bemerkte ich, daß mir der meinige ebenfalls fehlte. Ich und mein Begleiter suchten darnach, aber vergeblich. Endlich bemerkte ich, daß eine der vorerwähnten Damen, die sich mit Bekannten unterhielten, einen Hut mit der Hand verkehrt auf dem Rücken hielt, der in dem Kopf einerlei Devise mit dem meinigen hatte. Ohne mich lange zu besinnen, reichte ich über die Lehne der Bank, um ihr den Hut aus den Hän-

den zu nehmen, in der Vermuthung, daß er mir über die Lehne der vordern Bank aus den Händen gefallen sey. Indem ich nun den Hut faßte, drehte sich die Dame um, und fragte, was ich verlange? Meinen Hut, erwiederte ich, welcher mir über die Banklehne hinter Ihnen heruntergefallen. Nachdem wir beide das Eigenthum dieses Hutes gegenseitig behaupteten, und meine Begleiter meinen Anspruch unterstützten, legte sich endlich der Offizier, der züßlich inzwischen noch immer mit den Personen in der Vorderbank unterhielt, in den Streit, und fragte, was ich mit seinen Damen hier für einen Disput hätte. Nachdem ich ihm die Ursache gesagt, antwortete er: Wie, mein Herr, Sie wollen doch nicht zwei Hüte? Sie haben ja den ihrigen auf dem Kopf. So war es in der That, und die Gesellschaft nahm meine Entschuldigung über diese Zerstreuung mit Artigkeit auf.

Während eines Sommers, in welcher Zeit wir Deutschen gewöhnlich vor der Porta Populo, unweit der Ponte molle, in der Tiber badeten, hatte ich Gelegenheit, einem meiner Freunde, Hrn. Architekt Rose aus Dresden, welcher nachher, als die französische Armee Rom besetzte, bei derselben Dienste nahm, das Leben zu retten.

Als ich nämlich eines Tags mit mehreren Deutschen in der Tiber badete, saßen einige, welche nicht schwimmen konnten, blos auf der Seite des Flusses, wo das Wasser nicht tief war. Der nachherige Hofmaler, Feodor Iwanoff (Kalmuk), und ich waren als gute Schwimmer ganz in der Mitte des Stroms, wo er gegen 10 und mehr Fuß tief ist, und schäkerten mit einander, indem wir uns mit Wasser besprizten. Rose, welcher uns

in dieser Situation sah und von der Stadt kam, um sich ebenfalls zu baden, kleidete sich schnell aus, ohne schwimmen zu können, und in der Meinung, daß wir auf dem Boden stünden, sprang er an den übrig Badenden vorbei, um zu uns zu gelangen und an unsern Neckereien Antheil zu nehmen. Als er aber in die Tiefe kam, welche gewöhnlich bei der Tiber nicht nach und nach wie bei andern Flüssen, sondern auf einmal anfängt, verschwand er augenblicklich. Durch seinen Sprung kam er jedoch so nahe zu mir, daß ich ihn, als ihn das Wasser wieder emporhob, bei den Haaren ergreifen konnte. Als ich ihn nun etwas über die Oberfläche brachte, um ihn wieder Luft schöpfen zu lassen, suchte er mich mit beiden Händen zu ergreifen. Ohne mich lange zu besinnen, schlug ich ihm hierauf mit der Faust ins Gesicht, daß er ganz betäubt und sinnlos wurde. Weil ich nun Rose immer am Schopf hielt, und ihn nur von Zeit zu Zeit wieder über die Oberfläche heraus hob, damit er Luft schöpfen konnte, so war ich nicht mehr Herr, mit einer Hand nach allen Gegenden des Wassers zu rudern, und der Strom, welcher zwar oberflächlich kaum zu fließen scheint, unten aber mit einer außerordentlichen Rapidität fortströmt, trieb uns sehr weit gegen die Stadt fort, so daß die Leute, welche am Ufer uns Badenden zuschauten, mir immer zuriefen, daß ich ihn gehen und als verloren aufgeben sollte, weil sie befürchteten, daß ich am Ende ebenfalls mit ihm zu Grunde gehen müßte. Feodor, als guter Schwimmer, war uns bisher immer auf der Seite gefolgt, und da er sah, daß ich nicht genug Kräfte behielt, um das Land zu erreichen, tauchte er endlich unter

das Wasser und hob Rose mit dem Kopfe, während ich ihn immer bei den Haaren gefaßt hatte, an das Ufer, wo er alsdann beinahe todt ankam, sich aber, nachdem wir ihn frottirt und allerlei Mittel angewandt hatten, in einiger Zeit wieder erhobte. Triumphirend brachten wir sodann den Geretteten zurück in die Stadt.

Hr. Rose war nach Rom als sächsischer Pensionär gekommen. Nach einigen Jahren machte er den Feldzug in Neapel und Italien mit, und gieng als französischer Aide de camp mit General Leclerc nach St. Domingo. Im Jahr 1806, wo ihn Kaiser Napoleon vor dem ersten preussischen Feldzuge in Geschäften nach Sachsen und Berlin geschickt hatte, kam er auf seiner Retour - Reise nach Paris, durch Karlsruhe, um mich als alten Freund zu besuchen und mir dafür, daß ich ihm in Rom das Leben gerettet, nochmals zu danken. Bei dieser Gelegenheit erzählte mir derselbe, daß er in St. Domingo von General Leclerc an die äußersten Küsten von Indien geschickt worden sey, um daselbst ein Anlehn in baarem Geld zu holen. Nachdem er nun von dieser seiner Reise, wozu er gegen drei Vierteljahre gebraucht, wieder nach St. Domingo zurückkam, traf er den General Leclerc nur noch halb lebend an, indem die französische Armee daselbst größtentheils zernichtet, der Rest aber wieder in ihr Vaterland zurückgekehrt war. Bei dieser unerwarteten Zurückkunft wurde Rose von General Leclerc aufgefordert, sein mitgebrachtes Geld, die Schätze, und andere für das Naturalien-Kabinet in Paris bestimmte Gegenstände, was eine ganze Schiffsladung ausmachte, weil viele ausgestopfte Thiere dabei waren, nach Frankreich zu bringen.

Rose versprach dieses zu thun, insofern man es ihm überlasse, diese Reise nach seinem Plan anzutreten, und zuerst von St. Domingo nach Tranquebar in die dänische Kolonie zu segeln, als von wo aus er sodann das Schiff mit der Bemannung wieder zurücksenden, und dann mit dänischer Flagge gerade nach London gehen, und von dort nach Frankreich zu kommen suchen werde. General Leclerc war dieses zufrieden, und gab ihm seinen Säbel, den er als ein Halbsterbender nicht mehr zu brauchen hoffen durfte, zum Andenken. Als Rose mit einem dänischen Schiffe nach London kam, gab er sich als den Reisegefährten des berühmten von Humboldt aus, indem er dabei äußerte, daß Hr. von Humboldt gestorben und er nun über Tranquebar nach England gereist wäre, um seine naturhistorischen Sammlungen nach Berlin zu bringen. Bei dieser Erzählung äußerte mir Hr. Rose, daß er sich jetzt noch schäme, wenn er als Deutscher denke, daß er auf diese Art die Engländer so hintergangen und belogen habe, indem diese treuherzig sein Märchen geglaubt und seine Ankunft auf diese Art in Lloyd's Kaffeehaus angeschlagen hätten. Dabei rühmte mir Hr. Rose mit der Aeußerung, daß er im Begriffe gewesen, sich zu erkennen zu geben, die liberale Gesinnung der Engländer, die ihm gastfreundlich anriethen, von London nach einem holländischen und nicht nach einem französischen Seehafen zu fahren, weil, wie sie sagten, den Franzosen (ob sie gleich dazumal mit den Preußen in Freundschaft standen), doch nicht ganz zu trauen sey, zumal da solche seltene Gegenstände leicht ihre Habsucht reizen könnten. Um sich nicht zu verrathen, nahm Rose den Rath an,

und brachte auf diese Art die Schätze von Domingo glücklich nach Holland und von da nach Frankreich, wo er von Napoleon wegen seines Wagemuths gut empfangen wurde.

Den Lesern meiner Schrift wird diese Episode nicht unwillkommen seyn. Rose blieb nachher in dem preussischen Kriege 1809 an der Weichsel.

Während meines Aufenthalts in Rom mußte ich mehrere meiner Landsleute zur Erde bestatten sehen. Als Protestanten wurden sie an die Pyramide des Cajus Cestus begraben. Von den vielen Leichen, als die des berühmten Bildhauers Trippel, Medailleurs Hecker, Architekt Groß aus Stuttgart und Rath Reiffenstein, war der letzte ein geborner Hesse, und lebte in Rom über 30 Jahre als russischer Rath und war zu meiner Zeit einer der ältesten und berühmtesten Antiquare daselbst, starb 1795 und hinterließ einen ziemlichen Reichthum, da er eine schöne jährliche Pension von Rußland bezog, und ihm auch seine antiquarischen Excursionen, welche er mit den meisten bedeutenden Fremden seit Winkelmann's Tod in Rom und dessen Umgebungen machte, reichlich bezahlt wurden. Reiffenstein gab bei solcher Gelegenheit meist italienischen Künstlern den Vorzug, weil diese ihm mehr zu schmeicheln wußten.

Daß in Rom auf die irdische Hülle eines Fremden, welcher in keinen Familienverhältnissen und gleichsam verwaist steht, nicht viel geachtet wird, sah ich bei dem Tod Reiffenstein's. Als ich eben in der Barchaci, meinem gewöhnlichen Speisehaus, mit meinem Reisegefährten, Hofmaler Capot, saß, trat ein Lobbedienter (Ser-

vidore di Piazza) zu uns in das Zimmer und meldete, daß so eben Hr. Nath Meiffenstein verschieden sey; zugleich äußerte er sein Bedauern, daß niemand von seinen Verwandten oder Landsleuten, sondern lauter fremde Diener zc. bei ihm im Hause wären. In der Absicht, unserm alten verstorbenen Landsmann, an den ich bei meiner Ankunft in Rom empfohlen war, welchen ich aber später aus Mergel, daß er die Italiener vorzugsweise begünstigte, nur selten mehr besuchte, doch noch die letzte Ehre zu erzeigen, verließen mein Freund und ich den Tisch und giengen nach der Wohnung des Verstorbenen, welche unweit von unserm Speisehaus oben auf Trinitati monte stand. Als wir in ein vor der Hausthüre gelegenes kleines Gärtchen kamen, erblickten wir schon den in ein Leintuch gehüllten Leichnam auf den steinernen Platten der Hausflur vor seinem Zimmer, und als wir vollends in die Zimmer hineintraten, die größtentheils mit kostbaren Kunstfachen und andern kostbaren Gegenständen angefüllt waren, fanden wir die männliche und weibliche Dienerschaft in voller Arbeit. Gerne hätten wir, zum Besten der Erben, einige Vorkehrungen getroffen, allein die Anwesenden versicherten uns, es würden augenblicklich Personen erscheinen, um die Effecten zu versegneln. Da uns nun diese Leute nicht viel Bescheid gaben und es uns auch als unzeitiger Dienstfeifer gedeutet werden konnte, wollten wir hier ungerufen nicht länger verweilen, und verließen das Haus mit traurigen Gefühlen über das Schicksal eines berühmten Mannes, der bei all' seinem Reichthum nicht einmal einen Menschen um sich gehabt hatte, welcher in den letzten Augenblicken seines

Scheidens eine Thräne um ihn vergossen hätte. Den dritten Tag erfolgte die Beerdigung, welche nach obrigkeitlicher Vorschrift für die Bestattung der Protestanten erst Abends, einige Stunden nach Sonnenuntergang, geschieht, und ganz in der Stille unter militärischer Bedeckung bei Schein von Fackeln, die jedoch erst in der Gegend der Grabstätte an der Pyramide des Cestus angezündet werden. Der damalige russische Chargé d'affaires besorgte das Leichenbegängniß und lud daher alle in Rom sich aufhaltende Deutsche, Engländer und Italiener zu demselben Abends eine Stunde nach Sonnenuntergang ein. Um 2 Uhr (2 Stunden nach Sonnenuntergang) begann der Zug. Es saßen je vier und vier in einem Wagen und fuhren langsam hintereinander nach Cajus Cestus hin, wo inzwischen der Leichnam ebenfalls in einem Wagen angekommen war. Vorn an dem Thor, welches das Terrain von Cajus Cestus schließt, und wo man innerhalb desselben links an die Grabstätte und gerade vor sich nach monte testacio (Scherbenberg) kommt, an welchem sich die meisten römischen Familien jeglichen Donnerstag im October versammeln und bei einem Glas Wein lustig machen, wurde der Sarg von der Kutsche quer unter dem Thor abgestellt: die Soldaten schlossen sodann innerhalb des Thors einen Kreis, um das herbeiströmende Volk abzuhalten. Während der Zeit kamen nun auch eine Menge Personen, welche sich bei Monte testacio lustig gemacht, und wollten durch die Soldaten dringen; die, welche zum Leichenzuge gehörten, wurden nun in das Gedränge gerissen, und suchten zu dem Grabe zu gelangen. Allein die Wache, welche uns nicht kannte, indem wir schon

außerhalb des Thors ausgestiegen waren, verweigerte uns den Eintritt, und auf diese Weise gab es wegen dem Ein- und Austritt mit der Wache beinahe einen tumultuarischen Aufstand, bei welcher Verwirrung die italienischen Fackelträger ihre Fackeln, deren jede eine Dukate gekostet hatte, größtentheils auslöschten, indem sie solche als ihr Eigenthum betrachteten, und sie so viel möglich, ganz erhalten wollten. Dazu kam wohl noch der Umstand, daß sich manche darunter vor ihren Landsleuten schämten, bei einem protestantischen Leichenzuge Dienste zu leisten, und darum ihre Gesichter beim Fackelschein nicht gerne zur Schau stellen wollten. Als wir endlich über den Sarg gestiegen, und innerhalb durch den Kreis der Soldaten mit Mühe gedrungen waren, in welcher Zeit sich auch die Römer, welche von innen nach außen wollten, meistens verließen, wurde endlich der Sarg von besondern Trägern auf die Schultern genommen, und so der Weg nach der einige hundert Schritte entfernten Grabstätte eingeschlagen. Als der Zug etwas vorwärts kam, so stieß er auf eine andere päpstliche Wache, die innerhalb des Bezirks ein Pulvermagazin, das erst kurz zuvor daselbst angelegt worden, bewachte. Diese wies den Zug zurück und nun schrie Alles: (*a mano dritta*) Rechts! Da die Lichter meist ausgelöscht waren, und die Fremden auch keine Fackeln erhalten hatten, kam endlich der Zug nicht ohne Verwirrung und, nach italienischer Sitte bei solchen Veranlassungen, unter fürchterlichem Gelärm an den Wirthshäusern bei Monte testacio an. Hier schrie nun wieder Alles: (*a mano manica*) Links! Auf diese Weise hatte sich der Zug in der finstern Nacht und durch

das Geschrei der Leute verwirrt, so daß wir endlich am Monte testaccio wieder gegen die Stadtmauer kamen und beinahe über eine Stunde das Grab suchen mußten, während dessen die Träger den Todten einigemal von den Schultern warfen, und auch sehr oft eine große Menge Menschen wegen der Unebenheit des Terrains über einander herfielen. Am Grab selbst, dem jedoch die Fremden kaum sich nähern konnten, weil sich die Italiener, welche zu diesem Reichenbegängniß eingeladen waren, mit ihren Bekannten vordrängten, hielt der jetzige Hr. Staatsrath Uden in Berlin eine sehr rührende und passende Rede in deutscher Sprache, worauf wir dann die Grabstätte verließen und wieder in unsern Kutschen nach Hause fuhren.

Ich muß bei dieser Gelegenheit auch eines merkwürdigen Selbstmordes erwähnen, der sich um diese Zeit in Rom zutrug. Ein holsteinischer Theolog und dänischer Feldprediger, Hr. Witte, kam im Jahr 1795 ungefähr Anfangs May nach Rom. Bei seiner Ankunft fand er zwey Künstler aus Hessen, welche seit einem Vierteljahr in Rom lebten und ihn auf ihrer Reise in Augsburg und München angetroffen hatten. Diese erzählten uns übrigen Deutschen, daß Hr. Witte zwar ein gelehrter, allein auch dabei ein sonderbarer und überspannter Mann sey. Er habe ihnen in München erzählt, daß er in der Welt herumreise, um einen Ort zu suchen, wo es ihm gefalle, und sey nun auf dem Wege nach Italien und besonders nach Rom, wo er sich häuslich niederlassen wolle, wenn ihm jene römische Welt zusage, im entgegengesetzten Falle wäre er aber entschlossen, sich in Rom

todt zu schießen und von diesem Leben in ein anderes überzugehn. Hr. Witte war kaum ein oder zwei Monate in Rom, so erklärte er diesen seinen Bekannten, daß es ihm in Rom gar nicht gefalle, und unter dem nördlichen wie unter dem südlichen Himmel der Mensch sich abquäle in Thorheit und Wahn; er wolle darum nur noch alles Merkwürdige in und um Rom sehen, und dann ausziehen. Diese Aeußerungen Witte's wurden bald zum allgemeinen Tischgespräche, denen er gewöhnlich selbst beiwohnte, und er scheute sich auch nicht, den Selbstmord gegen andere Deutsche, an die er sich besonders anschloß, zu vertheidigen. Wir suchten alle Gründe auf, ihn von seinen Ansichten abzubringen, und stellten ihm unter andern vor: der Muth des Mannes müsse sich darin bewähren, daß er die Last des Lebens nicht leichtsinnig oder feig abwerfe, sondern männlich trage. Er protestirte jedoch auf das Heftigste gegen diese Behauptung, indem er sagte, daß es eine Klasse gebe, zu der er gehöre, welchen das Leben nichts mehr seyn könne, und die darum sich nach einer andern Welt umsehen müßten, wie der Reisende seinen Stab wieder ergreift, sobald sich ihm an dem Orte seines Aufenthalts nichts Interessantes mehr darbietet. Zugleich versicherte der Unglückliche ruhig und kalt, daß er sich außer der Porta del popolo in der Tiber todt schießen wolle, damit er, falls die Kugel nicht gut treffe, vollends in dem Strome schnellen Tod fände: auch wolle er seine Uhr und einige Stücke Geld zu sich stecken, damit der, welcher ihn im Wasser finde und herausziehe, sich damit für seine Mühe bezahlt machen könne. Auch daß er den Abend vor seinem Auszie-

hen seine bedeutende Büchersammlung den Deutschen, welche dazumal eine gemeinschaftliche Bibliothek angelegt hatten, zum Andenken übermachen werde. Alle diese Reden machten es sehr wahrscheinlich, daß es ihm mit seinem Vorhaben Ernst sey, und es war nur noch der Tag, wenn er solches ausführen wolle, zu wissen übrig. Eines Tags, als wir Nachmittags im Caffè greco, wo sich gewöhnlich die meisten Deutschen nach Tisch versammelten, eine Gesellschaft zusammen zu bringen suchten, um eines Abends bei Fackelschein die Statuen in dem Museum zu sehen, und ihn einer fragte: ob er nicht auch Antheil nehmen wolle? erkundigte er sich, welchen Abend wir dazu wählen würden? Auf die Antwort, daß solches erst in fünf bis sechs Tagen geschehen könne, erwiederte er ganz kalt: Nein, bis dorthin bin ich ausgezogen, und nicht mehr unter euch. Als ich drei bis vier Tage hernach nach Tisch von meinem Speisehaus mit einem meiner Freunde, Hrn. Hofrath Hirt, in das Caffè greco gegen zwei Uhr kam, und Hr Witte den Abend zuvor einen ganzen Waschkorb voll Bücher, größtentheils theologischen, landökonomischen und philosophischen Inhalts, nebst einem Fernrohr und einem Sonnen-Mikroskop, der neu errichteten deutschen Bibliothek überschickt hatte, und nach dem selbst noch der englische Leibarzt, Hr. Dr. Temayer, der sich dazumal in Rom aufhielt, noch hundert Dukaten gegen zehn wetten wollte, daß sich Witte bei seinem ruhigen und kaltblütigen Charakter nicht todtschießen würde, kamen uns einige Deutsche, welche mit Hrn. Witte an einem andern Orte gespeist hatten, entgegen, und sagten, daß derselbe noch sehr gut wie gewöhnlich mit ih-

nen zu Mittag gespeist, hierauf Kaffee getrunken, und vor einigen Minuten hier von dem Kaffeehause weggegangen sey, um sich vor der Porta del popolo in der Tiber todt zu schießen. Indem sie dies erzählten, zeigten sie auf die Bank hin, unter welche er seinen Schlüssel geworfen, weil ihm Niemand denselben abgenommen hätte, um nach seinem Willen die in seinem Zimmer zurückgelassenen Aufträge zu besorgen. Ich machte meinen Landsleuten Vorwürfe, daß sie den Unglücklichen außer Augen gelassen, und nicht vielmehr auf seine Rettung Bedacht genommen hätten. Nach kurzer Unterredung beschloßen unsrer 10 bis 12, ihm nachzugehen, da wir es für möglich hielten, ihn noch von seinem Vorhaben abzubringen, oder wenigstens an der Vollführung zu hindern. Vor der Porta del popolo, wo zwei Wege, einer gleich vor dem Thore, der andre aber eine starke Viertelstunde weiter an der Tiber links ging, theilten wir uns, um ihn nicht zu verfehlen. Als nun die erste Abtheilung, welche den kürzesten Weg zu machen hatte, ungefähr an den Ort kam, wo wir Deutschen gewöhnlich badeten, so stand unten an dem Ufer der Tiber Witte, und machte sich gerade seine Pistolen zurecht. Mit finstern Blick und einer Art Ingrimmsah er auf die Ankommenden. Diese, aus Furcht, er möchte die Pistolen auf sie abbrennen, nahmen Reissaus und brachten die Nachricht auf das Kaffeehaus zurück. Die andere Parthie, welche wegen der vor der Tiber stehenden Häuser eine starke Viertelstunde Wegs mehr zu gehen hatte, erblickte den Unglücklichen schon von Ferne, wie er langsamen Schritts bis über die Hüften in den Strom ging, das tödtliche Geschöß auf sich

abdrückte und untersank. In äußerster Bestürzung kam diese Gesellschaft eine halbe Stunde später, ebenfalls im Kaffeehaus an und erzählte, was sie gesehen. Des andern Tags, als nun Witte nicht mehr nach Hause kam, erkundigte sich seine Hausfrau nach ihrem Hausherrn, den sie sehr liebte und hochschätzte, bei den Deutschen, welche in seiner Nähe wohnten und ihn zu besuchen pflegten. Diese theilten der Frau das traurige Ereigniß mit und ließen sich von ihr auf Witte's Zimmer führen, um nachzusehen, ob er keine Verfügungen hinterlassen. In dem Zimmer fanden sie seinen letzten Willen aufgeschrieben, wornach die Hausfrau all' seine Wäsche und Kleidungsstücke, und ein jeder von seinen Bekannten ein Andenken an ihn, z. B. ein Federmesser, das Rasterzeug u. s. w. erhalten sollte. Neben diesem Schreiben lag ein anderes an seine noch lebende Mutter, in welchem er mit kindlicher, innigster Zärtlichkeit für ihre ihm erwiesene mütterliche Liebe und Pflege dankte, und sie um Verzeihung bat, daß er sich auf eine scheinbar unerlaubte Weise aus dem Leben entferne. Ingleichen nahm er noch in einem Gedicht von seiner Schwester Abschied, und erinnerte sie darin an alle Jugendspiele und Jugendfreuden. Außer diesen 3 Piecen hatte er auch einen Aufsatz über den Mißbrauch der Nonnenklöster abgefaßt, und nicht wie seine übrigen Papiere auf die Seite geschafft gehabt. In diesem Aufsatz, den er für den Druck bestimmt zu haben schien, suchte er weitläufig zu beweisen, daß die Nonnenklöster gegen das Naturgesetz und gegen das reine Gefühl des Menschen seyen. Was das römische Gouvernement mit diesen Schriften nachher angefangen, wurde

den Deutschen nicht bekannt, indessen schickte solches den neunten Tag in das Caffè greco, und ließ einige Bekannte des Witte einladen, nach der Tiberinsel zu kommen, wo ein Barcarolo, welcher daselbst die Ueberfahrt zwischen der Engelsburg und der Tiberinsel besorgt, einen Todten aus dem Wasser gezogen hatte, den man für den Verunglückten hielt. Die Freunde des armen Witte erkannten ihn schnell, obgleich der Leichnam ungeheuer angeschwollen war. Bei der Untersuchung fand man, daß er sich durch den Kopf geschossen, wie er es oft geäußert; in der Tasche fand man seine Uhr und ungefähr 4 Scudi, und an der Brust, zwischen der Weste und dem Hemde, noch ein geladenes Pistol. Die eigentliche Ursache dieses Selbstmords war, ohne Zweifel, eine Gemüthskrankheit, die in Italien sich noch verschlimmerte; denn wie es schien, hatte Witte zu leben, und bei seiner Bildung und mannichfachen Kenntnissen auch Gelegenheit, der menschlichen Gesellschaft nützlich zu werden.

Ich muß jezt wieder auf mein Studium in Rom zurückkommen, wo ich im zweiten Jahr meines Aufenthalts die Zeichnung von dem Bade des Hippias nach Luzians Beschreibung componirte und öffentlich ausstellte, später aber nach Hause schickte. In Rom gewann ich allerdings mit dieser meiner Arbeit sehr viel Ehre, und sie wurde die Basis meines nachherigen Credits. Allein zu Hause fand diese Arbeit keine so günstige Aufnahme. Man schickte dieselbe an das damalige Bauamt zum Gutachten, welches für dergleichen Dinge keinen Sinn hatte, und dem Landesfürsten weitläufig demonstirte, daß dergleichen Restaurationen von Gebäuden, welche in unsern Tagen nicht

mehr im Gebrauch wären, als leere Phantastereien zu betrachten seyen, und man mir von Seiten der Regierung aufgeben sollte, wenn ich je Lust hätte, einmal in badische Dienste zu treten, dergleichen excentrische Arbeiten zu unterlassen und mein Studium an der schönen modernen Baukunst (nach dem Ausdrucke dieser Herren) ernstlich fortzusetzen. Carl Friedrich sah indessen meine Arbeit mit andern Augen an, und der damalige Minister, Hr. von Edelsheim, welcher ebenfalls mit der Kunst des Alterthums vertraut war, und während seines Aufenthalts in Rom selbst mehrere Jahre auf vertrauten Fuß mit Mengs, Winkelmann u. s. w. gelebt hatte, schrieb mir einen sehr ehrenvollen und schmeichelhaften Brief, und ermunterte mich auf dem betretenen Wege fortzuwandeln, zugleich meldete er mir, daß er den Auftrag habe, mir 25 Louisd'or auszahlen zu lassen. Was mich aber noch mehr erfreute, war der Schluß seines Schreibens, worin er sagte, ich sollte mich durch kein ungünstiges Urtheil in meiner Vaterstadt irren lassen, und nur auf das Urtheil der Kenner Werth legen. Jene collegialische Ansicht meiner Arbeit blieb indessen meinen Verwandten und Freunden, die mir gleich hierüber Nachricht gaben, nicht verborgen, und ich mußte deshalb Vorwürfe hören, daß ich mein Vermögen in Rom nicht ganz zweckmäßig auf mein Studium verwendete, weil, wie sie mir schrieben, unser Vaterland keines Roms für das Studium der Kunst bedürfe. Wäre ich nicht standhaft genug gewesen, so hätten mich diese Vorgänge wohl muthlos machen können. Allein ich war damals schon zu lange unter Menschen von höherer Bildung und sah zu

gut ein, daß, wer sich über das Mittelmäßige erheben will, die Bedenklichkeiten und den Tadel des großen Haufens nicht achten darf.

Von den verschiedenen Schülern, theils Deutsche, Franzosen, Schweden, Italiener und Spanier, welche ich in Rom nach und nach unterrichtete, will ich nur eines Spaniers wegen seines Stolzes erwähnen. Um meine Tagsgeschäfte nicht zu unterbrechen, indem ich nicht mehr Unterrichtsstunden gab, als ungefähr für meinen Lebensunterhalt nöthig war, gab ich die Stunden gewöhnlich Vormittags von 11 bis 12, oder nach Tisch von 2 bis 3, weil ich ohnehin wegen des Mittagessens ausgehen mußte, und keine Zeit durch besondres Ausgehen verlieren wollte. Als ich nun eines Tags um 11 Uhr zu diesem Spanier, Don Georgo kam, war er nicht zu Hause; seine Hausfrau empfing mich daher und sagte mir, daß ich ein wenig mit ihr auf das Zimmer kommen möchte, weil Don Georgo gleich wieder nach Hause kommen würde, und er ihr aufgetragen hätte, mich bis dahin zu unterhalten. Diese sehr geschwähige und ansehnliche Dame sagte mir dann, daß sie oft mit Vergnügen von ihrem Hausherrn, Don Georgo, die Lobeserhebungen über meine so große und einzige Geschicklichkeit hörte, die in Rom seit lange nicht mehr gefunden werde. Ich stuzte über diese Aeußerungen und fragte sie, für wen sie mich denn halte? Für einen Astronomen, erwiderte sie, in welcher Wissenschaft Sie meinen Hausherrn instruiren. Ob ich nun gleich der Dame versicherte, daß sie sich hierin irrte und ich von der Astronomie wenig oder gar nichts verstände, so wollte sie solches doch nicht glauben, und meine Gegenversicherun-

gen als Bescheidenheit auslegen. Aus diesem Diskurs merkte ich übrigens, daß mein Scolare, welcher wegen seines gesehten Alters schon ein großer Architect seyn wollte, und zuvor schon viele Jahre in Paris, und jetzt auch schon einige Jahre in Rom die Baukunst studirt hatte, neben dem auch als Professor bei einigen Akademien fürs Geld aufgenommen war, sich schämte, noch Unterricht bei mir zu nehmen. Bei seiner Zurückkunft machte ich ihm deshalb Vorwürfe, und erklärte, daß ich ihm von nun an keinen weitem Unterricht geben würde; denn wenn er so eitel wäre und sich dessen schämte, so besäße ich eben so viel Eitelkeit; ich unterrichtete nicht blos des Geldes, sondern auch der Ehre wegen, und er dürfe sich nicht erlauben, mich in den Ruf eines Narren zu bringen.

Er gab mir jetzt noch lange die besten Worte, und weil er sehr reich war und von vornehmer Familie, so daß er nach seiner Zurückkunft in sein Vaterland eine große Rolle zu spielen hoffte, wollte er mich auch mit nach Spanien mit einer reichlichen Belohnung auf 3 Jahre nehmen, um ihm während der Zeit ein oder zwei Personen für sein Bureau in der Baukunst abzurichten. Allein trotz aller dieser Anbietungen wollte ich mich mit dem Patron nicht wieder einlassen.

Der bekannte Lord Bristol bot mir um diese Zeit ebenfalls ein Engagement an. Ich sollte ihm ein Palais bauen zur Aufstellung seiner vielen Kunstwerke, die er während seines öftern Aufenthalts in Rom kaufte, wobei er die Sonderbarkeit hatte, jeden Tag, so lange er in Rom war, hundert Dukaten gewöhnlich, bei außerordentlichen Gelegenheiten aber auch wohl das Doppelte auszugeben. Dieses Palais wollte er

auf seinen Gütern errichten, und ich sollte ihm daher nach England folgen. Allein meine Freunde, welche diesen launigen Lord Bristol, der übrigens sehr viel für Kunst und Künstler durch sein Geld gethan, besser als ich kannten, rietben mir ab, indem sie aus eigener Erfahrung wußten, daß der Lord in seiner Großmuth nachzulassen pflege, am Ende aber den Künstlern das Leben sauer mache. Da ich nun nicht gern von fremder Laune abhängen wollte, überließ ich den Antrag einem italienischen Architekten. Die Summe, welche Lord Bristol täglich für Kunstfachen ausgab, veranlaßten in Rom einen besondern Kunst-Commerz, und man hatte oft Mühe, sich vor den vielen Mäklern, welche mit ihrer Waare vor dessen Hause auf der Straße standen, sich demselben zu nähern. Kam man vollends in das Haus, so standen so viele Italiener auf dem Vorplatz, auf der Treppe und in dem Vorsaal, welche da ihre Arbeiten zur Schau aufgestellt hatten, damit sie der Lord beim Ausgehen sehen sollte. Dieser Kunstmarkt zeichnete sich noch dadurch besonders aus, daß sich unten vor des Lords Wohnung, in dem Vestibüle und auf der Treppe die Bilderhändler, in dem Vorsaal die ordinären italienischen Künstler aufstellten, und daß es nur den Fremden und ausgezeichneten Italienern erlaubt war, in die Zimmer des Lords zu treten, als wo er sich dann gewöhnlich in den Morgenstunden mit denselben unterhielt.

Da es übrigens scheinen möchte, daß das Geld in Rom für einen fremden Künstler leicht zu gewinnen sey, so will ich hiergegen die Geschichte meiner ersten Einnahme daselbst anführen, die mir trotz meiner vielen Arbeit nicht so leicht

zu erhalten war. Ich hatte bereits gegen 3 Jahre in Rom zugebracht, und bis dahin von meinem eigenen nicht sehr bedeutenden Vermögen gelebt, welches mir fernerhin keine großen Ausgaben erlaubte; jetzt war es nöthig, an Gegenwart und Zukunft alles Ernües zu denken, zumal da durch die französische Besitznahme der Lombardie und des Venezianischen alle Communication mit Deutschland gehemmt war, und dadurch schon mehrere meiner Landsleute in die äußerste Verlegenheit wegen ihrer Pensionen und von Haus erwarteten Geldes gekommen waren. Ich stand gewissermaßen an einem Scheidewege; hier winkte mir die Kunst, dort zeigte sich Sorge für die Zukunft. Ich öffnete mein Herz meinem Freund Hirt, der mir zur Antwort gab: es sey ihm leid, meine Verlegenheit erst jetzt zu erfahren, indem er schon öfter von Fremden angegangen worden, ihnen diese oder jene architektonische Arbeit fertigen zu lassen; allein er habe sich bisher genirt, sich an mich zu wenden, indem er geglaubt, daß ich reich genug sey, um mein Studium aus eigenen Mitteln in Rom fortzusetzen.

Da übrigens meinem Freunde H. selbst an meinem längern Aufenthalt in Rom gelegen war, indem er eine antiquarische Arbeit vorzunehmen gedachte, wozu ich ihm die Zeichnungen fertigen sollte, so verschaffte er mir bald eine Einnahme. Die erste Arbeit, die ich durch seine freundschaftliche Verwendung erhielt, war die Fertigung eines Bauplans zu einer Kirche für den F. K. Dieser wollte aber schon in acht Tagen abreisen, und da es mir nicht möglich war, in so kurzer Zeit etwas Ausgeführtes und Tüchtiges zu liefern, versprach ich einem Maler, mit

dem ich zusammen wohnte, und der sich aus Mangel an Unterstützung kaum ernähren konnte, von Kopf bis zu Fuß neu zu kleiden, wenn er mir an dieser Arbeit helfen und die innere Dekoration, welche in einem Cyclus das Leben Jesu vorstellen sollte, zeichnen würde.

Da wir beide Tag und Nacht arbeiteten, so brachte ich die Nisse schon in der halben Zeit fertig. Wie ich nun selbige meinem Freund des Morgens brachte, um sie nach Verabredung dem F. K. zuzustellen, wollte es der Zufall, daß mein Freund gerade eine Verhinderung hatte und mich ermunterte, meine Arbeit selbst und wo möglich der Gemahlin des Hrn. F. K. zu übergeben, weil dies eine sehr gebildete und interessante Dame sey. Ich befolgte den Rath, allein die Bedienten des Hauses ließen mich so lange im Vorzimmer warten, wahrscheinlich, ohne mich auch nur zu melden, daß mir endlich die Geduld ausging und ich, nach einer Stunde vergeblichen Harrens, mich voll Aergers entfernte. Auf dem Heimweg sprach ich bei einem Freunde ein, welcher eben für F. K. einige Bilder malte. Wir hatten kaum ein Gespräch angefangen, als unser Patron hereintrat. Mein Freund stellte mich ihm vor, und seine erste Frage war nach den Zeichnungen. Ich erzählte, was mir so eben in seinem Hause begegnet, und gab ihm die Zeichnungen, auf die er bloß einen flüchtigen Blick warf. Erlauben Sie, sagte er, mit höflicher Artigkeit, daß ich ihre schönen Arbeiten sogleich mit mir nach Hause nehme und sie meiner Frau zeige, welche sich schon lange auf dieselben freut, und erweisen Sie uns dann morgen früh die Ehre, uns zu besuchen. Am andern Morgen begab ich mich voll

schöner Hoffnungen zu dem Ehrenmanne, der mich mit Höflichkeit und Lob überhäufte, und dabei versicherte, seine Frau sey entzückt von meiner herrlichen Arbeit. Zugleich fragte er mich nach dem Preise. Dies setzte mich in nicht geringe Verlegenheit, da er jedoch darauf bestand, so forderte ich stammelnd zehn Zechinen, aber mit so leiser Stimme, daß ich mich selbst kaum hörte. Er eilte in das Nebenzimmer und drückte mir, als er wieder zurück kam, Geld in die Hand. Es ist eine Kleinigkeit über die Forderung, setzte er hinzu, und ich bedaure nur, daß meine Frau noch zu Bette ist und ihre Bekanntschaft jetzt nicht machen kann. Ich empfahl mich und hatte nichts angelegentlicheres zu thun, als nach dem Schatze in meiner Hand zu sehen. Aber statt der zehn Zechinen waren es drey Scudi. Ungewiß, ob es ein Irrthum sey, schämte ich mich, umzukehren, ging aber sogleich zu Freund H., dem ich mein Schicksal erzählte. Vielleicht, setzte ich hinzu, vielleicht hat der Mann drey Scudi verstanden, weil ich sehr leise gesprochen. Es mag seyn, erwiderte H., daß Sie sich versprochen haben, allein wenn Hr. F. K. kein unvernünftiger Geizhals wäre, so hätte er wohl begreifen können, daß Sie ihm so bedeutende Risse nicht um eine Zechine zu fertigen im Stande sind: leider kenne ich von demselben eine ähnliche Geschichte, und in der That kostet es seiner trefflichen Gemahlin genug Mühe, des Mannes Sottisen und Bettisen wieder gut zu machen, so oft es angeht. Er rieth mir nun, den Patron über ein mögliches Mißverständniß aufzuklären, und die zehn Zechinen oder meine Zeichnung wieder zu verlangen. Ich befolgte den Rath, und schrieb an F. v. K. ein Billet. Ein Paar

Tage nachher brachte mir sein Jäger die Zeichnungen mit allerlei Entschuldigungen. Ich wollte dem Jäger die 3 Scudi zurück geben, aber er verließ mich mit der Versicherung, er dürfe das Geld nicht nehmen, es sey für meine Auslagen, für Papier, Farben &c.

Voll Scham und Aergers ging ich sogleich zu meinem Freunde, welcher der Frau v. K. in Neapel Unterricht im Figurenzeichnen gegeben, und bat ihn, der Dame die 3 Scudi zuzustellen. Mein Freund schüttelte den Kopf, versprach aber, den Auftrag zu besorgen. Dies that er auch in der nächsten Stunde, und kam sogleich auf mein Zimmer. Er habe, sagte er, die Frau von K. so eben gesprochen, sie sey ob der saubern Geschichte ganz außer sich gekommen. Als sie nachher aus meinem Schreiben an ihren Mann gesehen, daß ich meine Kisse nur unter der Bedingniß zurückgefordert, wenn ihr Herr Gemahl selbige für 10 Dukaten zu theuer fände, so sey sie ganz beschämt über dessen Benehmen, und habe ihm das Geld mitgegeben, um mich für die Verabfolgung der Kisse zu bitten. Ob mir nun gleich das nunmehrige Verlangen meiner Kisse ehrenvoller, als die erste Uebergabe schien, so weigerte ich mich doch; allein mein Hausfreund, dem ich ein neues Kleid anzuschaffen versprochen, war trotz meines Widerstrebens anderer Meinung, und indem er die Kisse aus meinem Portefeuille holte, äußerte er, daß ich hier nicht bloß auf meine Ehre, sondern auch auf die Rechnung für sein neues Kleid zu sehen hätte; ich mußte somit nachgeben, und die Zeichnungen überlassen.

Bis jezt habe ich noch nichts von den römischen Feierlichkeiten gesagt, welche besonders die Künstler in-

teressiren, und auch meine besondere Aufmerksamkeit anzogen. Ich will nur einiger gedenken.

Besondere Feste haben die fremden Künstler in Rom keine, indessen machen sie sich dergleichen, bei der Ankunft oder Abreise eines ihrer Bekannten, oder auch bei Vollendung einer ihnen gelungenen und bedeutenden Arbeit, als worauf gewöhnlich eine Landreise in Gesellschaft guter Freunde, die sich immer willig dazu finden, unternommen wird, und wobei es besonders auf zwanglose Unterhaltung abgesehen ist. Uebrigens kann man die sonntäglichen Zusammenkünfte der Künstler, wo sie gewöhnlich in der Frühe vor Tisch die verschiedenen Gallerien und andere Kunstsammlungen, Nachmittags aber die in und um Rom gelegenen Villen, Ruinen &c. miteinander besuchen, und hierauf gewöhnlich ein freundschaftliches Abendessen einnehmen, ebenfalls Feste nennen, indem wenigstens bei solchen Veranlassungen heittrer Scherz und laute Freude herrschen, und die lehrreichsten Mittheilungen über die gesehnen Objekte statt finden. Zu meiner Zeit feierten die Künstler, und überhaupt die fremden Deutschen bloß die Neujahrsnacht mit einem Schmaus, wo sich gewöhnlich in dem Speisehaus Cavalletto die meisten versammelten, und nachdem sie miteinander zu Nacht gespeist, die letzten Stunden des Jahres mit einem Punsch schlossen. Waren die ersten Punschgläser geleert, und die Gesellschaft in lustiger Stimmung, dann wurde eine Rede gehalten, wobei ein Anderer die Hände des Redners zu mancherlei komischen Gestikulationen in Bewegung setzte. Da zu dieser Posse gewöhnlich der wichtigste Kopf aus der Gesellschaft gewählt ward,

und es an Stoff, die Zuhörer über ihre im alten Jahre begangenen Thorheiten und ähnliche Dinge zu unterhalten nie fehlte, so bildete der Uebergang von dem Alten in das neue Jahr, ein langersehntes Freudenfest für die Künstler in Rom, zumal da die Getränke dabei nicht gespart wurden, und in allen Sprachen, selbst in Versen gescherzt ward, und auch der Unsinn die Lachlust erhöhte.

Nicht selten geschieht es auch, daß die Künstler an den jährlichen Vergnügungen der Römer, auf den ersten Mai, oder in der Herbstzeit an den sogenannten fetten Donnerstagen (Giovedì grassi) Antheil nehmen. Die Römer versammeln sich dann mit ihren, meist schönen und oft auch gefälligen, Hausfrauen auf Monte-Testaccio in einer Villa, oder auch auf dem Lande, erlustigen sich mit Musik, Tanz und Scherz. Ohne daß ich mir nun gerade dergleichen Ausgaben oft erlaubte, ließ ich mir doch keinen Vorwurf wegen Verschwendung einer solchen Villeggiatura oder Landparthie machen, und in Gesellschaft mit meinen Freunden, besuchte ich auch gerne und nicht selten dergleichen Orte, wo man die Römer so heiter und vergnügt findet, daß ihnen wohl in der Welt kein Volk darin gleich kommt: denn hier sieht man malerische Tänze, man hört den Improvisatore mit poetischem Geiste und Scherz die Gesellschaft erheitern, und sie oft zur Musik und zu einem gemeinschaftlichen Gesange aufmuntern, und Jugend und Alter mischen sich im buntesten Wechsel. Zu diesen Vergnügungen gehört auch der Carneval, wobei sich jeder Fremde den Nachmittag im Corso einfindet. Dort sammeln sich die Masken, die

eine ganz eigene komische Welt bilden, wie sie Göthe so schön beschrieben. Eben so ergötlich ist auch der Schluß eines solchen Tages, der sich gewöhnlich mit einem Pferderennen, und dem Anzünden der Lichter endigt, worauf dann die Masken in die Theater zum Tanzen ziehen. Von den kirchlichen Festen, welche in Rom alljährlich statt finden, die für das Studium der Künstler von großer Bedeutung sind, und treffliche Vorbilder in Absicht auf Kostüme und sinnvolle Anordnung abgeben, will ich nur einiger gedenken, welche auf mich einen besondern Eindruck gemacht. So war mir z. B. die von Sr. päpstlichen Heiligkeit am Oftertag gegebene Benediction, zu welcher viele tausend Menschen aus allen Welttheilen nach Rom wallfarthen, eine äußerst interessante Scene, die ich nie versäumte, und selbst mit Nührung jedesmal sah. Eben so wohnte ich auch mit vielem Interesse der Fußwaschung, und dem in der Syrtinischen Kapelle am grünen Donnerstag und Charfreitag aufgeführten Misereere bey, wo das Auge durch die von den anwesenden Cardinälen, Bischöfen und andern Geistlichen in Gegenwart des heiligen Waters gehaltener Feier ergötzt wird, indeß die erhabenen Töne von Tomelli oder Pergolesi von mehr als 80 Bassisten und Castraten vorge tragen, das Herz in unnennbare Gefühle einwiegen. Besonders feierlich war mir auch die Procession am Frohnleichnamstage, wo die Straße, durch welche der Zug geht, oben an den Häusern ganz mit Tuch überdeckt, der Boden mit rothem Sand und Lorbeerblätter bestreut ist, und die Häuser zu beiden Seiten an den Fenstern mit den köstlichsten, goldgestickten, sammtnen Draperien be-

hängen und geschmückt sind. Der heilige Vater erscheint hier fast wie ein höheres Wesen, indem er links und rechts seinen Segen über das Volk austheilt, und auf einem mit vielem Pomp und Glanz angeordneten Traggerüste, hinter einem kleinen Altar, und vor einem mit weißen Pfauenfedern, gleich den Sonnenstrahlen geformten, Halbkreis kniet, hinter ihm sein Hofstaat und seine Garde. Diesen folgen dann alle verschiedene Ordensgeistlichen mit ihren Monstranzen, köstlichem Rauchwerk und Musik. Das stattliche und ehrenvolle Ansehen, der bei diesem über eine Stunde dauernden Zuge befindlichen Diener des Herrn; die Auszierung der Häuser, aus deren Fenster die Zuschauer Blumen und Lorbeeren auf den Zug werfen, das mysteriöse Tageslicht, da die Sonnenstrahlen nur schwach durch die über die Straße aufgespannten Tücher eindringen, die Wohlgerüche, welche das Rauchwerk und die Blumen verbreiten, bezaubern die Sinne und versehen uns in eine überirdische Welt.

Die Einweihung der Thiere an dem Festtage des heiligen Antonius von Padua, das Fest aller Seelen, wo man die oft sehr kunstvoll ausgezierten Gräfte besucht; so wie auch das Heilig- und Seligsprechen, und noch mehrere andere kirchliche Feste geben ebenfalls dem Künstler zu mannichfaltigen Betrachtungen und Studien Anlaß, und in dieser Hinsicht bleibt Rom für ihn der einzige Ort. Rückfichtlich der während meines Aufenthalts in Rom erlebten außerordentlichen Feste und Feierlichkeiten, bleibt das im Jahr 1796 statt gehabte Wunder für mich eines der merkwürdigsten; denn es begann unter furchtbaren Andeutungen für alle Fremden.

Nach dem Falle von Mantua, sah man täglich dem Einmarsche der Franzosen in den Kirchenstaat entgegen; der römische Pöbel, schon lange aufgereizt gegen die Franzosen, gerieth in Wuth gegen alle Forestieri, und die päpstliche Regierung sah sich genöthigt, ihre Zuflucht zu einem außergewöhnlichen Mittel zu nehmen, welches nur lächerlich finden kann, wer den Charakter der Römer nicht kennt. Die besten geistlichen Volksredner wurden beauftragt, auf öffentlichen Plätzen zu predigen, und das Volk, wenn die Franzosen in Rom erschienen, zur Ordnung und Ruhe zu ermahnen.

Als Einleitung zu diesen Volksreden geschahen Wunder, und in den ersten Tagen, bis man wußte, wohin dieselben deuten sollten, war jeder Fremde in Rom für seine Sicherheit um so mehr besorgt, da sich das Volk zuerst schaarenweise auf den Straßen sammelte, und von einem Madonnenbilde zum andern zog, um zu sehen wie diese Bilder gleich lebenden Menschen die Augen bewegten. Bald bildeten sich Massen von vielen tausend Menschen, die mit Gesang, und in der größten Devotion von einem wunderthätigen Madonnenbilde zu dem andern, und so auch von einem Platz zum andern in Procession bei Tag und Nacht wanderten; allmählig wurden die Gemüther besänftigt, man sah das Unglück als eine Fügung des Himmels an, die harten Friedensbedingungen von Tolentino wurden mit Fassung aufgenommen, und der Fremde freute sich bald wieder der alten Sicherheit.

Noch will ich etwas weniges über die äußerliche Anordnung dieser Feste in Hinsicht ihrer Beleuchtung be-

merken, welche gewöhnlich mit großer Kunst und optischen Kenntniß angeordnet ist. So sieht man z. B. zur Weihnachtszeit selbst bei Privatpersonen die sogenannte Presepien, welche die Geburt Christi vorstellen, und durch das Tageslicht so schön beleuchtet werden, daß sie keine bloße künstliche Vorstellung, sondern vielmehr die Natur selbst zu seyn scheinen. In neuern Zeiten hat man zwar mit den Transparenten ebenfalls die Natur in täuschender Ansicht nachzuahmen gesucht; allein der Effect dieser Vorstellung muß jener Anordnung, welche die Gegenstände theatralisch hinter einander stellt, weit weichen, weil dort bloß eine zerstreute und gleichförmige Beleuchtung statt findet, während bei den Presepien das einfallende Licht den Gegenständen selbst Licht und Schatten gibt. Eine eben so glückliche und auf den Effect wohl berechnete nächtliche Beleuchtung ist wohl die sogenannte Kreuzbeleuchtung am Gründonnerstag und Charfreitag in der St. Peterskirche, und ich wüßte mich nicht zu erinnern, je einen schönern und größern Effect durch das Lampenlicht, auf verschiedene Gegenstände zugleich angewandt, gesehen zu haben. Beim Eintritt in das große Schiff der Kirche, wo man aus dem Dunkel das auf der Seite des Hochaltars in der Luft schwebende Kreuz erblickt, das sich auf der hintern Dunkelheit des Chors ganz rein und scharf abbildet, sein Licht auf die nahe gelegenen Gegenstände und auf die unten umherstehenden Menschengruppen ausbreitet, und auf keine Art gestört ist, weil an diesen Tagen beinahe kein andres Licht in der ganzen Kirche angezündet wird, — fühlt man sich von einem heiligen Schauer durchdrungen, der

dann endlich in Bewunderung über die treffliche Anordnung übergeht.

Mit eben so vieler Bewunderung sah ich auch mehrmals die äußere Beleuchtung der St. Peterskirche, in der Nähe und Ferne, und es gewährt eine eigene Ueberraschung, wenn dieser gewaltige Tempel schon vor der Dämmerung mit kleinen Lampen illuminirt wird, so daß das ganze Gebäude beim Uebergange des Tags in die Nacht, mit den glänzendsten Perlen überstreut zu seyn scheint. Um 1 Uhr in der Nacht (1 Stunde nach Sonnenuntergang), auf den ersten Glockenschlag, werden die größern Lampen zu gleicher Zeit angezündet, was einen feenhaften Anblick gibt, indem nun das ganze Gebäude, wie durch einen Zauberschlag der Glocke, wie verklärt in Flammen steht, und das vorangehende Spielwerk der kleinen Lampen ganz dem Gesichte entschwunden ist.

Nicht weniger als bei dieser Beleuchtung, wird man von dem Feuerwerk auf der Engelsburg, wo mehrere tausend Raketen auf einmal in die Höhe steigen, überrascht, und es ist trefflich berechnet, daß etwa eine Stunde, nachdem die Beleuchtung der Peterskirche begonnen, als Nachspiel das Feuerwerk auf dem Castell St. Angelo gegeben wird. Diese Erscheinungen gewinnen noch besonders dadurch, daß sich die Reflexe in der nahe an dem Castell vorbeifließenden Tiber abbilden, und sie doppelt sichtbar werden.

Ich muß bei dieser Gelegenheit folgende Anekdote erzählen. Als der griechische Kaffeewirth seine drei Schenk-

zimmer, wo gewöhnlich in dem vordern, größern Gemach die Gäste von allen Nationen, in dem hintern die Deutschen, und in dem mittlern die Spanier sich zu versammeln pflegten, neu ausmalen lassen wollte, und hiezu von einigen italienischen Künstlern die Zeichnung im kleinen hatte fertigen lassen, kam ich eines Nachmittags in das Caffè greco, um, wie gewöhnlich, nach Tisch eine Tasse Kaffee zu trinken. Der Kaffeeirth zeigte mir die Skizzen mit dem Bemerkten: wie er nunmehr gesonnen sey, seine Kaffeezimmer ausmalen zu lassen, und verlangte dabei mein unbefangenes Urtheil über die Anordnung, besonders über die emblematischen Verzierungen, welche mit Beziehung auf die verschiedenen Nationen dabei angebracht werden sollten. Der gute Mann erwartete von mir großes Lob über seine scharfsinnigen und witzigen Gedanken; aber ich lachte: und suchte ihm zu erklären, daß es sich nicht wohl schicke, in das vordere, große Gemach, wo gewöhnlich Gäste von allen Nationen hinkamen, oben an der Decke zur Bezeichnung der vier Welttheile, Pferde, Kameele, Elephanten und Löwen anbringen zu lassen, indem diese Thiere nicht an den Decken, sondern nur auf dem Boden zu gehen verständen, also leicht herunterfallen und ihm einen Gast todtschlagen könnten. Er meinte: da es ja nur gemalte und keine wirklichen Thiere seyen, so könnten sie wohl auch an der Decke wandeln. Ich erwiderte: wenn sie gut gemalt wären, so müßten sie auch den natürlichen Thieren gleichen, und dann wäre es ja schreckhaft, sie über eines Kopf schweben zu sehen, ich möchte ihm anrathen, sich von seinen Malern etwas passenderes für

seine Kaffeeboutique aufzeichnen zu lassen. Als ich nun den nächsten Sonntag wieder in das Kaffeehaus kam, wandte sich derselbe wieder an mich und sagte: Mein Herr, ich bin diesen Morgen in den ersten Kirchen von Rom gewesen, und habe in den mehrsten derselben oben an der Decke die vier Welttheile ebenfalls durch gemalte Thiere vorgestellt gesehen, und diese Gemälde sind nun schon alt und noch nicht heruntergefallen, und ich glaube, daß sie wohl auch in meinem Kaffeehaus anzubringen sind: denn, setzte er hinzu, heut zu Tage macht man über alles Kritiken, sogar über St. Peter. Weil ich mich nun mit diesem Manne nicht weiter einlassen wollte, auch merkte, daß er seinen Malern meine Kritik mitgetheilt hatte, und daß diese solche nicht ganz günstig aufgenommen haben mochten, so sagte ich ihm: er möchte es denn auch so machen lassen, ich hätte ihm meine Meinung nur auf sein Verlangen geäußert, und er sollte sich deshalb über meine Kritik hinaussehen.

Nachdem nun das Zimmer, worin sich gewöhnlich die deutschen Künstler alle Abende versammelten, mehrere Wochen wegen des Ausmalens verschlossen war, und dann wieder geöffnet worden, hatten die italienischen Maler, um sich an mir zu rächen, an die eine Wand eine große Landschaft in Fresko gemalt, worauf als Staffage mein Freund Feodor, der dazumal mit mir zusammen wohnte, auf einem Esel saß, den ich an einem Seil über eine Brücke führte, und in der andern Hand einen großen Zirkel hatte. Diesen Zug schloß Maler Frey, der ebenfalls unser Hausgenosse war, ein großes Portefeuille

und einen Sonnenschirm uns nachtragend. Als nun die deutschen Künstler einer nach dem andern dieses Tableau sahen, und von mir die Ursache dieses italienischen Wixes vernahmen, kamen sie einmüthig überein, daß man diese Neckerei, über deren Erfindung ich mich mit Recht lustig gemacht, nicht dulden dürfe, und ich Namens aller Deutschen, dem Wirth bedeuten möchte, die Staffage auslöschen zu lassen, widrigenfalls wir von ihm weg in ein anderes Kaffeehaus ziehen würden. Da nun der Wirth dieses Bild, das mir übrigens gar nicht zuwider war, für außerordentlich schön hielt, so wollte er es nicht vernichten, und ließ es darauf ankommen, bis sämtliche Deutsche, die den größten Theil seiner Gäste ausmachten, in das sogenannte englische Kaffeehaus auf dem spanischen Platz zogen.

Als nun der Mann sah, daß es uns Ernst sey, da wir ihm alle auf einen Morgen das Frühstück, welches er durch seine Kaffeejungen in unsere Häuser schicken ließ, wieder zurückschickten, auch zu Mittag und Abend nicht mehr zu ihm kamen; so ließ er endlich die Staffage, in so weit sie sich auf mich und meine beiden Hausgerossen bezog, abändern. Allein seine Maler machten es nur noch schlimmer, verwandelten Feodor auf dem Esel in einen Türken, was sie wegen seines damaligen Kostüms leicht thun konnten, mich in einen deutschen Soldaten mit großen Stiefeln, und Frey in einen ordinären Eselstreiber. Durch diese Verwandlung glaubten sich alle Deutschen verlegt, und drangen nun mit Ernst darauf, daß der Kaffeewirth die ganze Staffage von seinen Malern müßte auswischen lassen,

wenn er anders wolle, das wir wieder bei ihm einkehren sollten, was er denn auch mehrere Tage darauf thun ließ. Seine Maler begnügten sich nun, jenseits der Brücke vor ein großes Gebüsch einen bellenden Hund zu stellen. Ob dieser Hund sie selbst repräsentiren, oder eine neue Satyre auf uns seyn sollte, war schwer auszumitteln; wir ließen uns darum die Verbesserung gefallen, und zogen wieder ein.

Unter meinen verschiedenen Excursionen während meines Aufenthalts in Rom, machte ich auch im Jahr 1794 mit meinem Freunde, Kupferstecher Smelin, eine Reise nach Terni, um daselbst den Wasserfall des Velino zu zeichnen, den Smelin später nach seiner Zeichnung als Pendant zu der Grotte des Neptun zu Tivoli, mit seiner bekannten Geschicklichkeit in Kupfer gestochen. Mit wahren Vergnügen erinnere ich mich dieser interessanten Reise, über den schönsten Theil der Apenninischen Gebürge, von welchem Plinius in seinen Briefen bei Beschreibung seines Landhauses so herrliche Schilderungen macht. Bei dieser so schönen Reise, und namentlich während unseres Aufenthalts in dem Velinischen Thale, in der Nähe des Wasserfalls, hätten wir uns jedoch wegen eines unvorsichtigen Scherzes etwas sehr Unangenehmes zuziehen können. Den Weg von Rom nahmen wir über Civita Castellano und Terni, auf welchem Wege man in der Gegend von Narni noch viele Ruinen antrifft, von denen einige mir die Reste der Villa des jungen Plinius zu seyn schienen; indem nicht nur jene Gegend mit seiner Beschreibung harmonirt, sondern weil

ich auch mehreres Mauerwerk daselbst gefunden, das der Form nach den Grundplan von jenem Landhause angibt.

In Terni kamen wir gegen Mittag an, und gingen nach dem Essen auf unser Zimmer, um uns auf unseren Betten, die, mit dem Kopf an einer Hinterwand und mit den Seiten vis - à - vis in den hintersten Ecken des Zimmers standen, zur Ruhe zu legen. Kaum waren wir eingeschlummert, so wurden wir auf einmal durch einen heftigen Schlag, dem Fall eines mit Mehl angefüllten Sackes gleich, geweckt. Mein Freund und ich fuhren gleichzeitig auf, weil ein jeder glaubte, daß der andere aus dem Bette gefallen sey. In dem wir uns verwundert einander ansahen, und auch nichts bemerken konnten, wodurch sich das Getöse erklärt hätte, so vermutheten wir, es könne wohl in dem anstoßenden Hause verursacht worden seyn. Auf diese natürliche Erklärung schiefen wir sorglos noch eine Stunde lang. Als wir wieder in die Wirthsstube traten, fragte uns der Wirth: ob wir das starke Erdbeben und besonders den Stoß, wodurch eine Menge Kamine in der Stadt zusammen gefallen wären, nicht gespürt hätten? Zugleich zeigte er uns aus dem Fenster eine Menge Mauersteine, welche unweit seines Hauses von den Kaminen eines Palastes auf die Straße herunter gefallen waren; dabey prophezeite er auch, daß Terni in diesem Jahr noch durch einige Erderschütterungen werde heimgesucht werden; denn es pflege nie eine solche Erscheinung einzeln zu kommen. Dieser Vorfall, und da wir nicht Lust hatten,

uns unter den Ruinen von Terni begraben zu lassen, so wie auch die große Entfernung des Wasserfalls, die über zwei Stunden Wegs betrug, veranlaßte uns, eine Unterkunft in der Nähe des Wasserfalls selbst zu suchen. Etwas über die Hälfte auf dem Wege von Terni und der Cascade, liegt ein kleiner Ort Namens Babigno, welcher ebenfalls schon mehrere male durch Erdbeben gelitten, und jedesmal wieder neu neben den Ruinen des alten Orts aufgeführt worden. Diesem Orte gegenüber, unten in dem engen Thale, worin der Velino fließt, nachdem er den Fall gemacht, sahen wir ein von außen ziemlich ansehnliches Lustgebäude. Wir ritten mit unsern Eseln dahin, und trafen unweit davon einen Landmann mit einer Frau und einen jungen Menschen von ohngefähr 20 Jahren, welche die Gartenleute dieser Villa waren, und uns sagten, daß sie von ihrem Principale Erlaubniß hätten, Fremde in das Casino zu logiren, und ihnen auf ihre Rechnung Essen und Trinken geben zu dürfen. Dieses Gebäude lag nur eine Viertelstunde von dem Wasserfall, und so war uns das Anerbieten sehr erwünscht. Wir ließen uns sogleich das Haus zeigen. Als wir aber in das Innere desselben kamen, so fanden wir die hintern Mauern von den, oben von dem Berge nach und nach herunter gewälzten, Steinen zum Theil eingefallen, und in dem ganzen Hause kaum noch 2 bis 3 Zimmer für die Noth gegen die Thalseite wohnbar. So bequem nun einer Seits diese Wohnung für unsern Aufenthalt in der Nähe des Wasserfalls war, so vorsichtig machte uns andrer Seits die Beschaffenheit derselben hinsichtlich unserer Sicherheit; denn fürs Erste dringt in dieser Einöde der Velino mit einem außer-

ordentlichen Geräusch durch das Thal, und fürs Andere konnte man an der Mauer des Gebäudes, wo gegen alle Eingänge Schießscharten zur Vertheidigung eingerichtet waren, wohl bemerken, daß der Aufenthalt hier nicht so ganz ohne Gefahr sey. Ohne jedoch die geringste Besorgniß blicken zu lassen, sagten wir dem Gärtner: wenn er den jungen Menschen im Nebenzimmer bei uns schlafen lassen wollte, weil wir vielleicht Nachts etwas bedürften, und ihn wegen des Geräusches des Wassers nicht aus der Ferne rufen könnten, würden wir uns auf einige Wochen bei ihm einlogiren, und das Weitere wegen des Essens und der Bedienung verabreden. Nachdem wir nun auf diese Art alles mit ihm ausgemacht, unsere Koffer in Terni abgeholt, und die erste Nacht mit unserer Sauve-garde in den Trümmern dieses alten Lustschlosses zugebracht, und selbst schon den Tag darauf zu zeichnen angefangen hatten, weigerte sich der junge Mensch, die zweite Nacht bei uns in dem Schloß zu bleiben. Er und die Frau ließ sich deshalb bei dem Nachteffen, wo sie uns bedienen sollten, nicht sehen, und als wir den Gärtner um die Ursache fragten, erhielten wir zur Antwort, der junge Mensch sey wegen der Feuchtigkeit des Gebäudes in voriger Nacht unpäßlich geworden, und habe darum diese Nacht nicht bei uns im Schloß schlafen können. Wir schalten den Mann, daß er uns die Sache verschwiegen, indem wir jezt, so spät in der Nacht, nicht mehr nach Terni reisen könnten. Meine Herren! erwiederte er, seyd nur zufriednen, ich will bei Euch bleiben, und nur noch zu meiner Frau gehen, um es ihr zu sagen. Bis dahin hatten wir nichts Schlim-

mes geabnet; allein da wir bis gegen Mitternacht ganz vergebens auf die Zurückkunft dieses Mannes warteten, so fingen wir an, allerlei Besorgnisse wegen unserer Sicherheit zu bekommen; denn wie leicht konnte das Gesindel in der Nachbarschaft unsern Aufenthalt ausfindig gemacht haben und uns überfallen. Auch mußten wirs für möglich halten, daß selbst unsere Hausleute, von welchen Niemand diese Nacht über bei uns bleiben wollte, vielleicht schon einen Wink erhalten hätten. Als uns endlich der Schlaf übermannte, brachten wir unsre Pistolen in Ordnung, und verrammelten Thür und Fenster unseres Zimmers mit Tischen und Stühlen, und schiefen endlich aus Ermüdung ein. Als wir des andern Morgens ganz früh erwachten, und unsere Fenster öffneten, so standen unsere 3 Hausleute in ziemlicher Entfernung von dem Hause, und schauten einer hinter dem andern ganz furchtsam herüber, ob wir noch lebten. Wir machten ihnen Vorwürfe, und Smelin drohte mit geballter Faust. Der Mann, welcher den Herzhaften spielte, ging jetzt auf uns zu, während die Frau und der junge Mensch sich ängstlich an seine Kleider hingen, und ihm folgten. Beim Eintritt in das Zimmer, wurden die Leute ganz verblüfft über unsere Anstalten zur Vertheidigung. Mit großer Heftigkeit fing jetzt mein Freund an: Ihr seyd Lumpengesindel, sonst hättet Ihr uns nicht in dieses abscheuliche Nest einquartirt. Per l'amore di Dio! (Um Gotteswillen!) was ist geschehen? fragte der Mann. Wie! was ist geschehen? fuhr Smelin fort, Ihr fragt? Ihr sehts ja. — Wenn wir nicht so gute Ebristen wären, und so heilige Gebete wüßten, so wären wir diese Nacht

sicher von den bösen Geistern, die hier hausen, verschlungen worden. Denn seht, jezt nahm's eine Hundsgestalt an, dann spie es Feuer u. s. w., und bei dieser Erzählung sprang er in der Stube herum, indem er bald dem Manne, bald der Frau und dem Burschen einen Stoß beibrachte, worüber die Frau und der junge Mensch am ganzen Körper zitterten, und einmal über das andere Jesus Maria! ausriefen, der Mann wußte jedoch mit seiner Furcht an sich zu halten.

Nachdem nun Gmelin seine Erzählung unserer nächtlichen Abenteuer geendigt hatte, wobei die Frau immer ihren Mann zupfte und flüsterte (*eccolo i'ho detto*) hab' ich's nicht gesagt? fing sie endlich selbst an: *O Dio mio!* (O mein Gott!) so wie Sie, meine Herren, die bösen Geister, welche hier in diesem Hause sind, diese Nacht gesehen, so hat sie dieser junge Mann gerade auch die vorige Nacht erblickt, weswegen er nicht mehr im Schlosse bleiben wollte. Gmelin warf dem jungen Menschen einen furchtbaren Blick zu. *O Du gottloser Kerl!* fing er an, *Du mußt ein großer Bösewicht seyn. Auf der Stelle geh, was hast Du Schlechtes begangen? Per l'amore di Dio!* erwiederte der Bursche mit Zittern und Beben: *Nichts mein Herr, gar nichts. Wie? Gar nichts? Wie, wie? Gar nichts? Ach, ich will es ja gesehen, fing er zu stottern an, ich habe zwei Mädchen die Ehe versprochen. „Was sagst Du, gottloser Geselle, das wäre nichts? Gleich auf der Stelle gehe, sage es der einen ab, und die andere, die Du zuerst geliebt hast, die heirathe, dann wird dich in Zukunft kein böser Geist*

wieder quälen. Der Mensch versprach heilig zu thun, was mein Freund forderte.

Auf diese Weise glaubten wir nun, die Nacht über in diesem alten Zauberschlosse vor allen Unfällen frei und unbesorgt seyn zu können, weil des Nachts Niemand hineinzugehen wagte, und am Ende auch der Mann, welcher bisher den Herzhaften gespielt, es nicht mehr that.

Allein der unzeitige Scherz, den wir uns erlaubt, wäre uns bald theuer zu stehen gekommen. Die Frau, als sie erfuhr, daß wir am nächsten Sonntage nicht zur Messe gegangen seyen, hielt uns jezt für Teufelsbanner; und weil uns die bösen Geister in ihrem Schlosse nichts Uebles zugefügt, so schien es ihr gewiß, daß wir mit Dämonen einen Bund haben müßten. Der Zufall wollte, daß ihre Seidenwürme in der Nacht, auf den Abend, an welchem wir sie in ihrem Häuschen besuchten, erfroren. Nachdem wir nun 10 bis 12 Tage ganz ruhig in unsrer Freiburg, ohne weitere Sorgen vor Dieben geschlafen hatten, kam eines Morgens in der Frühe ein Landmann aus dem nächsten Dertchen Babingo zu uns, der uns sehr freundlich grüßte, und erzählte, daß er auch schon einen französischen Künstler Namens Ducros (den wir von Rom aus sehr gut kannten) in dieser Gegend herumgeführt, und daß er sein Gevattermann geworden, weil seine Frau gerade dazumal einen Buben zur Welt gebracht. Weil er nun so gut mit Fremden umzugehen wisse, so hätte ihn sein Herr Pfarrer, welcher uns etwas zu sagen hätte, zu uns gesandt, um uns einzuladen, diesen Morgen noch in das Pfarrhaus

zu kommen. Wir nahmen keinen Anstand der Einladung zu folgen. Der Pfarrer entschuldigte sich mit vieler Artigkeit, daß er uns habe zu sich bitten lassen, statt selbst zu uns zu kommen, er habe aus Besorgniß für uns so handeln müssen. Die Frau, bei der wir wohnten und speißen, habe uns bei ihm als Hexenmeister angeklagt, indem wir unter Gespenstern wie unter Menschen leben könnten, und wenigstens einen Bund mit dem Bösen haben müßten. Auch gingen wir nicht zur Messe, und hätten ihre Seidenwürmer in einer Nacht getödtet. Ich wollte Ihnen daher rathen, fuhr der redliche Pfarrer fort, nicht mehr bei ihr zu speisen und überhaupt ihren Aufenthalt zu verlassen, denn solche Menschen lassen sich leicht zu Unbesonnenheiten verleiten. Sollten Sie aber noch länger in hiesiger Gegend verweilen wollen, so will ich die beiden Herren mit Vergnügen bei mir aufnehmen. Die Warnung des Geistlichen machte uns besorgt; und da Smelin und auch ich unsere Arbeit so weit beendet hatten, daß wir sie zu Hause vollends ausführen konnten, so besannen wir uns nicht lange, und dankten dem ehrlichen Geistlichen für die Warnung, so wie für die uns angebotene Bewirthung. Nachdem wir nun noch denselben Tag unsre alte Villa verlassen, und noch einige Tage in Terni verweilt hatten, wo noch verschiedene Alterthümer, und besonders der alte merkwürdige templo di sole unsre Aufmerksamkeit erregte, traten wir die Rückreise nach Rom an. Auf diesem Wege überfiel uns einige Stunden vor Civita Castellana ein so heftiges Donnerwetter und ein so gewaltiger Regenguß, daß wir genöthigt waren, in dieser Stadt schon Nachmittags gegen

4 Uhr unser Nachtquartier zu suchen. Indem wir uns in unser Zimmer führen ließen, kamen wir an einem Zimmer vorbei, dessen Thüre offen stand. Hier sah ich zwei Reisende, welche halb deutsch und halb italienisch sprachen, in heftigem Streit mit dem Aufwärter. Im Vorbeigehen glaubte ich, den einen Herrn zu kennen, und blieb in der Absicht, diesen Fremden vielleicht etwas Angenehmes erweisen zu können an der Thüre stehen. Der Sanf betraf die überspannte Forderung des Kellners. Plötzlich kam jetzt der vermeinte Bekannte auf mich zu, und sagte ganz erfreut: Mein lieber Freund! wie kommen Sie hieher? Ich war nicht wenig überrascht und erfreut, einen meiner Freunde aus Wien, den nachherigen Kaiserlich Königlich-Oberhofarchitekt von Ammon, vor mir zu sehen, und erzählte ihm in wenigen Worten den Zweck unsres Ausflugs. Ach! mein Lieber, da kommen Sie mir wie gerufen; denn ich bin auch auf dem Wege nach Rom. Mein Onkel in Triest hat mir diesen Diener, der deutsch und italienisch spricht, mitgegeben, der Bursche scheint aber mit Wirthen und Kellnern gemeinschaftliche Sache zu machen und mich betrügen zu helfen.

Ich suchte jetzt den Streit zu vermitteln, und versicherte dem Aufwärter, daß der Fremde für Essen und Nachtlager nicht mehr zu bezahlen hätte, als wir für uns überein gekommen wären. Dieser gab sich damit zufrieden, und wir überließen uns jetzt der Freude über den Zufall, der uns nach mehreren Jahren wieder auf eine so unerwartete Art zusammen führte. Hocherfreut, auf dieser Excursion in die Apenninen viel Interessantes von Kunst und Natur gesehen, und auf dem Rückwege

einen alten Bekannten angetroffen zu haben, kehrten wir mit demselben nach Rom zurück.

Den Tag nach unserer Ankunft in Rom, machte ich nun gleich meinen Freund mit den meisten Künstlern und mehreren Gelehrten bekannt, und führte ihn auch zu denjenigen Personen, an welche er von Sr. Hochfürstlichen Gnaden dem ehemaligen Fürsten von St. Vlasen, bei welchem er dazumal in Diensten stand, Empfehlungen mit sich brachte, und wo er überall sehr freundschaftlich aufgenommen wurde. Die interessanteste Empfehlung für Ammon war jedoch die an seinen Freund und Landsmann Hofrath Hirt aus Berlin, der sich noch in Rom aufhielt, und für den ich dazumal gerade die Zeichnungen zu seinem, später in Berlin herausgegebenen, architektonischen Werk arbeitete, und deshalb mit ihm die römischen Bibliotheken häufig besuchte, so wie alle Nachmittag irgend ein in Rom befindliches antikes Gebäude, um solches zu untersuchen. Herr Hofrath Hirt lud Herrn Ammon zu diesen Wandrungen ein, bei welchen es sich sehr oft traf, daß Hirt, welcher sich auf ältere Schriftsteller und spätere Gewährsmänner stützte, mit mir, der ich blos mit den Augen des Architekten sah, in sehr heftigen Streit gerieth. Was mich betrifft, so habe ich Herrn Hofrath Hirt wegen dieser Excursionen sehr viel zu verdanken, indem er das antiquarische Studium in Rom, wie überhaupt in Italien, sehr lange getrieben, und Kenntnisse besaß, die mir in mancher Hinsicht nützlich wurden und mich zum Theil mit vielen literarischen und künstlerischen Ansichten bekannt und vertraut machten.

Unter den verschiedenen Ausflügen, welche wir nach Tivoli, Palästrino, Albano, Nemi u. s. w. gemacht, will ich zuerst meiner zweimaligen Reise nach Neapel und in die dortigen Gegenden gedenken, indem diese großes Interesse für mich hatte. Die erste Reise, die ich im Frühjahr 1794, vor der Reise nach Terni, antrat, machte ich in Gesellschaft des Herrn Professor Hummel aus Berlin und Herrn Bildhauer Wolf aus Hessen-Kassel zu Fuß, um unterwegs alles Interessante zu zeichnen, während einige andere von unsrer Gesellschaft, einige Tage später mit Betturini uns nach Neapel folgten. Da wir schon sehr frühzeitig von Rom abreisten, so kamen wir Abends 4 Uhr auf unsrer ersten Station in Cisterna an. Als wir eben in das Wirthshaus treten wollten, kamen mehrere Kerls mit Dolchen in der Hand zur Thüre herausgestürzt, und balgten sich mit einander herum. Dieser Vorfall, der in Italien freilich nicht selten ist, und wobei gewöhnlich mehrere Personen schwere Wunden oder den Tod erhalten, vermochte uns zu dem Entschlusse, weiter zu gehen, zumal da es noch ziemlich hoch am Tage war. Die nächste Poststation lag nur 3 kleine Stunden von da, in den pontinischen Sümpfen. Als wir auf diesem einzelnen Posthaus ganz ermüdet ankamen, war es bereits Nacht. Auf unsere Frage, ob wir ein Nachtesfen und Betten haben könnten? war die Antwort: O ja, die drei Herren müssen sich aber mit einem Bette begnügen. Da uns nun keine Wahl blieb, so baten wir den Kellner, er möchte uns nur gleich das Nachtesfen bringen, denn wir sehnten uns nach Ruhe.

Da bekanntlich zu Pius VI Zeit die pontinischen Sümpfe ein Freiort für alle Mörder waren, und sich darum nur große Verbrecher in denselben aufhielten; so ließen wir uns, während des, ziemlich gut bereiteten, Nachtessens mit dem Kellner in ein Gespräch ein, indem wir ihn fragten: was er denn begangen habe, daß er sich in dieser unfreundlichen Gegend aufhalte? Eine Kleinigkeit, gab er uns zur Antwort: ich habe meine Mutter erschossen, weil sie mich einen schlechten Kerl gescholten und mich dadurch in Zorn und Furie gebracht hat; doch, setzte er hinzu, sey dies nicht die nächste Ursache, warum er sich dahin geflüchtet, denn um seine Mutter würde sich Niemand bekümmert haben. Allein nun habe ihm der böse Geist eingegeben, einen Livree-Bedienten des Prinzen N. zu erstechen, und da wir in Rom bekannt wären, so wüßten wir ja, daß so etwas gar hoch aufgenommen würde. Doch glaubte er längstens in einem Jahr wieder nach Haus gehen zu können, weil alsdann diese Mordgeschichte vergessen seyn werde. Um nun diesen Kerl uns geneigt zu machen, bedauerten wir ihn als einen guten Menschen wegen seines harten Schicksals, und fragten ihn dann auch: was denn der Herr Postmeister begangen, daß er hier im Exil wohne? Ja, meine Herren, dieses ist eine andere Sache, der ist nicht so ganz unschuldig wie ich; denn er hatte öfters das Unglück, Mordthaten zu begehen, und nahm zulezt auch Antheil an der Ermordung eines Abbate. Indem wir nun bei dieser Erzählung die übrigen Gäste, welche noch in der Wirthsstube herumsaßen, aufmerksam betrachteten, wandelte uns doch ein kleines

Brauen an, und wir verloren alle Lust, in der saubern Gesellschaft länger zu verweilen. Wir ließen uns daher auf unser Zimmer leuchten, wo wir zwei Bettstellen fanden. Auf die Frage: warum sein Herr uns dreien nur ein Bett zugesichert habe, da doch hier im Zimmer noch ein zweites stehe? antwortete der Bursche: Ja, meine Herren, dieses Bett ist schon für andere Fremde bestellt, die noch diesen Abend ankommen, Sie dürfen darum auch die Zimmerthüre nicht schließen. Mit nicht geringer Sorge für unsre Sicherheit legten wir uns nun zu Bette, und weil ich der älteste und stärkste von meinen Reisegefährten war, so mußte ich mich vornhin, der andern Bettstätte gegenüber, legen. Ermüdet durch unsre große Tagreise schliefen wir jedoch bald ein. Allein kaum hatten wir eine Stunde geschlafen, so wurden wir durch die angekündigten Gäste, welche ohne Licht in das stockfinstere Zimmer hereintraten, wieder aufgeweckt und in nicht geringen Schrecken gesetzt, als wir hörten, wie sie Schießgewehre und andere Waffen auf den Tisch legten. Bald unterschieden wir drei Personen, aus deren Reden sich ergab, daß sie das Handwerk von Wilddieben trieben; denn sie beklagten sich über ihr heutiges geringes Jagdglück, und daß ihre Schüsse so manches schöne Wild gefehlt hätten. Uebrigens mußten sie auch sehr müde seyn, denn sie waren schnell ausgekleidet und zu Bette, worauf sie in einigen Minuten zu schnarchen angingen. Am andern Morgen, nachdem uns diese Buschklepper noch vor einbrechender Dämmerung verlassen hatten, machten wir uns ebenfalls reisefertig, und dankten Gott, dieser Gefahr mit heiler

Haut entronnen zu seyn. Unser Weg ging über Terracina, Fondi, Baja bis Gaeta, wo wir am dritten Tag ankamen, und daselbst übernachteten. Hier wurden wir Morgens 2 Uhr durch den Streit, welchen drei englische Damen mit dem Kellner wegen überspannter Forderung bekamen, aufgeweckt. Ohne daß nur einer von uns nach der Uhr gesehen hätte, ließen wir uns von dem Kellner, welcher uns mit den Engländerinnen zum Hause hinaus bringen wollte, um alsdann ruhig schlafen zu können, bereden, daß es schon gegen 6 Uhr und höchstens in einer Stunde heller Tag sey. In dem Gedanken, dem anbrechenden Tag entgegen zu gehen, machten wir uns auf die Reise, nachdem die Engländerinnen abgefahren waren. So lange wir noch zwischen den Häusern in Molo di Gaeta wanderten, wo hin und wieder die Lampen an einem Madonnen-Bildchen die Straßen etwas beleuchteten, nahmen wir die Dunkelheit der Nacht nicht so gewahr; allein als wir auf die freie Landstraße kamen, war es so finster, daß wir nur durch den Staub, der uns in die Nase stieg, versichert waren, auf dem Wege zu seyn. Um bald an einen Ort zu gelangen, verdoppelten wir unsere Schritte, so daß wir mit Tages Anbruch schon in Garigliano ankamen, nachdem wir mehr als 3 Stunden in der Dunkelheit zurückgelegt hatten. Als wir hierauf einige italienische Meilen weiter in das Posthaus von St. Agata kamen, und daselbst gut gefrühstückt hatten, machte uns der Wirth Vorwürfe, daß wir uns durch Gehen so abmatteten, was in Italien kein Bettelmann thue; er halte uns für Herren, die nicht aus Dürftigkeit gezwungen wären, zu Fuße zu gehen, und setzte hinzu:

um 3 Ducaten würde er uns von jetzt, als Morgens 10 Uhr an bis Abends 4 Uhr nach Neapel führen. Um von da nach Neapel nicht noch einmal, und vielleicht in einem schlechtern Gasthause übernachten zu müssen, ließen wir uns den Vorschlag gefallen, jedoch unter der Bedingung, daß wir Punkt 4 Uhr in Neapel anlangten, damit wir heute noch einige Bekannte daselbst besuchen könnten. Meine Herren, erwiederte der Mann, ich lasse jetzt einspannen und Sie bis 4 Uhr nach Neapel bringen, wohin es noch 14 Stunden sind. Treffen Sie um diese Stunde nicht dort ein, so sollen Sie dem Kutscher keinen Kreuzer bezahlen. Auf diese Weise kamen wir nun in Zeit von etwa 5½ Stunden, wobei uns unser erster Postillion in Capua und der von Capua wieder in Aversa an einen andern Kutscher mit Cabriolet übergab, nach Neapel, wo wir den accordirten Fuhrlohn dem letzten Kutscher auszahlten. In Neapel machte ich die mir sehr interessante Bekanntschaft der Herren Hafert, Heigelin, Kniepp u. s. w. und sah in der herrlich situirten Stadt das Merkwürdigste von Kunst. Besonders aber waren mir das Museum in Portici, das Theater in Herculaneum und die aufgegrabene Stadt Pompeji interessant; und ich glaube am letztern Ort zuerst bemerkt zu haben, daß das dortige große Theater nie ausgebaut gewesen, oder daß man gerade im Augenblick, wo Pompeji mit glühender Asche überschüttet wurde, im Begriff war, die Gardinen neu aufzubauen, weßwegen man nur hin und wieder Stücke von denselben verseht antrifft, von welchen das Fehlende nie früher ausgegraben war, was sonst andere zu behaupten suchen. Ingleichen habe ich (was ich

auch schon in der Beschreibung des Karlsruher Theaters anführte) zuerst die sinnreiche Form des dasigen Odeums bemerkt, eine Form, die, nach meinem Erachten, die vollständigste und zweckmäßigste ist, welche einem solchen Gebäude für Musik gegeben werden kann. Von den Excursionen aus Neapel nach Baja und auf die bei Neapel gelegenen Inseln Capri, Ischia, Procida und Nisida, bleibt mir die auf die Insel Capri, wo wir die Frau Fürstin Esterhazy antrafen, und wo noch viele Ruinen von dem sogenannten Hause des Tiberius sind, am unvergeßlichsten, indem ich daselbst vielleicht den schönsten und vergnügtesten Abend meines Lebens beim Sonnenuntergang erlebte. Um dieses herrliche Schauspiel zu sehen, wenn die Sonne nach einem schönen Sommertage südwestlich in das Meer einzutauchen scheint, und bei schönem Wetter deren goldne Strahlen über der Oberfläche des Wassers zittern, und den schönen Golf von Neapel mit seinen Gebirgen, so wie den Vesuv mit ihrem letzten ausströmenden Licht bemahlen, mußten wir auf Stufen unten von dem Meere an den steilen Felsen bis zu Anna Capri, dem höchsten Gipfel dieser herrlichen Insel, steigen. Als wir Anna Capri erreicht hatten, was wohl eine Stunde Zeit erfordert, stand die Sonne noch sehr hoch, wir beschloßen daher, von dieser Bergspitze, welche sich auf der andern Seite ganz sanft abneigt, ein Stück Wegs vorwärts zu gehen, und die romantischen Landhäuschen näher zu betrachten, welche wir von da aus erblickten. Im Hingehen nahmen wir wahr, daß ein niedliches Landhäuschen, das immer vorn eine Weinlaube hatte, und in der Nähe der Straße in einem

kleinen Garten stand, nach dem andern folgte, und dieser südliche Theil der Insel, wie ein Garten angebaut, und von vielen Menschen bewohnt war. Kaum waren wir eine halbe Stunde weit gegangen, als wir uns schon von mehr als 100 fröhlichen Kindern umringt sahen, die uns freundlich anlachten. Als wir nun wieder zurück auf die Spitze des Berges gingen, um die nntergehende Sonne zu betrachten, zog der ganze Schwarm von Kindern mit uns, und weil wir Anfangs einigen etwas Geld gaben, so verlangten jezt auch die übrigen Geschenke von uns. Dieser Zudringlichkeit müde, verwiesen wir am Ende den Kindern ihre Bettelei, doch versprachen wir ihnen noch etwas zu geben; allein sie sollten uns auch dafür ein wenig unterhalten. Ein Junge von etwa 10 bis 11 Jahren trat heraus, und sagte: Meine Herren, wir wollen Euch einen Ball geben, und wenn Ihr mir eines von diesen Mädchen zum Tanz beredet, so will ich mit einem einzelnen Tanz den Anfang machen. Mit Mühe konnten wir eines der Mädchen hiezu bereden, dem wir nach beendigtem Tanz ohngefähr 20 bis 30 Krz. in Silber gaben, weil wir kein kleineres Geld mehr hatten. Da die andern Kinder sahen, daß wir mit Silberstücken, deren sie vielleicht in ihrem Leben noch wenig gesehen, um uns zu werfen anfangen, wollte jezt alles tanzen, und auf diese Art eröffnete sich für uns ein Schauspiel von einer Menge fröhlich tanzender Kinder, während sich die Sonne in das Meer tauchte, und von unserer Umgebung mit den lezten Strahlen Abschied nahm — ein Bild, welches vielleicht nicht so leicht auf einem andern Punkt der Welt schöner gesehen werden kann. Aus Dankbarkeit gegen die

Kinder für das Vergnügen, welches sie uns verschafft, gaben wir einer herbeigekommenen Bauersfrau, welche vermuthlich ein Kind unter dem Haufen hatte, einen Scudi, um solchen in Kupfergeld wechseln zu lassen und dann unter die Kinder zu vertheilen, worauf wir uns von den lachenden Gruppen verabschiedeten, und den ersten Weg über den Felsen hinunter zu dem Meere wieder antraten. Kaum waren wir aber etwa ein Drittheil des Wegs hinunter gestiegen, als auf einmal der Knabe, welcher den Tanz begonnen, uns nachgesprungen kam, und uns bat, wieder zurück zu gehen, weil man ihm keinen Antheil mehr an dem letzten Scudi geben wolle, indem er schon zuerst von uns Geld empfangen. Wir versicherten ihm zwar, daß er das Recht habe, ebenfalls seinen Antheil an jenem Geld zu fordern; allein er antwortete dreist: das hilft nichts, Ihr müßt auf alle Fälle wieder zurück; denn sonst werde ich geprellt um meinen zweiten Antheil des Geldes, für welchen ich so viel als die andern getanzt. Um uns den Jungen vom Halse zu schaffen, waren wir genöthigt, seinen Bitten nachzugeben, und mit ihm zurück den Felsen hinauf zu gehen, weswegen wir erst in der Dämmerung unsern Weg über die Felsenstufen hinab bis zum Hafen, und in unser Wirthshaus zurücklegen konnten. Während wir uns in Capri einige Tage aufhielten, nahmen afrikanische Seeräuber auf der hintern Seite der Insel ein neapolitanisches Kauffahrteischiff. Es wurde dabei stark geseuert, was wir auf der Insel sehr gut hörten.

Wir badeten mehrmalen im Meere, und fanden bei dieser Gelegenheit, daß man zwar nicht, wie der berühmte

Schwimmer Abbe N. N. im Meere [ohne alle künstliche Bewegung, jedoch mit leichter Mühe und einer kleinen Bewegung, auf dem Wasser schwimmen und auch in demselben aufrecht, ohne tiefer als bis zur Mitte der Brust einzusinken, sich fortbewegen könne.

In Baja, in den sogenannten Schwitzbädern des Nero, wo man eine halbe Viertelstunde durch den Felsen in das Innere eines Berges zu einer heißen Quelle geht, und da ein Dampfbad nehmen kann, ging es mir schlimm. Meine Freunde gingen verschiedene Male, ohne sonderliche Beschwerde hinein, aber so oft ich ihnen folgen wollte, trieb mich der erstickende Qualm zurück. Endlich wagte ich es, der Gefahr zum Troß, auf allen Vieren in die Höhle zu kriechen, um diese merkwürdige Naturerscheinung zu sehen. Ganz ausgekleidet kroch ich in die Oeffnung, den Kopf beinahe an der Erde; einige meiner Freunde und ein Führer folgten mit Fackeln. In der Grotte selbst befand ich mich nachher recht behaglich und athmete leicht. Dabei schwitzte ich aber so außerordentlich am ganzen Körper, daß das Wasser von mir wegrollte. Nachdem wir ohngefähr eine halbe Stunde an dieser Quelle verweilt, und einige Eier, die unser Begleiter mitgenommen, gesotten hatten, kehrte ich wieder durch den Eingang zurück, ohne wie früher, die geringste Beschwerde zu fühlen. Als wir ins Freie kamen, wo die Sonne ziemlich heftig brannte, froren wir so außerordentlich, daß uns im eigentlichen Sinne die Zähne klapperten, und dieser unangenehme Zustand dauerte fort, bis wir wieder die freie atmosphärische Luft gewöhnt waren.

Um nicht weitläufig zu werden, übergehe ich die weitere Beschreibung der auf den übrigen Inseln, so wie bei dem Mare morto, Puzzoli u. s. w. geschehenen Merkwürdigkeiten, und will nur im Allgemeinen bemerken, daß diese südwestlichen Gegenden von Neapel, welche in Hinsicht auf Kunst und Natur so interessant sind, einen lange bleibenden Eindruck auf mich gemacht, und ich mir oft gewünscht habe, in jener Gegend geboren zu seyn, und unbekümmert um die übrige große Welt, in dieser großen, und wundervollen Natur, unter so vielen bedeutsamen Erinnerungen, meine Tage zuzubringen. Auf der südöstlichen Seite von Neapel, fand ich indessen das Land, wegen seiner Kultur noch reizender, und als ich nach Pästum über Pompeii hinaus gegen Caluze und Salerno kam, und daselbst manche Pflanze fand, welche man bei uns in Deutschland nur in Treibhäusern zu sehen gewohnt ist; als ich die Felsen, statt mit dürren Hecken mit Aloe eingefaßt erblickte, glaubte ich wirklich in eine poetische Welt versetzt zu seyn, und die zauberische Erscheinung kam mir lange wie ein Traum vor, bis ich im Hinwandeln mit der flachen Hand auf die Spitzen der Aloebblätter schlug, und der Schmerz der blutenden Hand mich zur nüchternen Besinnung brachte.

Den Weg nach Pästum wollte ich mit meinen zwei übrigen Reisegefährten machen, zu welchen sich noch zwei sächsische Architekten gesellt hatten, welche uns von Rom aus mit einem Betturin nachgefolgt waren. Allein die beiden letztern waren so schlechte Fußgänger, daß wir uns genöthigt sahen, von Salerno aus einen Wagen zu nehmen, und so die Reise bis Pästum fortzusetzen. So

schön und interessant übrigens die Tempel, das Stadttbor, die Stadtmauer und die übrigen Ruinen von Pästum für jeden Künstler und Gelehrten sind, so mußten wir jedoch unsere Wißbegierde, wegen Mangel an Lebensmitteln und einer ordentlichen Wohnung mit sehr viel Unbequemlichkeiten bezahlen. Wir fanden dort blos eine kleine, arme Hirtenfamilie und einen Mann, welcher sich für einen neapolitanischen Invaliden ausgab und in einem alten Hause Wirthschaft trieb. Allein er konnte uns nichts vorsehen, als etwas Wein und einige Brocken alten Brodes. Wir hatten den Fehler begangen, von Salerno keine Lebensmittel mitzunehmen, und der ganze Vorrath, den wir in Pästum fanden, wurde von uns schon beim ersten Mittagstische verzehrt. Nachdem wir nun den ganzen Nachmittag in dem alten Pästum unter den Trümmern seiner ehemaligen Herrlichkeit, zugebracht, und so viel wie möglich gezeichnet hatten, kehrten wir ziemlich ermüdet und hungrig gegen Abend in unser Quartier zurück, um die Nacht daselbst auszuruben. Aber leider war das Haus so baufällig, daß wir uns in Acht zu nehmen hatten, daß das Gebälk nicht mit uns zusammen brach, und wir in den untern Stock fielen. Ich und einer meiner Freunde, welche die schwersten in der Gesellschaft waren, durften daher nicht in die Mitte des Zimmers treten, sondern blos an den Wänden herum gehen, um einen möglichen Einsturz zu verhüten. Dabei lag das Haus in dieser jetzt ganz sumptigen Einöde äußerst traurig, und gewährte keine Sicherheit gegen einen nächtlichen Ueberfall von Banditen und Dieben, die uns hier in die andere Welt schicken konnten, ohne daß eine Spur

von uns geliebet wäre. Ein Zufall steigerte noch diese Besorgnisse. Wir hatten uns nämlich bereits seit einer Stunde zur Ruhe begeben, da hörten wir auf einmal singen und ein Getöse von vielen Menschen. Erschrocken über diesen unerwarteten Besuch gegen Mitternacht, öffneten wir, leise und behutsam, den innern Laden des Zimmers ein wenig, und ob wir gleich den schönsten Prospekt von Pästum vor uns hatten, dessen Tempel sich beim Leuchten des Vollmonds ganz schwarz in dem angrenzenden Meere abbildeten, wich doch jeder andre Eindruck dem Schrecken, der uns ergriff, als wir vorn an dem mittlern großen Tempel ein großes Feuer erblickten, um welches sich wohl gegen 100 Menschen von jedem Alter und Geschlecht gelagert hatten, die mit Scherz und Gesang die Zeit verkürzten. Hastig warfen wir uns in die Kleider, und eilten hinunter, um unsern alten Hauswirth zu fragen, wie diese Leute hiehergekommen, und was sie wollten? Seine Antwort klang jedoch sehr beruhigend. In der Nachbarschaft, einige Stunden von Pästum, wurde am nächsten Morgen ein großes Madonnenfest gefeiert, zu welchem diese Menschen zogen; dies geschah alle Jahre, und dabei pflegten die Wallfahrer gewöhnlich unter den Ruinen auszuruhen und den Anbruch der Morgenröthe zu erwarten.

Von aller Furcht befreit baten wir jetzt den Wirth, die Leute zu fragen, ob sie uns nicht für Geld und gute Worte etwas zu essen und trinken geben wollten, indem wir sonst in der Frühe wieder abreisen müßten, denn an ein langes Fasten seyen wir nicht gewöhnt. Der Mann kam bald mit der Antwort zurück, wie diese Pilger be-

dauerten, daß wir nicht früher geschickt hatten, denn ihr Vorrath sey beinahe ganz aufgezehrt. Indessen schickten sie uns doch noch den Ueberrest, der in einer Flasche Wein, einem Stück Brod und ungefähr 12 Muce (Sardellen) bestand. Ob nun gleichwohl dieses Wenige nicht sättigte, indem wir durch Lust und Bewegung einen ungeheuren Appetit verspürten, der sich durch die Furcht, hungern zu müssen, noch vermehrt hatte, nahmen wir die Gabe doch mit Dank an, besonders da diese guten Leute sie so freundlich mitgetheilt hatten.

Den andern Tag in der Frühe, machten wir nochmals einen Gang unter die Ruinen, und traten sodann unsere Rückreise nach Salerno wieder an. Als wir auf die Landstraße kamen, welche von Salerno nach Epoli zieht, trafen wir auf ein kleines Wirthshäuschen. Ein freudiger Anblick, indem uns Hunger und Durst noch quälten. Aus dem Wagen fragten wir den Wirth, ob er nichts zu essen und zu trinken habe? O ja: Wein, Brod, Würste, kurz was die Herren verlangen, gab er zur Antwort. Bringen Sie, was Sie haben, riefen wir ihm zu, der jezt Brod, Wurst und einen großen Topf mit schlechtem Wein herbei holte. Hungrig, wie wir waren, fielen wir über den magern Imbis her, vergaßen aber, nach italienischer Sitte, mit dem Wirthe zuvor über den Preis zu accordiren. Der unverschämte Bursche verlangte zwei Zechinen für eine Sache, die höchstens einen Sechsbäner gelten konnte. Ohne mich in einen Streit einzulassen, nahm ich zwei neapolitanische Kreuzer und drückte dem Unverschämten solche zur Chaise heraus mit den Worten in die Hand: Hier habt Ihr die Zechen mit zwei Zechi-

nen bezahlt. Er machte große Augen, und sagte: Meine Herren, dieses sind keine zwei Zechinen. Wie! antwortete ich, was fehlt Ihnen? Eccellenzie, fing er an, sie sind falsch, es fehlt ihnen die Farbe. Wie! rief ich, wie könnet Ihr dieses Geld falsch nennen, da doch das Bildniß Euers Königs darauf geprägt ist? Ja Eccellenzie, falsch ist es nicht, ich meine die Zechinen wären viel gelber. Dummer Teufel, gebt sie her, Ihr kennt das Geld gar nicht, versetzte ich, indem ich ihm 2 silberne Lire in die Hand drückte und das Kupfergeld mit den Worten zurück nahm: gelber als diese haben wir keine. Bei dieser Rede kam endlich seine hochschwängere Frau zur Thüre heraus und schrie: Ach meine Eccellenzie! betrachtet mich und gebt mir nur auch etwas, wenn ihr meinem Mann etwas von seiner Forderung abziehen wollt. Mit Freundlichkeit und Scherz gab ich ihr die beiden Kreuzer, die ich ihrem Manne wieder abgenommen hatte, als worauf beide so vergnügt und dankbar über unsere Güte und Zahlung waren, daß sie uns eine glückliche Reise und allen Segen mit auf den Weg gaben, was diese Leute gewiß im andern Fall nicht gethan hätten, wenn wir ihnen ihre erste Forderung von fünfzigmal mehr streitig gemacht hätten. Ueberhaupt kömmt man mit den Italienern am besten zurecht, wenn man sie bei dergleichen Prellereien spöttisch und scherzhaft behandelt. Nachdem wir in Neapel wieder angekommen und uns von der Pässumer Reise erholt hatten, unternahm ich mit meinem Reisegefährten die Besteigung des Vesuv, wobei es mir besonders interessant war, daß dieser vulkanische Berg damals gerade seine höchste Höhe erreicht hatte, indem er 8 Tage später in

Flammen gerieth, und nachdem er das Städtchen Torre del Greco mit Lava überschwemmt, beinahe bis auf $\frac{3}{4}$ seiner Höhe zusammen stürzte. Wenn gleich die Besteigung dieses Berges wegen seiner steilen und mit Schlacken und Asche bedeckten Oberfläche, über welche man kaum zu gehen vermag, sehr mühsam ist, so erinnre ich mich doch mit dem größten Vergnügen an das schöne Bild, welches sich von der Spitze dieses Vulkans zu meinen Füßen entfaltete.

Nachdem ich gegen ein Vierteljahr in Neapel und der Umgegend verweilt, und alles Merkwürdige, was auf Kunst und Wissenschaft Bezug hat, gesehen hatte, trat ich mit meinen beiden ersten Reisegefährten und einem jungen Gelehrten, Herrn Ammiller aus Stuttgart, die Zurückreise nach Rom über alt Capua an, wo einst der große carthagische Feldherr Hannibal mit seinem Heere sich den Untergang bereitete, und so viel Interessantes für den Baumeister zu sehen ist. Ohngefähr in der Mitte der pontinischen Sümpfe schlugen wir einen Seitenweg nach Cora ein, um die dasigen sogenannten Herkules- und Castor- und Pollux-Tempel zu sehen, und umgingen hierdurch einen großen Theil der Paluden und besonders den Theil, in welchem wir auf dem Hinweg übernachtet hatten, was wir auch wegen der vorgerückten Jahreszeit; (denn es war gegen Ende May) thun mußten, weil es für unsere Gesundheit wegen der *Aria cattiva* gefährlich gewesen wäre, daselbst zu schlafen. Von dem Weg von Cora, wo ich mir den kleinen Herkules-Tempel aufzeichnete, den ich im Werkchen über die Säulenordnung herausgab, bis Rom will ich noch einer italienischen Artig-

keit des Prinzen Borgia und seiner verehrungswürdigen Gemahlin erwähnen, die sie uns bei unserer Durchreise durch Velletri erwiesen, als wir das so berühmte Cabinet von Alterthümern sehen wollten. Wir kamen etwas spät und höchstens 2 Stunden vor Nacht in Velletri und im Palaste des Prinzen an, um die Borghesische Sammlung, welche nachher von den Franzosen beinahe ganz verbrannt und zerstört wurde, in Augenschein zu nehmen. Auf der Treppe begegnete uns eine Dame. Auf unsre Frage, wohin man sich wenden müsse, um das Cabinet des Prinzen zu sehen, antwortete sie: Wir sollten nur noch die Treppe hinauf gehen, und dann rechts an der Thüre die Glocke ziehen. Nachdem wir dieses gethan, kam alsbald eine stattliche Dame und fragte uns um unser Begehren. Mit Schüchternheit, indem wir nun wohl merkten, daß wir an die unrechte Thüre gekommen, entschuldigten wir uns wegen dieses Irrthums, wir seyen Fremde und die so berühmte Kunstsammlung des Prinzen habe uns hergeführt. Meine Herren, erwiederte sie, Sie sind recht gegangen, kommen Sie nur herein, mein Gemahl macht zwar einen kleinen Spaziergang, allein er wird in kurzer Zeit zurückkommen, und ihnen dann seine Antiquen-Sammlung mit Vergnügen selbst zeigen. Als wir in das Zimmer getreten waren, und sie den Eingang hinter uns wieder schloß, nöthigte uns die Dame in das zweite anstoßende Zimmer, wo sie gerade einen großen Besuch von den ersten Fürstinnen Roms wegen ihres Namenstags hatte. Wir entschuldigten uns, nicht wenig verlegen, wegen unseres Reiseanzugs, der noch obendrein mit Staub bedeckt war, aber die erlauchete Dame führte uns mit äußerster Freund-

lichkeit in ihren Sirkel ein; alle Anwesenden empfingen uns auf gleiche Weise, und es wurden uns Erfrischungen aller Art angeboten.

Bei der Erzählung, welche wir jetzt den Damen von allem machten, was wir auf unsern Fußreisen nach Neapel, Pästum u. s. w. von Kunst und schönen Naturscenen Interessantes gesehen, zeigte die Prinzessin Borgia besonders eine große Freude, als Herr Ammiller ihr von Malta sprach, von wo er eben erst gekommen war, und ihr sagte, daß er daselbst ihren jüngsten Herrn Sohn sehr gut gekannt, und dieser ihm in seine Briestafche mit Bleistift geschrieben habe, seine theure Eltern bei seiner Durchreise durch Velletri herzlich und vielmals zu grüßen. Mit Hastigkeit bat sie ihn, ihr die Schrift ihres Sohnes in seiner Briestafche zu zeigen, welche sie sogleich erkannte und mit innigstem Gefühl und glücklicher Erinnerung vielmals küßte. Endlich kam auch der Prinz gegen Ave Maria (Sonnenuntergang) von seinem Spaziergang zurück, und bewillkommte uns auf gleiche freundliche Art, wie zuvor seine Gemahlin. Nachdem wir uns eine ziemliche Zeit mit ihm unterhalten, und alle Hoffnung aufgegeben hatten, das Kabinet noch diesen Abend sehen zu können, weil inzwischen die Nacht eingetreten war, so sagte uns endlich der Prinz: Meine Herren, Sie haben nur zu befehlen, wenn sie das Kabinet besuchen wollen, ich habe solches während der Zeit unserer Unterhaltung illuminiren lassen, so daß sie alles hell und deutlich wie bei Tage übersehen können. Mit nicht geringer Verwunderung über diese Gefälligkeit folgten wir dem Prinzen und mit uns die übrige Damen-Gesellschaft in die vielen

wohlbeleuchteten Säle, welche beinahe ganz ausgefüllt waren mit altrömischen und griechischen, insbesondere aber mit egyptischen Alterthümern, auf deren Wichtigkeit uns der sehr unterrichtete Besizer aufmerksam machte, und uns auf diese Weise bis gegen Mitternacht sehr lehrreich und freundlich unterbielt.

Dieses ist ohngefähr das Merkwürdigste meiner ersten Reise nach Neapel. Zwei Jahre später, im Frühjahre 1796, unternahm ich eine zweite Reise dahin, von welcher ich noch einiges erzählen will.

Abgeschreckt durch die Unannehmlichkeiten, welche mir auf meiner ersten Fußreise auf dem Wege von Rom nach Neapel begegneten, machte ich diesesmal diese Reise nebst drei andern Künstlern, mit einem Vetturin. Außer einigen Zänkereien, welche wir mit unserm groben aus Bologna gebürtigen Vetturin hatten, weil derselbe gegen unsern in Rom abgeschlossenen Vertrag, nirgends verweilen, sondern uns gerade wie ordinäre Reisende, die unterwegs nichts anspricht, an Ort und Stelle bringen wollte, kamen wir endlich ziemlich gut und wohlbehalten in Neapel an. Es war an einem Sonntage, Abends zwischen 4 und 5 Uhr, als wir durch eine mit Menschen und Pferden angefüllte Straße fuhren, in welcher das erste Wirthshaus lag. Hier verlangte der Vetturin, daß wir absteigen sollten, indem wir nun in Neapel seyen, und er seinen Vertrag gegen uns erfüllt habe. Wir antworteten, daß wir unsre Einkehr keineswegs in diesem Gasthause nehmen wollten, indem eine Wohnung für uns bereits in einem andern in der Gegend vom Molo im Aquila negro (schwarzen Adler) bestellt sey. Dieser Streit veranlaßte,

daß sich die Straße wegen der großen Menge von Fuhrwerken und Fußgängern bald sperrte, so daß endlich die Polizeidiener nach der Ursache dieser Stockung fragten, und uns darüber zu Rede stellten. Auf unsere Erklärung befahlen sie dem Betturin, uns in den besagten Gasthof zu bringen, und als dieser sich weigerte, setzte sich ein Polizeidiener auf den Boß, und brachte uns selbst an den bezeichneten Ort, wohin uns denn auch der Betturin zu Fuß auf der Seite des Wagens folgte. Beim Auszahlen verlangte der unartige Mensch, wahrscheinlich aus Aerger über das Einschreiten der Polizei, eine besondere Vergütung dafür, daß wir uns unterwegs hin und wieder einige Stunden mit Umsehen und Zeichnen aufgehalten hatten. Wir lasen ihm unsern Vertrag vor, und nun mußte er zwar gestehen, daß jenes Verweilen an Stellen, die unsre Aufmerksamkeit erregten, allerdings einbedungen sey, allein, setzte er hinzu, meine Unterschrift fehlt. In der That hatte er auch, des Schreibens unfundig, sein Namenszeichen bloß mit drei Kreuzlein gemacht. Der seltsame Bursche leugnete zwar keineswegs, die Zeichen gekritzelt zu haben, behauptete aber, dies sey sein Name nicht. Bei dieser Versicherung schrieen alle Anwesenden: Jesus Maria! welch gottloser Mensch, und es fiel nun alles und besonders die Polizei mit Stoßschlägen über ihn her, und so war der Streit schnell entschieden.

Während ich mich abermals gegen 3 Monate in Neapel und den dortigen Umgebungen aufhielt, machte ich mir die noch fehlenden Skizzen von den interessanten Alterthümern, die man in Kupferstichen noch nicht erhalten konnte, besonders von den Verzierungen und schönen Mosaiken in

Vortici und Pompeji, zu deren Abzeichnung man mit Mühe die Erlaubniß erhielt.

Um diese Zeit zeigte sich mir auch eine günstige Gelegenheit, in königliche Dienste zu treten. Die angestellten deutschen Künstler wünschten dieses besonders, indem sie hofften, daß durch mich der dortige Kunstsinne und die große Liebe, welche die königliche Familie für die bildenden Künste überhaupt hegte, noch mehr angeregt werde, allein ich zog die Fortsetzung meines Studiums und das freie ungebundene Künstlerleben in Rom diesen glänzenden Aussichten vor, und begnügte mich, die Merkwürdigkeiten in und um Neapel wieder zu besuchen.

Bei den verschiedenen Excursionen, die ich von Neapel aus diesmal machte, war mir besonders die Besteigung des Vesuv merkwürdig, indem ich da das Städtchen Torre del Greco, durch welches ich 2 Jahre zuvor mehrmals gegangen, nunmehr bis an die Thurmhöhe mit Lava überdeckt sah, so daß ich mit den Händen die auf dem vorigen Marktplatz gestandene Thurmuhre berühren konnte. Ungeachtet der schrecklichen Vernichtung dieses Städtchens, wo damals die Lava kaum 3 — 4 Fuß tief erkaltet war, und man hin und wieder aus den Ritzen und Spalten der zersprungenen Rinde einen Stock brennend herausziehen konnte, wenn man ihn hinein steckte, bauten sich die Leute schon wieder auf der erkalteten Kruste an, und suchten auf diese Art den Platz ihrer vorigen Wohnung zu behaupten, ohne an die so mögliche Wiederkehr der furchtbaren Erscheinung zu denken. Da der Vesuv gegen $\frac{1}{4}$ seiner Höhe eingestürzt war, so wurde das Besteigen nicht so mühsam wie 2 Jahre zuvor, der Anblick gewährte

aber ein neues Interesse, da man mehrere 100 Fuß tief in das Innere des Kraters, welcher einem ungeheuern großen Kessel glich, bei welchem die vormalige äußere Kruste nunmehr die innere Ansicht bildete, und von der äußern Oberfläche des Berges wie ein Theil eines Baums von seinem Stamm abgebrochen war, hinein gehen konnte. In der Mitte dieses großen Kessels hob sich eine große Masse gleich einer Kolonne in die Höhe, zu welcher man aber auf mehrere 100 Fuß Wegs, theils wegen der Hitze theils aber wegen des schwierigen Wegs über die ausgebrannten Schlacken nicht kommen konnte. Bei meiner zweiten Wanderung nach Pästum mit einigen Freunden gedachte ich der frühern schlechten Bewirthung, und wir ließen darum in Salerno, wo wir übernachteten, unsere beiden Wagen mit Speisen und Getränken aller Art füllen, damit der geistige Genuß nicht durch körperliches Mißbehagen gestört wurde. Vor dem großen mittlern Tempel machten wir von Steinen eine große Tafel, und stellten darauf, wie zu einem Opferrable, unsere mitgebrachten Tafelgeräthschaften, Speisen und Getränke, und ließen uns dann auf den vordern Gardinen des Tempels nieder. Mit Wonnegefühl wiederholten wir uns hier das wenige was wir von der Geschichte dieser alten Stadt und ihren ehemaligen Einwohnern wußten, und ich erinnerte dabei meinen Freund Professor Hummel an unser erstes Hierseyn vor zwei Jahren, wo wir als arme Pilgrimme gleichsam von Almosen lebten, während wir jetzt wie Priester schmauften.

Neben der geschichtlichen Unterhaltung ließen wir es auch nicht an artistischen Bemerkungen, besonders über

die Merkwürdigkeiten der noch vorhandenen altgriechischen Tempel fehlen, indem diese, was ich auch schon in meiner Schrift über die wesentlichen Theile der Säulenordnung bemerkte, wegen ihrer eigenen Konstruktion für den Architekten sehr interessant und lehrreich sind.

Es sind jetzt zwanzig Jahre, seit ich im schönen Neapel war, aber noch in diesem Augenblicke steht das Bild lebendig vor meiner Seele, und ich weile in himmlischer Erinnerung bei Capo di miaora Como und an Posilippo's Lorbeerbaum, wo ich mir von Virgils Grab einen Zweig pflückte.

Nur noch einige Bemerkungen über die Wasserleitung von Caserta und die unter dem Berg gezogene Straße von Posilippo. Die Zeit, da die beinahe eine halbe Stunde lange durch den Berg gezogene Communicationsstraße von Neapel nach Bajä gemacht wurde, ist nicht genau bekannt. Nach Einigen geschah es unter August, auf Befehl des Agrippa, durch zwei Freigelassene, welche die Baukunst erlernt hatten.

Wenn ich erwäge, daß nun Caserta durch seine Aquaducten fortwährend Wasser erhält, und daß durch die unterirdische Straße von Posilippo täglich mehrere 1000 Menschen, welche von der Ebene Neapels nach Bajä oder umgekehrt von da nach Neapel ziehen, viele Zeit gespart wird, die sie sonst wegen des Umwegs über den hohen Berg verloren, so ist eine solche Unternehmung eine Wohlthat für Jahrtausende, und ein Monument, das noch die spätesten Nachkommen (wie wir jetzt noch nach 1800 Jahren) bewundern und dankbar benützen.

Da ich bereits schon bei meiner ersten Reise in Neapel alles Merkwürdige, was mich besonders angesprochen, bemerkt habe, so will ich nur meine Rückreise nach Rom noch kurz beschreiben.

Von Neapel nahm ich mit 4 andern Künstlern den Weg über alt und neu Capua nach Monte Casino, um daselbst in der Nähe die noch übrigen Reste der alten Stadt Germanum, so wie auch die in dem dasigen Kloster befindliche heilige Familie von Raphael zu sehen.

Mit der humansten Gastfreundschaft wurden wir von dem dort wohnenden Oberhaupt des Benedictiner-Ordens aufgenommen, und während wir einige Tage hindurch die Kunstfachen und Merkwürdigkeiten untersuchten, mit der größten Freundlichkeit bewirtheet. Der Generalprior gab uns 2 von seinen gelehrtesten Ordensbrüdern als Gesellschafter, welche uns den ganzen Tag über begleiteten, und auf alles Interessante in der Gegend aufmerksam machten. Ich war sehr bemüht, den Ort aufzuspüren, wo die Villa des Varus stand, und das von ihm beschriebene Vogelhaus in der Nähe einer starken Quelle, die in einen vorbeiziehenden Fluß sich ergießt. Allein die Zeit hat diese Gegend so wie die Menschen daselbst viel zu sehr verwandelt, als daß man außer einigen Ruinen von Mauerwerk noch weitere Spuren dieser ehemals so cultivirten Gegend finden könnte.

Von Monte Casino nahmen wir unsern Weg nach Isola di Sora, in welcher Gegend, wie man sagt, Cicero ein ziemlich beträchtliches Landhaus gehabt haben soll. Dieses jetzt noch so schöne Städtchen liegt auf einem Felsen, gegen den sich der Fluß wendet, und sich dann

links und rechts neben dem Städtchen in 2 Arme theilt, und vorn, wo das Städtchen aufhört, auf beiden Seiten sehr hoch herunter fällt, und Wasserfälle bildet, wodurch eine der herrlichsten Ansichten entsteht, indem noch außerdem die Brücken, welche in das Städtchen führen, über den beiden Wasserfällen sich befinden, und so mit dem Bilde von unten, wo man das Städtchen mit den Wasserfällen übersieht, ein ganz eigenes Ansehen geben. Von hier aus gingen wir über St. Patria, und da wir daselbst kein Nachtquartier fanden, so mußten wir noch Abends spät bis Urbino, dem Geburtsorte des Cicero, wo wir erst gegen Mitternacht ankamen, weil wir den Weg nicht fanden und ohne Führer suchen mußten. Der unsrige hatte sich davon gemacht, als er uns zusammen hatte deutsch reden hören, und diese Sprache nicht verstehen konnte. Als wir daselbst in dem sogenannten Gasthose abtraten, der eine bloße erbärmliche Schenke war, in welcher sich gewöhnlich die Spiri aufzuhalten pflegten, hatten wir einen sonderbaren Auftritt, indem ein eben daselbst befindlicher Haufe dieser Leute glaubten, wir gehörten in Neapel zu einer Verschwörung, und hätten die Flucht auf wenig betretenen Wegen genommen und in eine Gegend, wohin damals selten ein Fremder kam.

Die Wirthin, eine Wittwe, wollte uns daher gar nicht beherbergen, und einige der Spiri gingen, weckten den ganzen Magistrat, und brachten ihn mit vielen andern Leuten in die Schenke, während wir uns mit der Wirthin herumzankten, und mit Ungestüm ein Nachtlager verlangten. Nachdem uns nun die Spiri mit

dem hochlöblichen Magistrat von Urbino angekündigt, daß wir sammt und sonders Gefangene seyen, wenn wir uns nicht gehörig ausweisen könnten, zeigten wir ihnen unsere königlich neapolitanischen Pässe, aber diese Menschen hatten Pässe dieser Art nie gesehen. Der erste wurde in der Reihe von Hand zu Hand beim Facellschein außen vor dem Wirthshause herumgegeben, und hierauf einer von der Gesellschaft, welcher lesen konnte, aufgefordert, denselben vorzulesen. Als nun dieser die gewöhnliche Paßformel, daß der König allen seinen Militär- und Civilbehörden die Reisenden empfehle &c. &c. herunter las, schnitt die ehrsame Gesellschaft große Gesichter und einige sagten: Ach diese Herren sind uns besonders vom König empfohlen, und wir haben sie nun beleidigt. Ein jeder suchte sich jezt davon zu schleichen und die übrigen wußten nicht, was sie uns für Complimente und Entschuldigungen machen sollten. Die Spiri sagten endlich: Meine Herren, befehlen Sie nur, wir haben Ordre vom König, Ihnen mit all unsern Diensten zu Handen zu gehen, und Ihnen alles Angenehme zu erweisen. Wir warfen uns ein wenig in die Brust, und forderten vor allen Dingen, daß für ein gutes Quartier, und dann für ein Nachessen gesorgt werde, was der Wirthin denn auch sogleich aufs dringenste anempfohlen wurde. Bei Tische bedienten uns die Spiri, so wie sie die Nacht über vor der Hausthüre Wache hielten. Am andern Morgen führten sie uns in die ehemalige alte Stadt, von welcher noch ein großer Theil der Stadtmauer vorhanden, und aus irregulären großen Steinen Cycloper-mauerartig gebaut ist. Das alte, dreieckigte, pyramidenartige Stadthor konnte

bei einer Belagerung der Stadt sehr leicht, und ohne den Ort der Oeffnung zu bemerken, vermauert werden, und das Ganze bot einen interessanten Anblick dar.

Von hieraus kamen wir in das Tyris-Thal, um daselbst den Ausfluß (Emissario) des Lago fucino, welchen Kaiser Claudius machen ließ, zu sehen, indem ich die Zeichnungen über diesen so merkwürdigen Emissario auf Bestellung des Herrn Grafen Münster für Sr. Königl. Hoheit den Prinzen August von England zu fertigen hatte, weshalb ich denselben genau untersuchte, und dabei auch bemerkte, was man zuvor noch nicht wußte, daß dieser Emissario, nachdem er das Wasser des fuzinischen Sees abgeleitet, zu einer Communicationsstraße zweier an Getreide und Viehzucht reichen Thäler gedient habe, indem sonst der Zugang nur über die hohen Gebirge, wie jetzt, wo der ganze Emissario durch Verwahrlosung und die Zeit wieder verschüttet worden, statt haben konnte.

Nach Tacitus (Annalen lib. XII. §. 56. 57.) und andern römischen Schriftstellern, ließ Kaiser Claudius an dem über eine deutsche Stunde langen Emissario, der durch ein hohes Kalkgebirge geht und die Austrocknung des fuzinischen Sees bezwecken sollte, gegen 11 Jahre mit 30,000 Menschen arbeiten; und da er den Auslauf des Wassers im Angesicht vieler tausend Menschen, die er aus seinem ganzen unermesslichen Reiche hiezu einladen ließ, bewerkstelligen wollte, so geschahen mehrere Unglücksfälle. Um das allgemeine Interesse für die Austrocknung dieses Sees zu erregen, ließ er den ganzen Umkreis desselben, welcher gegen 36 italienische Meilen beträgt, mit Gradinen oder

Sitzbänken für die Zuschauer umfassen, um gleichsam das Schauspiel einer Raunachie zu geben. Zwischen den Graden wurden hie und da hohe Thürme errichtet, von welchen die Soldaten Steine auf die Schiffe der Slaven warfen, die 30,000 an der Zahl ein Seetreffen geben mußten, um die Streitenden hiedurch zum ernstlichen Kampf anzutreiben. Da es aber nach geendigtem Seetreffen, in welchem eine große Menge Slaven umgekommen seyn soll, dem Kaiser mißlang, diesen See im Angesicht der Zuschauer ganz bis auf den Grund ablaufen zu lassen, weil der Baumeister den Emissar nicht tief genug angelegt hatte, so unternahm man eine größere Vertiefung desselben während der folgenden drei Jahre. Bei dieser Veranlassung ließ Claudius zu einer zweiten großen Feyerlichkeit bei dem Einlauf in den Emissar ein großes Amphitheater errichten, um in demselben ein Kampf und Fechtspiel zu Lande zu geben, während der See unter dem Amphitheater auslaufen sollte. Die Exekution dieses neuen Projekts gelang zwar vollkommen, allein als das über dem Emissar gewölbte Theater von Zuschauern angefüllt war, und die Schleusen nun zum Abflusse des Wassers aufgezo-gen wurden, so schoß selbiges mit einer solchen Heftigkeit in den Emissar, daß der Boden des Amphitheaters zersprang, das Gebäude zusammenstürzte, und mehrere tausende von den Zuschauern, welche hier das Fechterspiel ansehen und nach Beendigung desselben trockenen Fußes über die Stätte des Sees gehen wollten, ihren Tod fanden.

So groß und gemeinnützig auch die Unternehmung des Claudius in Hinsicht auf die Austrocknung des fuzi-

nischen Sees war, so erlaubte es die Eifersucht der auf ihn folgenden Kaiser doch nicht, etwas für die Unterhaltung zu thun, sondern sie ließen dieses kühne Werk nach und nach zerfallen. In diesem Zustand und gerade in der Zeit, als der König von Neapel einen Theil dieses Emissars von dem Ausflusse an, ausgegraben, die Arbeit aber, wegen des französischen Revolutionskriegs wieder eingestellt hatte, besuchte ich diese so interessante Gegend. Von dem geöffneten Ausfluß, in den man einige 100 Schritte gehen konnte, nahmen wir den Weg oben über das Gebürg zu dem See und dem Einflusse, welcher noch in völligem Ruin lag. Der Anblick war in mancher Hinsicht interessant, indem noch vieles von den Resten des Amphitheaters und der Logen, von welchen der Kaiser zu gleicher Zeit in das Amphitheater und auf den auslaufenden See hatte sehen können u. a. m. vorhanden ist. Dem Emissar gegen über in der Nähe des Sees erblickten wir die ehrwürdigen Ueberreste der alten Stadt Alba.

Unter den dasigen Ruinen befinden sich die Reste eines Tempels von alter dorischer Säulenordnung, bei welchem auf eine sehr sinnreiche Art die Triglyphen auf dem Mauerwerk ohne Architrav ruhen. Viele Architekten wollen sich in unsern Zeiten diese Freiheit nicht erlauben, allein sie ist im strengsten Sinn genommen, ganz mit der Construction des dorischen Hauptgebälks übereinstimmend, und ich habe mich auch schon dieser Freiheit mit Vortheil bedient.

Bei diesem See auf dem Wege nach Tagliogozo, kam ich über den Fluß, worin sich einst meine deutschen Lands-

leute, nachdem sie unter Konradin von Schwaben und Friedrich von Oestreich die Neapolitaner geschlagen, badeten.

In Tagliogozo, wo wir übernachteten, waren dazumal die Fremden eine so seltne Erscheinung, daß die Wirthin, als wir unsere Beche bezahlen wollten, bitterlich zu weinen anfang, indem sie, wie sie sich äußerte, nicht einmal die Freude hätte, uns als Fremde gastfreundlich, das heißt umsonst zu bewirthen, so daß wir am Ende nur mit Mühe ihrem Kinde ein Geschenk von Geld beibringen konnten. Der Weg von da war abscheulich und ich kann ihn bis jezt noch nicht vergessen. Da wir nämlich denselben Tag von Tagliogozo bis Tivoli wollten, wohin uns mehrere unserer Freunde entgegen reisten, um von uns selbst ruhig und ungestört unsere Reiseabenteuer zu hören, brachen wir schon morgens in aller Frühe auf, und es mag wohl erst 3 Uhr gewesen seyn, als wir oben am Berge zu den lezten Häusern, an denen sich die Straße theilt, gekommen waren. Hier auf der Scheide dieser beiden Straßen begegnete uns ein Mädchen, welches an einer Quelle Wasser geholt hatte; als sie uns deutsch sprechen, lachen, singen und pfeifen hörte, so gerieth sie in die größte Angst, und auf unsre Frage, ob dies der rechte Weg für uns sey, antwortete sie halb außer sich, ja, ja! So geriethen wir auf die unrechte Straße, was wir jedoch erst nach mehreren Stunden bemerkten, als sich der Fahrweg immer verschmälerte, dann in einen Fußweg und endlich ganz im Gebüsch, Wald und Berge verlor. Bei diesem abscheulichen Irrweg mußten wir immer Berg auf steigen, und in der Hoffnung, daß wir

endlich die Höhe des Berges erreichen würden, wo wir wieder einen Ort in der Ferne erblicken könnten, strengten wir uns nicht wenig an. Allein es wurde inzwischen Mittag, und erst Nachmittags 3 Uhr erreichten wir den Gipfel des Berges, welcher dazumal, zu Ende Aprils noch ganz mit Schnee bedeckt war, ganz erschöpft und in halber Verzweiflung, da sich kein Ausweg aus dieser Wildniß darbott. Mich und meinen Freund Hummel kostete es Mühe, unsere übrigen Reisegefährten, welche oft zu weinen anfangen, und jeden Augenblick liegen bleiben wollten, mit uns fort zu bringen. Oben auf dem höchsten Gipfel der Sabinergebürge, wo wir uns nun befanden, sahen wir in der Himmelsrichtung, nach welcher wir glaubten, daß Rom liege, auf einer Entfernung von etwa $1\frac{1}{2}$ Stunden tief unter uns einen Ort, wir folgten der Richtung und wanderten nun auf der andern Seite des ziemlich steilen Berges durch den Wald hinab, und langten endlich, Abends gegen 5 Uhr daselbst an. Nach einer solchen Anstrengung wäre es uns freilich angenehm gewesen, wenn wir auf die Tageslast und Hitze, die Nacht über hier hätten ausruhen können. Dieser Ort war aber trotz des schönen italienischen Landes, so öde und armselig, daß wir kaum einige Brode, Ziegenkäse, Eier und einige Gläser schlechten Weins haben konnten. Als wir uns damit etwas erquickt und gerastet hatten, setzten wir mit einem Wegweiser unsern Weg ganz langsam in das an der neapolitanischen Gränze gelegene erste römische Städtchen fort, in welches wir auf dem rechten Weg schon in der Frühe gegen 10 Uhr hätten kommen sollen, und langten erst Nachts gegen 10 Uhr daselbst an. Da es gerade

sehr schöner Mondschein war, und wir einigen Freunden ein Rendez-vous auf diesen Tag in Tivoli gegeben hatten, so setzten wir von da aus unsere Reise auf Eseln vollends bis Tivoli fort, wo wir erst gegen Morgen 1 bis 2 Uhr ankamen. Von dem so schönen und interessanten Tivoli, dem Sommerlieblings-Aufenthalte der alten Römer, will ich nur noch im Allgemeinen anmerken, daß ich die dasigen Ruinen, die Villa des Cassius, Varus und besonders die Villa Adriana mit äußerster Aufmerksamkeit nach den bekannten piranesischen Plänen mehrmal durchgangen, und an der Construction des Mauerwerks und andern vorher unbekannt gewesenen Merkmalen manches Interessante entdeckt habe, indem hier mit äußerstem Scharfsinn oft die Zimmer, die sich an Erdhügel lehnen, gegen die Feuchtigkeit gebaut sind, und man physische Kenntnisse angewendet sieht, auf die man heut zu Tage so wenig reflectirt. Die praktische Ansicht, die ich mir in der Kenntniß der alten Mauerwerke, rücksichtlich ihres Zeitalters, ihres Zwecks und Styls, eben so wie in den übrigen Kunstwerken erwarb, brachten mir besonders in den letzten Jahren meines römischen Aufenthalts, wo die meisten fremden Antiquare wegen der unruhigen Zeiten sich entfernt hatten, manche Empfehlung, wodurch ich oft genöthiget war, mit fremden Reisenden oder auch andern Personen antiquarische Ausflüge zu den in Rom oder aufferhalb in der Gegend gelegenen Alterthümern zu machen.

Ich will nur einige dieser Excursionen hier anführen, die mehr oder minder ernsthaft und für meine Lebensgeschichte merkwürdig waren. Im Jahr 1795 geschah es, daß sich die Galioten der beiden päpstlichen Galeeren zu

Civita Vecchia, die ohngefähr 500 Mann zählten, frei machten, und nachdem sie an das Land gestiegen waren, so lange bis sie nach und nach wieder aufgefangen wurden, das römische Gebiet sehr beunruhigten und besonders den Reisenden gefährlich wurden. Die Sträflinge jener beiden römischen Galeeren hatten nämlich mehrere Jahre hindurch die Ketten, mit welchen sie an die Ruder angeschlossen waren, nach und nach nächtlicher Weise durchgeschliffen, wobei sie sich besondrer Ausdrücke und Zeichen bedienten, und nachdem sie einmal im Jahr 1795 auf einige Wochen verproviantirt worden und auf die hohe See gingen, streiften sie auf einmal ihre Fesseln ab, und stellten dem commandirenden Offizier und den wenigen Seesoldaten frei, ob sie sich gegen sie vertheidigen, oder aber entwaffnet ans Land gesetzt seyn wollten. Aus Furcht, der Mehrzahl unterliegen zu müssen, wählten die Soldaten das Letztere. Nachdem sie ihren Schiffsvorrath verzehrt hatten, stiegen sie bis auf einen einzigen türkischen Slaven, welcher schon gegen 10 Jahre bei dieser schlechten Gesellschaft war, und das Schiff nicht verlassen wollte, ebenfalls ans Land, machten Straßen und Dörfer unsicher, und beunruhigten das römische Gebiet nicht wenig, indem sie sich oft in großen Haufen vor einem Ort oder Kloster versammelten, und sehr beträchtliche Contributionen von Geld und Lebensmitteln verlangten, während die andern in kleinen Abtheilungen Mord und Straßenraub verübten.

In dieser Zeit erhielt ich nun von einigen meiner Freunde, die sich während des Sommers und der *Aria cattiva* in Tivoli aufhalten wollten, eine Einladung, um

ſie nach Paleſtrina zu begleiten, wo ich ſchon zuvor einige-
mal war, und ihnen die Ruinen des ſo berühmten For-
tuna - Tempels zu zeigen und unterſuchen zu helfen.

Nach den Zeitungsnachrichten hatte man damals zu
Paleſtrina mehrere Arcaden, in welchen Statuen in Ni-
ſchen ſtanden, entdeckt. Dieſer Ort, ehemals einer der
glänzendſten und berühmteſten Punkte in Italien, von
deſſen Entſtehung die Geſchichte beinahe gar nichts weiß,
war viel zu wenig bekannt, und ſcheint nach den noch da-
ſelbſt vorhandenen Ueberreſten des Tempels, welche ſo
weitläufig ſind, daß die gegenwärtig ziemlich große Stadt
Paleſtrina kaum den halben Raum deſſelben einnimmt, zu
Horaz Zeiten (der davon Erwähnung thut) wie der ephē-
ſiſche Diana - Tempel berühmt geweſen zu ſeyn.

Mit einem meiner Freunde, dem verſtorbenen Hrn.
Hofkupferſtecher Morage von Stuttgart, welcher während
ſeines Aufenthalts in Rom noch nicht aus der Stadt ge-
kommen war und mit uns dieſe Reiſe machen wollte, trat
ich den Weg nach Tivoli an. Nach der Verabredung
wollten wir dort die andern Freunde zur Reiſe nach Pa-
leſtrina abholen. Da es in der Gegend von Rom im Som-
mer wegen der *Aria cattiva* nicht räthlich iſt, den Ort wo
man ſchläft, häufig zu wechſeln, und viele ſogar behaup-
ten, daß man ohne Gefahr nicht einmal von der ſchlechten
Luft weg in der guten ſchlafen dürfe, ſo traten wir in
einigen Tagen, nachdem wir alles Merkwürdige in Pale-
ſtrina geſehen, ſchon Morgens 2 Uhr, bei ſehr ſchönem
Mondschein, unſre Rückreiſe nach Rom an, um in einem
Tag dahin zu kommen, und unterwegs nicht über Nacht
bleiben zu müſſen. Ueberhaupt ſind die Nächte ſo klar, daß

man ohne Anstrengung lesen kann, und ich habe oft während meines Aufenthalts in Rom die dasigen merkwürdigen Gebäude im Mondlicht betrachtet, wo sie sich besonders schön ausnehmen, weil sich dabei viele Kleinigkeiten dem Auge verbergen, und Licht und Schatten nur im Ganzen und in Massen wirken.

Um meinem Freunde auf der Rückreise Monte Porcia, Frascati u. s. w. zu zeigen, mußten wir von dem an den Bergrücken gelegenen Palestrina durch das Thal, welches zwischen diesem und den lateinischen Gebirgen liegt, unsern Weg nehmen. Wir mochten nun kaum 1½ Stunden Wegs, ohngefähr die Mitte zwischen Palestrina und Monte Porcia mit unsern Eseln und den Eselstreibern gekommen seyn, als wir auf der rechten Seite der Straße 3 bis 4 Kerls außen vor einem alten Mauerwerk stehen sahen. Da ich sogleich vermuthete, daß diese Leute von den von den päpstlichen Galeeren entflohenen Galioten seyn müßten, so sagte ich meinem Freund ganz leise: er sollte ungestört auf der linken Seite der Straße fortreiten und den Eselsführer hinter sich nachgeben lassen. Denn da wir diesen Menschen nicht entkommen konnten, wenn sie uns etwas anhaben wollten, so hielt ichs für gerathener, gerade zu ihnen hinzureiten und im schlimmsten Falle mit ihnen zu tractiren. Während wir ihnen entgegen trabten, und sie uns erwarteten, stopfte ich mir in der Geschwindigkeit eine Pfeife und verbarg meine Uhrenkette und die mit Schweizer Krystallen besetzten Hosenschnallen, welche ich in Geneve gekauft, damit ich nicht reicher schien als ich war. Indem ich nun von der linken Seite gegen die rechte auf sie zuritt, sagte ich, indem ich meine

Pfeife hinstreckte und ihnen einen guten Morgen bot: Meine Herren, könnt ihr mir nicht ein wenig Feuer geben? die Morgenluft ist sehr scharf, und ich möchte darum gerne eine Pfeife rauchen. Während nun mehrere aus den Ruinen hinzu kamen, zog einer derselben ein Feuerzeug aus der Westentasche, und nachdem er Feuer geschlagen hatte, drückte er mir selbst den brennenden Schwamm mit lachendem Munde auf meine Pfeife und sprach: Hier, mein Herr, habt ihr Feuer. Ohne nur dergleichen zu thun, als kennte ich die saubere Gesellschaft, dankte ich ihm sehr höflich für die Gefälligkeit, und trieb hierauf meinen Esel an, um meinen Reisegefährten, den indessen die Furcht weit vorwärts geführt, wieder einzuholen. Unser Führer, der die verübten Grausamkeiten dieser Menschen kannte, war erstaunt, daß ich so guten Kaufs von ihnen los gekommen. Als wir in Frascati anlangten und diesen Vorfall erzählten, waren die Leute in äußerster Verwunderung über den glücklichen Zufall; denn erst einen Tag vorher hatte das Raubgesindel auf der nämlichen Straße einen römischen Beamten mit seinem Diener ermordet. Ueberhaupt war in jener Zeit das Reisen in Italien, zumal des Nachts, mit den größten Gefahren verbunden, wie schon aus der Thatsache erhellt, daß während des Pontificats Pius VI., also in 24 Jahren, in dem Kirchenstaate über 40,000 Menschen ermordet wurden.

Mit unangenehmer Erinnerung an eine andre Scene dieser Art, wo mein Leben in Gefahr war, will ich nur noch einer Landreise gedenken, die ich nach dem Wunsche mehrerer Freunde mit ihnen in die lateinischen Gebirge gemacht. Von Rom nahmen wir den Weg nach dem

9 Miglien von da gelegenen Gabi, um diesen in der Geschichte merkwürdigen Ort, dessen Einnahme den alten Römern so schwer wurde, und die daselbst noch vorhandenen Ruinen nebst den Excavationen, welche dazumal der Prinz Borghese mit einem glänzenden Erfolg betrieb, zu sehen. Von hier aus reisten wir nach Frascati und dem alten Tusculum, wo, neben andern Merkwürdigkeiten, auch noch ein Gebäude, welches man für das ehemalige Haus des Cicero ausgehen will, die Aufmerksamkeit auf sich zieht. Frascati ist nach meinem Erachten eines der schönsten und angenehmsten Städtchen in Italien. Wegen seiner reizenden, fruchtbaren und gesunden Lage, wie auch wegen der vielen mit dem Städtchen in Verbindung stehenden Villen, Casinen &c. &c. ist es gegenwärtig der Lieblingssort der reichen Römer, die hier ihr Tivoli wiedergefunden haben. Von da nahmen wir den gewöhnlichen Weg der Fremden nach Grotta Ferrata, um die dasigen Fresko-Gemälde des Domenichino zu sehen, und gingen dann nach Rocca di Papa, wo Hannibal sein Lager hatte, nachdem er das römische Heer geschlagen, und die Stadt Rom belagert. Von hier aus verfolgten wir dann den Weg über Gabi, als der höchsten Spitze des lateinischen Gebirgs, wo ehemals ein Tempel des Jupiter stand, und sich alle mit Rom verbündeten Völkerschaften alljährlich versammelten, bis nach Albano fort. In Albano blieben wir 6 Tage, um die nahe gelegenen Dörter Palazuoli, Grotta Ferrata, den Emissar vom Lago d'Albano, Nemi, Civita alla Vigna zu besuchen, von welchem letztern Ort das Meer um eine halbe Stunde Wegs zurück getreten, und noch die Ringe,

an welchen vormals die Schiffe festgebunden waren, deutlich zu sehen sind.

Am Abend unsrer Ankunft accordirten wir mit dem Wirth wegen Kost und Wohnung. Nach unserer Uebereinkunft, die ich mit ihm getroffen, weil ich schon mehrere Male zuvor bei ihm eingekehrt war, mußten wir ihm, die Person täglich 5 Paoli zahlen. Als wir nach 6 Tagen unsere Rückreise nach Rom nach dem Mittagessen antreten wollten, machte ich über Tische meinen Reisegefährten die Rechnung in der Art, daß ich den Abend unsrer Ankunft und nun den halben Tag, an dem wir nach Tisch weg wollten, für einen Tag nahm. Einige meiner Freunde zweifelten, ob der Wirth sich dies gefallen lassen werde, allein ich kannte die italienische Art besser, nahm das Geld und ging in die Küche, wo der Wirth sich aufzuhalten pflegte. Allein der Bursche war pffiffig und unverschämt, und ich gewann nichts, als daß meine Gefährten mich auslachten.

Außer diesem Zuge will ich noch einer weitern Reise nach Tivoli erwähnen wegen eines besondern drolligen Geseltritts. Die beiden Brüder Schabler kamen im Sommer 1795 von Neapel nach Rom, um daselbst die Merkwürdigkeiten zu sehen, und baten mich und noch 2 andere meiner Freunde, mit ihnen nach Tivoli eine Parthie zu unternehmen, um ihnen die dortigen Alterthümer zu zeigen. Da es im hohen Sommer war, wo es wegen der Hitze und der Aria cattiva erforderlich ist, in der Nacht den Weg zu machen, so traten wir Abends gegen 10 Uhr die Reise mit einem Betturino von Rom an. Auf dem halben Wege zwischen Rom und Tivoli kamen wir schon

zu einem Unglücksfall, indem wir Engländer antrafen, welche unter dem Namen von Norddeutschen reisiten, weil sie von den Franzosen in Italien nicht gekannt seyn wollten; ihr Wagen lag zerbrochen, und nun ganz allein bei finst'rer Nacht auf diesem öden unsichern Weg, mußten sie die Trümmer ihrer Chaise bewachen, bis der Betturin zurück nach Rom geritten war, um ihnen eine andere zu holen. Diese beiden Engländer, die nur einen Bedienten bei sich hatten, ersuchten uns, bei ihnen auf der Straße zu bleiben, bis ihr Betturin, der schon einige Stunden weg war, zurückkommen würde, wo sie dann mit uns den Weg wieder fortsehen könnten. Da wir vermuteten, daß die Leute ein wenig Bange hatten, so ließen wirs uns gefallen, ihnen einige Zeit Gesellschaft zu leisten. Allein ob es gleich Anfangs August war, so froren wir doch in der Kühle der Nacht, daß wir am ganzen Leibe zitterten, und uns zuletzt wie im strengsten Winter die Zähne klapperten, worüber die Engländer uns auslachten, indem sie dieses unbehaaliche Gefühl nicht hatten, vermuthlich weil ihr Körper noch nicht so weichlich als der unsrige durch einen längern Aufenthalt in Italien geworden war. Endlich mußten wir sie der fernern Obhut des Himmels empfehlen, und unsern Weg ohne sie fortsehen, wo wir dann Morgens gegen 5 Uhr, die Engländer aber erst gegen Mittag, in Tivoli anlangten.

Nach der gewöhnlichen Weise wurden die Excursionen zu den Cascaden, dem Monte Spaccato, zu den Ruinen der alten römischen Landhäuser und in die Villa Adriana auf Eseln gemacht, wobei sich die Künstler und andere Fremde sehr belustigen, indem sie oft auf diesen Thieren

in großer Gesellschaft ausreiten, in der heitern Stimmung, wie frische Jugend und der schöne Himmel Italiens sie hervorrufen müssen, allerlei Schwänke und Muthwillen treiben.

In Tivoli ist der Eselsritt so gewöhnlich, daß der Wirth denselben zur Beche schlägt, wenn man sich gleich keiner Esel bedient. Zu meiner Zeit zahlte der Künstler für Wohnung, den Esel, das Essen und Wein so viel man trinken mochte, 4 Paoli für den Tag; gegenwärtig soll die Beche täglich nur um einen Paolo gestiegen seyn.

Als wir ungefähr in der Mitte der Villa Adriana vor den sogenannten Bädern auf unsern Eseln ankamen, mußten wir vor einer verschlossenen Thüre, welche einen Theil dieses Terrains als eine besondere Vigna abschneid, Halt machen, und daselbst anklopfen, und den Vignajuolo rufen, daß er uns die Thüre öffne, und uns einen Theil der Villa betrachten lasse. Inzwischen stürzte Scheiblers Esel zu Boden, so daß er mit dem Thier nicht ganz sanft im Sande zu liegen kam. Aergerlich über diese unangenehme Absehung, raffte sich Scheibler schnell wieder zusammen, sprang auf und nahm seinen Esel am Strick, welchen er statt des Saumes um das Maul des Esels gebunden hatte, um selbigen auf diese Art wieder aufzuprügeln. Als er das Thier vorn am Kopf aufzog, so fiel es hinten bei einem jeden Stockstreiche tiefer in den Boden hinein, und es war ganz sonderbar anzusehen, wie zuerst die Beine des Esels, dann sein Hintertheil bis an den Sattel auf festem Erdreich, ohne daß wir im Augenblicke die Ursache wahrnehmen konnten, verschwand. Da nun endlich der weitere Theil des Esels mit dem Sattel, der

inzwischen denselben ein wenig aufgehalten, ebenfalls zu verschwinden anfang, so merkten wir, daß unter uns ein verborgenes altes Gewölb seyn müsse. Wir sprangen deshalb alle schnell von unsern Eseln, um dem nun schon halb versunkenen Thier zu Hülfe zu kommen, und es an Strick, Kopf und Ohren auf der Oberwelt zu erhalten. Während wir nun auf diese Art den Esel, aus Furcht, daß derselbe noch vollends in das Gewölb fallen möchte, schwebend mit dem Kopf über dem Boden hielten, was keine geringe Last war, suchte ein Anderer einen andern Zugang in das Gewölbe, und fand auch unweit von uns neben einem Gebüsch eine Oeffnung, durch welche sich durch Jahrhunderte eine inklinirende bis unten auf den Boden des Gewölbes zulaufende Erdmasse angeschwemmt hatte. Er kroch über dieses schiefe Terrain in die finstre Oeffnung, und rief uns dann zu, daß wir den Esel nur mit Seilen, welche wir von den andern Eseln nahmen, um den Kopf festbinden, und dann ihn vollends in das etwa 20 bis 25 Fuß tiefe Gewölbe hinunter lassen sollten. Als wir auf diese Art den Esel, halb erstickt, unten in das dunkle Gewölbe gebracht hatten, entstand eine neue Verlegenheit. Wir konnten ihn nicht wohl durch die Oeffnung, in welche wir nach und nach zu ihm gekrochen waren, aufrecht heraus bringen, weil das schief angeschwemmte Terrain fast bis an das Gewölb reichte, und mußten daher den Esel, welcher am ganzen Körper zitterte, und in dieser finstern Stickluft, wo vielleicht seit einigen Jahrhunderten kein Mensch mehr hingekommen war, sich ganz geduldig behandeln ließ, auf die Seite umlegen, und so mit Seilen an den Füßen und Ohren

durch die Oeffnung über die inklinirende Fläche hinaufziehen. Das arme Thier war an dem Bauch und den Vorderfüßen beschädigt, sprang jedoch aus Furcht vor dieser gefährlichen Stelle sogleich hinweg, und einige Jahre nacheinander bemerkte ich, daß dieser Esel niemals wieder an der Stelle, wo er hinein fiel, vorbeizubringen war. Es ist mir auch sehr oft in der Villa Adriana aufgefallen, wie die Esel alle merkwürdigen Stellen daselbst kennen, wo die Fremden gewöhnlich absteigen, und sich dann zu Fuß in die Ruinen begeben. Saß ein Fremder auf einem zu solchen Ausflügen schon oft gebrauchten Esel, und ritt einzeln mit demselben voraus, so war das erste, daß der Esel an einem interessanten Ort, wo der Fremde seine Wissbegierde befriedigen konnte, Halt machte, um die übrige Gesellschaft abzuwarten. Verstand der Fremde diese Zuverlässigkeit nicht, und wollte er den Esel anstrengen, weiter vorwärts mit ihm zu gehen, so wurde er gewöhnlich abgeworfen, und dem Esel sodann von der übrigen Gesellschaft die Erklärung gegeben, daß er seinen antiquarischen Cours gut verstehe, weil er den Ort des Absteigens sich gemerkt.

Die vorzüglichsten Ursachen, warum ich endlich, gegen meine frühere Absicht, Rom verließ und alle meine Pläne, mich daselbst niederzulassen, aufgab, waren besonders die durch die französische Revolution herbeigeführten Veränderungen, und die wenig tröstlichen Aussichten der Römer für die Zukunft. Alle Gewerbe und Künste, welche sonst den größten Theil von Rom beschäftigten, lagen nunmehr ganz darnieder, und die Nahrungsquellen, welche vom Ausland und durch Fremde nach Rom gebracht wurden,

singen täglich mehr zu versiegen an. Ein jeder Fremde war zu dieser Zeit in Rom jeden Tag in Gefahr, bestohlen oder wegen Meinungen angetastet oder auch gar ermordet zu werden. Obgleich die päpstliche Regierung durch tägliche Volkspredigten und Mirakel, wie schon bemerkt, das Volk zu besänftigen, und für das kommende Uebel vorzubereiten suchte, so war es ihr doch nicht möglich, die Excesse wegen Nahrungsorgen und politischen Meinungen zu hemmen.

Anfangs und nachdem ich im zweiten Jahr in Rom ganz ungestört fort lebte, hatte ich bloß bei Ermordung des französischen Chargé d'Affaires, Mr. Basserville, (1792) etwas weniges durch den Wechsel der Zeit zu leiden, und bis 1796, wo sich die französische Revolution und französische Herrschaft immer mehr und mehr in Italien ausbreiteten, konnten die deutschen Künstler auch ziemlich ungestört ihr Studium in Rom fortsetzen. Allein nach der Einnahme von Mantua und nachdem sich der heilige Vater wegen der Niederlage seines Truppenkorps bei Foligno die herabwürdigendsten Friedensbedingnisse, wobei auch die Abtretung der ersten Kunstwerke Roms mit einbedungen wurden, gefallen lassen mußte, wurde die Lage eines Fremden immer kritischer, und dabei war es wegen der Unrichtigkeit der Posten auch schwierig, Briefe und Wechsel vom Auslande zu erhalten.

Ich hatte mir durch Unterricht, und verschiedene Arbeiten einige hundert Scudi erspart, und als einen Nothpfennig bei Seite gelegt, als ich den letzten Donnerstag im October 1796, an welchem Tag sich ein jeder Römer, wie schon oben bemerkt, eine besondere Erholung in den

Gärten von Rom oder auf dem Lande zu machen pflegt, die erste Veranlassung erhielt, Rom zu verlassen, indem mir meine ganze Baarschaft gestohlen, und mir hierdurch der erste Gedanke für die Zurückkehr in mein Vaterland erregt wurde. Da diese Geschichte, welche ich noch oben-drein beinahe mit dem Leben bezahlen mußte, meinem übrigen Lebensgang eine andre Richtung gab, und sie auch selbst die Regierung zum Theil schildert, so will ich sie beifügen.

Ich wohnte damals mit meinem Freunde, dem Maler Büry, im dritten Stock in dem Palast Babuene. Da Sr. Eminenz der Cardinal Caraffa bei Sr. Heiligkeit Maggior Domo war, und deshalb im päpstlichen Palais seine Wohnung hatte, so standen die beiden untern Stockwerke dieses Gebäudes leer, und weil überhaupt in diesem weitläufigen Gebäude nur wenig Leute wohnten, mußte es ein leichtes seyn, einen Diebstahl darin zu verüben. Als ich den obengenannten Tag von Tische nach Hause kam, fand ich die Gangthüre vor unsern Zimmern erbrochen, und die Thüre in mein Studierzimmer offen. Ich war darüber sehr betroffen, doch glaubte ich anfangs, daß die Frau, welche uns bediente und zur Zeit, da wir von Hause abwesend waren, die Betten zc. besorgen sollte, aus Nachlässigkeit zu schließen vergessen. Als ich aber in meine Arbeitsstube trat, und von da aus die ganze Reihe Zimmer bis hinten in die Zimmer meines Freundes, welche sonst ebenfalls verschlossen waren, offen stehen, und auch meine Commode in meinem Schlafzimmer erbrochen sah, so blieb kein Zweifel über mein Unglück. Das erste war, mich nach meiner Baarschaft umzusehen. Allein diese, so

wie auch meine übrigen wenigen Bijouterien fehlten. Da ich nun unsere Aufwärterin nicht fand, und daher mein erster Verdacht auf sie fiel, eilte ich auch in die Zimmer meines Freundes, wo ich ebenfalls die Commode erbrochen, und einige Meißel mit einer Jacke eines gemeinen Handwerkers auf dem Boden liegen sah. Bestürzt über diese Entdeckung eilte ich aus dem Hause zu meiner Nachbarin, wo sich mein Freund sehr oft aufhielt, um denselben zu rufen oder ihn von dieser Frau aufsuchen zu lassen. Nicht lange, nachdem ich wieder in mein Logis zurück war, kam auch Bürry ganz bestürzt nach Haus geeilt, indem er gerade den Tag zuvor eine Rolle Gold von 100 Dukaten eingenommen hatte. So rein als man mir meine ganze Baarschaft genommen, war indeß mein Freund nicht ausgeplündert, indem sich bei der Untersuchung fand, daß die Goldrolle beim raschen Herausziehen der Commodeschublade, hinten unter die in der Schublade liegende gebrauchte Wäsche gekommen war, und deshalb nur die wenigen Scudi, welche in kleiner Münze neben der Rolle lagen, weggenommen waren. Nicht lange, nachdem wir das *Visum repertum* aufgenommen, kam unsere Aufwärterin, welche schon unten im Hause den Diebstahl vernommen, ganz wüthend bei uns an. Da ich nun so ganz von allem Geld entblößt und ohne Hoffnung war, mir bald wieder etwas zu erwerben, oder Einiges von Hause zu erhalten, und ich die Frau im Verdacht hatte, daß sie oder einer ihrer Galane Antheil an diesem Diebstahl gehabt, sie auch verpflichtet war, unser Logis zu hüten, wenn wir nicht zu Hause waren, so emfiug ich sie nicht ganz freundlich und sperrete sie einstweilen bis zur nähern

Untersuchung in ein Nebenzimmer ein. Kaum waren zwei Stunden verfloßen, als Se. Eminenz der Hr. Cardinal Caraffa schon den in seinem Palast gewaltthätig vorgegangenen Einbruch vernommen, und uns deshalb eine obrigkeitliche Person zur Untersuchung des Vorfalles zugesandt hatte. Bei Vernehmung unserer Aufwärterin, ob ihr von diesem Diebstahl nichts bekannt sey, oder sie sonst keinen Argwohn habe, war sie beinahe ganz verzweifelt, daß ich sie in Verdacht hätte. Dabei glaubte sie aber, die Schelme ausfindig machen und angeben zu können. Nach diesem Vorfall, der mir allerlei Grillen über meine Armuth und zukünftige Existenz machte, indem ich bisher noch nie gewohnt war, auf Kredit zu leben, und meine Kost und Wohnung immer baar bezahlte, suchte ich mich in Allem und insbesondere dadurch einzuschränken, daß ich Abends nicht mehr ausgehen und zu Nacht essen wollte. Indessen erforderte es mein jugendlicher Appetit, und die Anstrengung meines Körpers bei der Arbeit, daß ich mir Abends gegen 9 Uhr oft nur eine Foglietta Wein und einige Schnitte Brochuto oder Salame und etwas Brod von meiner Aufwärterin holen lassen mußte. Eines Abends, als ich an meinem Arbeitstische saß, und eben meine Wärterin deswegen ausgeschiedt hatte, wurde an meiner vordern Gangthüre die Schelle gezogen. In der Meinung, es sey einer meiner Freunde, der mich zum Nachessen abholen wolle (wie es der Fall oft war), ging ich in den Gang, und fragte in deutscher Sprache, wer da sey? Non avete paura, aprite Signore! (habet keine Furcht, macht auf mein Herr!) gab mir eine Stimme zur Antwort. In der Meinung, es könne ein Sbirro

(Gerichtsdienner) seyn, welcher mir Auskunft über die Entdeckung der Urheber meines Diebstahls geben wolle, (denn ausserdem darf kein Sbirro in das Palais eines Cardinals oder Prinzen) öffnete ich die Thüre. Allein ich erschraf nicht wenig, als ich sogleich zwei Kerls zu mir in den Gang treten sah, welche mir gerade die zu seyn schienen, welche unsere Aufwärterin für die Diebe hielt. Beym Hereintreten sagten sie: Send Ihr der Herr allhier. Mit der Bejahung lud ich sie mit aller italienischen Höflichkeit ein, in mein Zimmer vorzugehen, weil ich dadurch Zeit zu gewinnen suchte, bis meine Aufwärterin zurück käme, wo ich mir schon getraute, mit ihnen fertig zu werden, indem meine Aufwärterin eine handfeste Weibsperson war, und beständig einen großen Dolch vorn in dem Corset statt einer ordinären Planschete trug. Um diese Meuchelmörder zu gewinnen, und ihnen auf keine Art merken zu lassen, daß ich ihre Anschläge ahnde, becomplimentirte ich sie mit ausserordentlicher Höflichkeit als sehr vornehme Herren und als Engländer, für welche die Römer, wenn sie etwas gut, wie diese es waren, gekleidet sind, so gerne gelten, und schrieb mir ihren Besuch als eine große Ehre zu, während ich sie mit steter Unterbrechung ihres Anliegens gar nicht zu Worte kommen ließ, und sie sogar zum Sitzen beredete, damit sie mir die Ursache ihres Besuchs auf eine bequemere Art mittheilen könnten. Etwas verlegen fing endlich einer an: Mein Herr, Sie sind ein sehr galanter höflicher Mann. Um aber keine Zeit zu verlieren, wollen wir Ihnen die Ursache unsers Besuchs mittheilen. Ich bin ein Sculptore (Bildhauer) und mein Freund hier ein Scarpellino (Stein-

schleifer) und sind ebenfalls galant' uomini. Vor ungefähr 8 Tagen sollen Sie und Ihr Freund um einige 1000 Scudi bestohlen worden seyn. Da nun Ihre Magd ausgesagt hat, daß wir die Diebe seyen, und wir deshalb morgen gegen Mittag, als unschuldige Leute, welche ihr Brod auf eine ehrenvolle Art verdienen, von den Sbirren aufgefangen werden sollen, was uns auf immer beschimpfen würde, so wollten wir Sie fragen, ob Sie uns gleichfalls für die Diebe halten. Meine Herren, gab ich zur Antwort, wie können Sie eine so abscheuliche Frage an mich thun, und von mir nur vermuthen, daß ich von Ihnen, der ich gegenwärtig das erstemal das Glück habe, Sie zu sehen, einen so abscheulichen Argwohn hegen sollte? Das, was Sie mir von unserm Diebstahl und von einer so großen Summe sagen, ist unwahr, und es lohnt sich nicht der Mühe, daß man von dieser Kleinigkeit, die uns weggekommen ist, redet. Was übrigens unsere ungescheute Magd gesagt haben soll, will ich ihr ernstlich verweisen. Das ist schon recht, entgegneten sie, allein Sie müssen uns jezt auch mit einem Handschlag versichern, daß Sie oder Ihr Freund gleich Morgen früh um 8 Uhr auf das Gouvernement gehen, und daselbst öffentlich anzeigen, daß wir die Diebe nicht waren, weil wir sonst auf alle Fälle von den Sbirren ergriffen, und eingesezt werden, indem Seine Eminenz der Cardinal Caraffa auf unsere Festhaltung dringet. Ich erklärte hierauf, daß ich solches thun wollte, wenn sie es für keine Beleidigung ansähen, faßte aber zugleich den Vorsatz, den Vorfall am andern Morgen anzuzeigen; denn es war offenbar, daß ich die Schelme vor mir hatte. Indem sie sich jezt empfahlen, sagten sie,

daß sie in der Gegend der griechischen Kirche wohnten, und mich alle Mittag an ihrem Hause zum Mittagessen gehen sähen. Wenn ich ihnen nun morgen frühe mein Versprechen erfüllt hätte, so wollten sie um Mittag, wenn ich daselbst vorbeiginge, auf mich Acht geben, und mich alsdann überzeugen, daß sie die Künstler seyen, für die sie sich ausgegeben. Kaum war ich dieses so gefährlichen Besuchs los, als plötzlich meine Magd, die während der Zeit von einem dritten Bösewicht, unten vor dem Haus unterhalten wurde, und die beiden Diebe aus dem Hause gehen sah, zur Thür hereinstürzte, und mich auf den Knien mit Weinen und Wehklagen um Verzeihung bat, daß sie so lange ausgeblieben, und mich dadurch in Lebensgefahr gesetzt hätte, da ich von diesen Schurken hätte ermordet werden können. Bald kam auch mein Freund Büro nach Hause, und erschrak nicht wenig, als ich ihm das Begebniß mittheilte; dabei wunderte er sich, daß ich als ein sonst eben nicht geduldiger Mensch den Dolchen der Italiener entkommen, und sie zu täuschen gewußt. Rücksichtlich meines Vorsazes, das Schelmenpaar den andern Tag weiters zu verfolgen, war mein Freund anderer Meinung, und sagte, wenn ich nicht den andern Morgen die verlangte Erklärung bei der römischen Justiz machte, so wolle er dies für sich thun, weil es uns doch nichts helfe, wenn diese Leute bestraft würden, indem wir uns dadurch nur ihre Freunde auf den Hals laden, und unsere zukünftige Sicherheit in Rom mehr gefährden würden. Den andern Tag, als ich zum Mittagessen gehen wollte, und bei der griechischen Kirche vorbeipassirte, wurde mir plötzlich zugerufen, und als

ich mich umsah, standen meine zwei neue Bekannte unter einer Hausthür, und luden mich ein, mit ihnen in ihre Werkstätte zu kommen, und mich zu überzeugen, daß sie die Künstler seyen, für welche sie sich den Abend zuvor ausgegeben. Ich trat hinein, und sie dankten mir sehr verbindlich, daß ich diesen Morgen beim Gouvernement meine gestern versprochene Erklärung gemacht, und die Sache ins Reine gebracht hätte. Der Aerger, den ich auf diese unverschämten Schelme hatte, ließ mir es nicht zu, diesen Dank anzunehmen, sondern ich erwiederte ganz dreist, daß aus Mangel an Zeit, nicht ich, sondern mein Freund diesen Morgen bei der Justiz gewesen, und ihre verlangte Deklaration, daß sie nicht die Diebe bei uns gewesen, gemacht hätte. Das ist uns einerlei, kurz wir sind jetzt von diesem Verdacht freigesprochen, ob ihr oder euer Freund solches gethan hat, erwiederten sie, und zeigten mir ihre hinten am Haus gelegene Werkstätte, wo dann der eine, um das Ansehen eines Bildhauers zu haben, an einem in Punkte gesetzten Dianenkopf, der andere aber an der Polirung eines kleinen marmornen Obeliskens scheinbar arbeitete. Meiner Vermuthung nach war aber weder der eine noch der andere ein Künstler, und es war mir höchst wahrscheinlich, daß die Bursche diese Werkstätte in der Gegend des spanischen Platzes, wo die meisten Fremden wohnen, ihrer Gaunerstreiche wegen gemiethet hatten. Sie konnten auf diese Weise alles beobachten und sich mehr den Augen der Polizei entziehen.

Ich mußte nun bedacht seyn, den erlittenen Verlust durch Unterricht wieder zu ersetzen. Es fehlte mir in

Rom nie an Gelegenheit dazu, und ich wurde deshalb oft von Fremden angegangen. Auf diese Weise hoffte ich mich den Winter über durchzubringen, und vielleicht mit dem Frühjahr eine neue Aussicht für eine zukünftige Existenz zu erhalten, weil ich mit zwei meiner Freunde, dem verstorbenen Professor Fernow und dem Landschaftmaler C. Reinhardt, einen Antrag und auch wirklich schon die Wechsel nach Neapel hatte, zu einer Reise nach Sicilien, um die Materialien zu einer malerischen Reise durch dieses Land zu sammeln. Eine deutsche Gesellschaft wollte das Werk unternehmen. Wir würden die Reise sogleich angetreten haben, wenn uns nicht von Seiten des neapolitanischen Gouvernements, welches damals allen Fremden den Eintritt in das Königreich und besonders nach Sicilien versagte, die Pässe verweigert worden wären. Durch Se. Königliche Hoheit den Prinz August von England und den Hrn. Grafen von Münster, welche sich zu jener Zeit gerade in Neapel aufhielten, und wegen der Franzosen Rom verlassen hatten, hofften wir zwar die Erlaubniß erlangen zu können; allein die Verwilligung wurde uns immer verweigert, und erst auf friedlichere Seiten zugesichert. Mit süßen Hoffnungen auf diese Seiten, und schweren Sorgen für die nächste Zukunft habe ich mit meinem Studium den Winter von 1796 auf 1797 in Rom zugebracht, bis mich dann endlich ein anderer unangenehmer Austritt zur Abreise bestimmte.

Nach dem Mittagessen am heiligen Ostertag 1797, ging ich mit noch acht andern Künstlern, um die Ruinen der Bäder des Caracalla zu sehen, und an diesem vielbesuchten Orte den Nachmittag zuzubringen. Gegen Abend

gingen wir über das Campo Vaccino an dem Forum Nerva vorbei, auf Monte Cavallo, um bei Fontana in einer Osteria unser Abendbrod miteinander in Freundschaft zu genießen. Ein Theil unserer Gesellschaft ging voraus in der Strada Piniani; ich und drei andere, wovon einer (Herr von Limpach aus Bern) erst einige Tage zuvor in Rom angekommen war, und die Colossen auf Monte Cavallo noch nicht gesehen hatte, blieben zurück und vor diesen so interessanten plastischen Kunstwerken stehen. Kaum hatten wir unsern Standpunkt genommen, als einige gemeine Kerls etwa 20 Schritte hinter uns sich zeigten, und um Streit anzufangen, nach Art des römischen Pöbels Steine unter uns kugeln ließen. Mein Freund Escher aus Zürich, welchem ein Stein an die Füße kam, verwieß ihnen diese Unart gegen Fremde. Um uns aber mit diesen Menschen nicht weiter einzulassen, schlugen wir den Weg unserer Freunde ein, welche schon ein großes Stück in der Strada Piniani voraus waren. Der Haufe folgte uns mit den dazumal in Rom Mode gewordenen Schimpfworten Francesazze, Jacobinazze, und da wir auf diese Scheltworte nicht achteten, so warfen sie uns Pflastersteine nach, wovon sie eine ziemliche Portion in den Armen trugen. Einer dieser Steine, welcher mir ziemlich hart an das Bein fuhr, machte mich endlich ärgerlich, so daß ich mich umdrehte, und den Burschen den Text las. Mit einer Wuth und Geschwindigkeit, und wie auf ein Tempo nahmen sie jetzt den Dolch in den Mund und warfen die Scheide auf den Boden, um so die Steine, welche sie noch im Arm hatten, besser auf uns zuschleudern zu können. Wir waren daher genöthiget,

diesen Würfeln durch alle mögliche Wendungen auszuweichen, und endlich, als sie ihre Steine verworfen hatten, und mit den Dolchen auf uns lossürmten, unsern Freunden nachzulaufen. Unweit der Kirche St. Andrea dé Gesuiti, welche auf der rechten Seite unterwegs in der Strada stand, und wo gerade die Abendvesper gehalten wurde, holten wir sie ein. Alle sprangen wir nun der Kirche zu, wo eine Menge Volks auf den Knien lag, und der Geistliche gerade die Benediction mit dem Kelche in der Hand gab. Das Ungestüm, mit welchem wir zur Kirchthüre hinein und gegen den Hochaltar zu dem Geistlichen stürzten, verursachte eine gänzliche Störung, so daß die zur Andacht versammelte Menge in einigen Minuten durch die Seiten- und hintern Thüren der Kirche voll Furcht und Schrecken mit dem halben Segen davon liefen, weil der Priester selbst durch den Auftritt außer Fassung gekommen war, und die heilige Handlung unterbrochen hatte. Er beschäftigte sich blos mit uns, da wir in die höchste Wuth versetzt wurden, als wir jetzt sahen, daß Hr. v. Timpach unter der Kirchthüre einen Stich erhalten, und vor Schrecken todenbleich war, bis sich zeigte, daß seine Wunde nicht gefährlich sey. Nun erst bemerkten wir auch, daß drei von unsern Freunden in der Kirche fehlten, die wir ermordet glauben mußten. Unsere Unruhe und Besorgnisse stiegen dadurch immer höher, so daß uns der Geistliche endlich den Wein, welcher für die Communion auf dem Hochaltar stand, zur Erholung anbot. Nachdem wir uns etwas erholt hatten, und während der Zeit auch noch einige andere Geistliche aus dem Kloster herbei gekommen waren, baten wir dieselben, von

der nicht weit entfernten päpstlichen Hauptwache auf Monte Cavallo Wache zu holen, um uns nach Haus zu begleiten, indem wir befürchteten, daß die Bösewichter, welche uns auf eine so mörderische Art angegriffen, noch auf den Straßen auf uns lauerten. Wir hatten bereits eine ziemliche Zeit auf das Militär gewartet, als endlich der Sakristano der Kirche, den die Geistlichen auf die Hauptwache gesendet hatten, mit der Antwort zurückkam: die Soldaten hätten sich so eben zum Nachessen gesetzt, und wir sollten uns nur noch in der Kirche verweilen, bis sie gespeist hätten, sie würden uns sodann abholen und nach Hause eskortiren. Wegen dieser Zögerung, und da uns die Geistlichen auch selbst zur Kirche hinaus haben wollten, und uns versicherten, sie hätten die Straßen untersuchen lassen, und wir könnten ohne alle Gefahr nach Hause gehen, baten wir sie, uns einige Chaisen kommen zu lassen, die uns nach Hause führen; allein sie zauderten so lange, bis endlich ein Offizier von der Garda civica (Bürgerwache), welche der heilige Vater erst einige Monate zuvor errichten ließ, mit den drei vermißten Freunden ankam. Da wir nicht alle zugleich in die Kirche hatten eindringen können, waren diese eiligst nach Hause gelaufen, und hatten Waffen geholt zu unsrer Vertheidigung. Im Rückweg zur Kirche stießen sie auf jene Bürgerwache, und nahmen sie mit sich. Der Offizier sagte beim Eintritt: Meine Herren, kommen Sie nun ganz getross, ich habe ein Corps Bürger-Soldaten außen vor der Kirche stehen, und werde Sie nach Hause begleiten, damit Ihnen kein Leid widerfahre. Da es inzwischen Nacht geworden war, so zögerten wir nicht lange, und

ließen uns, von der Wache umgeben, in die Strada Condo, in welcher Gegend die Mehrsten wohnten, in das griechische Kaffeehaus bringen, wo die Deutschen alle Abende zusammen kamen. Mit den übrigen Deutschen, welche inzwischen den Vorfall gehört, und uns auch schon zum Theil auf dem Herwege aus der Kirche entgegen kamen, oder sich gleich darauf in dem Caffè greco einfanden, um die Geschichte näher zu vernehmen, hielten wir nun Rath, was in der Sache zu thun, und auf welche Art wir uns zu benehmen hätten, um künftig Sicherheit vor dem römischen Gesindel zu erhalten, dem alle Fremden verhaßt waren. Die Mehrzahl der Stimmen fiel dahin, für diesen heiligen Abend die Sache ruhen zu lassen, aber den andern Morgen sollten die Betheiligten zu ihren Gesandten gehen, dort Klage erheben, und um Genugthuung bitten. Am nächsten Morgen, als den Ostermontag, gingen dann die bei dem Vorfall Gewesenen nach Verabredung, und zwar die Preußen und Hessen zu dem dazumal in Rom anwesenden Chargé d'affaires, die Schweizer zu dem schweizerischen Hauptmann Pfeifer, und mein Freund, Maler Hartmann aus Stuttgart, und ich, weil von unseren Höfen keine Gesandten in Rom waren, zu dem k. k. österreichischen Geschäftsträger. Als wir in das österreichische Gesandtschafts-Palais kamen, so hieß es, daß Se. Eminenz der Monsignore N. N. in St. Peter bei dem Pabste wäre, wo S. Heiligkeit Messe lese, und wir uns deshalb in dem Palais verweilen, oder aber gegen 12 Uhr, wo Dieselben nach Hause kämen, wieder erscheinen sollten. Da wir das Unheil des vorigen Tages noch nicht vergessen, und Furcht hatten, einem von

unseren Widersachern zu begegnen, so zogen wir vor, uns in dem Palais bis zur Zurückkunft des Monsignore aufzuhalten. Wir befanden uns schon in dem Vorsaale, als der Monsignor zurückkam, und mit einem königlichen Pomp, von mehreren Geistlichen begleitet, hereintrat, und gingen ihm entgegen und sagten ganz ehrerbietig: wir seyen deutsche Künstler, welche gestern auf eine abscheuliche und mörderische Art, unter dem Namen von Franzosen und Jacobiner, angegriffen worden, und verlangten wegen unserer künftigen Sicherheit in Rom, so wie für die erlittene Beleidigung Satisfaction. Nachdem wir die ganze Geschichte erzählt hatten, sagte er: Meine Herren, in dem gegenwärtigen Augenblick, wo die Franzosen es auf Rom abgesehen haben, nehme ich es dem römischen Pöbel nicht übel, wenn Sie derselbe für Jacobiner hält, denn Ihre abgeschnittenen Haare, ohne daß Sie eine Perücke, oder sonst einen künstlichen Haarpuz tragen, so wie Ihre Kleidung geben Ihnen ein solches Ansehen. Würden Sie sich, wie die vormaligen alten, berühmten Künstler, schwarz, mit einem schwarzen Mantel, gleich den jetzigen Abbaten, kleiden, so bin ich überzeugt, Sie hätten von dem Pöbel nichts zu befürchten. Wir erwiederten hierauf: daß wir uns nach unserer Landesart und als Bürgerliche kleideten, und einen geistlichen Anzug für unschicklich hielten. Im Uebrigen möchte er die Güte haben, in Rom, wo man das Betragen und die Aufführung jedes Fremden gewiß genau kenne, unfertwegen Erkundigung einziehen zu lassen, wo er alsdann vernehmen würde, daß wir uns niemals in die französischen Angelegenheiten, oder überhaupt in Politif

gemischt hätten, indem unser Studium in Rom unsere einzige Beschäftigung sey. Das mag wohl seyn, gab er uns zur Antwort; allein ich sage Ihnen hier nur meine Privatmeinung über Ihren Anzug und Ihr Aussehen, wodurch leider jeder Fremde bei uns sich auszeichnet, und deshalb bei dem Volk einen widerlichen Eindruck macht. Im Uebrigen werde ich mich Ihrer Sache, vermöge meines Amtes, annehmen, und Ihnen alle mögliche Satisfaction zu verschaffen suchen.

Nach dieser Versicherung empfahlen wir uns, und suchten, da wir uns so sehr verspätet hatten, jezt so geschwind als möglich in das Caffè greco zu kommen, wohin wir uns das Rendez-vous gegeben, um die erhaltenen Bescheide auf unsere Klagen einander mitzutheilen. Unter den verschiedenen Personen, an die wir uns in unserer Sache wandten, zeigte sich der preußische Chargé d'affaires am thätigsten, indem derselbe sogleich, nachdem ihm meine Freunde die Geschichte vorgetragen, zu dem Cardinal de State fuhr, um bei demselben, als Chef des römischen Gouvernements, die Sache förmlich anhängig zu machen. Nach Tische ließ uns hierauf der Cardinal de State selbst zu sich rufen, und nahm den ganzen Vorfall aus unserm Munde zu Protokoll. Am Schlusse desselben sagte er: Meine Herren, dieser Vorfall ist abscheulich, und eine solche Beleidigung noch nie in Rom gegen Fremde verübt worden. Damit wir aber die Thäter, welche Sie nicht kennen, ausfindig machen, so müssen Sie zum Bargello (Hauptmann der Sbirri) gehen, demselben den ganzen Vorfall erzählen, und ihm dann für seine Leute ein Douceur versprechen; er wird die

Thäter gewiß auffindig machen, und zur Haft bringen. Als wir zu dem Bargello kamen, welcher wegen seiner großen, über die Achsel herunterhängenden Allogeperücke und seines schwarzen, sonderbaren Anzuges mehr einem Oberpriester, als einem Chef der römischen, mit Säbel, Dolch und Pistolen behangenen Polizei gleich, und ihm die Sache vortrug, so meinte er Anfangs, es sey unmöglich, Leute, welche wir gar nicht künnten, auffindig zu machen. Sobald wir ihm aber sagten, daß wir die Sache nicht unentgeltlich verlangten, sondern seinen Leuten gerne 8 bis 10 Dukaten geben wollten, wenn sie uns die Schelme habhaft machten, fing er mit einem großen Geräusper an: „Meine Herren, ich will schon sehen, daß ich das Lumpengesindel bekomme, denn wenn Sie es auch gleich nicht kennen, so werde ich wohl einen guten Freund in der Nähe gehabt haben, der die Geschichte mit angesehen, und mir die Thäter angibt.“ Als wir nun den dritten Abend gegen 7 Uhr auf dem Caffè greco beisammen saßen, so kam ein Sbirro in Civilkleidern zu uns in das Zimmer, wo gewöhnlich die Deutschen zusammen allein saßen, und sagte zu einem von uns: Mein Herr, wenn Sie ein Deutscher sind, so sagen Sie Ihren übrigen guten Freunden, daß sie mit mir in ein anderes entferntes Zimmer des Wirths kommen, ich habe ihnen etwas Nothwendiges zu eröffnen. Wir folgten ihm alsbald, und er hub an: Meine Herren, ich bin ein verkleideter Sbirro, und komme, Ihnen zu sagen, daß wir gestern um Mitternacht, bei dem so heftigen Donnerwetter und starken Regenguß, zwei dieser Kerls, welche Sie vergangenen Ostertag auf Monte Cavallo ansahen, in ihrem Hause,

wo sie uns bei diesem Wetter gar nicht vermutheten, überfallen und schon gefänglich eingebracht haben. Es kommt jetzt nur noch darauf an, daß die beleidigten Herren, welche morgen das Gouvernement vorfordern wird, diese Schelme, dem äußerlichen Ansehen nach, noch kennen, weil jetzt diese Kerls durch ihre Werktagskleider, und da sie nicht so wie Sonntags rasirt sind, ganz anders aussehen. Hierauf zog er eine Liste heraus, worin wir Alle, welche bei diesem Vorfall zugegen gewesen, von Kopf bis zu Fuß, einzeln, und sogar, ob einige einen Stock, ein Buch u. s. w. in den Händen gehabt, beschrieben waren. Als wir ihm nun bestätigten, daß wir wirklich die beleidigten Personen wären, welche hier beschrieben, so fuhr er fort: Nun, meine Herren, muß ich Ihnen auch sagen, daß der Kerl, welcher Einem von Ihnen einen Stich unter der Kirchthür gegeben, etwas groß ist, etwa 25 bis 26 Jahr alt, gegenwärtig einen ziemlich schwarzen Bart hat, und eine rothe Weste, kurze Jacke u. s. w. trägt. Auf gleiche Art beschrieb er uns auch das Portrait des zweiten, und sagte dabei, wenn man uns diese Schelme mit andern vermischt zeigte, so sollten wir diese nur dreißt für die Thäter angeben, und nöthigenfalls solches auch mit einem Eidschwur bekräftigen. Als er nun fertig war, so verlangte er die von uns den Sbirren versprochene Summe, mit der Versicherung: daß er den dritten Brigand, welcher nur auf einige Tage aus der Stadt geflohen wäre, ebenfalls mit seinen Kameraden zur Haft bringen wolle. Wir verweigerten ihm für den Augenblick die Zahlung mit dem Bemerkten: daß wir ihm solche, als ehrliche Leute, leisten

würden, sobald der dritte auch gefangen sey, und das Gouvernement uns die gehörige Satisfaction gegeben habe.

Den andern Morgen in der Frühe wurden wir nun alle namentlich, so wie wir unsere Namen dem Cardinal de State bei dem Protokoll angegeben hatten, vor Gericht gefodert; und als wir daselbst versammelt waren, sagte uns der Richter, daß sie vorgestern Nacht zwei der Brigands, welche uns am Osterfest auf öffentlicher Straße attaquirt, gefänglich eingesezt hätten; und da diese Kerls wegen ihrer schweren Verbrechen auf Leben und Tod säßen, käme es nun darauf an, ob wir dieselben auch künnten. Hierauf forderte er uns auf, mit ihm in das Gefängniß, im hintern Hofe des Gerichtshauses, zu gehen. Als wir daselbst in einem Vorsaal ankamen, so sagte er zu uns: „Meine Herren, nun muß ich Sie bitten, daß Sie hier verweilen, und daß Einer nach dem Andern mit mir in das zweite Zimmer kömmt, an welches der Kerker stößt, und woraus man in denselben hineinschauen kann, ich werde die Thüre wieder hinter mir zumachen, und so Einen nach dem Andern ein- und wieder zurückführen.“ Da ich nun, wie die Uebrigen, in das zweite Zimmer einzeln mit dem Richter kam, sah ich durch eine große geöffnete, zweiflüglichte Pforte in einen ziemlich großen gewölbten Kerker, in welchem mehrere Verbrecher an den Wänden herum an steinernen massiven Bänken mit Ketten angeschlossen waren, und ungefähr 5 bis 6 Schritte innerhalb der Pforte, etwas weniges vor dem steinernen Pfeiler, auf welchem das Centrum des Gefängnißgewölbes ruhet, standen neben einander, ganz ohne

alle Ketten, 3 Verbrecher, und auf bei den Seiten 6 Sbirri, zum Theil mit Pistolen, und die Andern mit entblößten Dolchen in den Händen. Der Richter sagte nun: „Meine Herren, unter diesen 3 Verbrechern, die hier innerhalb an der Pforte des Kerkers stehen, ist einer, den Sie angeklagt haben. Können Sie denselben von den zwei übrigen unterscheiden, so treten Sie in das Gefängniß, und rühren Sie ihn an.“ Ich ging, trotz dieses furchtbaren Anblicks, auf diese 3 Kerle zu, und im Augenblick, als ich meinen Feind angreifen wollte, schrien die Sbirri, der Richter außerhalb der Pforte, und dann auch einige von den an den Wänden angeschlossenen Gefangenen: „Nel nome di Dio non sbagli!“ (um Gotteswillen irret Euch nicht!) Der, welchen ich als den Verbrecher schon durch seine Gestalt, seine Erblassung, und die Furcht, mir offen in das Gesicht zu sehen, erkannte, ohne daß ich nur im mindesten auf die uns von dem Sbirren den Abend zuvor gemachte Beschreibung Rücksicht nahm, reichte mir sodann mit Sittern die Hand, worauf ich wieder zurückging, und von dem Richter in den ersten Saal begleitet wurde. Diesen gleichen Akt, wobei denn immer die Kerle verwechselt wurden, hatten dann alle die Uebrigen mit zu machen, und die Brigands wurden auch von uns Allen erkannt, weil wir uns ihre Schelmenfigur sehr eingepägt hatten.

Auf diese Anerkennung der Verbrecher führte uns der Richter wieder in die Gerichtsstube, wo wir ihn zuerst angetroffen, und las uns dann unsere zu Protokoll gegebene Anklage noch einmal vor, worauf er uns fragte: ob wir nichts mehr dabei zu erinnern fänden, und unsere

Angabe der Verbrecher beschwören könnten? Auf unsere Bejahung verlangte er von uns die Ablegung des Eides, mit dem Beisatze: zu welcher Religion wir uns bekennen? Der Zufall wollte nun gerade, daß kein Katholik unter uns war, und Einer gab deshalb zur Antwort: wir sind zum Theil lutherische, zum Theil reformirte Christen. Sagen Sie uns aber nur wie wir schwören sollen; wir schwören als ehrliche Männer, und als gute Christen. Der sehr humane und tolerante Richter fuhr dann fort: ich glaube dieses von Ihnen meine Herren; legen Sie daher nur alle in einen Kreis nach hiesiger Sitte Ihre rechte Hand hier auf das Protokoll, und sprechen Sie nur meine Worte zur Betheuerung der Wahrheit für die darin enthaltene Angabe, und daß Sie die Menschen, welche Sie mir im Gefängniß gezeigt und berührt, für die Thäter erkennen, laut nach. Nachdem dieses geschehen, entließ uns der Richter mit dem Ausspruch, daß es nun Sache der römischen Justiz sey, uns die gebührende Satisfaction zu geben, und die Verbrecher gesehlich zu bestrafen, wir sollten darum ganz beruhigt nach Hause gehen. Drei bis vier Tage vergingen hierauf; in dieser Zeit wollte auch der damals in Rom anwesende französische Minister Caco uns über die Geschichte zu Protokoll vernehmen, weil an dem nämlichen Tag auch die französischen Commissäre, welche die französische Regierung nach Rom geschickt hatte, um daselbst tractatmäßig die Kunstfachen für das Pariser Museum abzuholen, vor der Porta del Popolo von dem Pöbel insultirt und angegriffen worden waren. Der französische Minister äußerte, daß uns die französische Regierung Satisfaction verschaf-

fen würde, weil wir unter dem Titel Franzosen auf der Straße mörderisch angegriffen worden, und es nur ein Zufall sey, daß sie sich in unsern Personen geirrt. Allein wir beriefen uns auf den Cardinal de State und die deutsche Gesandtschaft, bei welcher wir bereits die nöthigen Schritte gethan hätten. Nach drei oder vier Tagen kam eines Abends einer unserer Freunde auf das griechische Caffeehaus voll Schrecken und erzählte, daß er die zwei im Gefängniß gefessenen Verbrecher so eben ganz frei aus dem Justizpalast habe herausgehen sehen, und deshalb aus Angst und Besorgniß für unsere künftige Sicherheit kaum sprechen könne.

Wir konnten Anfangs dieser Erzählung keinen Glauben beimessen; allein kaum war es ganz Nacht geworden, als unser Sbirro, welcher uns zuerst den Rapport über die Gefangennehmung der zwei ersten Schelme gebracht, wieder verkleidet zu uns in das griechische Caffeehaus trat, und von uns verlangte, daß wir wieder mit ihm in das Zimmer des Caffeewirths, wo er allein und vertraut mit uns sprechen könne, gehen möchten. In einem sehr heftigen und aufgebrachten Tone äußerte er, indem er anfing: Meine Herren, es ist abscheulich und unverantwortlich, das Gouvernement, welchem wir nun auch schon vorgestern Nacht den dritten Brigand, welcher Sie auf der Straße so mörderisch angreifen half, überlieferten, hat nun diesen Abend alle drei Schurken unter dem Titel, daß es nicht die wären, welche Sie am Ostertage meuchelmörderisch angegriffen, laufen lassen. Sie müssen nun morgen wieder zu Ihrem Hrn. Minister gehen, und die Sache aufs Neue zur Klage bringen; denn man muß

Ihnen Satisfaction geben, damit wir sodann auch von Ihnen die versprochene Belohnung für unsere Bemühungen mit Recht verlangen können. Als wir diese Nachricht dem preussischen Geschäftsträger mittheilten, wollte er solche im Anfang kaum glauben; allein nachdem er deshalb selbst wieder bei dem Cardinal de State gewesen, so äußerte er sich gegen uns, daß sich der Ausgang der Sache wirklich so verhalte, weil man aus vielen Gründen, und besonders wegen künftiger Sicherheit der Fremden, diese Leute nicht wohl hätte öffentlich bestrafen können, ohne das Volk noch mehr aufzuregen. Der Cardinal de State ließ uns übrigens versichern, daß wir im mindesten nichts mehr zu besorgen hätten, und daß diesen Leuten mit aller Schärfe bedeutet worden sey, insofern einem Fremden nur die geringste Beleidigung auf der Straße begegnen sollte, man sie als die Urheber ansehen, und gleich mit dem Tode bestrafen würde.

Auf solche Weise endigte diese tragische Geschichte, welche mir meinen Aufenthalt in Rom so verleidete, daß ich nun mit meinem Freund Escher ernstliche Verabredung nahm, nach Deutschland zurück zu reisen; denn es war augenscheinlich, daß der Aufenthalt eines Fremden in Rom immer bedenklicher und gefährlicher werden müsse.

Wenn mir zuvor oft Thränen in das Auge traten, indem ich vor der Porta del Popolo einem Deutschen begegnete, welcher in sein Vaterland zurückkehrte, weil ich dabei des traurigen Augenblicks gedachte, wo auch ich vielleicht das geliebte Rom wieder verlassen müßte, so konnte ich nunmehr den Tag meiner Abreise vor Ungeduld kaum erwarten. Ich suchte daher die mir noch fehlenden Studien

zu sammeln, und die angefangenen Arbeiten zu vollenden, und mir auch noch verschiedene classische Kupferwerke anzuschaffen, um bei meiner Heimkehr nicht von allen Kunstfachen entblößt zu seyn, und meine Studien fortsetzen zu können.

Da ich mir in meinem Fache mancherlei Kenntnisse erworben hatte, und mitunter bei meinen Forschungen über römische Alterthümer auf neue Resultate gekommen war, so wurde ich von den dazumal in Rom lebenden Alterthumsforschern Böga und Fernow noch vor meiner Abreise angegangen, einen Lehrcurs über diese Gegenstände mit ihnen vorzunehmen, und ihnen besonders an Ort und Stelle die alten Bäder des Titus, Caracalla, Diocletian u. s. w. umständlich zu erklären. Ich hatte nämlich bei der Restauration des Bades des Hippias nach Lucian, und durch den Vergleich des zu Badenweiler bei Basel noch stehenden altrömischen Bades, von welchem noch der ganze untere Theil mit den Schwimmbädern und Badewannen erhalten ist, die bei den Bädern in Rom gänzlich fehlen, ganz andere Ansichten über die ursprüngliche Einrichtung gewonnen, als Palladio und andere Baumeister und Antiquare. Ich willfahrte meinen Freunden, und machte mit ihnen eine Recapitulation meiner so oft zu diesen Alterthümern gemachten Curse, wodurch meine Abreise von Rom um mehrere Wochen verzögert ward.

Es lebten damals in Rom noch ohngefähr 40 fremde Künstler und Gelehrte. Der größte Theil derselben gab mir und meinen beiden Reisegefährten noch ein Abschiedsmahl. Es war in der Mitte des Junius, als ich mit Escher aus Zürich, dem Maler Maco aus Anspach, und

einem italienischen Kaufmann Rom verließ. Wir hatten einen Betturin gedungen, welcher uns nach Florenz zu bringen hatte, und wurden von meinen nächsten Freunden eine kleine halbe Stunde weit bis Porta molla begleitet, wo der Betturin noch einen Geistlichen vorn aufsitzen ließ, welcher bei dem Gymnasium in Genua als Lehrer angestellt war, und von Sr. Heiligkeit, dem Pabste, die Erlaubniß nachgesucht hatte, als Weltgeistlicher aus seinem Kloster treten zu dürfen.

Auf der Zurückreise in mein Vaterland, und besonders auf dem Wege durch Italien, begegneten mir einige sonderbare Geschichten, die vielleicht einiges Interesse haben können, weil sie verschiedene Charakterzüge der Italiener enthalten; ich will sie darum nach der Kürze anführen.

Den Weg von Rom über Terni, Spoleto, Bastia, Perugia u. s. w. legten wir ziemlich glücklich zurück. Als wir jedoch über Perugia hinaus und an einem Sonntage in die Gegend der Florentinischen Grenze kamen, schien ein böser Dämon die Fortsetzung unserer Reise hemmen zu wollen. Diesen unglücklichen Sonntag fuhren wir, wie gewöhnlich, schon sehr früh von unserer Nachtstation aus. Als wir nun gegen 5 bis 6 Stunden Wegs gemacht hatten, begegneten uns auf der Landstraße mehrere wohlgekleidete Landleute, die rechts auf der Seite des Berges von einem Orte herunter kamen, wo sie wahrscheinlich Messe gehört, oder einer Predigt beigewohnt hatten. Der leichte kühle Wind, welcher an diesem, übrigens schönen Tage blies, bewegte das weiße Tuch, welches die Frauen hier in einer künstlichen

Form oben quer über den Kopf liegen, und dann auf beiden Seiten an den Wangen wieder herunterhängen haben. Ob nun der vordere Esel hiedurch scheu geworden, oder ob ihm sonst eine Tücke angewandelt, weiß ich nicht. Kurz, dieses Thier fing auf einmal fürchterlich auf der Straße vorwärts zu sprengen an, und munterte dadurch seine zwei, hinter ihm in Gesellschaft mit an unserm Wagen ziehenden, Kameraden zu gleicher Geschwindigkeit auf, so, daß unser Kutscher nicht mehr im Stande war, sie anzuhalten. Im schnellsten Laufe zogen uns diese drei Thiere unter einem über die Straße schief hängenden Baum mit der Kutsche unten durch, daß wir mit aller Geschwindigkeit die Köpfe gegen unsere Füße bücken mußten, um sie nicht zu verlieren, indem der ganze altväterische Kutschkasten, der wegen seiner Höhe unter dem schiefen Baume nicht durchkommen konnte, mit den Glasscheiben über uns in tausend Stücke brach, so daß diese Stücke alle auf unsere Rücken mit dem oben über den Kutschkasten gezogenen Leder fielen. Unser Kutscher, welcher sich selbst auf seinem Sattelsesel, so wie auch der Geisliche vorn auf dem Kutschensitze, ziemlich bücken mußte, um unter diesem Baume ganz durchzukommen, brachte endlich, mit Hülfe der auf der Straße wandelnden Personen, seine Esel zum Stillstand. Als er aber seine Passagiere wie unter einer Mäuselage liegen sah, und dabei fluchen und schreien hörte, so brach er in ein jämmerliches Wehklagen aus, theils wegen uns, theils aber wegen seines zerschlagenen Wagens. Mit Hülfe der frommen Landleute krochen wir aus den Trümmern des obern Theils der Kutsche heraus, die auf einer Seite

beinahe ganz bis auf die Seite, auf der andern aber bis zur Hälfte der Glasfenster abgebrochen war; ein Jeglicher hatte einige Kopfwunden, die wir uns einander selbst bei dem schnellen Rücken an der Stirne verursacht hatten. Nun wurde debattirt, was anzufangen sey? Da wir zum Theil Baumeister waren, so mußten wir uns jedoch bald zu helfen. Wir nahmen Stöcke und Prügel, und suchten das Leder über die Kette des Kutschenkastens aufzubinden, wozu uns die Landleute Strumpf- und andere Bänder hinreichend gaben.

Nachdem wir nun auf diese Art in $1\frac{1}{2}$ bis 2 Stunden alle noch brauchbaren Stücke an den Kutschenkasten festgebunden, und zugleich auch mit Seilen, die der Betturin bei sich hatte, das weitere Brechen zu verhindern gesucht hatten, so setzten wir unsere Reise wieder fort. Wir mochten ohngefähr drei Stunden zurückgelegt haben, als wir auf eine hohe steinerne Brücke mit einem steinernen, ungefähr 4 Fuß hohen Geländer kamen, hier sprang der Esel in der Mitte der Brücke über das Brustgeländer hinunter, so daß er, weil die Brücke ziemlich hoch war, schwebend an den hintern Strängen und dem Leitseil, welches der Kutscher in den Händen hielt, hängen blieb, und dadurch den Sattelsesel mit der Kutsche an die Seite des Brustgeländers hart anzog. In dieser Lage schrie der Kutscher, wir sollten eiligst aus der Chaise heraus, und dem vordern Esel die Stränge abschneiden, damit nicht der Wagen überschlage, und der Esel vollends über die Brücke in das Wasser hinunterfalle. Das Unglück wollte aber, daß die noch gute Seite der Chaise, welche allein noch einen Ausgang gewährte, gegen die Brustwehr der Brücke

gelehnt war, so daß wir nur mit Mühe und Noth auf der entgegengesetzten Seite zwischen den Trümmern des Wagens und unsern angebundenen Stöcken herauschlüpfen konnten. Einige hingen sich sogleich an den Wagen, um das Umschlagen zu verhüten, während die Uebrigen auf einen Zug die beiden Stränge abschnitten, so daß der Esel, als der Betturin gleichzeitig sein Leitseil fahren ließ, vollends in das Wasser hinunterfiel. Nachdem wir nun so von aller Gefahr gerettet, und der Betturin abgestiegen war, fing derselbe so wüthend zu fluchen an, daß er endlich im Ingrimm, wie die Stimme ihm versagte, alle Heilige in seinen Hut hineinzählte, den St. Antonio di Padua, als den Protector aller Thiere, aber wieder herausnahm, und dann die Uebrigen, die er in seinem Hut beisammen hatte, zur Erde warf, und auf denselben herumtrat. Nun er auf diese Art seinen Zorn ausgelassen, jammerte er um seinen verlorenen Esel, welcher während der Zeit ganz langsam dem Laufe des Flusses nach im Wasser fortspazierte, und etwa einen Flintenschuß weit von uns gekommen war.

So sehr wir uns über diesen Zufall ärgerten, so mußten wir doch auch wieder über den toll gewordenen Kutscher lachen, und sagten ihm: er solle nur seinen Sattelsesel ausspannen und in das Wasser reiten, um den andern herauszuholen, was er auch that, und dann den unbezogenen Esel nicht mehr vorn, sondern hinten an den Wagen binden, und so leer mitlaufen lassen, damit er keinen neuen Spuß anstellen möge.

Es entstand jetzt zwischen uns ein Streit; einige wollten im nächsten Orte ein anderes Fuhrwerk nehmen;

die Uebrigen hatten Mitleid mit dem armen Kutscher, der nicht der Herr, sondern nur der Knecht war, und verlangten darum, ihn beizubehalten. Die Geschichte hatte uns außerdem über zwei Stunden verweilt, so daß uns der Kutscher bat, wir möchten ihm diesmal das Mittagessen (welches er, vermöge Affords, uns zu geben schuldig war) schenken, und mit kalter Küche vorlieb nehmen, weil wir sonst unser Nachtquartier nicht mehr erreichen würden.

Wir entschieden durch Mehrzahl der Stimmen, mit Wein, Brod, Käse und Schinken über Mittag vorlieb zu nehmen. Nachts gegen 11 Uhr, als wir noch immer auf der Straße waren, und vor Müdigkeit und Abspannung der Kräfte schliefen, so, daß sich die Esel vor der Kutsche selbst überlassen waren, und langsam ihren Weg dahin gingen, bekamen wir plötzlich einen so fürchterlichen Schlag des Wagens, daß wir vom Schlummer aufwuhren, und der Kutscher mit uns zu schreien anfing: O Dio mio! Wir glaubten anfänglich, daß wir von Räubern überfallen und angehalten würden, weil der Wagen gleich nach diesem Stoß stille stand. Allein als wir herausstiegen, fanden wir in der halbdunkeln Nacht, daß die Straße wegen Reparatur des Pflasters mit einem Querbalken, auf 2 bis 2½ Schub hoch, gesperrt war. Die Esel, welche den Weg gut kannten, waren über den Querbalken gestiegen, und so mußten wir den Schlag des Wagens erhalten. Ueber diesen natürlichen Vorfall kam unser Kutscher ganz außer sich, indem er glaubte, daß er sich durch seine Rache an den Heiligen bei der Brücke versündigt habe; auch begte er im ersten Moment

die Ueberzeugung, daß wir so in dieser Stellung, wo die Kutsche diesseits und die Maulthiere jenseits sich befanden, die Nacht vollends zubringen müßten. Wir ertheilten ihm den Rath, seine vordern Maulthiere auszuspannen, und durch das hinten an der Kutsche hängende dritte Thier die Chaise wieder zurückziehen lassen, indem ohne Zweifel hier in der Nähe noch ein anderer Weg sich finden werde, welcher in die Stadt führe. Nachdem wir den dummen Menschen, mit Hülfe unsers Geistlichen, nach und nach zu Verstande brachten, befolgte er unsern Vorschlag, und wir kamen hierauf gegen Mitternacht in dem Städtchen an. Von hieraus setzten wir den andern Tag unsere Reise mit unserer zerbrochenen Kutsche, nachdem der Betturin sein drittes Maulthier zurückgelassen hatte, weiter fort, und erreichten ohne weitere Unglücksfälle Florenz.

Von Florenz wollte ich meine Reise mit Escher über Venedig fortsetzen; allein da dazumal das österreichische Militär diese Stadt besetzte, und die Franzosen von da abmarschirten, so waren die Straßen in der Gegend von Venedig nicht wohl zu passiren. Escher und ich entschlossen uns daher den geraden Weg über Bologna, Modena, Parma, Piacenza nach Mailand zu machen, und unsern gemeinschaftlichen Freund, Hofrath und Professor Mäker aus Weimar, welcher in Florenz krank war, und, wie uns sein Doctor sagte, nur durch die Zurückreise nach Deutschland wieder genesen könnte, mitzunehmen. Rücksichtlich unsers Freundes hatte der Arzt sehr richtig geurtheilt, denn als Prof. Mäker auf der Reise war, wurde er täglich besser, und in wenigen Tagen so

gesund, daß er alle die unterwegs vorkommenden Merkwürdigkeiten schon mit uns in Gemeinschaft sehen konnte. Außer einem kleinen Vorfall in Bologna, wo gerade der französische Freiheitschwindel am höchsten war, so daß selbst aus den Gefängnissen Freiheitslieder ertönten, hatten wir bis Piacenza keine weiteren Unannehmlichkeiten zu erfahren, und die in Bologna war auch von keiner großen Bedeutung; wir wurden blos beim Aussteigen aus der Kutsche von der daselbst liegenden polnisch-französischen Legion wegen unserer ledernen Käppchen als Engländer angehalten, doch gleich wieder freigegeben, als wir uns durch unsere Pässe legitimirten. Durch die französische Occupation, und durch die Umwälzung der Dinge in Italien, begegnete mir, was zu einer andern Zeit nicht geschehen wäre, eine Geschichte, welche mich und meine Reisegefährten in die unangenehmste Lage versetzen konnte. Als wir nämlich bei Piacenza über den Po wollten, mußten wir, ungeachtet die Schiffbrücke von der französischen Armee noch stand, auf einer fliegenden Brücke den Fluß passiren. Es traf sich, daß schon ein Vetturin mit 3 Damen und 2 Offizieren auf der Brücke standen. Als wir nun zusammen an dem entgegengesetzten Ufer ankamen, so stiegen jene fünf Personen in den Wagen des andern Fuhrmanns, und füllten ihn so aus, daß wir in Besorgniß kamen, sie möchten den Kasten auseinandersprenge[n], denn einer der beiden Offiziere war ein ziemlich großer starker Mann, und zwei von diesen Damen konnten sich ebenfalls einer ziemlichen Peripherie rühmen. Nachdem nun diese Herrschaften, mit welchen wir bisher noch kein Wort gewechselt, im Wagen saßen, ging es vorwärts,

und wir drei in unserer Kutsche folgten ihnen rasch nach, wie wir denn auch lange vor ihnen marschfertig gewesen waren, und es unser Betturin vor Ungeduld kaum erwarten konnte, von der Stelle zu kommen. Bei der ersten parmasanischen Grenz-Mauthe streckte nur einer der Offiziere den Kopf aus dem Wagen und gab Bescheid, worauf der Betturin wieder fortfuhr. Als wir aber ankamen, verlangten die Douanen nicht nur allein unsere Pässe zu sehen, sondern wir mußten ihnen auch die Koffer aufmachen, und ihnen zeigen, daß wir nichts Verbotenes aus dem Lande mit wegnahmen. Weil nun diese Untersuchung eine ziemliche Weile dauerte, während welcher Zeit der andere Betturin schon einen Vorsprung von einer halben Stunde gewonnen haben mochte, wurde unser Kutscher sehr verdrießlich, und er glaubte, wenn wir an der mailändischen Grenze ankämen, der wir uns jetzt näherten, so würden wir noch länger aufgehalten werden, indem die dortigen Douaniers weit genauer und strenger seyn sollten. Er sagte uns daher: Meine Herren, um diesen Abend noch Lodi, unsere Nachtstation, und des andern Tages bis Mittag Mailand zu erreichen, will ich jetzt etwas stark fahren, und die erste Chaise wieder einzuholen suchen. Da Sie nur zu drei sind, und in der andern Kutsche 5 Personen sitzen, so will ich dann von jenen zwei Offizieren, deren einer ein Franzose und der andere dicke Herr ein Italiener ist, den letztern einladen, daß er sich zu Ihnen in den Wagen setze, wo wir dann ebenfalls, durch seinen militärischen Charakter gestützt, vor den Douanen unangehalten vorbeifahren können. Meinem Freunde Escher, welcher in Florenz einige Paar neue sei-

dene Strümpfe eingekauft hatte, und darum bei der mailändischen Douane in Verlegenheit zu kommen glaubte, war dieser Vorschlag besonders recht, und uns beiden wegen der Unterhaltung mit einem neuen Reisegefährten auch nicht unangenehm. Als wir nun die vorausgegangene Kutsche eingeholt hatten, führte unser Betturin seinen Plan leicht aus, indem die Reisenden in jenem Wagen so gedrängt beisammen saßen, daß sie uns den großen italienischen Helden gern als Figurant für die Douanen abgaben. Unser neuer Gesellschafter war ganz militärisch gekleidet, trug einen Schnurrbart, in der Hand einen Pallasch mit eiserner Scheide, auf dem Kopfe eine sogenannte militärische Holzkappe, auf welcher unten am Rande herum als Bordür die Worte in italienischer Sprache „Freiheit oder Tod“ in Gold eingestickt waren. Auf unser Anerbieten nahm er ohne Umstände den ersten Platz im Wagen ein, und wurde auf einmal so gesprächig, daß er uns bald seine ganze Biographie mittheilte. Er fing damit an, daß er uns erzählte, er habe als Offizier 9 Jahre unter der österreichischen Cavallerie gedient, und die deutsche Sprache ganz verstanden; allein er hätte diese Sprache nie schön gefunden, und weil er nun seinem Vaterlande diene, und ganz den französischen liberalen Grundsätzen anhänge, habe er geschworen, niemals mehr deutsch zu reden, und wir möchten ihm daher verzeihen, wenn er uns nicht antworte, falls wir deutsch mit ihm sprechen wollten. Aus seinen weitern Reden erfuhren wir, daß in der vorausfahrenden Kutsche ein französischer Offizier mit seiner Frau und Schwägerin, so wie seine eigene Frau saßen, welche er in Bologna zum ersten-

mal gesehen, und gleich geliebt und geehlicht habe, er bringe sie nun nach Mailand, um sie seinem Obergeneral Buonaparte, welcher ihn zu sich berufen, vorzustellen. Wir sahen bald ein, daß wir einen albernen Menschen vor uns hatten, der nicht ein Wort deutsch verstand; wir erlaubten uns daher, in unserer Sprache unser [?] Urtheil frei über ihn auszusprechen, und keine seiner Mienen verrieth, daß er auch nur eine Sylbe davon begriff.

Als wir nun endlich bei den Douanen auf der mailändischen Grenze anlangten, und uns der Chef des Bureaus erklärte, daß wir nunmehr auf mailändischem Gebiet, welches unter französischer Botmäßigkeit stehe, angekommen seyen, und uns zu erklären hätten, ob wir keine verbotene Waare mit ins Land brächten, und zur Versicherung deshalb unsere Koffer aufschließen und visitiren lassen müßten, fing unser Held gleich zu schreien an: Mein Herr, ich bin Soldat, diese drei Koffer hier auf der Kutsche sind mein, und ich lasse mich nicht visitiren. Militärpersonen zu visitiren, erwiederte jener, habe ich keinen Auftrag; allein Sie müssen mir durch Ihren Paß beweisen, daß Sie wirklich Militär sind. Als er ihm nun seine Papiere vorwies, fuhr jener fort: ich habe Sie nicht zu visitiren; allein haben die übrigen Herren keine Koffer? Herr Professor Mater machte hierbei den Klugen, und sagte: ja, mein Herr, der oberste gehört mir; hier haben Sie die Schlüssel, haben Sie die Güte, selbigen zu durchsuchen. Ich war im Begriff ein Gleiches zu thun; allein Herr Escher, welcher um seine seidnen Strümpfe besorgt war, gab mir durch ein Paar Stöße zu erkennen, daß ich schweigen und keinen weitem Auf-

enthalt veranlassen sollte. Als nun Maier einen Schein über die Visitation seines Koffers erhalten hatte, und Escher und ich auf eine nicht ganz kluge Art alle unsere Habseligkeiten und Studien, welche wir während mehreren Jahren in Rom gesammelt, einem Reisegefährten, den wir nicht einmal kannten, anvertraut hatten, und leicht um diese Sachen kommen konnten, sahen wir unsern Fehler bald ein, zumal da wir auf dem weitem Wege unsern nunmehrigen Protector noch von einer andern Seite kennen lernten. Der Kutscher von dem ersten Wagen, welcher der Vertraute von ihm zu seyn schien, kam nämlich von Zeit zu Zeit an den unsrigen, und erzählte dem Manne, daß seine Frau in einem fort kläglich weine, und gar nicht zu jammern aufhöre. Als wir den Militär um die Ursache fragten, sagte er, daß er seine theure Hälfte mit seinem Pallasch durchgeprügelt, weil er sie erst vor 8 Tagen geheirathet, und sie ihn nun schon satt hätte, und wieder zurück nach Bologna zu ihren Eltern wolle; er sey darum äußerst unglücklich, und wir würden vielleicht erleben, daß er sich diese Nacht in Lodi, aus lauter Verdruß, den Tod gäbe. Wir dachten hiebei an unsere Koffer, und ob wir gleich an der Festigkeit des heroischen Entschlusses etwas zweifelten, so suchten wir doch dem zärtlichen Ehemanne Muth einzusprechen. Allein er bestand auf seinem Vorsatz, bis wir endlich den Abend nach Lodi kamen, wo er den Hrn. Escher bat, ihm 4 Scudi zu leihen, damit er die Nachtzeche bezahlen könne. Escher gab ihm das Geld aus Mitleid. Als wir den andern Morgen früh aufstanden, um unsere Reise nach Mailand fortzusetzen, war unser Italiener am ersten reisefertig,

und stand in voller Rüstung da. Wir vertheilten uns in die beiden Wagen, wie wir es den Tag zuvor gethan, und kamen schon gegen 10 Uhr vor Mailand an. Hier bat unser Militär meinen Reisegefährten abermals um 4 Scudi, mit dem Beifügen, daß er dieses Geld noch vor dem Eintritt in die Stadt zu haben wünsche, und daß er ihm die ganze Summe gleich zurückerstatten wolle, sobald er den Obergeneral gesprochen, und von demselben seinen Sold angewiesen bekommen. Daß dieses auf eine Prellerei angesehen war, merkte mein Freund wohl, allein da der Mann uns wegen unserer Koffer, über welche wir keinen Schein von der Grenze mitgebracht, gegen Verdrießlichkeiten schützen konnte, so gab er ihm dieses Geld auch noch.

Bei dem Nachessen in Lodi trafen wir zufällig Hrn. Kaufmann Heigelin aus Stuttgart, welcher seine Braut in Deutschland abgeholt hatte, und mit derselben zurück nach Neapel reiste, wo er in die Handlung seines Onkels trat. Dieser erzählte uns, daß er Tags zuvor beinahe ganz Mailand hätte durchfahren müssen, bis er, wegen des vielen Militärs, in einem Gasthof Unterkommen gefunden. Er rieth uns deshalb, gleich beim Eintritt in die Stadt im ersten besten Wirthshaus eine Wohnung zu suchen, damit wir nicht, wie er, in Verlegenheit gerätheten. Gleich in der Stadt, unweit des Thores, ließen wir daher beim ersten Gasthof unsern Betturin halten, wo uns der Wirth sagte, daß er noch in dem hintern Bau, im Hofe, 2 Zimmer im zweiten Stock unbesetzt habe, wir sollten sie ansehen, und wenn sie uns gefielen, stünden sie uns zu Diensten; er wolle uns dann

das Mittag- und Abendessen auf das Zimmer bringen lassen, weil an seinem Table d'hôte meistens Militärpersonen speißen, im Fall uns diese Gesellschaft nicht gefiele. Aus Furcht, weiter in der Stadt keine bessere Unterkunft zu finden, nahmen wir dieses Logis gerne an, und unser Reisecompagnon ließ seine Frau ebenfalls aus der ersten Kutsche steigen, und bat uns, daß wir ihm und ihr eines von den beiden Zimmern abtreten sollten; denn er wünschte sehr gern noch länger in unserer Gesellschaft verweilen zu können. Was Kost und Logis für ihn und seine Frau anbelange, werde er mit dem Wirth in Ordnung bringen. Den ersten und zweiten Tag kamen wir mit unserer neuen Nachbarschaft, deren Zimmer unmittelbar an das unsrige stieß, ziemlich gut aus, indem wir gewöhnlich den Tisch in ihrem Zimmer decken ließen, und gleichsam ihre Gäste waren. Allein beim zweiten Abendessen, als sich unser Militär vor Müdigkeit auf das Bett legte, und bald zu schnarchen anfing, begann nun die Frau ihre Noth zu klagen, und sagte: Hier liegt der Schuft; Alles, was er am Leibe hat, ist von meines Vaters Geld, und den Rest hat er verpukt. Er hat mich nicht nur aus dem elterlichen Hause auf eine abscheuliche Weise weggeschafft, sondern, weil ich nun ganz unter fremden Menschen bin, vor einigen Tagen mit seinem Säbel jämmerlich geprügelt. Aber, Gott weiß, ich werde mich an diesem Scharken zu rächen wissen. Bei diesen Worten zeigte sie auf ihren Dolch, welchen sie in ihrem Nieder trug. Da wir besorgten, der Mann könne durch diese heftigen Aeußerungen aufgeweckt werden, so suchten wir sie zu trösten; allein sie war nicht zu besänftigen,

und auf einmal fuhr sie fort: ich möchte nur wissen, wo der Schurke das Geld hergenommen, womit er gestern in Lodi die Zeche und heute den Betturin bezahlt hat; denn bereits vor einigen Tagen war von dem vielen Gelde, welches ihm mein Vater mitgegeben, kein Heller mehr vorhanden. Auf Eschers Aeußerung, er habe ihm dieses Geld geliehen, ließ sie, was sie in den Händen hatte, auf den Teller fallen, und sprach kein Wort mehr, sondern jammerte und weinte zum Erbarmen. Wir versuchten ihr abermals Trost einzusprechen, und verließen sie gegen 10 Uhr, ganz unbeweglich am Tisch in ihrem Zimmer sitzend, und gingen durch die Nebenthür in das unsrige, um uns zu Bette zu begeben. Als wir ungefähr eine halbe Stunde darauf unsere Thüre verschlossen, und uns zum Theil schon ausgekleidet hatten, kam der Kellner des Hauses die Treppe herauf, und gerade an unsers Nachbars Zimmer, wo er denselben aufweckte, und sagte, daß seine Frau zur Hofspforte hinaus und davon gelaufen wäre, er sollte ihr geschwind nachgehen. Im ersten Taumel, und da er den Kellner vielleicht nicht recht verstanden haben mochte, wollte er zuerst unsre verschlossene Thüre öffnen, indem er glaubte, daß wir seine Frau zu uns genommen hätten; allein der Kellner rief ihm zu: er solle uns nicht stören, sondern sich eilen, der Entflohenen auf der Straße nachzugehen, weil er sie sonst bei längerer Bögerung nicht mehr einholen werde, was er denn auch endlich that. Nach der Aeußerung der Frau konnten wir leicht begreifen, daß es einen tollen Auftritt geben werde, und nahmen unsre Maßregeln, indem wir unsre Pistole zu recht legten, um uns, nach den Umständen, ernstlich gegen

einen Angriff zu vertheidigen. Hr. Professor Maier erklärte sich, neutral zu bleiben, und im Fall der Noth ins Bett zu verbergen, oder aber Lärm zu machen. Es wurde nachgerade Mitternacht, und da alles ruhig blieb, löschten wir unsere Lichter aus, und gedachten ruhig einzuschlafen, als der Mann, vom Kellner begleitet, mit einem fürchterlichen Lärm über den Hof herkam, und unter schrecklichem Fluchen und Schimpfen die Treppe heraufvoluterte, indem er immer schrie: die deutschen Schurken haben mir meine Frau gestohlen, ich will sie ihnen aber entreißen. Der Kellner suchte ihm zwar diese Meinung zu benehmen, und ihn von seinem Vorsatz abzubringen; allein der tolle Bursche war nicht zu beschwichtigen, und wollte mit seinem Pallasch unsere Stubenthüre einbauen, wobei er fortwährend schrie: macht die Thür auf, macht die Thür auf, Ihr Spitzbuben! Ich nahm schnell meine Pistole zur Hand, und im Augenblick, da er seinen Säbel in dem Holze festgehauen hatte, öffnete ich die Thüre und setzte ihm das Gewehr auf die Brust, wobei ich ihm einen tüchtigen Stoß gab. Diese Erscheinung machte ihn so bestürzt, daß er die Hand vom Säbel fallen ließ, dessen der Kellner sich augenblicklich bemächtigte. Schurke, rief ich jetzt, Du glaubst, wir hätten Deine Frau verführt? Tritt herein und überzeuge Dich, daß sie nicht hier ist, — oder ich schieße Dich gleich übern Haufen! Als er nun in das Zimmer trat, und Hrn. Escher ebenfalls mit der Pistole in der Hand, so wie unsern Freund Maier noch in Reserve zum Bett heraus schauen sah, schien er noch mehr zu erschrecken, und ging gleich wieder ganz beschämt und

bescheiden unter großen Entschuldigungen hinweg, und der Kellner leuchtete ihn zum Hause hinaus.

Am andern Morgen kam unser Wirth zu uns, und entschuldigte sich, daß der Kellner aus Unachtsamkeit das Haus nicht geschlossen, und den tollen Menschen, welcher uns eine so unruhige Nacht verursacht, wieder hereingelassen hätte. Der Wirth glaubte indessen, daß die Frau und der Mann mit einander einverstanden gewesen, um ihn auf diese Art um zwei Tage Kost und Logis, und vielleicht auch selbst uns um etwas Mehreres zu pressen. Wir theilten übrigens diese Meinung nicht, und suchten ihm wenigstens die Frau als ehrlich und honnet zu schildern, was ihm aber nicht einleuchtete, denn er hielt nun einmal diese Geschichte für ein abgeredetes Spiel. Während wir beim Mittagessen am Dessert saßen, kam auf einmal unser Held mit seiner Dame, welche außerordentlich weinte, ganz beschämt zu uns auf unser Zimmer, um uns wegen seiner Unart, die er uns die Nacht zuvor gemacht, um Verzeihung zu bitten. Dabei äußerte er verlegen und stotternd, daß er seine Frau anfangs bei dem Betturin, mit dem sie hierher gefahren, als dem einzigen Menschen, welchen sie in Mailand kenne, gesucht; und da er sie bei demselben nicht gefunden, so hätte er ganz sicher geglaubt, sie habe sich in unser Zimmer geflüchtet. Sobald er sich aber vom Gegentheil überzeugt, sey er auf die Hauptwache gegangen, und habe daselbst erfahren, daß an der Porta nach Lodi ein fremdes Frauenzimmer arretirt worden, welches spät noch ohne Paß zum Thore hinaus reisen wollen. Er wäre deshalb dahin gegangen, und hätte sie wirklich gefunden. Zugleich erbot

er sich, Hrn. Escher für das geliebene Geld einen Schuldschein auszustellen, indem er mit seiner Frau wieder nach Bologna zurück zu ihren Eltern reisen müsse, von wo aus er ihm dann seine Schuld abtragen wolle. Herr Escher, welcher wahrscheinlich dieses Geld nie zurück erhalten haben würde, schenkte ihm dasselbe, worauf das traurige und unglückliche Ehepaar unter Thränen und tausend Dankfagungen für unsere Güte und großmüthiges Benehmen von dannen zog.

Nachdem wir nun von unserm abentheuerlichen Reisegefährten erlöst waren, fingen wir erst an, uns ruhig in Mailand umzusehen; und es war mir außerordentlich interessant, die dasigen Kunstwerke, welche ich 6 Jahr zuvor auf meiner Hinreise nach Rom gesehen, nunmehr mit andern, geübtern Augen zu betrachten; Vieles erschien mir jetzt weit schöner, Manches aber auch nicht mehr so vollkommen, wie zuvor. Es waltete damals über Mailand ein trauriges Geschick, und diese reiche Stadt hatte durch die Republikanisirung gar Vieles verloren.

Bei meiner ersten Reise hatte ich die Mailänder außerordentlich fröhlich gesehen, jetzt waren sie ganz verstimmt, und nur selten sah man noch einen Wagen auf den Straßen, die sonst mit den schönsten und reichsten Equipagen angefüllt waren.

In dem Dominikanerkloster, bei der Kirche Madonna della Gracia, wo wir das Abendmahl von Leonardo da Vinci betrachteten, freuten sich die Geistlichen, die uns begleiteten, als sie uns deutsch sprechen hörten; und nachdem sie uns lange betrachtet und zugehört, fragten sie uns

endlich: ob wir Deutsche, und aus welcher Provinz wir seyen? Nachdem wir ihnen hierüber Auskunft gegeben, so fingen sie bitterlich zu klagen an, daß sie nicht mehr der deutschen Nation, welche sie so liebten, angehörten. Es ist abscheulich, sagten sie unter anderm, wir lieben die Deutschen, und sind durch die Franzosen gezwungen, mehrere 100 Gefangene von Eurer Nation in unserm Kloster aufzubewahren, und müssen diese Unglücklichen alle Tage leiden sehen, ohne im Stande zu seyn, etwas für sie zu thun. Sie führten uns hierauf in einen Gang, von wo wir in einen in der Mitte des Klosters gelegenen Hof sahen, der ganz mit unglücklichen österreichischen Gefangenen angefüllt war, die uns um eine Gabe anflehten, die wir ihnen auch nicht verweigerten, zumal da dies die ersten von unsern unglücklichen Landsleuten waren, die wir als Opfer des französischen Krieges sahen. Nachdem wir uns nun 8 Tage in Mailand umgesehen, und alle die Merkwürdigkeiten, wovon jedoch viele berühmte Gemälde nach Paris gebracht waren, besucht hatten, setzten wir unsere Reise in unser Vaterland über Como, Graubünden u. s. w. bis Zürich fort. Auf diesem Wege, zwischen Mailand und Como, sah ich zum erstenmal Napoleon, welcher sich dazumal auf seinem Gute Montebello, welches ihm die lombardische Republik zum Geschenk gemacht, aufhielt. Auf dem Wege von Como bis an das Ende des Sees Ariva verfehlten wir auch nicht noch einmal mit unserm Schiff an die Villa Pliniana zu fahren, und dieses so merkwürdige Gebäude noch einmal in allen seinen Theilen zu betrachten,

und von diesem letzten italienischen Denkmal auf unserm Wege Abschied zu nehmen.

Bis jetzt gefielen mir die Prospekte an dem Comer See, und so auch die äußerst malerischen Gegenden, welche man auf der Via Mala über den Splügen und auf dem Wege nach Graubünden und dem Wallstädter See erblickt, noch ungemein, weil mir einestheils die jenseits des Splügen durchwanderten Gegenden, die ich schon einmal gesehen, jetzt zum zweitenmale noch anziehender durch die Erinnerung wurden, und da andererseits die Gegenden bis an den Züricher See noch den frischen Reiz der Neuheit hatten; allein ohne den schönen Scenerien des Zürcher Sees etwas zu vergeben, muß ich aufrichtig gestehen, daß die ersten Bilder von den Schweizer-Gegenden tiefere Wirkung auf mich machten. Da die italienischen Gegenden wegen ihres klaren und reinen Himmels weit vortheilhafter als die der Schweiz beleuchtet sind, so gewähren sie einen weit größern Reiz, und durch die Reinheit der italienischen Luft ist man auch weit empfänglicher für das Schöne, und wandelt mit heiterm und frohem Sinn in den schönen und anmuthigen Scenerien Italiens. Rückichtlich der schönen üppigen Vegetation und des schönen Grüns der Pflanzen, hat zwar die Schweiz, so wie auch überhaupt Deutschland, im Allgemeinen den Vorzug; hingegen sind die in Italien durch das milde Klima begünstigten Formen der Gebirge, Bäume u. s. w. weit angenehmer und sanfter in den Formen, als die mit dunkeln Tannenwäldern überzogenen Gebirge und Felsenmassen der Schweiz, die durch die Strenge der Kälte, und des auf vielen desselben ewig

ruhenden Eises oft etwas Schauerliches haben, so daß uns deren Anblick oft mehr überrascht, als erfreut.

Dasselbe verschiedene Gefühl gab mir der Anblick von Werken der Architektur. Mein ernstes Studium der Bauwerke in Italien mußte meine Begriffe von der Kunst sehr verändern, und indem ich auf die Grundsätze der alten Architektur einging, wollte ich dieselbe später auch bei Gebäuden in Deutschland zum Maasstabe nehmen. Allein mit Ausnahme der sogenannten gothischen Architektur, die ganz originel und in sich abgeschlossen ist, mußten mir die modernen Gebäude, die ich sonst so schön und in allen Theilen kenntnißvoll angeordnet gefunden, jetzt weniger vollkommen erscheinen; darum trug ich mich auch schon bei meiner Heimkehr aus Italien mit dem Gedanken, in meinem deutschen Vaterlande, wo ich meine erlernte Kunst nun auszuüben gedachte, besonders auf die Verbesserung der deutschen Baukunst durch Bildung junger Architekten und Handwerker zu wirken, und dabei von der ersten, sichern Grundlage auszugehen, daß überall im Kunstgebiete nichts Erspriefliches zu Stande gebracht werden kann, ohne eine vorgängige richtige und gründliche Ansicht des Ganzen.

Mit dergleichen Ideen und Betrachtungen über mein künftiges Dienstleben langte ich mit meinem Freunde Escher, nachdem wir zuvor Hrn. Prof. Maier in seinem Geburtsorte Stäffen, am Zürcher See, zurückgelassen, endlich in Zürich an, wo ich das Vergnügen hatte, von den verehrten Eltern meines Freundes ganz liebevoll und freundschaftlich aufgenommen zu werden. Während der Zeit, daß ich bei dieser trefflichen Familie verweilte, hatte

ich das Vergnügen, sehr oft den äußerst interessanten Umgang des seligen Lavaters zu genießen, und mir dessen Gunst und Freundschaft zu erwerben. Als ich ihm das erstemal meine Aufwartung machte, und meinen Namen noch nicht gesagt hatte, fing derselbe sogleich an: Mein Herr, ich kenne Sie schon aus Ihrem Gesicht. Nicht wahr, Sie sind der deutsche Architekt von Rom, von dem mir Maler Pfinninger vor einigen Jahren zweimal das Portrait von Rom schickte? Ich habe beide Bildnisse in meiner physiognomischen Sammlung, und Sie können sie mit meinen darunter gemachten Bemerkungen gelegentlich sehen. Nachdem wir nun vieles von Rom und über die Kunst, als sein Lieblingsfach, gesprochen, lud er mich ein, ihn recht oft zu besuchen, und wenn er auch nicht zu Hause sey, so sollte ich nur ungenirt kommen, und mich mit seinen Kunstsammlungen unterhalten; was ich auch nicht versäumte, und bei dieser Gelegenheit aus der unter meine Portraits gesetzten Unterschrift sah, daß er in meine Physiognomie ein großes Vertrauen setzte, indem er unter das eine, in ganzer Figur, die Worte geschrieben: „Wer da nicht Wahrheit sieht, der sieht sie nimmermehr;“ und unter das andere Brustbild: „Weisheit im ganzen Gesicht, besonders in der Nase.“ Diese für mich äußerst günstige Beurtheilung veranlaßte dann auch, daß ich mit diesem äußerst interessanten und in seiner Art einzigen Manne, der wenige Zeit darauf als ein Märtyrer seines Biedersinns gestorben, so bekannt wurde, daß er mich beinahe jeden Abend nach 4 Uhr zu einem Spaziergang abholte, wo wir uns dann größtentheils über die Kunst unterhielten. Unter anderm ver-

langte Lavater besonders von mir über einen wissenschaftlichen Streit über die Perspektive, von dem ihm geschrieben worden, und den ich einige Jahre zuvor mit einem deutschen Gelehrten in Rom gehabt, nähere Auskunft, indem er glaubte, ich hätte daran Unrecht. Dieser Gelehrte wollte nämlich einen Maler tadeln, weil er auf einem hohen Pinienbaum einen Mann, welcher die Früchte herunterschlägt, in gleicher Größe mit den unten stehenden Personen auf dem Boden gemalt. Als ich ihm entgegenhielt, daß sich die Perpendikuläre in der Perspektive nicht ändere, und daß deshalb gleich dicke Thürme immer parallel in ihrer perpendikulären Linie erscheinen, so veranlaßte ihn dieses Gleichniß, sogar zu behaupten, daß es darum auch sehr fehlerhaft sey, wenn man einen hohen viereckigten, gleich dicken Thurm auf einem Bilde in paralleler Dicke aufzeichne, weil derselbe in natura, wo man sich gewöhnlich näher bei dem untern Theile desselben, als bei dem obern befindet, komisch erscheine. Da nun die Malerei blos die Gegenstände auf einer ebenen Fläche vorzustellen habe, so glaube er, daß man bisher bei vielen Bildern noch nicht auf diese natürliche Erscheinung den gehörigen Betracht genommen. Meine Gegenbehauptung bezog sich vorzüglich darauf, daß zwar ein paralleler Thurm unten, wo er dem Auge näher erscheint, sich breiter als oben darstelle, daß aber horizontale oder perpendikuläre Linien, in sofern sie parallel mit der Zeichnungsfläche gehen, immer parallel auf derselben aufgezeichnet werden müssen, weil ein jedes perspektivische Bild nur von einem Gesichtspunkte aus angesehen werden soll, wodurch sich dann die Schwinke im Bilde von unten und

oben des Thurmes gegen das Auge eben so im gleichen Verhältniß als die in der Natur zeigen. Diese Meinung hatte in Rom eine große Sensation unter den Künstlern gemacht, weil sie anfänglich glaubten, ich behauptete etwas Paradoxes, was ich nicht durchzusehen im Stande wäre. Allein bei näherer Auseinandersetzung meiner Ansicht habe ich dieselben, so wie auch Hr. Pfarrer Lavater, der als ein wissenschaftlicher Mann eine große Freude über meine Aufklärung hatte, überzeugt, daß ich in meiner Behauptung Recht gehabt.

Lavater äußerte oft gegen mich, daß er zwar die italienische Malerschule sehr verehere, doch könne er in den Arbeiten derselben, vorzüglich aber in den Werken der altrömisch und griechischen Bildhauerkunst, nicht so viel Natur als in den altdeutschen und niederländischen Gemälden finden, indem die Köpfe eines Apollo, einer Niobe u. s. w. wohl ideale, aber mit keinem ausgearbeiteten Kopfe eines Holbein, eines Rubens, oder Rembrand u. s. w., in Hinsicht des Ausdrucks und der individuellen lebenden Natur, zu vergleichen seyen. Ich vertheidigte die alte Kunst dagegen, indem ich meinem freundschaftlichen Gegner zu bedenken gab, daß der Künstler hinsichtlich seiner Formen, so wie seines Ausdruckes, durch die Idee, welche er darstellt, bestimmt werde, und es eine höhere und eine gemeine Natur gebe. Dieser Streit veranlaßte, daß er mir Folgendes zum Andenken auf ein Blatt schrieb:

Weisheit lehre Dich stets auf den wohlgeprüftesten Zweck
 sehn;
 Eins sey stets Dein Zweck — die mannichfaltige Einheit;

In dem Schönen verehere von allem Schönen das Urbild;
 Nie laß herrschenden Ton den Geschmack der Natur Dich
 entlocken,

Bleib Dir selber treu, wenn Natur und Wahrheit Dich
 leiten.

Richte Deine Werke! — mit Zweckfesthaltender Schärfe.
 Eile mit der Vollendung, wenn ganz den Entwurf Du ge-
 prüft hast,

Nie was die Täuschung stört in der Kunst,

Sey Vernunft und Gesetz Dir;

Nur die Kunst sey Dir lieb, in der sich die wahrste Natur
 zeigt,

Ehe Du Schönheit suchst, such' Wahrheit, welche sich selbst
 preist;

Reinige Deinen Geschmack durch Beschauung des Schönsten
 was wahr ist.

Nehmen Sie, lieber Weinbrenner, diese Erinnerung
 eines profanen Kunstfreundes mit Liebe an, und behalten
 Sie in gutem Andenken

Joh. Casp. Lavater.

Zürich, Samstags Morgen,
 den 19. August 1797.

Da ich vor meiner Abreise von Rom schon Hoffnung
 hatte, der Gräfin von Niesz (Lichtenau) in Berlin ein
 Palais zu bauen, und ich meiner Gesellschaft zu Liebe
 nach Zürich gereist war, so wollte ich, bevor ich nach
 Berlin ging, doch auch meine Geschwister und Freunde,
 welche ich seit mehreren Jahren nicht gesehen, besuchen;
 und schlug deshalb den Weg von Zürich, wo ich mich ge-
 gen zwei Monat aufgehalten, und während dieser Zeit
 verschiedene Bauprojekte zu entwerfen hatte, über Basel
 und Strasburg ein, auf welcher Route ich durch den

französischen Revolutionskrieg manches verändert, und nicht mehr in dem vormaligen blühenden Zustande fand.

In Strasburg hielt ich mich einige Wochen bei meinem Onkel Arnold auf, der dazumal Bau-Inspektor der Stadt war, und hatte Gelegenheit, vielleicht sehr Vieles zur Erhaltung des dasigen Münsters beizutragen, indem mich die dasige Munizipalität zu Rathe zog, eben da sie im Begriff war, das Innere des Münsters nach einem abscheulichen Plane, welcher das ganze Gebäude verdorben und verunstaltet hätte, zu einem Tempel der Vernunft einzurichten. durch das Vertrauen, welches man in einen von Rom kommenden Künstler setzte, und da ich über den Gegenstand klarer und bestimmter als die dortigen Baumeister zu reden wußte, brachte ich es dahin, daß die Munizipalität ebenfalls einen Plan von mir verlangte, bei welchem ich dieses herrliche Gebäude nicht verletzete, und die Einrichtung durch bloße hölzerne Gradinen in der Form eines Zirkus mit gothischen Verzierungen in das Innere stellen wollte, wodurch ich das abscheuliche Projekt verdrängte. Man war jedoch kaum an die Execution geschritten, so wurde die Einrichtung von solchen Tempeln der Vernunft schon wieder in Frankreich außer Mode, und dafür andere neue republikanische Pfeilwerke auf das Uferfest, die Entthronung des Robespierres u. s. w. zur Tagesordnung gebracht, weshalb dann dieses so schöne Gebäude von allen ähnlichen Mißhandlungen verschont blieb.

Von Strasburg, wo ich mich dann auch zum ersten Mal ernstlich in meines Onkels Tochter verliebte, und mich auch mit ihr verlobte, eilte ich nach Carlsruh; als

ich kaum eine Stunde daselbst angekommen war, und mein damaliger, allgemein geliebter und verehrter Landesherr meine Zurückkunft vernommen hatte, ließ mich derselbe zu sich rufen, indem er seit meiner Abwesenheit mehrere günstige Nachrichten von mir vernommen, und mir darum gleich bei diesem ersten Besuche die gnädigsten Versprechungen und Präpositionen machte, um mich in seine Dienste zu ziehen. Durch diese gnädige, huldreiche Aufnahme meines theuern unvergeßlichen Fürsten, und aus Liebe zu meinem Vaterland, gab ich nun meine weitem Reiseprojekte auf, und trat im Spätjahr 1797 meine Laufbahn zuerst als Bau-Inspektor an.
